# LE DEVOIR

FAIS CE QUE DOIS



Détenteur d'un permis du Québec
LES VOYAGES bono
1460 avenue Union
Montréal H3A-2B8 Qué
845-8221


TEMPÉRATURE
Au Québec 12 — Si vous étiez à Cancun 27


Vol. LXX - No 87 | Nuageux avec averses. Maximum 12. | Montréal, samedi 14 avril 1979 | Samedi saint | 25 CENTS


CULTURE ET SOCIÉTÉ

## Georges Rouault

Le musée de l'Oratoire Saint-Joseph présente ces jours-ci les admirables planches du *Miserere* de Georges Rouault, dans une mise en scène magnifique: éclairage soigné, atmosphère recueillie, traitement muséologique d'une haute qualité. René Viau a visité l'exposition de l'oeuvre qui germa dans l'esprit de Rouault après la Première Guerre mondiale et que peuvent admirer aujourd'hui les Montréalais.

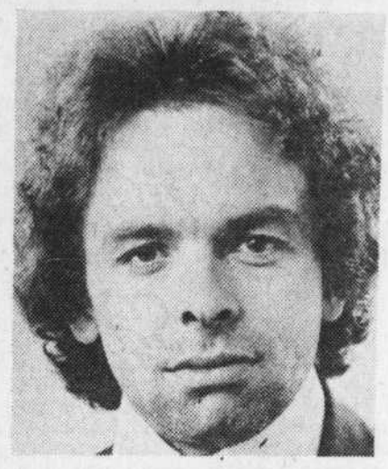
— page 19



## Raymond Cloutier

Il incarne *Louis Riel*, une fresque historique réaljsée par Radio-Canada et diffusée dimanche et mardi sur les deux réseaux de la télévision d'État. Il est un comédien mais aussi un auteur de théâtre. On l'a connu dans les spectacles du Grand Cirque ordinaire et sur quelques autres scènes. Raymond Cloutier n'a pas dit son dernier mot. Pour l'instant, il parle de Riel.

— page 29



## Les nouveaux écrivains et la critique

— page 19

## Marlène Jobert, femme de carrière

— page 19 et 24

## Sur les traces d'Albert Dumouchel

— page 26

# L'accord du Gatt ouvre le commerce canado-américain

**par Michel Vastel**

OTTAWA — Aux termes du nouvel accord général sur les tarifs et le commerce (GATT), paraphé jeudi à Genève par le Canada et ses principaux partenaires commerciaux, 80% de nos exportations entreront désormais aux États-Unis en complète franchise. Un autre 15% de ces exportations subira moins de 5% de tarifs, si bien que le Canada vient de franchir ce qu'on peut considérer comme une avant-dernière étape vers la création d'une zone de libre-échange avec son principal pertenaire commercial. Les États-Unis achètent en effet près des 3/4 des produits canadiens vendus à l'étranger.

D'autre part, avec la fin des négociations entre le Canada et les États-Unis, la Communauté économique européenne (CEE) et le Japon, c'est environ 90% de son commerce international qui bénéficiera désormais de réductions tarifaires de 40% en moyenne.

Comme LE DEVOIR l'annonçait le weed-end dernier, les principaux pays industrialisés ont réussi, après d'intenses négociations de dernière minute, à parapher le nouveau GATT le 12 avril. Les nouvelles structures tarifaires ne seront toutefois pas publiées avant plusieurs mois, et ce pour deux raisons.

Une raison technique d'abord: ces accords, de quelque 1,000 pages, devront être scrutés à la loupe par les experts des divers gouvernements. Une raison politique surtout: les pays en développement ont, jeudi, refusé de signer l'accord qu'ils jugent peu avantageux pour eux.

En effet, si les pays industrialisés se sont montrés très ouverts sur les matières premières — qui n'étaient pas, ou peu, imposées — et sur les produits hautement technologiques, ils ont voulu conserver un haut taux de protection sur certains produits sensibles comme l'acier, les chantiers navals, et bien sûr les secteurs « mous » comme les tissus, vêtements et chaussures.

Les pays en développement représentent à peine 10% du commerce international mais leur poids politique, dans tous les grands organismes internationaux, reste grand, vu leur nombre. Ils tenteront donc, d'ici le 30 juin, d'arracher quelques concessions supplémentaires des grandes puissances industrielles et hier à Ottawa, les négociateurs canadiens s'attendaient à ce que les accords sur les produits intéressant les pays en développement subissent encore de légères modifications.

Ce n'est donc pas avant le 30 juin qu'on connaîtra le détail des concessions faites par le Canada. Toutefois, le président Carter devra déposer les projets d'ententes au Congrès. Pour satisfaire aux demandes de plusieurs pays, qui ne souhaitaient pas les publier avant qu'une entente ne soit conclue avec le tiers-monde, le gouvernement américain s'est engagé à soumettre ses textes au Congrès s r une base confidentielle. Personne ne doute cependant à Ottawa que « comme toujours à Washington, il y aura des fuites »!

Selon les dossiers techniques publiés hier simultanément par le président du Conseil privé et l'ambassadeur Jack Warren, coordonnateur canadien des négociations commerciales multilatérales, les principaux gains du Canada — dont le quart des emplois dépendent du commerce international — viennent des ac-

Voir page 6: Gatt

# Tremblay applaudit aux résultats du Tokyo Round

**par Jean-Claude Picard**

QUÉBEC — Sous réserve des concessions de dernière minute qui pourraient intervenir dans le cadre des négociations du GATT, le ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec, M. Rodrigue Tremblay, se dit globalement satisfait des nouveaux accords tarifaires intervenus jeudi, à Genève, entre les puissances industrielles du monde occidental.

M. Tremblay avait convoqué jeudi, à ses bureaux de Québec, quelques journalistes parlementaires afin de commenter les grandes lignes des nouveaux accords du GATT, dévoilées quelques heures plus tôt, à Ottawa, par le vice-premier ministre, M. Alan MacEachen.

Pour l'essentiel, M. Tremblay est satisfait des nouvelles ententes intervenues, après plusieurs mois de négociations, entre les représentants du Canada, du Japon, des États-Unis et de la Communauté économique européenne.

Le Québec, on le sait, était représenté à Genève par un observateur qui avait droit de cité au sein de la délégation canadienne. Pour la province, ces négociations étaient d'une importance cruciale non seulement parce que le Québec exporte à l'étranger 17% de ses produits manufacturés mais surtout parce qu'on craignait des relâchements tarifaires sur les produits des secteurs industriels mous, textile, vêtement et chaussure.

Or, et c'est là la première source de satisfaction de M. Tremblay, les nouveaux accords du GATT prévoient que tous les

Voir page 6: Tremblay

*Lundi, LE DEVOIR ne sera pas publié. Nos bureaux seront fermés, à l'exception de la rédaction qui sera accessible à partir de 14 h.*

# 100,000 personnes ont suivi Jean-Paul II

CITÉ DU VATICAN (AFP) — Fidèles à la tradition, des milliers de pèlerins, en majorité Italiens, se sont pressés hier sous un soleil tamisé, à la « Scala Santa », près de Saint-Jean de Latran, pour gravir à genoux les 28 marches de marbre. Jésus en aurait monté autant pour se rendre au prétoire de Pilate, à Jérusalem.

Hier soir, le pape Jean-Paul II a dirigé un chemin de croix au Colisée. Cette cérémonie, héritage des Croisades, permettait aux chrétiens du Moyen-Âge de refaire en prière la « Via Dolorosa » suivie par leurs concitoyens dans la Cité sainte.

Plusieurs « stations », symbolisées par une croix ou une sculpture, commémoraient les épisodes de la Passion. Saint-François d'Assise le parcourut à Jérusalem en 1219. Clément VI fit des Franciscains les gardiens des lieux saints en 1342. En 1628, le franciscain Salvatore Vitali fixa définitivement à 14 le nombre des stations. Au 18e siècle, Saint-Léonard de Porto Maurizio érigea 600 chemins de croix en Italie dont le plus fameux au Colisée fut proclamée par le pape Benoît

Voir page 6: Jean-Paul II



**M. et Mme Lévesque ont quitté** l'aéroport de Mirabel jeudi soir après une brève et discrète cérémonie civile de mariage **à Montréal. Les nouveaux** mariés sont partis pour la France. (Photo CP)

# Sans prévenir son entourage René Lévesque s'est marié

Le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, a épousé jeudi après-midi Mlle Corinne Côté, sa secrétaire et compagne de plusieurs années.

La cérémonie s'est déroulée dans l'intimité au Palais de Justice de Montréal, bien qu'une trentaine de journalistes et photographes, informés on ne sait comment de l'événement, eurent pris d'assaut l'étage du Palais où se déroulent les mariages civils.

Durant la cérémonie, les gardes du corps du premier ministre cherchaient à dissuader journalistes et photographes de s'approcher en leur rappelant que M. Lévesque avait droit à un peu d'intimité.

Les témoins de la cérémonie ont été M. Roméo Côté, de Saint-Joseph d'Alma, père de la mariée, et M. Philippe Amiot, de Québec, beau-frère de M. Lévesque.

Des membres de la famille de Mlle Côté sont arrivés trop tard pour assister à la cérémonie. C'est le cas de M. Fernand Côté, frère de la mariée. Même le personnel du bureau du premier ministre, à Québec, n'a été prévenu du mariage qu'à la toute dernière minute.

La secrétaire de presse du premier ministre, Mlle Gratia O'Leary, a révélé au téléphone que le couple devait prendre l'avion dans la soirée de jeudi en direction de Paris et qu'il choisirait son itinéraire une fois rendu dans la capitale française.

Une dépêche en provenance de Paris annonçait hier l'arrivée de M. et Mme Lévesque qui seront pendant quatre jours les hôtes de M. Jean Deschamps, délégué général du Québec dans la capitale française.

Ils se rendront ensuite pour une huitaine de jours dans le sud de la France et,

Voir page 6: Lévesque

*Pour assumer ses responsabilités*

# Montréal continue de réclamer un panier fiscal diversifié

**par Alain Duhamel**

Insatisfaite de la réforme de la fiscalité municipale énoncée dans le dernier budget du gouvernement du Québec, l'administration de la Ville de Montréal réclamera encore un statut particulier.

« Ce que Montréal réclame et continue de réclamer, ce n'est pas un état de dépendance vis-à-vis- du seul impôt foncier, mais l'attribution d'un panier fiscal diversifié et dynamique lui permettant d'assumer les responsabilités d'une grande métropole », a dit le président du comité exécutif, M. Yvon Lamarre, en déposant jeudi le budget de la ville pour l'année 1979.

Pour l'essentiel, la réforme de la fiscalité municipale qu'exposait le ministre des Finances, M. Jacques Parizeau, dans son discours du budget, confine les administrations municipales au seul champ de l'impôt foncier et leur conserve les revenus de la taxe des affaires.

« Montréal et sa région constituent en effet un pôle de développement unique au Québec. Montréal est le seul foyer autonome de développement au Québec mais il demeure fragile. Montréal fait partie des circuits d'échanges mondiaux qui se modifient et il faut en prendre soin si nous voulons continuer à stimuler l'économie du Québec. Montréal doit respirer au même rythme que le reste du continent et non au rythme de ses institutions les plus vétustes, c'est là que réside

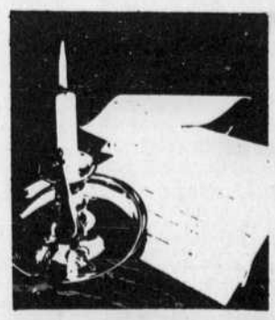
Voir page 6: Montréal

■ autres informations, page 3


chezVITO
Cuisine Italienne authentique
La meilleure cave à Montréal
ATMOSPHÈRE, TRADITION, EXCELLENCE
735-3623
5412 Côte des Neiges Montréal

Rôtisserie
Au Poulet Doré
340 est, rue Sainte-Catherine
288-2441
près de Saint-Denis

Stanké
CE DIABLE D'EDITEUR
Jean Bourget
Lettres inspirées par le démon du soir
La correspondance amoureuse d'un homme à la crinière blanche au coeur encore vert...

PIERRE O'NEILL



# L'incidence politique d'un mariage

Il y a déjà une dizaine de jours qu'un informateur me faisait part du projet de mariage du premier ministre avec sa secrétaire à l'agenda. Les multiples efforts déployés tout au long de la semaine pour vérifier l'authenticité de cette information n'ont donné que dénégations. Ministres, proches collaborateurs et amis intimes, interrogés se sont tous montrés étonnés, l'un d'eux, honnête député, m'accusant même de vouloir « colporter des ragots de bas étages ». Le premier ministre avait confié ses intentions à quelques rares privilégiés de son entourage et ce fut un secret bien gardé. La vive réaction des autres qui n'étaient pas dans le coup et refusaient tout simplement d'y croire, est un indice révélateur du malaise que risque de créer la décision du chef de gouvernement de 56 ans, de covoler en justes noce avec sa secrétaire, plus jeune que lui de 23 ans.

Cette idylle date des toutes premières années du Parti québécois. Avant d'être nommée secrétaire à l'agenda du premier ministre, Corinne Coté avait travaillé à titre de bénévole au secrétariat du parti et comme secrétaire de son chef. Il est évident que la diffusion de cette nouvelle inattendue sur les ondes de la télévision et de la radio, jeudi soir, a créé un fort impact dans l'opinion publique québécoise. Quelques heures plus tard, c'était le sujet de toutes les conversations et il n'est pas étonnant que les partisans péquistes, à l'instar des adversaires politiques et des journalistes, s'interrogent sur les conséquences politiques de cette décision au moment même où les confidences à coeur ouvert, de Margaret Trudeau gênent la campagne électorale du premier ministre du Canada. A moins que l'empressement du premier ministre Lévesque n'ait été dicté par des raisons d'urgence, comme l'imminence du référendum.

Les gens ignorent néanmoins que Margaret et Corrine sont d'un genre bien différent. Aux outrances de Margaret, Corinne Lévesque oppose distinction et discrétion. A ce jour, elle n'a jamais participé aux manifestations publiques autrement que dissimulée dans la foule. Il est permis de croire que le mariage ne changera rien à ce comportement. Mais à compter de maintenant, lorsque le costume du premier ministre sera frippé comme un tuyau de poêle ou que sa cravate sera maculée de moutarde, on saura à qui la faute. C'est à souhaiter par ailleurs, pour le bien du premier ministre, que sa jeune épouse ne sentira pas le besoin d'écrire ses mémoires ou de tenir son journal de bord.

Quoi qu'il en soit, Corinne Côté n'a pas attendu le référendum pour répondre OUI à la question. Et la cérémonie s'est déroulée au Palais de Justice, sous le signe de la simplicité et de l'intimité. Elle n'aura duré que douze minutes. Le voyage de noces, en partie dans un château de Bourgogne, va durer deux semaines.

### ■ Les mandarins fulminent

Avant de faire l'annonce publique de nouveaux projets, les ministres libéraux fédéraux doivent obtenir au préalable le feu vert du bureau du premier ministre. En voulant ainsi se garder des munitions pour la tournée électorale du chef, les conseillers politiques de M. Trudeau ont généré aux plus hauts échelons de la fonction publique un profond sentiment de frustration qui se manifeste quotidiennement aux réunions des chefs de cabinets de ministres. Une foule de projets n'attendent qu'à être lancés, dont celui de $25 millions visant à venir en aide à huit régions désignées, notamment la Gaspésie. Le nouveau ministre Pierre De Bané, dont la réélection dans Matane est encore incertaine, brûle d'impatience de voir les stratèges du PM ouvrir les écluses. Entre autres programmes attrayants pour l'électorat québécois, il y a le plan de $20 millions mis au point par le ministre Alastair Gillespie pour la création de nouvelles entreprises ainsi qu'un programme conçu par le ministre Marcel Lessard pour le développement industriel.

### ■ Une question de convictions

En novembre dernier, M. Jean-Guy Savage était défait à la convention qui a choisi Raymond Dupont comme candidat du Parti libéral du Canada dans le comté de Chambly en vue des élections générales du 22 mai. Déterminé à entrer à la Chambre des communes, sous une couleur ou une autre, M. Savage n'était pas pour se laisser décourager pour si peu. Il est devenu depuis candidat officiel du Parti conservateur dans le même comté de Chambly.

### ■ Le mirage hypnotiseur

Les réactions négatives que la tournée électorale du premier ministre a suscitées à ce jour auraient dû suffire à décourager les moins perspicaces conseillers de l'état-major. Il n'en est rien. Du premier au dernier, ils affichent une assurance, une foi inébranlable dans la puissance charismatique de leur chef. Les stratèges du comité central de Montréal prédisent rien de moins qu'un nouveau balayage libéral au Québec. Plus encore, ils sont confiants de faire mordre la poussière à Fabien Roy et de reprendre aux créditistes les comtés de Beauce, Shefford, Bellechasse, Champlain et Abitibi. Les énergies que les libéraux consacrent aux comtés créditistes depuis le début de la campagne électorale indiquent qu'ils estiment leurs chances excellentes ou bien qu'ils craignent la montée du Crédit social sous le leadership de Fabien Roy. Le premier ministre est venu à deux reprises au Québec depuis le début de la campagne et chaque fois, il a visité des comtés créditistes. M. Trudeau sera dans Lotbinière et en Beauce mardi prochain tandis qu'il consacrera essentiellement la journée de mercredi à parcourir les comtés de Portneuf et Champlain. Enre deux tournées régionales, il donnera à Québec une conférence de presse pour dévoiler le programme électoral que son gouvernement propose de réaliser au Québec. En d'autres termes, le PM fera miroiter aux Québécois une ribambelle de promesses électorales.

### ■ Blitz final et statistiques

C'est le 15 mai que Statistique Canada publiera ses prochaines données sur le chômage. Et seulement quatre jours avant le déroulement du scrutin, Statistique Canada reviendra à la charge pour révéler, cette fois, les plus récentes données sur l'indice des prix à la consommation. Considérant que les conservateurs concentrent leur campagne électorale sur ces deux thèmes de chômage et de l'inflation, la coïncidence de la publication des statistiques la veille des élections pourraient influencer le comportement de l'électorat dans l'isoloir, selon que les tendances seront à la baisse ou à la hausse. Parions que ce sera un facteur de tension nerveuse ou, plus encore, un agent déstabilisateur des deux principaux leaders, Joe Clark et Pierre Trudeau en fin de campagne.

### ■ De la déesse du béton à l'euthanasie

Claude Charron est en bonnes grâces auprès du premier ministre Lévesque et il en mène large à l'Assemblée nationale. En pleine Chambre. il ne se gêne pas pour imposer sa discipline à des collègues séniors du cabinet. Ministre délégué au Haut-Commissariat c'est un titre qui lui déplait souverainement et il entend s'en départir pour consolider ses pouvoirs et privilèges de leader parlementaire. Pour l'instant, il est encore responsable de la RIO dont le rapport 1978 indique une augmentation de plus de $2 millions en un an au seul chapitre des traitements. Entre-temps, c'est également lui qui a poussé le gouvernement à dépenser $65 millions pour construire un toit au stade olympique. Pendant ce temps, les ministres Denis Lazure et Jacques Parizeau forçaient l'hôpital Notre-Dame à des coupures de $8 millions dans ses prévisions budgétaires. Qu'il pleuve, neige ou fasse soleil, les amateurs de baseball et de football pourront enfin prendre leur bière sans angoisse et le cul bien au chaud. Les médecins, infirmières et malades de l'hôpital Notre-Dame et d'autres centres hospitaliers continueront à s'empiler entre les murs lézardés de locaux exigus et vétustes. Voilà la marque d'un régime de social-démocratie.

### ■ Incroyable mais vral

Après une première tranche portant sur les élections fédérales, l'hebdomadaire Dimanche-Matin publiera dans une prochaine édition les résultats d'un sondage de l'Institut québécois d'opinion publique (IQOP) sur la popularité des partis et des leaders politiques provinciaux. Il en ressort que les libéraux devancent le Parti québécois mais que René Lévesque est plus populaire que Claude Ryan. À moins, bien sûr, que l'on ne croit pas aux sondages ou que l'on doute des méthodes de l'IQOP. Du 16 au 18 avril, l'IQOP réalisera un autre sondage qui portera sur les intentions de vote des électeurs des comtés de Jean-Talon et Argenteuil, en vue des élections du 30 avril.

### ■ Le melting pot multicolore

Le soir des élections du 22 mai à l'écran de télévision, les téléspectateurs auront intérêt à suivre de près le dévoilement des résultats dans le comté de Sainte-Marie. Toutes les couleurs politiques y sont représentées et par des noms bien connus du public. Le quarteron des candidatures est formé de trois vedettes: l'ex-époux du ministre péquiste Lise Payette, ex-animateur de télévision, André Payette portera la bannière du Parti conservateur; l'ex-député libéral provincial de Sainte-Marie, ex-organisateur des libéraux de Claude Ryan, ci-devant organisateur du Parti civique du maire Drapeau, Jean-Claude Malépart représentera les libéraux fédéraux de M. Trudeau; l'ex-propagandiste du défunt quotidien Le Jour, fondateur du défunt RIN, Marcel Chaput fera la lutte au nom de la factice Union populaire. Dans l'ombre de ces illustres personnalités, qui ont davantage de passé que d'avenir, se profilent d'autres personnages dont la présence s'inspire évidemment, des plus nobles motifs: 1) le député péquiste Guy Bisaillon, qui souhaite la victoire du libéral Malépart parce qu'il craint devoir l'affronter aux prochaines élections provinciales; 2) l'ex-député conservateur Georges Valade, amer de sa défaite à la convention qui a choisi la candidature d'André Payette et qui fera tout en son possible pour le faire battre à l'élection; 3) l'ex-ministre de l'Union nationale, Edgar Charbonneau, que le libéral Malépart compte pour un allié certain et précieux. En somme, une mosaïque politique insolite qui ne peut que favoriser la victoire de Jean-Claude Malépart.

# La campagne démarre lentement dans les 75 comtés du Québec

**par Françoise Côté**
*de la Presse Canadienne*

Au terme de trois semaines de campagne fédérale au Québec, un relevé effectué par la Presse Canadienne démontre que les débats semblent devoir se polariser autour des candidats locaux, plus que sur le prestige des chefs ou les grands thèmes nationaux.

On conçoit que la personnalité du chef conservateur M. Clark ne suscite pas un fol enthousiasme au Québec, mais on se serait attendu, vu le style qu'il a choisi, que M. Trudeau retienne d'abord l'intérêt des électeurs.

L'entrée du créditiste Fabien Roy sur la scène fédérale constitue le fait marquant de la campagne et peut-être n'est-elle pas étrangère à l'intérêt que porte maintenant l'électorat sur les candidats eux-mêmes, comté par comté. Il n'y a pas de doute que la présence du nouveau chef créditiste apporte un regain de vigueur dans les rangs de ce tiers-parti.

De plus, le premier ministre René Lévesque a invité mercredi les Québécois à élire à Ottawa des gens qui « sont solides et voués à la défense des intérêts du Québec ». Les observateurs y voient un appui non équivoque aux candidats du Crédit Social.

La relance créditiste pourrait s'avérer un facteur plein de surprises à la fois pour les libéraux et pour les conservateurs. L'ancien parti de Réal Caouette devient une solution de rechange qui pourrait canaliser le vote des mécontents que les conservateurs espèrent recueillir.

Mais le Crédit social revient de loin. C'est ainsi que dans le comté de Rimouski, aux frontières élargies, on a vu le député créditiste sortant de l'ancien comté de Kamouraska, M. Eudore Allard, un indéfectible du Crédit social, laisser entendre qu'il serait probablement candidat indépendant. Mais avec la venue de M. Roy à la tête du parti, il s'est ravisé pour se présenter comme créditiste dans Rimouski.

Fédéraliste connu, M. Allard ne serait pas celui qui devrait recueillir le vote péquiste, sauf s'il s'agit d'un vote de mécontentement. Il aura pour adversaire libéral, une candidate, Mme Eva Côté.

Par contre, dans la région du Saguenay-Lac Saint-Jean, il est question qu'un permanent du PQ, M. Magella Tremblay, soit le candidat créditiste dans le comté de Chicoutimi.

Ancien adjoint parlementaire du député péquiste Gilles Grégoire, alors que celui-ci siégeait aux Communes comme député créditiste, M. Tremblay pourrait faire une chaude lutte au libéral dans le comté de Chicoutimi. En effet, le député sortant, M. Paul Langlois, a été nommé à la Commission canadienne des Transports, et c'est un industriel agricole bien connu de la région, M. Marcel Dionne, de St-Amboise, qui sera le candidat libéral. De plus il s'agira d'une lutte à trois, car Me Jean-Marc Lavoie sera candidat progressiste-conservateur pour une quatrième fois.

L'autre tiers-parti, le NPD, sera aussi dans la course au Québec. Le chef national M. Ed. Broadbent, a déjà fait deux visites au Québec depuis le début de la campagne.

Le nouveau chef du NPD-Québec, M. Jean-Denis Lavigne, un enseignant, a été choisi comme candidat de son parti dans le comté de Lotbinière, où il pourrait rallier une bonne partie du vote de mécontentement.

Le comté de Lotbinière est celui de l'ancien chef créditiste, M. André Fortin, dont la mort tragique dans un accident de voiture est encore dans toutes les mémoires. Le député créditiste sortant, M. Richard Janelle, qui avait été élu lors des partielles de 1978 avec une confortable majorité, sera de nouveau candidat pour le Crédit social.

Malgré les visites de leur leader Joe Clark et les sondages qui leur donnent du vent dans les voiles dans les autres provinces canadiennes, les conservateurs ne semblent pas, au moment de ce relevé, en position de faire une véritable percée au Québec.

Les espoirs que ce parti avait placé dans la candidature de l'animateur de télévision bien connu, André Payette, dans le comté de Montréal-Sainte-Marie, en le préférant à l'ancien député conservateur, M. Georges Valade, sembleraient fortement compromis par la venue du candidat libéral, Jean-Claude Malépart, qui devrait rallier une bonne partie du vote péquiste, celui-là même sur lequel M. Payette comptait.

Les deux députés conservateurs sortant, M. Roch LaSalle, dans Joliette et M. Heward Graftey, dans Brome-Missisquoi, sembleraient assurés de leur élection. Les espoirs conservateurs de reprendre le comté de Saint-Hyacinthe, perdu aux mains des libéraux après la nomination au Sénat de M. Claude Wagner, ne seraient pas faciles à concrétiser.

Mais, par contre, dans le comté de Shefford, le candidat conservateur, M. Gérald Scott, un ingénieur, fait campagne depuis déjà un an. Personnalité avantageusement connue, il pourrait faire une trouée dans ce comté depuis plusieurs années le fief du créditiste Gilbert Rondeau, qui a choisi de siéger comme indépendant à la suite de démêlés avec la justice.

Le candidat libéral dans Shefford, M. Jean Lapierre, ancien adjoint M. André Ouellet, est lui aussi choisi depuis un an et il n'a pas cessé de faire campagne.

Pour le moment le point d'interrogation, dans le comté de Shefford, reste M. Rondeau, qui doit annoncer sa décision le 19 avril, le jour même de la tenue d'une convention pour le choix d'un candidat créditiste.

Dans la foulée des sondages qui les classent bons premiers au Québec, les ministres libéraux n'auraient rien à craindre.

Mais justement, l'absence apparente, pour le moment, d'opposition importante pourrait être trompeuse dans les comtés où la lutte se fera à trois ou même à quatre. Dans la région de Montréal, les ministres libéraux ne sembleraient guère menacés.

Par contre dans la région de Québec, la situation du ministre des Postes, M. Gilles Lamontagne, serait moins claire, parce que, dit-on, toute l'attention est actuellement polarisée sur l'élection partielle provinciale dans le comté de Jean-Talon laissé vacant par la démission de M. Raymond Garneau, candidat défait au leadership libéral. L'élection partielle doit avoir lieu le 30 avril tout comme dans Argenteuil où le chef des libéraux québécois, M. Claude Ryan, tente de se faire élire comme chef de l'opposition.

Dans cette région, comme dans celle de Québec, toutes les énergies sont actuellement mobilisées par les élections partielles.

Dans le Saguenay-Lac Saint-Jean, M. Marcel Lessard, ministre de l'Expansion économique régionale, voit son comté profondément modifié par le redécoupage de la carte électorale.

Le nouveau comté Lac-Saint-Jean ne comprend plus, de l'ancien comté de M. Lessard, que la ville d'Alma, mais va chercher la moitié de la région de Chicoutimi-nord.

On ne connaît pas d'adversaires actuellement à M. Lessard, mais on n'oublie pas que le nouveau chef créditiste, M. Fabien Roy, a choisi Alma pour prononcer son premier discours important. Les créditistes ne pardonnent pas à M. Lessard de les avoir quittés pour entrer dans le cabinet Trudeau.

Le ministre des Finances, M. Jean Chrétien, malgré le vieillissement de l'administration libérale, ne semble pas en danger dans Shawinigan-Sud. Mais les observateurs croient que le Parti libéral fera défiler ses gros canons dans la région.

Dans le nord-ouest québécois, en Abitibi, les libéraux vont tenter de briser l'emprise créditiste en cherchant à faire battre le député sortant, M. Armand Caouette, un petit neveu de l'ancien leader Réal Caouette. Ils lui opposent le maire de Val d'Or, M. Ronald Tétrault. La lutte se fera à trois, avec comme candidat conservateur, un fonctionnaire québécois au ministère de l'Industrie et du Commerce, J.-Jacques Martel, qui a déjà siégé aux Communes et fut l'adjoint parlementaire du ministre conservateur Paul Martineau, au début des années 1960.

Dans l'Outaouais québécois, les candidats ne sont pas encore choisis. Et pour le moment l'attention tant du côté québécois qu'ontarien est surtout concentrée sur la lutte que s'apprête à livrer l'ancien ministre libéral, M. Jean-Luc Pépin dans Ottawa-Carleton avec, sous le bras, le rapport Pépin-Robarts. Dans cet ancien comté de l'ex-ministre des Finances, M. John Turner, M. Pépin devra affronter le député conservateur sortant, Mme Jean Pigott, qui s'est révélée un politicien aguerri.

Ce survol du Québec après trois semaines de campagne fédérale, montre qu'avec un démarrage lent, les partis sont juste à mettre en place leurs batteries. On croit cependant que la fièvre électorale pourrait gagner les Québécois après le 22 avril alors que la loi permet l'utilisation des ondes de la radio et la télévision par les partis.

On prévoit peu de grandes assemblées publiques sauf au moment de la visite des chefs nationaux. La campagne s'effectue surtout au moyen de rencontres de groupes et d'associations comme les Clubs de l'Âge d'Or. On se mêle au public dans les centres commerciaux et à la sortie des usines et des chantiers.


**«Le Saint Suaire»**

Plus de 3½ millions de personnes sont allées voir le SAINT SUAIRE de Jésus-Christ exposé dans la cathédrale de Turin durant l'été. Des experts dans toutes les sciences l'ont examiné durant 5 jours. Depuis, on a donné au SAINT SUAIRE l'épithète: "La preuve scientifique de la Résurrection de Jésus-Christ." On ne peut plus douter sérieusement de son authenticité.
Pour faire connaître davantage (carême, Vendredi-Saint, cathéchèse, méditation) cette merveilleuse réplique que nous a laissée de lui-même le Seigneur Jésus, procurez-vous un diaporama en couleurs avec cassette et guide (36 x 24 mm = $32.50; 24 x 18 mm = $21.50) ainsi que le livret qui répond à bien des questions: "Le saint Suaire du Crucifié" = $3.75. Si vous comprenez suffisamment l'anglais le volume "The Way of the Cross in the Light of the Holy Shroud" = $7.00.

*Disponibles à:*
**Les films Don Bosco, 135, rue Don Bosco, Sherbrooke, Qué. J1L 1E5 (569-2222) ou Éditions Paulines, Montréal & Sherbrooke.**



# L'embarras du choix

Si vous vous adressez à nous lors de l'achat d'une maison, vous aurez l'embarras du choix. En définitive, vous choisirez en tenant compte de l'architecture, du nombre de pièces, du quartier, du prix.

Quelle que soit l'importance que vous accordiez à ces divers éléments, il est fort probable que nous vous dénicherons la propriété qui vous plaira.

Chez nous, le service personnalisé ainsi que de solides recommandations de financement viennent se greffer au vaste choix. Voilà comment nous nous sommes assuré la confiance des gens qui désirent acheter ou vendre.



Vous pouvez compter sur l'agent des Services immobiliers du Trust Royal. Il vous assistera et ensemble vous trouverez la maison qui fera votre bonheur. L'embarras du choix, nous en faisons notre affaire car nous sommes bel et bien à *votre* service.

IMMEUBLE Trust Royal L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE

**Trust Royal**
**SERVICES IMMOBILIERS**
*... à votre service*

LE DEVOIR

PAGE 3

Montréal, samedi 14 avril 1979



Le lapin de Pâques ne semble pas impressionner outre mesure ces triplés de six semaines qui ont pour prénoms Sherrie, Brandy et Hollie. (Photolaser CP)

*Dans le secteur public et parapublic*

# Les négociations à elles seules vont coûter au moins $20 millions

**par Paule des Rivières**

Tout processus démocratique a son prix. Celui de l'actuelle négociation des secteurs public et parapublic est, au bas mot, de quelque $20 millions.

Ce montant inclut les budgets de fonctionnement des comités patronaux, les salaires des employés libérés aux fins de la négociation, les frais de déplacement et les coûts de l'information, ainsi que les coûts en salaires des effectifs qui, d'un côté comme de l'autre, consacrent la majeure partie ou la totalité de leur temps à étudier le dossier de la négociation.

Il s'agit d'un chiffre conservateur, soumis bien entendu aux aléas des pourparlers et à la durée de la négociation qui ne fait que commencer entre les parties patronales et les 190,000 employés affiliés à l'une ou l'autre des centrales syndicales CSN, CEQ ou FTQ et les quelque 6,500 professionnels de l'État.

La compilation des chiffres obtenus cette semaine par LE DEVOIR inclut, en ce qui a trait aux dépenses gouvernementales, les coûts des négociations en cours depuis plusieurs mois pour le renouvellement des conventions collectives des 36,000 fonctionnaires de la fonction publique, des 23,000 employés affiliés au cartel des organismes professionnels de la santé, des 5,000 infirmières membres de la Fédération québécoise des infirmiers et infirmières (FQII) et des 5,000 enseignants de l'Association provinciale des enseignants catholiques qui ont déjà réglé.

Le gouvernement évalue à environ $12 millions ce qu'il a dépensé ou dépensera aux fins de négociations au cours de la prochaine année.

Ce montant comprend principalement les coûts en libérations syndicales, en effectifs gouvernementaux et au fonctionnement des comités patronaux négociateurs.

Dans le domaine des affaires sociales, le budget du comité patronal est d'environ $2 millions (750,000 déjà dépensés); ce montant est affecté aux salaires, aux frais de déplacement et au budget de fonctionnement général. Les sommes versées pour les libérations syndicales sont évaluées à $2.2 millions pour ce même secteur et le montant sera connu avec plus de précision lorsque toute cette question sera entièrement réglée tout comme en éducation où des litiges demeurent quant au nombre des libérés.

Dans le secteur de l'éducation, c'est un montant d'environ $2 millions que le gouvernement s'attend à débourser pour les libérations syndicales aux fins de négociations, alors que le budget global des trois comités patronaux (catholiques et protestants des commissions scolaires et cégeps) est de $3 millions.

À ces déboursés gouvernementaux, il faut ajouter les salaires des personnes qui, au gouvernement, passent de bons moments à travailler au dossier négociations et qui représentent environ $1 million et un autre $1.5 million dépensé au Conseil du trésor.

Ces deux derniers montants sont approximatifs puisqu'il est assez difficile d'évaluer le temps que passent bon nombre de personnes au dossier. Le Bureau de recherche sur la rémunération en est un exemple.

La négociation entraîne également d'importants déboursés des syndicats. La Centrale de l'enseignement du Québec qui compte près de 85,000 membres, estime qu'au moins 600 personnes, permanents, libérés ou autres, seront prochainement mobilisées par la négociation, soit au niveau provincial, soit au niveau local. C'est d'ailleurs l'existence de négociations locales en éducation qui explique ce nombre élevé.

Une équipe d'environ 40 permanents viendront, à la CEQ, soutenir les négociateurs en effectuant des études ou divers travaux, dont la moitié serait payée par le gouvernement. Le montant de $3 millions que s'attend à dépenser la centrale au cours des prochains mois représente la moitié de son budget; à titre d'exemple, soulignons que la moitié du budget d'information de la CEQ est prévu pour les négociations. Et si les négociations ne connaissent pas un dénouement rapide, la centrale devra, en septembre, mettre encore une couple de millions de côté pour le processus de négociation.

Dans l'ensemble, les négociations à la table centrale relèvent des permanents ou responsables des syndicats provinciaux alors que les pourparlers aux tables sectorielles sont coordonnés au niveau des syndicats affiliés ou, comme à la CSN, des fédérations.

Au niveau central de la CSN, quatre personnes payées par la centrale sont affectées à temps plein à la négociation sur la base d'un budget planifié par le comité de coordination des négociations de secteur public (CCNSP), auxquelles s'ajoutent trois employés affectés à l'organisation de la structure d'appui; des frais annuels d'environ $300,000 sont prévus pour les déplacements, frais de transport et de secrétariat. Quelques centaines de milliers de dollars sont disponibles pour une éventuelle publicité et la « publicité préventive » qui comprend par exemple l'impression de petits journaux internes.

Les 10,000 enseignants membres de la Fédération nationale des enseignants québécois (FNEQ) ont évalué leurs dépenses de la dernière ronde de négociation à $750,000. Cette fois-ci, ils disposent d'un responsable à l'action payé et par la FNEQ et par le CCNSP de la CSN, et d'au moins trois permanents qui consacreront leur temps à la négociation, venant soutenir les trois membres de l'exécutif. La CSN fournit à la FNEQ et à ses autres fédérations un appui constant, en salaires ou sous d'autres formes, notamment par le biais de ses 22 conseils centraux.

Les 40 syndicats locaux des cégeps publics et les 10 des collèges privés assument leurs libérations; dans beaucoup de cas c'est le président du syndicat qui s'occupe de la négociation locale et qui est déjà libéré à plein temps.

Enfin, la FNEQ a mis sur pied un comité d'appui de 12 personnes des différentes régions de la province qui ne sont pas libérées mais qui se déplacent plus ou moins fréquemment aux frais de la FNEQ. Une part accrue de la cotisation des membres est pour la durée de la négociation, affectée à la FNEQ à cette opération.

Enfin, la FNEQ est au nombre des syndicats qui ne se sont pas encore entendus avec les comités patronaux sur les libérations syndicales et, pour ce qui est du secteur privé d'enseignement, le litige se double d'un refus de l'employeur de négocier à la table sectorielle.

La Fédération des Affaires sociales (FAS) a pour sa part prévu un budget de $1 million pour la négociation de ses 70,000 membres. Cette mesure, adoptée lors de son congrès de juin, est accompagnée d'une possibilité d'emprunt pouvant aller jusqu'à $500,000. Contrairement à d'autres instances, ce budget comprend la période allant jusqu'en mars 1981. La FAS accumule un fonds spécial de budget en budget spécialement pour la négociation.

La FAS a une équipe de cinq qui travaille en permanence aux négociations et c'est à son fonctionnement que ses 40 conseillers régionaux consacreront leurs énergies des prochains mois.

Quant à la Fédération des professionnels salariés et cadres, qui regroupe quelque 1,600 membres des secteurs de l'éducation et des affaires sociales, elle libère un coordonnateur pour les négociations et prévoit en outre des dépenses annuelles de $80,000. Chacun des deux secteurs libère l'équivalent d'une demi-personne aux frais de la fédération. Quant à la quatrième fédération de la CSN, qui regroupe des employés des services publics, nous n'avons pu joindre ses porte-parole pour compléter la compilation des effectifs et coûts à la CSN. C'est naturellement au niveau central de la CSN que recourraient les fédérations si elles avaient besoin de soutien pour entreprendre des actions de pression. Le fonds de défense de cette centrale est de plusieurs millions.

Il ne nous a pas été possible non plus d'obtenir des détails sur l'organisation des négociations à la Fédération des travailleurs du Québec dont 30,000 membres sont affectés par la négociation. Les renseignements ne sont pas nombreux non plus en ce qui touche les dépenses gouvernementales pour les pourparlers avec ses fonctionnaires, ouvriers et professionnels.

Ces derniers, représentés par le Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ) estiment avoir dépensé $150,000 au cours des derniers six mois, en frais de déplacement ou location de salle, préparation de document, salaires et préparation des dossiers. Ce syndicat et le gouvernement n'en sont pas encore venus à une entente au sujet du nombre de libérations syndicales et ils ont affecté au moins cinq personnes à la négociation. Ils disposent d'un fonds de négociation d'environ $100,000.

## Morts en série

RAWALPINDI, Pakistan (Reuter) — Un habitant d'un village propre de Rawalpindi est mort en descendant réparer une pompe dans un puits renfermant des vapeurs d'essence.

Un autre villageois est descendu lui porter secours. Il s'est trouvé lui aussi intoxiqué par les vapeurs. Un troisième villageois est alors descendu secourir les deux premiers.

De sauveteur en victime, l'incident a fait 12 morts.

# Le contribuable montréalais profitera d'une diminution de taxes... éphémère

**par Alain Duhamel**

Le compte des taxes municipales que le contribuable montréalais recevra cette année comportera un élément de surprise puisqu'il sera sensiblement diminué.

Toutefois, cette réduction demeurera éphémère puisqu'elle provient d'un ajustement de l'année financière sur l'année de calendrier de telle sorte que le budget, déposé jeudi par le président du comité exécutif, M. Yvon Lamarre, ne dure que huit mois.

Cet ajustement de l'année financière, lié à une contribution accrue du gouvernement québécois, à une hausse de la tarification des services municipaux, à la compression des dépenses, à la croissance de l'évaluation municipale, permet à l'administration municipale de présenter un budget équilibré de $561,302,400 sans modifier le taux des taxes municipales.

« Le budget que nous présentons cet après-midi a donc été bâti en fonction de deux contraintes: c'est-à-dire maintenir l'excellence et la qualité des services offerts aux Montréalais sans alourdir la charge des contribuables », a dit M. Yvon Lamarre.

« Ce budget est également pour nous l'occasion d'accentuer encore davantage la mise en application des principes de saine gestion qui doivent désormais caractériser toute administration publique et surtout d'entamer la réalisation de grands objectifs que nous nous sommes donnés, à savoir: la relance de l'économie montréalaise, la renaissance du milieu urbain. »

La Ville de Montréal tire l'essentiel de ses revenus, 60.34%, des taxes foncières, d'affaires et de services. Les contributions du gouvernement québécois comptent pour environ 21%. Bien que le budget municipal soit amputé du tiers de l'année, le gouvernement québécois a maintenu ses contributions au titre de la subvention selon la population sur une base annuelle de telle sorte que la Ville de Montréal bénéficie d'une augmentation fortuite de ses revenus d'environ $15 millions.

Le service de la dette accapare la plus importante portion, 25%, des affectations budgétaires. Bien que les proportions demeurent les mêmes dans le budget de l'an dernier et dans le budget de cette année, le remboursement des dettes, hypothèque de plus en plus la large de manoeuvre de l'administration.

En effet, pour un budget de 12 mois l'an dernier, la Ville, à la suite de manoeuvres comptables, a remboursé une somme de $146 millions. Pour un budget de huit mois, la Ville rembourse une somme de $141.9 millions. Le directeur des finances de la Ville, M. Fernand Denis, a indiqué que le remboursement de la dette, porté sur une année entière dans les mêmes conditions que l'an dernier, aurait coûté $206.9 millions.

La dette de Montréal est passée entre 1970 et 1978, de $714.4 millions à $1,050.4. Per capita, la dette montréalaise était de $487 en 1970 et de $972 en 1978.

L'ajustement de l'année financière oblige l'administration municipale à accélérer la perception de ses comptes. Les taxes dites personnelles (taxe d'eau et de services, taxe d'affaires, etc.) seront exigibles dès le 1er juillet. Les taxes foncières demeureront exigles en septembre.

Toutefois, le prix des permis que la Ville exige demeurera le même, sur une base de 12 mois, bien que leur validité soit réduite à huit mois. Dans d'autres sources de revenus, l'administration municipale recevra en huit mois plus des deux tiers des sommes qu'elle avait perçues en 12 mois l'an dernier. C'est ainsi que les services d'aqueduc lui rapporteront $8.2 millions, les loyers et concessions $4.4 millions, les stationnements $3.1 millions, les licences et permis $3.9 millions et les amendes $13.3 millions. Par ailleurs la Ville ne touchera plus des revenus de $2 millions de la taxe sur les appareils de téléphone.

La part des dépenses que la Ville affecte à la rémunération de ses employés et à leurs avantages sociaux s'élève à 36.5 pour cent, soit $204.9 millions. Ses contributions à la Communauté urbaine de Montréal dépasseront $70 millions.

D'autre part, étant donné que le budget ne comporte qu'un mois et demi d'hiver, les dépenses au titre du déneigement et du déglaçage sont réduites à $13 millions alors que, pour toute la saison hivernale, cette dépense dépasse habituellement $33 millions.

Toutes ces manoeuvres d'ajustement du budget à l'année de calendrier ont permis, sans modifier le taux des taxes, de dégager une somme de un demi-million pour la mise en place de la Commission d'Initiative et de Développement économique de Montréal (CIDEM).

La CIDEM articulera en quelque sorte la relance économique que le budget se propose de réaliser. Elle a pour tâche de réaliser une opération de concertation des services municipaux afin de revaloriser les zones industrielles, d'accélérer la construction et la restauration d'habitations et de revitaliser les rues commerciales, d'établir une politique de coordination des activités de l'industrie du film et de poursuivre un programme de mise en valeur de la métropole à l'égard du transport aérien et maritime.

Cette commission réunira huit directeurs des services municipaux et des personnes de l'entreprise privée et sera dirigée par un commissaire.

Pour la première fois cette année, le budget de la Ville de Montréal se présente comme un budget-programme exposant les résultats visés plutôt que des allocations de fonds selon les ressources disponibles. Ce changement dans la présentation, en plus de l'ajustement à l'année de calendrier, rend impossible, selon M. Fernand Denis, une analyse comparative avec les exercices financiers des années précédentes.

Le débat sur le budget doit commencer vendredi prochain et devrait durer quelques jours.

# Le RCM y voit un budget de séduction

Le budget de 1979 de l'administration municipale apparaît au conseiller du Rassemblement des citoyens de Montréal, M. Michael Fainstat, comme une opération de séduction.

« C'est trop cher pour des services municipaux minimaux », a dit M. Fainstat quelques instants après le dépôt du budget.

« C'est un budget creux et médiocre, c'est une tentative de camoufler l'incompétence fiscale des dernières années ».

Selon M. Fainstat, le budget ne contribue en rien à l'amélioration de la vie dans les quartiers de la métropole et, n'eût été de l'aide du gouvernement québécois, la ponction dans les services municipaux aurait été encore plus importante.

« Le gouvernement du Québec a reconnu la crise et a permis un transfert de fonds pour cette année afin de permettre à l'administration de maintenir un équilibre fiscal. »

L'évaluation de la dette de la ville de Montréal préoccupe particulièrement le conseiller du RCM. Il évalue l'augmentation du service de la dette à 44%. Sans une dette aussi importante, l'augmentation du budget aurait été de 8% environ au lieu de 15%.

Si on ajoute la part de Montréal à la dette de la Communauté urbaine de Montréal, la portion du budget affectée à la dette passe de 25% à 29%.

« Ça fait peur et c'est pourquoi le gouvernement du Québec a été très généreux à l'égard de Montréal. »

La création d'une Commission d'initiative et de développement économique de Montréal, un projet que le RCM accueille favorablement en principe, ne constitue guère, aux yeux de M. Fainstat, un geste déterminant dans une opération de relance économique.

## AUJOURD'HUI

À 23 h, Veillée pascale suivie de la messe de la Résurrection en l'église de la Nouvelle Alliance.

■

À 20 h, Veillée pascale avec la participation de l'Ensemble vocal Arts-Québec sous la direction de Yves Courville, en l'église Saint-Germain d'Outremont.

■

Début des manifestations du week-end culturel de Ville Saint-Laurent. Visite, de 11 h à 17 h, du musée d'art de Saint-Laurent et démonstration-animation, de 14 h 30 à 17 h de l'inventeur de « la Bible en papier », Claude Lafortune, et son pianiste Mario Bruneau.

■

Au café Renaissance à 20 h 30, spectacle de Desjardins et Marion, duo qui présentera sa musique de style « folk ». Au 20 rue Pierre Boucher, à Boucherville.

■

Les manifestations culturelles, sociales et artistiques se poursuivent au Cégep de Saint-Jérôme où se tient cette année le « Printemps des cégeps ».

■

Poursuite des activités du Symposium pour l'humanité dont un atelier sur le « rebirth » à la Source, coin Duluth et Saint-André à Montréal, de 10 h à midi et de 2 h à 4 h. Renseignements au 737-8810 ou, pour les autres événements, au 521-6632.

### Demain

Messe à 11 h à l'Oratoire Saint-Joseph avec la participation des Petits chanteurs du Mont-Royal, sous la direction de Gilbert Patenaude.

TÉLÉPHONEZ-NOUS
FRAIS VIRÉS ACCEPTÉS
Centre de Tissage Leclerc Montréal
COURS DE TISSAGE LECLERC DÉBUTANT LE 16 AVRIL
COURS DE TAPISSERIE GOBELIN DÉBUTANT LE 16 AVRIL
9210 La Jeunesse
INSCRIPTION DÈS MAINTENANT
1(514) 384-9500

Les Tissages Au Terroir INC.
STE-MADELEINE, QUÉ.
Pour habiller vos fenêtres de tentures vraiment "québécoises"
795-3315
Ste-Madeleine (St-Hyacinthe)

יום השואה
YOM HASHOA
36ème ANNIVERSAIRE DU SOULÈVEMENT DU GHETTO DE VARSOVIE
JOURNÉE COMMÉMORATIVE COMMUNAUTAIRE DE L'HOLOCAUSTE
DIMANCHE, 22 AVRIL À 15 HEURES
SYNAGOGUE TIFERETH BETH DAVID JERUSALEM
6519 Chemin Bailly, Côte St. Luc
Allocution:
DR ROMAN A. OHRENSTEIN
survivant de l'holocauste, rabbin, conférencier et savant
Avec la participation du:
RABBIN JOSHUA SHMIDMAN
CANTOR SHIMSHON HAMERMAN
Synagogue Tifereth Beth David Jérusalem
CHORALE DES ENFANTS DES ÉCOLES JUIVES PEOPLE'S AND PERETZ YEHUDA VINEBERG
CHORALE DES ENFANTS DE LA SYNAGOGUE SPANISH & PORTUGUESE CANTOR S. AMZALLAG
Organisé par le:
CONGRÈS JUIF CANADIEN RÉGION DU QUÉBEC
ENTRÉE LIBRE

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SPÉCIALE
des étudiants (es) de l'UQAM
Ordre du jour: Conflit du SCCUQ
MARDI, 17 AVRIL 1979 À 10 H 00 A.M.
À LA GRANDE SALLE (NO 1) DU THÉÂTRE SAINT-DENIS (1594 ST-DENIS)
N.B. Carte d'étudiant de l'UQAM ou bulletin d'inscription requis.
—AGEUQAM—

À l'époque de la machine, de l'automatisme, de la banalité...
... il peut y avoir quand même de la place pour des services personnalisés!
Un tour vraiment spécial dans les
PROVINCES de FRANCE
AUVERGNE — CEVENNES — CAMARGUE
17 mai — 1er juin (départ garanti)
sous la direction personnelle d'André MALAVOY
Pour un petit groupe de qualité, randonnée détendue parmi les beautés de la nature, les trésors artistiques et l'«art de vivre». Plusieurs heures de causerie quotidiennes.
$1096. tout compris.
Avec hôtels de classe exceptionnelle et repas gastronomiques. (plus l'avion au tarif réduit CCF $399.00)
VOYAGES ANDRÉ MALAVOY INC.
«L'agence de l'élite canadienne»
1255 Rue Université, suite 1220
MONTRÉAL — P.Q. H3B 3W9 Tél. 861-2485

LE DEVOIR

Fondé par Henri Bourassa le 10 janvier 1910 | Rédacteur en chef: Michel Roy | Rédacteurs en chef adjoints: Jean Francoeur, Lise Bissonnette | Directeur de l'information: Pierre Loignon | Trésorier: Bernard Larocque

# L'affaire Jésus continuera

Tant qu'il y aura des hommes et des femmes avec assez de folie pour rêver qu'il n'y ait plus de pauvres parmi nous, des gens prêts à travailler pour que nul ne soit jamais dépourvu et que l'abondance de ce monde où nous vivons parvienne à chacun selon ses besoins, l'affaire Jésus continuera.

Tant qu'il y aura des femmes et des hommes avec assez d'audace pour se tenir aux côtés des méprisés, des condamnés et des excommuniés de la société, des gens assez déraisonnables pour faire scandale auprès des bien-pensants, l'affaire Jésus continuera.

Tant qu'il y aura des coeurs assez humains pour pardonner toutes les inconsciences, assez étranges pour vouloir du bien à ceux qui les haïssent, l'affaire Jésus continuera.

Tant qu'il y aura des esprits plus préoccupés de servir que de dominer et capables de résister à la tentation de s'imposer par la force en brimant la liberté des autres, l'affaire Jésus continuera.

Tant qu'il y aura des regards tournés vers l'avenir, et non vers le seul passé par simple nostalgie, et non vers le seul présent par pure étroitesse de vue, et non vers le ciel seulement par désir d'évasion, des regards capables de croire que demain vaut déjà la peine d'être vécu, qu'il y a une vie au-delà de toute mort et tout un monde au-delà du monde, l'affaire Jésus continuera.

Tant qu'il y aura des mains tendues vers d'autres mains qui ne leur ressemblent pas, des êtres assez amoureux de l'humain pour rejeter toute discrimination, des Samaritains prêts à se faire les prochains de tout être abandonné qui souffre, l'affaire Jésus continuera.

Tant qu'il y aura des enfants en qui des adultes verront des chefs-d'oeuvre de simplicité, d'amour et d'abandon, des modèles de vie sans prétention capables de s'émerveiller, l'affaire Jésus continuera.

Tant qu'il y aura assez de prophètes dans le monde pour que soit sans cesse démasquée la prétention de ceux qui s'estiment vertueux et en possession de toute la vérité, assez de prophètes pour que soient partout délogés les vendeurs du Temple, partout dénoncée la fausse assurance des formules figées, des cultes exacts, des traditions immuables et des institutions menteuses, l'affaire Jésus continuera.

S'il existe aujourd'hui quelque part assez d'audace pour que, même dans un seul coeur humain, soit vécue jusqu'au bout la logique d'une seule de toutes ces choses, l'affaire Jésus continue.

**Jean Martucci**

# Des chiffres pour ne rien dire

LE budget n'a jamais été un grand moment de vérité et de clarté dans l'administration de la Ville de Montréal. Dans les années particulièrement difficiles, comme par hasard, des chambardements dans la présentation des données, des modifications dans les services et l'organigramme de l'hôtel de ville venaient souvent embrouiller les chiffres et rendre les comparaisons laborieuses sinon impossibles. Mais on ne perdait pas grand-chose à cet exercice puisque, l'administration n'ayant pas de priorité proprement municipale, c'est bien en vain qu'on en aurait cherché des traces dans ses prévisions de revenus et de dépenses.

Cette année encore, et davantage, les prévisions s'annonçaient difficiles. Dans la préparation du budget, les chefs de services avaient été prévenus qu'il fallait couper les dépenses superflues, réduire le personnel, et s'en tenir aux programmes vraiment essentiels. Malheureusement, alors qu'il eût été cette fois fort intéressant de voir les résultats budgétaires de cette politique d'austérité et de priorités, des prévisions écourtées sur huit mois empêchent de voir avec quel succès l'hôtel de ville aura bouclé ces grandes manoeuvres.

Il était question par exemple de réduction du personnel. On a déjà commencé de faire des mises à pied dans certains services. Dans les années passées, on savait combien d'employés étaient affectés à chacun de ces services. Cette fois, ces données sont disparues du cahier budgétaire. Dans son discours, le président du comité exécutif se borne à rappeler que la rémunération continue de représenter une part importante des dépenses de la ville. Voilà qui n'aide guère à savoir où Montréal s'en va.

M. Yvon Lamarre ajoute que « grâce à la rationalisation de nos opérations, il a été possible de maintenir des services de qualité supérieure à des coûts sensiblement réduits ». On voudrait bien le croire, mais ce n'est pas dans ses chiffres qu'on va en trouver la confirmation.

Au service des incendies par exemple, où l'on ne s'attend pas à une diminution des sinistres, la rémunération des pompiers va nous coûter $4,3 millions par mois, comparativement à $3,7 par mois cette année. L'hôtel de ville nous met en garde contre de telles comparaisons, mais comment donc les conseillers municipaux pourront-ils comprendre et accepter le budget si des données aussi importantes y manquent? Depuis plusieurs années, le service des incendies faisait des visites préventives. Le budget qui se termine en prévoyait quelque 30,000. Ces visites ont été supprimées. Comment peut-on parler dans ce contexte de réduction de personnel et d'autre part de services « de qualité supérieure »?

Si le débat du budget ne doit pas être une farce, il va donc falloir que des explications supplémentaires soient fournies au conseil municipal. Le paquet de chiffres jetés pêle-mêle dans le discours du président Lamarre et ses propos superficiels sur l'économie et les politiques gouvernementales ne peuvent d'aucune manière corriger les insuffisances de la présentation budgétaire. Si l'hôtel de ville et les chefs de services savent où ils s'en vont, il ne devrait pas être bien sorcier de présenter une liste détaillée et complète des réductions ou des augmentations du personnel, et un tableau complet aussi des anciens programmes qui ont été coupés ou substantiellement réduits et des nouveaux qui sont prévus cette année.

Il a fallu que les journalistes posent des questions pour que l'on apprenne que la dette pèse relativement plus lourd cette année dans le budget, et donc qu'à revenus sensiblement égaux il a donc fallu, pour boucler, réduire dans les services rendus aux citoyens de la métropole. De la même manière, dans ce budget-charnière de huit mois, des dépenses ont pu être réduites, et en fait repoussées au prochain exercice, pour des raisons qui ne sont peut-être pas aussi évidentes et acceptables que leur caractère saisonnier. De sorte qu'il est possible qu'il soit aussi difficile l'an prochain que cette année de voir clair dans les priorités budgétaires véritables de l'administration.

Avant donc de donner à Québec des leçons de politiques fiscales, M. Lamarre serait bien avisé de prendre des cours de politique budgétaire. Son budget de huit mois est inscrit à l'enseigne de « la relance économique ». Fort bien. Mis à part la nouvelle commission d'initiative et de développement, cette CIDEM qui va tenter d'être un commissariat économique plus ambitieux, on cherche vainement dans les allocations budgétaires proprement dites comment le budget de la Ville va contribuer à en redresser la situation. Il faudra en tout cas plus que ces programmes superficiels, comme ces pots de fleurs attachés aux poteaux de la rue Mont-Royal, pour enrayer la faillite des commerces, inévitable dans les quartiers en déclin.

Là reste le noeud du dilemme. Ou bien la Ville se perd dans des mini-projets sympathiques mais peu aptes à renverser le cours des choses. Ou bien elle rêve de développement aérien et maritime, sans avoir les moyens d'en assurer des retombées à l'intérieur même de son territoire.

C'est ainsi que, revendiquant le titre de métropole pour Montréal, M. Lamarre voudrait que Québec lui accorde un statut fiscal particulier. Mais faute de données et de propositions plus précises à ce chapitre, comment peut-on avoir l'assurance que les subventions à la métropole ne sont pas des subsides à l'incompétence ou au gaspillage?

Ainsi, aucune autre municipalité ne possède une « exposition » comme Terre des hommes. Or la Ville prévoit y combler, dans son budget de huit mois, un déficit de $7.7 millions, alors que dans son budget de douze mois pour cette année, elle pensait dépenser à ce titre $7,8 millions. Si c'est là le prix d'une *métropole* et le signe d'une saine gestion, on nous permettra de rester sceptiques.

Au reste, en imputant à un exercice de huit mois une subvention de plus de $27 millions versée par Québec pour un exercice entier de douze mois, l'hôtel de ville ne donne pas au chapitre des revenus plus de sagesse qu'elle n'en manifeste à celui des dépenses. Voilà qui annonce, malgré que M. Lamarre voit Montréal « au seuil d'une nouvelle décennie », le maintien des mêmes pratiques à courte vue. La municipalité veut se lancer dans la coordination de l'industrie du... film (!), mais elle va continuer d'ignorer l'immigration.

La métropole devra-t-elle tomber en bas du chiffre fatidique d'un million d'habitants, pour qu'un choc salutaire en réveille non seulement les administrateurs, mais les citoyens? M. Lamarre ne pourra alors offrir aux visiteurs de s'établir à Montréal pour y avoir à leur tour le triste privilège de voir ou bien leurs taxes augmenter ou leurs services diminuer.

**Jean-Claude LECLERC**

# L'appui du PQ à Fabien Roy

Les mots d'ordre du Parti québécois à l'occasion des élections fédérales et municipales, qu'ils soient lancés officiellement ou transmis discrètement, ne produisent d'ordinaire aucun résultat sensible. Ayant fait cette constatation, et sachant d'autre part qu'une consigne inappliquée est préjudiciable à l'autorité du parti qui la diffuse, M. Lévesque avait su choisir la non-ingérence, chacun conservant sa liberté de choix. C'est ainsi que, suivant les derniers sondages, 33% des péquistes appuient les libéraux de M. Trudeau; les créditistes reçoivent un peu plus de 10% du vote péquiste; le NPD peut compter sur 12% de cette clientèle dont une autre tranche de 10% se porte du côté des conservateurs. C'est au nom du même réalisme que M. André Ouellet, ministre et organisateur du PLC au Québec, incitait la semaine dernière les candidats libéraux du 22 mai à suspendre leurs attaques contre le PQ au cours de la campagne.

En conférence de presse cette semaine, le premier ministre réaffirme le principe de la non-ingérence du gouvernement québécois et de la non-intervention de l'organisation de son parti dans la campagne en cours. Il ajoute que les électeurs, loin de s'abstenir le 22 mai, doivent élire à Ottawa des « gens solides et voués à la défense des intérêts du Québec », ce qu'auraient pu dire tous les prédécesseurs de M. Lévesque. Pour se bien faire comprendre, celui-ci aura le souci de préciser que les personnes de qualité auxquelles il songe peuvent porter tout aussi bien les couleurs libérales que conservatrice ou créditiste. Il oublie le NPD qui n'est pas vraiment implanté au Québec.

Toujours dans cette même perspective, il désavoue l'Union populaire, ce groupe d'aventuriers indépendantistes qui prétend lutter à l'intérieur du Parlement canadien pour l'accession du Québec à la souveraineté. M. Lévesque condamne avec raison ce qu'il appelle le projet improvisé d'une aile fédérale du PQ. Il est curieux en effet que surgisse à quelques semaines d'un scrutin fédéral une formation qui, défendant en principe les mêmes positions que le PQ, s'abstienne de consulter celui-ci et n'obtienne même pas son appui.

Donc, au total, l'analyse électorale que fait jusque là M. Lévesque, paraît irréprochabble. Mais voici venir une

Voir page 6: Appui

**Michel ROY**

## *le 22 mai*

# Le syndrome hot dog

**par Jean-V. Dufresne**

Il aura fallu Three Mile Island, et un film à succès, pour lancer la mode du « syndrome ». Le mot est amusant. Sa définition l'est moins: « association de plusieurs symptômes, signes ou anomalies constituant une entité clinique reconnaissable, soit par l'uniformité de l'association des manifestations morbides, soit par le fait qu'elle traduit l'atteinte d'un organe ou d'un système bien défini ». *Petit Robert*.

Il en existe de toutes sortes Depuis Harrisburg, on évoque le « China syndrome », description d'ailleurs purement fantaisiste de la catastrophe qu'engendrerait, littéralement, la liquéfaction d'un réacteur nucléaire.

Il y a aussi le syndrome macramé, dont les manifestations sont plus hilarantes, pour ceux en tous cas qui n'en sont pas victimes. On a observé le phénomène culturel surtout dans les limites d'Outremont, chez les jeunes bourgeoises dans la quarantaine qui, n'en pouvant plus de vivre dans l'ombre d'un mari trop absorbé par la carrière, balancent très soudainement toute la marmaille, courent acheter un poncho rue Prince-Arthur, se nourissent avidement de graines de tournesol et... s'incrivent à un cours de macramé.

Dans les deux cas il s'agit d'une association de symptômes, comme l'explique le *Petit Robert*, et, atomiste ou mari, tout l'art consiste à les dépister un à un, avant qu'il ne soit trop tard.

C'est ce que je me propose de tenter ici en analysant le dernier syndrome, politique celui-là, qui se soit manifesté depuis que les élections fédérales ont été déclenchées: le syndrome « hot-dog ».

Le premier symptôme se manifesta d'ailleurs peu avant les élections provinciales de 1976, à Québec. Invité par ses partisans, M. Trudeau on s'en souvient, y alla d'une répartie gastronomique qui fit son tour de table — et de presse — lorsque faisant allusion à son homologue québécois, M. Robert Bourassa, il évoqua sa manie friande de manger les petites saucisses pour le petit-déjeuner.

Les observateurs, qui avaient déjà oublié le mot célèbre des « gars de Lapalme », n'y virent alors qu'une boutade d'ancien du collège Jean-de-Brébeuf, et sans doute le symptome eût-il passé inaperçu si d'autres n'étaient venus s'y greffer depuis, pour constituer « l'entité reconnaissable » dont parle le *Petit Robert*.

Reconnaissable, en effet, elle l'est aujourd'hui à la faveur d'une campagne électorale au cours de laquelle M. Trudeau cherchera toutes les occasions d'insulter gentiment les électeurs canadiens.

À Sainte-Anne-de-la-Pérade, ce furent les cultivateurs « grognons ». C'est peut-être vrai. Mais M. Trudeau, de toute évidence, ne connaîtra le coût des graines de semences que lorsqu'ayant été déchu, il ira, comme il le souhaite, « cultiver des radis ».

Ce fut ensuite le chômage à Bathurst, une activité que le premier ministre semble assimiler à un distrayant passe-temps. Il ne trouva rien de mieux pour s'attirer des votes que d'indiquer à un groupe de protestataires sans emploi, le chemin d'un immeuble fédéral voisin en chantier.

Sur la côte du Pacifique, ce fut au tour des postiers, et des fainéants blonds de la Colombie-Britannique; en Acadie, ce furent les Acadiens, à qui M. Trudeau a chaudement recommandé d'aller voter conservateur, s'ils ne sont pas contents. Après tout, pourquoi pas.

Tel est le syndrome « hot dog », qui pousse son homme à des insolences irrépressibles, lesquelles, dans les limites franches d'une bonne vieille taverne comme on les connaissait jadis; réduiraient l'espérance de vie du plus formidable baroudeur à moins de douze minutes.

Il est des naïfs pour croire qu'en agissant ainsi, M. Trudeau court à sa perte. Au contraire. Si l'on examine attentivement chacun des objectifs-cibles de ses insultes, on constate qu'il s'agit uniquement de minorités.

Les cultivateurs? Des minoritaires. Les postiers aussi. Les Acadiens? Demandez à Edith Butler. Les chômeurs? Ils ne représentent, froidement décomptés, que 10% de l'électorat.

On ne constitue pas un gouvernement majoritaire avec des marginaux pareils.

# LETTRES AU DEVOIR

## ■ *À propos du boycottage arabe*

Dans une lettre du 4 avril 1979, Mme Sarah M. Zylbergerg avance des propos totalement erronnés en ce qui concerne le boycott d'Israël par les pays arabes. Qu'il me soit permis de rétablir les faits:

Tout pays souverain est libre de choisir son partenaire commercial et d'entreprendre ou non des échanges avec tel pays ou telle compagnie. Le Canada est libre de signer des contrats avec les pays et les compagnies de son choix. Les pays arabes aussi. Cela relève de la souveraineté de chaque État.

Les pays arabes, en état de guerre avec Israël, boycottent ce pays ennemi. C'est leur droit le plus élémentaire et le contraire aurait été anormal, insensé. De même, les pays africains et arabes, en état de guerre avec l'Afrique du Sud, boycottent ce pays. Lors de la seconde guerre mondiale, les Alliés boycottaient aussi l'Allemagne nazie. Et cela était tout à fait légitime, tout à fait normal.

Comme les Africains en ce qui concerne le pays de l'apartheid, comme les alliés en ce qui concerne l'Allemagne nazie, les Arabes boycottent eux aussi les compagnies qui travaillent avec l'ennemi: l'État sioniste. Cela relève de leur droit le plus élémentaire.

Les pays arabes n'imposent de dictat à aucun pays. Les compagnies canadiennes sont libres de traiter ou de ne pas traiter avec Israël. Mais les pays arabes sont aussi libres de traiter ou de ne pas traiter avec les compagnies canadiennes.

Les pays arabes exigent des compagnies qui veulent faire affaire avec eux ne pas avoir des liens avec l'ennemi: Israël. Si cette condition ne peut pas être remplie par ces compagnies, libres à elles de ne pas signer les contrats et de ne pas faire affaires avec les pays arabes. Les pays arabes n'ont jamais obligé une quelconque compagnie de faire affaires avec eux. Si un contrat n'est pas signé par une compagnie canadienne, très vite une compagnie japonaise, européenne ou coréenne s'en emparera avec joie. Ce ne sont pas les demandeurs qui manquent.

Les compagnies canadiennes peuvent agir selon les intérêts du Canada ou selon les intérêts d'Israël ou de l'Afrique du Sud. Quant aux intérêts du peuple canadien, personne ne contestera qu'ils sont nettement en opposition avec ceux d'Israël et de l'Afrique du Sud.

Que maintenant Mme Zylbergerg ose affirmer qu'« il est interdit aux compagnies qui veulent commercer avec les Arabes, en particulier l'Arabie Saoudite, d'avoir parmi leurs dirigeants des Juifs... », voilà qui relève du mensonge le plus grotesque. De nombreuses compagnies juives, à la tête desquelles se trouvent des Juifs, mais qui n'ont pas de relations avec Israël, commercent avec les pays arabes.

Toutes les compagnies qu'elles soient juives, catholiques, protestantes, musulmanes etc., si elles commercent avec Israël, subissent le même boycott de la part des pays arabes. Le nombre de Juifs, occidentaux et autres, qui travaillent ou dirigent des compagnies étrangères en Arabie Saoudite et dans les autres pays arabes sont très nombreux. Et même si l'on est hostile à tous les régimes arabes féodaux pro-occidentaux, l'on ne peut que constater cette non-ségrégation.

Mme Zylbergerg prétend aussi que le bureau du boycott arabe considère les noirs comme « des citoyens de seconde catégorie à qui certains emplois seraient interdits ». Cela est totalement faux. Il y a à peine quelques mois, à la demande des organisations noires américaines, de nombreux ingénieurs et autres professionnels noirs américains ont même eu la priorité pour aller travailler dans les pays du Moyen-Orient, passant ainsi devant leurs compatriotes blancs américains désireux eux aussi d'aller travailler dans ces pays.

En rétablissant ces faits, notre but n'est pas de défendre les régimes féodaux arabes qui ne se maintiennent sur place que grâce au soutien que leur apportent les pays capitalistes occidentaux. Notre intention est plutôt de détruire les préjugés que Mme Zylbergerg inculque aux Canadiens à propos des Arabes. Car les tares imaginaires soulevées par cet auteur ont été mises indistinctement sur le compte de tout les peuples arabes. Et cette incitation ne vise qu'à opposer les peuples entre eux. Il n'y a pas si longtemps pareille procédé était appliqué aux Juifs par les anti-sémites et aux noirs par le Klum Klux Klan.

W. MALIK

Montréal, le 4 avril

## ■ *La crainte de faire américain*

Dans LE DEVOIR du vendredi, 30 mars dernier, M. Louis-Paul Béguin reproche aux artistes québécois « cette manie d'imiter les E.-U., complexe qui nous bloque »... « À croire que la création, qu'elle soit artistique, industrielle ou commerciale, n'est pour la majorité des concepteurs, qu'une version d'une idée américaine ».

Il a toujours été courant ici de nous reprocher l'imitation de la culture américaine, et l'on ne songe plus à relever l'insignifiance de ce reproche.

Il est connu et reconnu, au moins depuis la fameuse querelle des Anciens et des Modernes, que l'imitation est l'une des formes les plus productives de la création. Les plus grands écrivains et les plus grands artistes ont imité sans honte leurs prédécesseurs ou leurs contemporains. Pas seulement pendant leur période d'apprentissage: combien de chefs-d'oeuvre sont des imitations parfois troublantes d'autres chefs-d'oeuvre. Et il faut souvent des expertises pour trouver dans le nouveau la part d'originalité qui s'y trouve. C'est le cas, entre autres, de presque tout le classicisme français.

Ce qui n'empêche pas d'autre part la recherche de l'originalité sans référence apparente à d'autres oeuvres. Mais, encore là, les experts arrivent presque toujours à relever la bonne part d'imitation qui s'y trouve. Et l'une des pires sources d'ennui pour une oeuvre, c'est la recherche de l'originalité pour l'originalité.

S'il y a quelque chose qui a bloqué notre inspiration ici au Québec, c'est bien plutôt la crainte de faire américain. Or, est-il assez absurde de craindre de faire américain quand on est soi-même américain?

Car, qu'on le veuille ou non, nous sommes américains, et la culture américaine est notre culture. L'apport francophone et québécois dans la formation de cette culture américaine, la plus universelle qui ait jamais existé, est incommensurable, et nous commençons à peine à en retracer les éléments.

Ce n'est pas parce que, il y a 200 ans, pour des raisons politiques, on a plaqué sur le continent nord-américain une ligne imaginaire appelée frontière, que la culture s'est divisée en deux.

Quant à identifier les cultures en fonction des langues, c'est une erreur que les anthropologues ne font plus depuis une centaine d'années.

Alors, imitons! Imitons sans gêne! En France, en Europe, en Asie, partout où nous trouvons matière valable. Ce qui compte, c'est le résultat. Il sera nul si l'artiste manque de talent. Il sera admirable, si l'artiste a du talent ou du génie, qu'il imite ou non.

Louis LANDRY

Saint-Jean-de-Matha
Le 30 mars 1979.

### Mise au point

*Nous avons par inadvertance publié dans cette page le mercredi 11 avril une lettre signée J.-Antoine Gagnon et dirigée contre la personne de M. Yvon Charbonneau. Par le fond et par la forme, ce texte allait à l'encontre des normes ordinairement observées dans la rubrique des lettres au DEVOIR. Nous nous en excusons auprès de M. Charbonneau. M.R.*

## ■ *Les pigeons voyageurs faisaient mieux*

*(Lettre ouverte à M Jean-Claude Parrot, président du syndicat des postiers)*

Ce n'est certainement pas au ministre des Postes de voir au bon fonctionnement du tri postal, et c'est la raison qui m'a poussé à vous écrire.

Peut-être ne saviez-vous pas qu'une enveloppe format 10x24, de 1ère classe met 11 jours à parcourir la distance Montréal-Ottawa; que le service « express » est de 48 heures pour la même distance; et que les revues parviennent à destination à moitié déchirées!

Que vous réclamiez une augmentation de salaire, de meilleures conditions de travail, soit; mais ce n'est certainement pas de cette façon que vous allez ranger la population de votre côté!

P.-F. GHALI, étudiant
Université d'Ottawa

Ottawa, le 26 mars 1979.

## ■ *Des logements insuffisamment protégés*

La compagnie Texaco Canada Inc. s'apprête à jeter sur le pavé des familles à revenus modestes qui habitent des logements de cinq à six pièces en bonne condition, de construction solide.

Texaco désire démolir pour faire un stationnement de camionnettes. Cette compagnie même qui prône « Le confort total au foyer » est en train de commettre une action anti-communautaire qui va à l'encontre de l'épanouissement familial et social des locataires.

L'articles 27 de la loi de conciliation entre propriétaires et locataires est étrangement « vague » sur la question:

« Nul ne peut, sans l'autorisation de l'administrateur, convertir en établissement commercial une maison d'habitation. »

Nous, les locataires de la rue Querbes avons décidé d'aller en appel de la décision de la Commission. C'est évident que l'administrateur de la Commission des Loyers possède toute la latitude voulue quant à la décision à rendre, la loi étant très imprécise et son mandat n'est sûrement pas de protéger le stock de logements existants. On permet des démolitions sans bonnes raisons, on détruit la vie communautaire d'un quartier, on enlaidit l'environnement, on réduit le nombre de logements à loyers raisonnables, on renie le droit au logement des locataires (61.8% de la popualtion de la région métropolitaine). En ne « considérant que la bonne foi et l'intention sérieuse du propriétaire » (1) voilà ce qui se produit.

Je dénonce le système de législation actuel, tant municipal que provincial, qui est impuissant à contrôler les démolitions de logements locatifs.

(1) dans la décision de l'administrateur de la Régie, 20 fév. 79.

Claudette MESSIER

Outremont, le 4 avril 1979.

## ■ *De PIL à OSE*

Un article du DEVOIR du 10 mars citait le ministre péquiste Marois vantant les mérites du programme expérimental créateur d'emplois communautaires.

M. Marois ajoutait qu'il ne fallait pas du tout penser que ce programme qui s'inscrit dans l'Opération Solidarité Économique (OSE) était une imitation des Projets d'Initiatives Locales (PIL) du gouvernement fédéral.

Pourquoi faut-il que les ministres péquistes essaient constamment de faire croire qu'ils ont découvert la quadrature du cercle et se montrent inutilement mesquins envers le gouvernement fédéral?

Dans le cas présent, on sait fort bien qu'OSE est une imitation des Initiatives Locales d'Ottawa et on peut en faire la preuve par maints exemples, en commençant par le Projet si souvent cité de M. Galarneau, de Hull, au profit des aveugles, qui a bénéficié pendant cinq ans de suite des subventions PIL.

Incidemment, il serait intéressant de savoir comment la propagande péquiste a dépensé, sur les $15 millions du programme OSE, en publicité télévisée et autre depuis deux ans.

Yvette TREMBLAY

Laval, le 14 mars 1979.

LE DEVOIR est publié par l'Imprimerie Populaire, société à responsabilité limitée, dont le siège social est situé au numéro 211, rue du Saint-Sacrement, Montréal H2Y 1X1. Il est composé et imprimé par l'imprimerie Dumont incorporée dont les ateliers sont situés à 9130, rue Boivin, Ville LaSalle. L'agence Presse Canadienne est autorisée à employer et à diffuser les informations publiées dans LE DEVOIR.

ABONNEMENT: Édition quotidienne: $65. par année; six mois: $36; trois mois: $24. À l'étranger: $70. par année; six mois: $38; trois mois: $27. Éditions du samedi: $19 par année. Édition quotidienne, livrée à domicile par porteur: $1.50 par semaine. Tarif de l'abonnement servi par la poste aérienne sur demande. Courrier de deuxième classe enregistrement numéro 0858. Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec.

TÉLÉPHONE: 844-3361 (lignes groupées)

# Jacques DUFRESNE



## Le meurtre de Freud

AUX États-Unis, Freud était devenu un père tout-puissant. Selon la logique psychanalytique elle-même, il était inévitable qu'on se révolte un jour contre lui. Personne cependant ne pouvait prévoir que ce meurtre du père prendrait l'allure d'un règlement de comptes comme on en voit dans les sectes ou dans la mafia. Tous ceux qui ont dépensé des fortunes sur les sofas capiteux semblent s'être donné le mot pour réclamer un remboursement. Freud, de toute évidence, n'était pas assez divin pour qu'on donne à ses prêtres sans réclamer d'autres récompenses que la satisfaction d'avoir été écouté distraitement. Il se pourrait aussi qu'il ait été le bouc émissaire désigné pour absorber les réactions des Américains aux excès d'irrationnalité dont ils sont victimes depuis quelques années.

La colère grondait depuis longtemps. Elle est maintenant orchestrée par le *Time* et, chose plus significative, par le nouveau magazine *Human Nature*. Grâce à un contenu qui reflète bien son titre et à des collaborateurs comme René Dubos. E.T. Hall et Lewis Thomas, cette publication fait au *Scientific American* une concurrence dont il sera intéressant de suivre lesprogrès.

L'efficacité de la méthode psychanalytique n'avait jamais été prouvée. Rappelons à ce propos qu'en médecine, exception faite des guérisons patentes comme le redressement des pieds bots par les orthopédistes, les seules preuves vraiment rigoureuses de l'efficacité d'un traitement sont celles que l'on obtient par le biais des essais « randomisés », expression désormais tolérable en français puisqu'elle a été employée récemment par le professeur Jean Bernard, membre de l'Académie française.

Pour mener à bien les essais randomisés, on choisit au hasard un ensemble de patients atteints de la même maladie. On les divise en deux groupes, toujours selon la loi du hasard. On applique ensuite un traitement donné au premier groupe et un autre traitement au second groupe, et on compare le rendement de chacun. On peut améliorer l'expérience en créant un troisième groupe à qui l'on administre un placebo, c'est-à-dire une pilule à l'eau et au sucre. Dans les conditions idéales, ni les patients ni les membres du personnel traitant ne savent qu'un essai randomisé est en cours.

Comme le rappelle Peter F. Drucker dans la livraison de mars de *Human Nature*, toutes les études, dont la première qui remonte à 1920, ont démontré que si la psychotérapie en tant que telle peut s'avérer efficace — ce que les données disponibles ne permettent toutefois pas d'affirmer catégoriquement — aucune méthode ne se distingue par des résultats exceptionnels. Freud et ses disciples ont d'ailleurs toujours refusé de se prêter à des évaluations sérieuses, voire même de préciser la notion de guérison appliquée aux maladies qu'ils soignaient. Moyennant quoi, il n'a jamais été possible d'affirmer en toute rigueur que le taux de réussite des psychanalystes, même les plus réputés était supérieur au taux des guérisons qui auraient pu survenir spontanément ou par d'autres moyens moins coûteux. On sait que dans les cas de névrose la guérison spontanée a toujours été assez fréquente, chez les adolescents surtout. Une étude fait même état de guérisons survenues alors que les patients étaient encore sur la liste d'attente.

Un professeur de l'université Standford eut un jour l'idée d'envoyer huit volontaires sains d'esprit, dont un psychiatre, séjourner dans divers hôpitaux psychiatriques à travers le pays. Plusieurs pensionnaires ont remarqué l'imposture, mais les psychiatres de service sont tous tombés dans le panneau.

En faisant irruption sur la place publique, ces vérités sont devenues des causes de traumatisme pour les malades, pour leurs familles et avant tout pour les psychiatres eux-mêmes. Quand ils ne tombent pas en dépression, ces derniers adoptent une stratégie de repli qui les pousse à réintégrer les rangs et la respectabilité de la médecine orthodoxe. Pendant leur phase de « greening », ils s'en étaient éloignés pour se rapprocher des psychologues et des sociologues. Autre signe de malaise: seulement 5% des finissants des facultés de médecine choisissent la psychiatrie, contre 12% en 1970. On doit actuellement faire venir des psychiatres-mercenaires de l'étranger, sans toujours être sûrs de la qualité de leur formation; malgré cela il y a plus de 3,200 postes disponibles dans les hôpitaux américains.

Ces chiffres indiquent que les maladies mentales n'ont pas régressé. Au cours des années soixante, il y avait eu une vaste opération visant à faire sortir les malades mentaux des hôpitaux pour les rattacher à des centres « désinstitutionnalisés » de traitement. Cette politique, qui a été imitée au Québec, ne semble pas avoir donné là-bas les résultats qu'on en attendait. À l'heure actuelle, 40% des lits d'hôpitaux sont occupés par des malades relevant des services psychiatriques et le taux de réadmission, qui était de 25% en 1960, est maintenant de 65%, ce qui d'une part laisse supposer que beaucoup de congés sont accordés à la légère et qui, d'autre part, fait apparaître de nouveaux problèmes sociaux tels que les ghettos psychiatriques dans les villes. Il va sans dire que les chimistes jubilent, et que; dans leurs laboratoires faustiens; ils préparent d'effroyables et miraculeuses potions qu'il nous sera bien difficile de refuser. Cette perspective n'étant guère plus réjouissante que le statu quo, on se prend déjà à regretter la psychanalyse. Quels que soient ses côtés mécaniques et réductivistes, elle apparaîtra peut-être un jour comme une ultime tentative pour guérir l'âme humaine par une poésie ayant encore des liens avec le réel.

Dans l'humanité ancienne, les fonctions régulatrices et intégratrices étaient assurées par les rites religieux, les proverbes, les chansons, les contes et les poèmes. Si l'imagination était contenue par la nécessité, la mémoire par contre débordait de souvenirs qui étaient autant de subtils instruments d'adaptation. Le mal qu'on ne pouvait pas guérir ainsi, on s'efforçait de le rendre supportable par de bonnes paroles ou d'en faire un usage surnaturel. À la fin du dix-neuvième siècle, ce patrimoine culturel avait déjà commencé à éclater et à se dissoudre; et il semblait tout naturel que la science occupe l'espace ainsi libéré.

Freud parut à ce moment, issu à la fois du romantisme et de la thermodynamique. Il voulut fondre ces deux tendances incompatibles dans une synthèse telle que la poésie conserve sa fonction régulatrice en se rapprochant d'un réel désormais attesté par la science. Il prenait ainsi un risque considérable. Sur son versant poétique, il y avait déjà Nietzsche, qui lui serait toujours supérieur et auquel il avait fait des emprunts un peu gênants; sur son versant scientifique il y avait des statisticiens qui attendaient d'avoir prise sur son vocabulaire pour prendre sa méthode en défaut.

Mais si la doctrine psychanalytique est controversée aujourd'hui ce n'est malheureusement pas à cause de l'émergence d'une poésie et d'une science plus pures et plus vraies que celles dont Freud avait tenté de faire la synthèse; c'est plutôt à cause de la rupture complète, et définitive peut-être, du lien entre le beau et le réel, le bien et le vrai. Le réel et le vrai ayant été réduits à une quantifiable exsangue, auquel nous sommes d'ailleurs parfaitement indifférents, le beau et le bien sont passés dans l'orbite de l'arbitraire, du pourquoi pas. C'est ce qui explique pourquoi il existe aujourd'hui tant de brillants esprits qui sombrent dans l'infantilisme ou le délire dès qu'ils commençent à s'occuper de leur vie personnelle. La prolifération des sectes et des croyances s'explique de la même manière. Trop pris de la tête, nous ne savons plus où donner du coeur.

En raison des difficultés rencontrées par le freudisme, beaucoup seront tentés d'abdiquer et de laisser la dissociation s'aggraver, s'en remettant d'une part à la chimie et d'autre part aux thérapies farfelues. L'article de *Time* témoigne d'une abdication de ce genre. D'autres éprouveront le besoin d'une synthèse plus solide. C'est le cas de Peter F. Drucker. S'il refuse le statut de science à la psychanalyse c'est pour souligner la qualité de sa dimension poétique, laquelle ne se réduit pas à ses yeux au délire arbitraire du premier venu.

En refusant d'opérer cette réduction Drucker admet implicitement que le chiffre n'est pas le seul porte-parole du réel et qu'entre ce dernier et le beau, de même qu'entre le vrai et le bien il y a un lien qu'il nous incombe de redécouvrir. Pour cette tâche, nous disposons déjà des critères essentiels. Nous savons qu'entre la poésie éclatée et les sondages d'opinion, il y a place pour Victor Hugo; nous savons qu'entre la peinture mécanique et la peinture déchaînée il y a place pour Velasquez et Rembrandt.

À l'heure actuelle il y a partout dans le monde, des jeunes peintres qui, comme Marius Dubois, s'efforcent de faire rentrer le beau et le bien dans le bercail du réel et du vrai. Ce sont des précurseurs. Il faut les suivre ou se réfugier dans un tonneau pour y confondre dans un même cynisme impuissant les adeptes du chiffre dans la science et du pourquoi pas dans tout le reste.

# Libéralisme social ou socialisme libéral

**par Alain Lemieux**

*L'auteur étudie le droit et la science politique à l'Université Laval.*

LES développements récents dans le domaine de la recherche sur le comportement de l'appareil étatique dans la société nous indiquent une tendance vers un néo-libéralisme. Si tous et chacun sont d'avis que le libéralisme économique intégral d'Adam Smith trouverait peu d'appuis aujourd'hui, il s'en trouve également qui considèrent les mécanismes de régulation préconisés par Keynes et ses contemporains comme inadéquats. C'est ainsi qu'une nouvelle génération de scientistes et de politicologues sont disposés à redonner un nouvel élan à la théorie libérale.

Mais là n'est pas mon propos. Ce qu'il s'agit d'établir avant tout, ce sont les objectifs qu'une quelconque réforme libérale pourrait viser. Précisons à ce stade que l'État désire assurer le bien-être économique de la collectivité; cet objectif sera atteint (du moins partiellement) lorsque: a) prévaudra une saine et libre concurrence et b) qu'un mécanisme d'aide aux économiquement faibles sera mis en place.

Un tel réajustement se fera par l'élaboration de correctifs originaux mais également par l'utilisation plus rationnelle d'un certain nombre d'instruments qui sont déjà disponibles mais toujours mal exploités.

### *L'État: bilan positif?*

Il est singulièrement facile d'attribuer une large part de responsabilité à l'État quand au mauvais fonctionnement de l'économie; il en est autrement d'identifier les domaines où l'action étatique peut être considérée comme décevante. Pour réussir dans un tel examen il serait utile de situer les véritables fonctions de l'État. L'économiste R. Musgrave (1) classifiait ainsi les fonctions de l'État: allocation des ressources, distribution du revenu et de la richesse, stabilisation économique et croissance économique.

À première vue, la tentation est forte de considérer que l'État ait pu obtenir un certain succès quant à sa participation à la croissance économique et à ses politiques de stabilisation. S'il paraît évident que l'État semble s'établir comme l'agent économique le plus en expansion (cf, la part sans cesse croissante que prennent ses dépenses sur le PNB), on peut s'interroger sur sa fonction stabilisatrice. Dans une communication récente, les économistes Robert Lacroix et Yves Rabeau (2) calculaient « qu'environ 96% de l'ensemble des dépenses du gouvernement fédéral (canadien) ne peuvent servir à des fins de stabilisation, » puisque ces dépenses sont effectuées pour la fourniture de biens et services, de paiements de transfert aux individus, et aux autres niveaux de gouvernement, et finalement de paiements des intérêts sur la dette publique.

Tout cela pour dire, selon la même étude, que la marge de manoeuvre du gouvernement fédéral pour les fins de stabilisation se situe donc entre 3% et 4% du budget total; quant aux gouvernements provinciaux, leur marge de manoeuvre s'élèverait à plus de 10%.

Si l'on regarde du côté des initiatives de l'État pour l'allocation des ressources (cf, compensation des failles de l'économie de marché) et la redistribution du revenu et de la richesse, elles ne peuvent être considérées comme de grandes réussites. Principalement sur ce dernier point, les derniers rapports du Conseil national du bien-être social (3) sont venus confirmer les conclusions de la Commission Carter: le régime fiscal n'a pas les effets redistributifs espérés et l'écart entre riches et pauvres continue à s'accentuer.

En définitive, que l'on soit de ceux qui sont tentés d'attribuer une mauvaise note à la performance économique de l'État ou le contraire, force nous est de constater que l'État a pris sur lui une énorme, pour ne pas dire une garganturesque responsabilité.Eresponsabilité. Et qu'il lui serait peut-être bénéfique de s'en décharger sur le secteur privé.

### *Interventionnisme progressif*

L'intervention de l'État sur la scène économique s'est accentuée au cours des trente dernières années, cela ne fait pas de doute et il semble que cette tendance ne soit pas sur le point de ralentir. Des premières initiatives en matières fiscales, par le biais de l'impôt et de ses dépenses budgétaires, les gouvernements en sont venus à des formes de plus en plus raffinées. Signalons au passage les mesures radicales, de type nationalisation.

Notons principalement ces différentes initiatives comme l'élaboration de politiques d'achat, l'établissement de quotas à l'importation, de mesures tarifaires et non tarifaires, du contrôle des prix et (ou) des salaires, etc. D'une façon plus directe et imposante, la création d'un grand nombre d'organismes paragouvernementaux et particulièrement des sociétés d'État.

Le cas du Québec est intéressant à ce propos. Depuis 1968, le nombre de sociétés d'État a plus que doublé. Selon certaines estimations (très fragmentaires) le capital-actions du gouvernement du Québec dans dix des plus grandes sociétés d'État serait passé de $42.8 millions en 1970 à $405.3 millions en 1977 (4). Remarquons principalement l'importante intrusion du gouvernement québécois, durant cette période, dans le domaine des assurances (assurance-maladie, assurance-automobile), des relations entre locateur-locataire (quant à la fixation du prix des loyers), des conditions de travail (salaire minimum), de la recherche et de la promotion dans le domaine des richesses naturelles (création de Soquem, Soquip, Rexfor) etc.

Le Québec n'est qu'un exemple parmi tant d'autres de ces sociétés qui subissent les actions sans cesse croissantes et de plus en plus raffinées de l'appareil gouvernemental.

### *Constitution et organismes paragouvernementaux*

Les sociétés d'État ne sont pas les seuls instruments dont se servent les gouvernements pour intervenir dans l'économie de marché. C'est ainsi qu'on a de plus en plus recours à la création d'offices de mise en marché ou de régies (commissions) de commercialisation ou de réglementation. En plus de perturber les forces du libre marché, ces organismes causent en plusieurs occasions des problèmes institutionnels, principalement dans un régime fédératif. Le cas du Canada nous servira à illustrer ce point. L'article 121 de l'AANB prévoit que « tous articles de crû, de la provenance ou fabrication de l'une quelconque des provinces seront, à dater de l'Union, admis en franchise dans chacune des autres provinces ». Autrement dit, les barrières tarifaires sont levées pour les échanges commerciaux à l'intérieur du Canada.

Par souci de protéger leur économie régionale, les provinces ne pouvaient, en un certain sens, se conformer totalement à cette libre circulation. Elles devaient donc contourner les restrictions de l'article 121, en créant à leur tour des offices de réglementation. Sur la base des articles 92 (13), 92 (9), 92 (16), de l'AANB, ces régies . offices ou commissions pouvaient donc intervenir dans le marché intraprovincial et par voie de conséquence, le commerce interprovincial, via les politiques d'achat, le contingentement, les normes de produits et la fixation des prix.

Comme le soulignait E.F. Safarian (5), la multitude d'offices et de régies causent en plusieurs occasions des conflits de juridiction qui ne sont pas sans nuire au bon fonctionnement de l'union économique canadienne. Démontrant la nécessité d'une réforme constitutionnelle pour consacrer d'une façon plus convaincante le principe de la libre circulation des marchandises, Safarian propose une modification de l'article 121. « Seraient maintenant levées, outre les barrières tarifaires, toutes les restrictions quantitatives ou à des frais, ou à des mesures ayant un effet équivalent ».

Les inquiétudes quant à la présence de ces régies et commissions de réglementation, ou de ces offices de mise en marché ont été confirmées dans le récent rapport de la commission Pépin-Robarts. Pour ne citer que quelques passages: « S'il est

Voir page 6: Libéralisme

**Notes**

1) Musgrave, R., *The theory of public finance, a study in public economy*. New-York, McGraw-Hill, 1959.

2) Y. Rabeau et R. Lacroix, *Economic Stabilization and the regions: the dilemma in Canada*, mimeo, Conseil Économique du Canada, Ottawa, 1978.

3) Conseil National du Bien-être social, *Le régime caché d'assistance sociale*, Ottawa, nov. 1976, et *Le Poids des impôts*, Ottawa, mars 1978.

4) Pierre Bellemarre, *Le ministre Tremblay aura ses cerbères dans plusieurs sociétés d'État*, dans la Presse, Montréal, vendredi 9 juin 1978 page C-1.

5) A.E. Safarian, *Le fédéralisme canadien et l'intégration économique*, Ottawa, Information Canada, 1974, page 108.

6) Commission de l'Unité Canadienne, *Se retrouver, observations et recommandations*, Ottawa, M.A.S. du Canada, 1979, page 75.

الاتحاد العربي في كندا

FÉDÉRATION CANADO-ARABE

**MISE AU POINT**

Dans notre annonce publiée dans Le Devoir du 30 mars 1979 (p. 5), certaines personnes ont cru déceler une attaque ou une critique contre Le Devoir.

Telle n'a pas été notre intention. En déplorant que «presque tous les médias canadiens» refusent aux canado-arabes de s'exprimer, nous n'avons pas cru utile de préciser encore une fois que Le Devoir ainsi que quelques autres médias constituent ces rares exceptions. Nous avons eu déjà l'occasion d'exprimer plusieurs fois combien nous apprécions l'équilibre que Le Devoir tente d'établir entre le point de vue sioniste et le point de vue arabe. Et nous continuons à apprécier que Le Devoir ait adopté cette ouverture d'esprit si précieuse pour la bonne compréhension entre les différentes composantes du peuple canadien.

Car notre contribution journalistique ne vise qu'à combattre les préjugés que les sionistes cultivent afin de créer la discorde et les troubles entre Canadiens d'origines diverses. Venus au Canada pour vivre en paix, il nous revient de préserver notre «pays d'accueil» des préjugés qui risquent de menacer notre quiétude.

Cela, beaucoup de canadiens et de québécois le savent et apprécient notre vigilance.

**Dr. Abdelkader BENABDALLAH**
— Vice-président et représentant au Québec de la Fédération canado-arabe
— Membre du Comité de vigilance contre les préjugés anti-arabes

Centre d'Etude et de Coopération Internationale

4824 CHEMIN CÔTE-DES-NEIGES, MONTRÉAL, QUÉ. H3V 1G4 — TÉL.: 735-4561

**PRATIQUE DE COOPÉRATION INTERNATIONALE?**

**Comment? Pourquoi?**

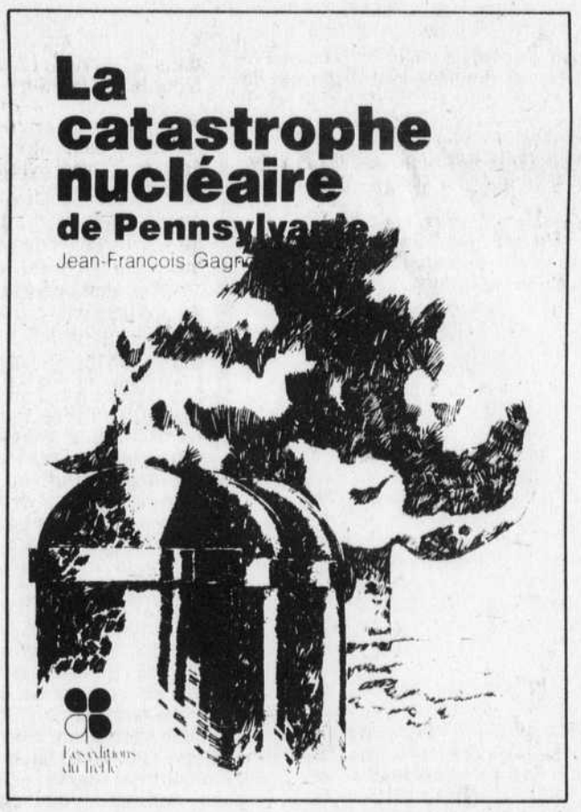
Le C.E.C.I. offre une série de 9 rencontres hebdomadaires pour continuer la réflexion sur la coopération internationale, amorcée en automne. Pendant cette session il sera surtout question de la coopération canadienne, gouvernementale et non-gouvernementale, et aussi de la coopération des grands organismes internationaux. Sur demande, vous recevrez le détail de ces rencontres.

**LIEUX et DATES: Québec: du mardi 17 avril, à 19 h 30, au mardi 12 juin,** à Carrefour Tiers-Monde 615, Calixa-Lavallée

**Montréal: du jeudi 19 avril, à 19 h 30, au jeudi 14 juin,** 4824, Côte-des-Neiges

Frais d'inscription: **$5.** de scolarité: **$35.**

*Informations et inscription:* **Québec: tél.: 681-2030 Montréal: tél.: 735-4561**




**En librairie**

**Un livre événement qu'il faut lire aujourd'hui**

Un cauchemar difficilement imaginable. Une catastrophe que même les ordinateurs les plus puissants et les savants les plus pessimistes n'avaient pas prévue.

L'auteur décrit l'accident, minute par minute. Avec des mots francs et imagés, à l'opposé des mots techniques qui cachent trop souvent la vérité.

L'énergie nucléaire est-elle indispensable? Pour une fois, tous les moyens de production d'électricité sont décrits de façon simple, compréhensible et facile.

Les éditions du Trèfle
60, rue St-Jacques, suite 102, Montréal H2Y 1L5
Commande téléphonique: 849-8066

**SOCABI** lance sa quatrième campagne annuelle de financement. Seul organisme au Québec dont l'unique raison d'être est de répondre aux besoins de la pastorale biblique, **SOCABI** ne reçoit cependant aucune subvention. Financée en partie à même ses activités, elle ne peut survivre que grâce aux contributions de ceux qui croient en la valeur éducative de sa tâche.

SOCABI
Société catholique de la Bible

**UN SERVICE UNIQUE**

Par des sessions offertes dans tout le Québec, par un cours par correspondance, par son week-end biblique national annuel, par des productions audio-visuelles et des publications, **SOCABI** vous propose de mieux aimer la Bible en la connaissant mieux.

Ci-joint mon chèque au montant de $.....
fait à l'ordre de

SOCABI
**1800 ouest, boul. Dorchester**
**Montréal, Québec**
**H3H 2H2**

NOM: .....
ADRESSE: .....
..... CODE POSTAL: .....

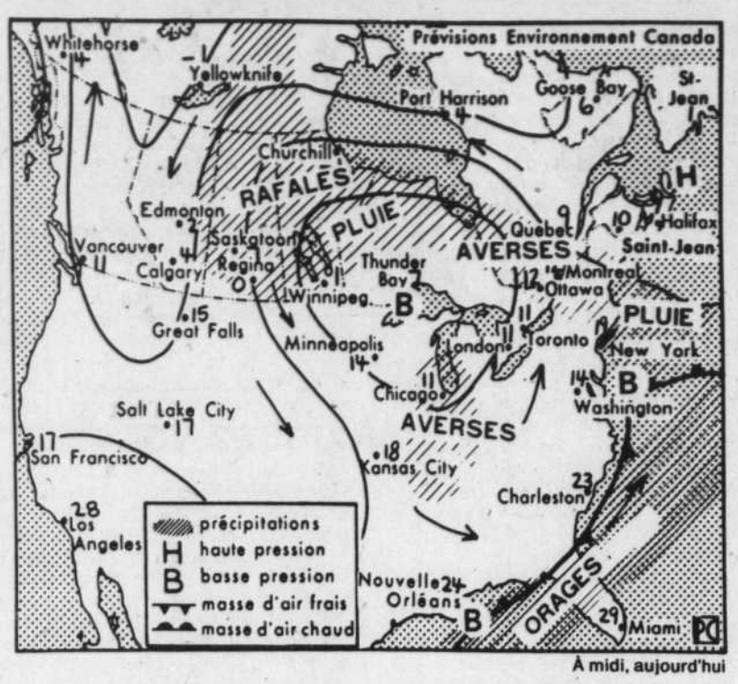
- **Un reçu pour fins d'impôt vous sera envoyé pour tout don de $10,00 et plus.**

**(enregistrement no 0353136-47-08).**

- **toute contribution vous assure de recevoir pour un an PARABOLE, le journal de SOCABI.**

**Permis de la ville de Montréal: 3307**

## LA MÉTÉO




À midi, aujourd'hui

Abitibi, Témiscamingue, Pontiac-Gatineau, Rivière-du-Lièvre: nuageux avec quelques averses. Maximum 10. Aperçu pour dimanche: peu de changement.

■

Réservoirs Cabonga, Gouin, Laurentides: nuageux avec quelques averses. Vents modérés. Maximum 10. Aperçu pour dimanche: peu de changement.

■

Outaouais, Montréal, Trois-Rivières, Drummondville: nuageux avec quelques averses. Maximum de 10 à 12. Aperçu pour dimanche: peu de changement.

■

Région montagneuse de l'Estrie-Beauce: nuageux avec quelques averses. Vents modérés. Maximum 10. Aperçu pour dimanche: peu de changement.

■

Québec, Lac Saint-Jean, Saguenay, Mauricie, Parc des Laurentides, Rivière-du-Loup, La Malbaie: ennuagement graduel. Vents modérés. Maximum de 10. Aperçu pour dimanche: nuageux avec quelques averses.

■

Rimouski, Matapédia, Ste-Anne-des-Monts, Parc de la Gaspésie, Baie-Comeau: ensoleillé avec quelques passages nuageux. Maximum 6. Aperçu pour dimanche: ennuagement.

■

Gaspé, Sept-Îles, Basse-Côte-Nord, Île Anticosti: ensoleillé avec quelques passages nuageux. Maximum 8. Aperçu pour dimanche: ensoleillé.

## les joyeux RASSemblés




SUITES DE LA PREMIÈRE PAGE

### ◆ Gatt

cords sur les mesures non tarifaires.

Les pays ont en effet signé — et déjà rendu publique, — une série de nouveaux codes d'éthique devant modifier profondément l'attitude des gouvernements dans leurs échanges commerciaux.

Il s'agit de huit accords techniques auxquels le gouvernement fédéral attache la plus haute importance car ils mettront fin à toute une série de pratiques discriminatoires auxquelles les exportateurs canadiens devaient faire face, notamment au Japon et aux États-Unis. C'est d'ailleurs la négociation sur ces accords qui semble avoir été la plus laborieuse et le ministre des Finances, M. Jean Chrétien, a dû intervenir à trois reprises, au cours des dernières semaines, auprès de son homologue américain, M. Strauss.

Trois accords portent sur l'imposition de droits compensateurs, sur l'utilisation de subventions pour contrer la production et le commerce canadiens, et enfin sur une nouvelle procédure de surveillance et de règlement des différends. D'une manière générale, ces accords donneront aux exportateurs canadiens, et à leur gouvernement, la chance de faire valoir leur point de vue avant qu'un pays n'impose des mesures de rétorsion contre leurs produits.

Un autre accord important porte sur les politiques d'achat. Il ne concerne pas, toutefois, les marchés de la construction, des contrats de services professionnels, les produits de la Défense nationale et les marchés inférieurs à $200,000. Cet accord obligera dorénavant les gouvernements signataires à considérer un fournisseur étranger sur le même pied que les fournisseurs nationaux. Un long travail d'uniformisation des normes techniques devra cependant être fait: actuellement, les normes techniques, notamment pour le transport et les télécommunications, empêchent en fait un fournisseur étranger de soumissionner parce que le produit désiré n'est fabriqué que dans le pays de l'acheteur!

Le Canada — et particulièrement le Québec — ont réalisé un gain important en obtenant à Genève la franchise de douane sur tous les produits de l'aéronautique civile, et ce dès le 1er janvier 1980. Les États-Unis, le Japon, la CEE, la Suède et la Suisse devraient ratifier cet accord particulier. Le Canada n'appliquait pas de droits de douane sur ces produits depuis de nombreuses années. Il étend ce libre-marché de l'avionnerie à ses principaux partenaires commerciaux.

Quant aux réductions tarifaires déjà acceptées par les pays industrialisés, elles n'entreront en vigueur que graduellement. Lors de la précédente négociation — le Kennedy Round — les réductions tarifaires avaient été immédiatement appliquées, ce qui avait créé des bouleversements dans certaines industries. Ayant compris leur leçon, les pays industrialisés ont cette fois décidé que leurs concessions seront appliquées en huit étapes annuelles, à compter du 1er janvier prochain.

Les réductions seront en moyenne de 40%, la cible que les pays s'étaient fixée au début de ce Tokyo Round. Ils ont également appliqué la « formule suisse », c'est-à-dire que certains tarifs — ceux qui étaient inférieurs à 5 ou 6% — ont carrément été abolis: il s'agit-là de réductions de 100%. D'autres ont subi peu ou pas de réductions tarifaires, bien inférieures à la moyenne de 40%.

Les négociateurs canadiens ont révélé hier que les droits de douane désormais imposés au sein de la CEE et du Japon seront de 5 à 7%, et aux États-Unis de l'ordre de 4%. On ne donne pas de chiffre identique pour le Canada mais on précise quand même que le Canada restera, en moyenne, le pays qui a la structure tarifaire la plus protectionniste. Avant ce Tokyo Round, le tarif moyen normalisé était de 7% sur toutes les importations canadiennes, c'est-à-dire de 3% sur les matières premières, et de 9.6% sur les produits manufacturés. Le tarif moyen sur les produits industriels tombera à 9%.

Pour ce qui est des secteurs sensibles — textile, vêtement, chaussures et navires — « le Canada n'a consenti aucune réduction, sinon des réductions comparativement faibles ». Chacun de ces secteurs comprend des dizaines de produits et il faudra voir la liste complète avant de savoir lesquels jouissent toujours de la même protection et lesquels seront moins protégés. Pour ce qui est du secteur primaire des textiles les négociateurs confirment que le Canada est prêt à consentir des réductions allant jusque 20% pour certains produits, ce qui leur procure quand même des tarifs largement supérieurs à la moyenne de 9% de tous les produits manufacturés.

Les produits agricoles profiteront désormais aux Etats-Unis de réductions tarifaires importantes et le gouvernement canadien estime que toutes les régions en profiteront. De même, d'importantes concessions ont été obtenues au chapitre des pêcherires ce qui vient augmenter d'autant les bénéfices que les pêcheurs de l'Atlantique devaient déjà retirer de l'extension de la limite de pêche à 200 milles des côtes canadiennes.

A ce chapitre des accords tarifaires, le Canada sort gagnant parce qu'il exporte plus de produits qu'il n'en importe. Par exemple si 95% des exportations canadiennes, vers les Etats-Unis jouissent de la franchise ou de tarifs inférieurs à 5%, la proportion équivalente pour les importations en provenance des Etats-Unis est de 70%. Toutefois, il faut tenir compte que ces chiffres se rapportent au nombre de produits et non à leur valeur. Le Canada exportant surtout des produits non finis, mais important beaucoup de produits manufacturés, les gains sont moins importants qu'il n'y paraît sur le papier.

Les réactions politiques à cette nouvelle ont été rares jeudi à Ottawa. Le porte-parole conservateur, Robert de Cotret a réservé ses commentaires pour plus tard. Par contre, à Québec, M. Rodrigue Tremblay, ministre de l'Industrie et du Commerce, a applaudi aux résultats du Tokyo Round. L'auteur de traité — « Marché commun, Québec-États-Unis — a d'abord souligné que le GATT favorisera l'axe nord-sur des échanges québécois, plutôt que l'ancien axe est-ouest qui défavorisait les entreprises québécoises face à leurs concurrentes de l'Ontario. Le porte-parole du gouvernement péquiste a même prétendu que, grâce à cette nouvelle politique commerciale négociée par le gouvernement fédéral, le niveau de vie des Québécois sera le plus élevé en Amérique du Nord d'ici 15 ans.

Tous les observateurs — à l'instar du ministre québécois — attendent cependant le complément à ces négociations du GATT: les politiques fédérales qui encourageront les industries canadiennes à faire face à ces baisses de tarifs, et surtout à en tirer profit à l'étranger.

Enfin, une question n'est pas réglée et elle risque d'entraver les efforts de libéralisation du commerce. Par le jeu de la dépréciation des monnaies, les pays peuvent efficacement contrer les exportateurs étrangers. C'est la question qui est à l'ordre du jour de tous les sommets de chefs d'État depuis cinq ans et elle sera de nouveau abordée, fin juin à Tokyo. Un sommet qui risque incidemment d'accueillir trois nouveaux chefs de gouvernement, ceux d'Italie, de Grande Bretagne et... du Canada!

### ◆ Tremblay

pays industrialisés continueront de maintenir de fortes barrières douanières sur ces produits.

Ces négociations ont permis de voir que tous les pays étaient aux prises avec les mêmes problèmes relativement à ces secteurs. Si bien qu'ils se sont entendus pour n'établir que des réductions douanières très légères, sinon carrément symboliques, a expliqué le ministre.

Pour le Québec, ce résultat est important parce que ces industries commencent à peine à relever la tête, notamment à cause de l'abolition sélective de la taxe de vente et à la dévaluation du dollar canadien, et qu'une réduction des barrières tarifaires aurait pu signifier leur perte.

M. Tremblay se réjouit également du fait que ces accords prévoient de maintenir des tarifs élevés dans le secteur des produits chimiques et dans celui des chantiers maritimes.

En second lieu, le ministre se dit satisfait que les nouvelles ententes abolissent à toutes fins utiles les barrières tarifaires dans des secteurs où le Québec fait office d'exportateur.

Ces secteurs sont ceux de l'aluminium, des pâtes et papiers (à l'exception des papiers fins), de la pétrochimie et des pêches.

Selon lui, ces abolitions de tarifs favorisent particulièrement l'exportation de ce type de produits vers les États-Unis.

Il se réjouit en particulier du fait que le secteur de l'aéronautique fasse lui aussi partie de cette liste d'abolition de tarifs douaniers.

Il estime que le Québec est particulièrement en bonne position dans ce secteur avec des usines comme Canadair ou Pratt and Whitney.

À cet égard, il croit que ces nouveaux accords constituent une chance unique de percer dans ce secteur de pointe mais estime que pareille réussite nécessitera une étroite collaboration entre Ottawa et Québec.

Ainsi, M. Tremblay se dit convaincu que les entreprises de ce secteur devront bénéficier à court terme d'une injection importante de capital afin d'augmenter leur capacité de production et profiter du marché qui s'offre désormais à elles.

Or, il faudra, pour ce faire, qu'Ottawa consente à la mise sur pied d'un fonds d'ajustement industriel régional qui permette le financement au moins partiel de telles activités, conclut-il.

De son côté, il entend s'employer au cours des prochains mois à convaincre les autorités fédérales de la nécessité de créer des fonds et d'investir immédiatement dans ce secteur voué, selon lui, à un essort considérable à condition que les gouvernements s'en occupent sérieusement.

### ◆ Lévesque

à cette occasion, séjourneront un ou deux jours dans la propriété d'un ami français propriétaire du domaine de Romanée-Conti, en Bourgogne.

De retour à Paris, M. et Mme Lévesque y passeront encore quatre jours avant de rentrer à Montréal à temps pour les élections partielles du 30 avril.

M. Lévesque est âgé de 56 ans. Il a obtenu son divorce de sa première femme au mois d'août dernier. Mme Lévesque a 35 ans. À leur sortie du Palais de justice jeudi, les nouveaux mariés, tout souriants, ont été salués par les gens qui les ont croisés.

### ◆ Montréal

tout le défi du développement de Montréal ».

Les projections du ministère des Affaires municipales attribuent à la ville de Montréal des revenus supplémentaires de $60 millions. L'administration municipale a de nettes réserves sur les bénéfices que la réforme doit lui approter à compter de 1980.

La réforme, dans certains aspects, est déjà en vigueur de telle sorte qu'une partie des revenus supplémentaires escomptés se trouvent déjà dans les coffres municipaux. De plus, les projections de revenus sont fondées sur une évaluation normalisée alors que l'évaluation imposable de Montréal ne l'est pas encore.

« Plusieurs des gains que s'attribue la réforme sont potentiels et exigent en réalité un alourdissement de la charge fiscale des contribuables pour être concrétisés », souligne M. Lamarre.

Dans le cas de la taxe d'affaires, Montréal jouit d'un statut particulier puisque l'administration municipale pourrait appliquer un taux maximum de 23% au lieu de 13,75% fixé pour les autres municipalités. La Ville de Montréal pourrait en tirer des revenus importants, mais aux dépens de sa position concurrentielle par rapport aux autres villes. « Est-ce vraiment un don du gouvernement provincial ou un prélèvement fiscal accru notamment sur les petites entreprises? » a demandé M. Lamarre.

Montréal pourrait toujours taxer des biens-fonds qui ne seront plus exemptés en 1980 tels que les quais des ports de mer. Encore faudrait-il persuader le gouvernement fédéral, responsable des installations portuaires de Montréal, de modifier ses paiements en lieu de taxes pour se conformer au nouveau régime fiscal. Pour l'heure, selon M. Lamarre, rien n'indique que ces amendements seraient réalisables pour 1980.

« Même s'il faut admettre que cette réforme compte plusieurs aspects intéressants comme l'abolition des surtaxes, il faut par contre souligner que cette réforme ne réalise pas l'une des exigences fondamentales de toute véritable réforme de la fiscalité municipale, à savoir celle de donner à Montréal un statut fiscal particulier qui tiendra compte de son rôle unique au Québec ».

M. Lamarre a rappelé que la ville et la communauté urbaine de Montréal offrent des services à une proportion importante de non-résidents. Cette situation particulière à la région urbaine montréalaise se reflète notamment dans le coût du transport en commun ($38.8 per capita dans l'île de Montréal, $14.5 à Laval et $10.1 sur la rive sud) de la police ($95.7 per capita à la CUM, $41.4 à Laval) du service des incendies ($38.4 per capita dans l'île, $13 à Laval et $6.7 sur la rive sud), de l'enlèvement de la neige ($24.6 à Montréal et $12.2 à Laval).

Pour des services municipaux qui s'adressent presque exclusivement aux résidents de la ville, le prix demeure sensiblement le même dans l'île de Montréal que dans les autres municipalités.

« Voulons-nous que Montréal soit une métropole à l'échelle nord-américaine ou, plus simplement, la plus grosse ville du Québec? » demande le président du comité exécutif.

« Si la dernière option est celle du gouvernement fédéral, par les objectifs du ministère de l'Expansion économique régionale, et du gouvernement québécois, par son orientation, ces mêmes gouvernements n'ont qu'à poursuivre encore quelques années leur politique de décentralisation qui a prévalu durant la décennie écoulée et nous a apporté les problèmes actuels ».

Et le gouvernement du Canada, et le gouvernement du Québec doivent, selon l'administration municipale, donner à la ville de Montréal les moyens et les instruments pour qu'elle demeure une métropole internationale ou, tout au moins, éviter de nuire à sa progression dans ce sens.

M. Yvon Lamarre a indiqué qu'il entendait poursuivre des négociations avec les gouvernements supérieurs pour faire reconnaître le statut particulier de Montréal et de sa région. Un des terrains possibles de négociations se trouve au comité conjoint Québec-municipalités qui doit entreprendre bientôt un examen de la réforme de la fiscalité municipale pour les communautés urbaines et régionales.

### ◆ Jean-Paul II

XIV « chef et père de tous les chemins de croix du monde ». C'est celui-ci que Jean-Paul II a parcouru hier à pied en portant une croix.

Quelque 100,000 personnes selon les estimations de la police, ont suivi le chemin de croix nocturne de Jean-Paul II, qui était escorté de deux jeunes membres de l'Action catholique italienne, porteurs de flambeaux.

La foule suivait les prières en plusieurs langues, dont le polonais. La cérémonie a été retransmise en direct par les télévisions de 24 pays d'Europe, d'Amérique, d'Afrique, pour plus d'un-demi milliard de téléspectateurs.

Comparant les victimes des persécutions religieuses actuelles aux premiers martyrs chrétiens, le pape a lancé lors de l'homélie pascale qu'il a prononcée lors de cette retraite aux flambeaux un vibrant hommage à ceux qu'il a qualifiés de « condamnés à la mort civile ».

Le Souverain pontife a déclaré qu'il avait le devoir de prendre la défense des victimes de la persécution et de la discrimination dans de nombreuses parties du monde.

« Je pense plus spécialement à ceux qui, privés du droit de vivre conformément à leur foi, sont condamnés à une sorte de mort civile », a-t-il dit sans nommer aucun pays.

Dans l'après-midi, à Saint-Pierre, le pape, pieds nus, a longuement adoré la croix. La basilique était remplie, à la fin de la cérémonie, de quelque 15,000 fidèles, dont la moitié d'étrangers. La liturgie commémorait la mort du Christ. Elle n'a comporté ni eucharistie ni bénéfiction, en signe de pénitence. Le pape ne portait pas son anneau et avait revêtu des paraments rouges, couleur de deuil des pontifes.

Une homélie a été prononcée par le prédicateur pontifical, le capucin Ilarino da Milano. Celui-ci a invité chacun à ne pas vendre le Christ « au marché noir de la culture laïque ». Il a accusé les philosophes allemands Hegel et Nietzche d'avoir engendré une « série de tyrannies, de dictatures, d'oligarchies militaires, démocratiques et populaires » qui « ont envoyé et envoient à l'abattoir des millions d'innocents ».

Les cérémonies de la première Semaine sainte de Jean-Paul II avaient débuté jeudi soir à Saint-Pierre de Rome par une messe concélébrée par le pape avec tout le clergé de Rome.

Cette cérémonie commémore l'institution de l'Eucharistie, et par là du clergé chrétien.

Vingt-deux cardinaux, 40 archevêques et évêques et 2,500 prêtres ont célébré cette messe avec le Souverain pontife qui a dans son homélie reprit quelques thèmes de sa « lettre pastorale aux prêtres publiée lundi et invité chaque prêtre à respecter solennellement, en ce jour, les promesses de son ordination. Puis il a béni les « saintes huiles » servant aux onctions des malades, aux baptèmes et aux ordinations.

Dans la soirée, il a lavé les pieds de 12 handicapés mentaux et physiques en souvenir du même geste d'humilité du Christ envers ses 12 apôtres.

À Jérusalem, plusieurs milliers de pèlerins chrétiens ont participé au chemin de croix traditionnel du Vendredi saint dans la vieille ville de Jérusalem protégée par un important dispositif de sécurité.

Prêtres en soutane et religieuses en habit ont cotoyé des touristes en jeans le long de la Via Dolorosa pour commémorer la cruxifixion du Christ, alors que des militaires perchés sur les toits et patrouillant la ville la prémunissaient contre une éventuelle attaque de fedayine hostiles au traité de paix israélo-égyptien.

Certains pèlerins portaient de lourdes croix en bois, s'arrêtant à chacune des stations du chemin de croix pour prier.

Une grand-messe a été dite par le patriarche latin de Jérusalem, Mgr Giaccomo Beltritti, en l'église du Saint-Sépulcre, où Jésus fut inhumé.

L'Office israélien du tourisme a précisé hier qu'on avait recensé le plus grand nombre de pèlerins aux cérémonies du Vendredi saint cette année depuis la prise de la ville par Israël en 1967.

Comme le veut la tradition, de nombreuses cérémonies religieuses accompagnées de processions se sont déroulées en Espagne jeudi et hier.

De longs défilés de confréries ont parcouru le centre de la plupart des grandes villes de la péninsule, notamment en Andalousie ou les solennités liturgiques ont été organisées, comme l'exige la coutume, avec un éclat particulier.

Dans certains petits villages, comme San Vincente de la Sonsierra, Près de Logrono, dans le Rioja, les manifestations ont pris un tour très réaliste: des pénitents, le visage masqué, l'épaule dénudée, se sont flagelées jeudi soir en public, comme ils en avaient fait le voeu. Derrière eux, un confrère leur piquait l'épaule avec un morceau de verre, à l'endroit où s'abattait le fouet, pour que le sang ne se coagule pas et se répande sur le corps blessé.

Cette scène s'est répétée dans plusieurs localités, en signe de piété et de douleur.

Au Mexique, des dizaines d'hommes, le visage revêtu d'une cagoule, les bras en croix, le torse nu ensanglanté par des troncs de cactus, ont remonté les rues de Taxco. C'est ainsi qu'on fête le Vendredi saint dans cette ville située à 200 km au sud de Mexico.

Cette reconstitution de la passion du Christ est l'une des plus spectaculaires qui se déroulent chaque année au Mexique pour la Semaine sainte. Les « crucifiés » de Taxco, qui se préparent des semaines à l'avance à expier leurs fautes dans la douleur, pressent fortement à l'aide de cordes contre leur torse et le long de leurs bras d'épais troncs de cactus hérissés d'épines et d'un poids approximatif de cent kilos.

Lentement et aux limites de l'épuisement, plusieurs s'évanouissent chaque année, ils remontent péniblement les ruelles en pente de cette ville ancienne construite à flanc de coteau, devant des centaines d'habitants-spectateurs en pleurs et en prières.

La manifestation populaire la plus célèbre au Mexique le Vendredi saint, et qui attire chaque année 300,000 personnes, est celle d'Iztapalapa, un faubourg sud de la ville de Mexico. Depuis 136 ans, quelques habitants de ce quartier, qui le plus souvent ont hérité de leur père ou mère l'honneur de ces rôles, reconstituent dans la rue les grandes scènes de la Passion.

Il s'agit de croyants exemplaires par leur vie et leurs actions. Depuis trois ans, le rôle du Christ crucifié est tenu par un jeune ouvrier de Mexico, Carlos Rivas. Et comme à Taxco, beaucoup pleurent sur son passage.

Cependant, le sang ne coule pas à Iztapalapa, et la crucifixion est évidemment symbolique, sur un monticule qui ressemble au Calvaire, à trois heures précises de l'après-midi.

Aux Philippines, le seul pays chrétien d'Asie, un vendeur de 29 ans a fêté le Vendredi Saint en se faisant crucifier pendant cinq minutes, pour la troisième année consécutive. Il continuera ainsi pendant encore sept ans, dans l'espoir qu'en échange de sa douleur Dieu Guérira sa femme atteinte d'un cancer du sein.

Devant environ 5,000 compatriotes et touristes, Mario Bagtas s'est fait enfoncer deux clous longs de 15 centimètres dans les paumes, sous le soleil de midi, dans le village de San Pedro Cutud, près de la ville de San Fernando, à 46 km au nord de Manille.

### ◆ Appui

Suite de la page 4

incongruité qui ne répond plus aux mêmes critères logiques: le premier ministre, sans le dire explicitement, indique qu'il appuie le Crédit social de Fabien Roy parce que l'ex-député de Beauce-Sud « va continuer (à Ottawa) d'être un député d'ici, représentant les gens d'ici... » De sorte que si le nouveau chef du Crédit social « joue (à Ottawa) le rôle que nous sommes sûrs qu'il peut y tenir, cet appui ne lui manquera pas (l'appui du gouvernement du Québec) ».

Ce n'est pas un mot d'ordre officiel. Mais, dans l'ordre pratique, c'est une consigne très nette d'appuyer le Crédit social dont le programme et les états de services n'auraient pas justifié un soutien aussi généreux sans la présence de Fabien Roy qui a quitté l'Assemblée nationale en état de grâce péquiste. C'est aussi une forme d'ingérence qui va manifestement à l'encontre du principe de non-intervention énoncé plus tôt.

Ou bien le PQ a établit quelque part la preuve que les créditistes, sous la direction de M. Roy, peuvent réaliser des conquêtes importantes le 22 mai, donc ébranler ou renverser le régime de M. Trudeau, ce que souhaite M. Lévesque. Ou bien ce coup de pouce relève plutôt des bons sentiments et s'apparente à la catégorie des loyaux services. M. Lévesque consent à courir un risque sérieux: si les créditistes ne remportent pas les succès que l'arrivée de M. Roy doit censément leur assurer, si même les imprévisibles Beaucerons s'avisent de refuser au candidat fédéral les faveurs qu'ils accordaient au député provincial, le PQ fera en partie les frais de l'opération. Mais on peut penser que les dizaines de conseillers politiques du premier ministre ont tout prévu, y compris les explications qu'on donnerait en cas d'échec.

Michel ROY

### ◆ Libéralisme

Suite de la page 5

vrai que les Pères de la Confédération cherchaient à interdire toute entrave à la circulation des marchandises au Canada, les interprétations judiciaires de l'AANB (91.2 et 121) ont laissé proliférer les barrières non-tarifaires ». « Il en est résulté que la plupart des gouvernements provinciaux ont adopté une foule de réglementations et de pratiques (...) qui ont restreint le commerce interprovincial et par conséquent l'efficacité du marché commun canadien ». (6)

#### *Des correctifs à notre portée*

Malgré ces interventions répétées de l'État dans l'économie, il serait hasardeux de croire que les gouvernements n'ont pas été sensibilisés au problème de leur croissance. Au cours des dernières années, une majorité de ceux-ci ont par exemple imaginé des formules d'alignement de leurs dépenses sur la croissance de la production nationale, encadré l'expansion de leur secteur public entre des taux variant de 1% à 3%, etc. Suite à l'implantation des modèles de rationalisation des choix budgétaires (PPBS) vers la fin des années 1960, les gouvernements se sont également penchés sur l'évaluation de l'efficacité de leurs dépenses, en essayant de développer certains indicateurs de performance.

Mais que devons-nous retenir de tout cela? Qu'il est devenu difficile pour les gouvernements d'imagnier et de concevoir des mécanismes d'autorégulation? Lorsque Montesquieu référait à ce gouvernement « capable de correction », il ne pensait certainement pas uniquement en terme d'élaboration de correctifs nouveaux.

En bien des domaines, l'État a déjà mis en opération des programmes de régulation. Après quelques années les gouvernements, constatant l'insuffisance ou le mauvais fonctionnement de ceux-ci, s'empressent d'en créer d'autres, ou de type complémentaire ou quelquefois en changeant drastiquement la nature des projets.

À titre d'exemple, signalons le cas de la lutte à l'inflation. Depuis 1970, les gouvernements se sont contentés d'établir des programmes de contrôle ou de gel des prix et (ou) des salaires. Dans une majorité de cas, ces augmentations de prix (prenons cet exemple) sont causées par la présence de quelques grandes entreprises qui fixent les prix à leur guise. On peut se demander si l'application plus sévère des lois sur les pratiques commerciales déloyales ou anti-trust ou sur la protection du consommateur n'aurait pas eu un meilleur effet. Ou encore l'emploi accru de l'outil de la politique monétaire qui est en fait nettement moins perturbante pour l'économie de marché.

Également dans le domaine de la concurrence et de la compétitivité, les actions de l'État se concentrent majoritairement sur l'établissement de régimes tarifaires ou non-tarifaires (principalement un système des quotas à l'importation) pour protéger leurs entreprises nationales. Ces mécanismes ne sont pas en soi à rejeter, mais en quoi par exemple, l'application d'un vaste programme d'adaptation industrielle, dans le but de rendre plus concurrentielles nos entreprises sans le recours nécessaire aux barrières douanières, n'aurait-il pas un meilleur impact? Un tel programme pourrait intégrer des régimes déjà existants d'aide à la PME, de recherche et de développement, etc.

Il en est de même dans le domaine social. Les récentes coupures dans le régime d'assurance-chômage ont confirmé les diagnostics d'une foule d'économistes: notre système de bien-être social devient de plus en plus onéreux. Et dans ce cas particulier, il ne permet pas à l'individu de faire lui-même des efforts pour rétablir sa situation.

Dans plusieurs milieux, on invoque pour pallier aux failles de ce système, l'établissement d'un revenu minimum garanti. C'est la grande mode. L'idée n'est pas nouvelle, elle date du début des années 1960, et elle a comme père l'économiste libéral Milton mfriedman. L'idée est bonne puisque cette formule intégrerait la quasi-totalité des programmes actuels et en permettrait une meilleure application en se basant principalement sur l'établissement d'un impôt négatif sur le revenu. Mais elle est difficilement applicable pour des raisons de coûts puisque un tel régime serait en quelque sorte non sélectif donc passablement dispendieux.

Il est bien évident qu'un tel régime pourrait remédier à plusieurs handicaps; mais la lutte pour le bien-être économique se ferait encore en soignant le mal par ses conséquences: la pauvreté. Encore ici, ne serait-il pas préférable pour les gouvernements d'améliorer l'application des programmes de mobilité des travailleurs, ou de rendre les régions et les cités beaucoup plus attirantes au niveau du cadre de vie, permettant par ce fait une meilleure redistribution de la population active, donc de plus grandes possibilités d'emplois que dans les grands centres déjà congestionnés.

Loin de vouloir rejeter du revers de la main toutes les initiatives gouvernementales. Il est cependant urgent de bien réfléchir sur le problème de la croissance de l'État. Les vingt dernières années nous ont permis de constater l'omniprésence de l'État; ne serait-il pas plus que temps de songer à ralentir ce rythme? Encore une fois, où allons-nous? Vers un socialisme libéral où le bien-être de la nation, de la collectivité, ou de la secte prime sur celui de l'individu? Ou vers un libéralisme social qui permet, tout en mettant l'accent sur l'individu, de prendre en charge le cas des plus défavorisés?

### *14 avril*

par la PC et l'AP

Il y a 67 ans aujourd'hui, le 14 avril 1912, le paquebot britannique Titanic frappait un iceberg au large de Terre-Neuve et sombrait, entraînant dans la mort 1,513 personnes.

1972 — Des bombes font plusieurs morts en Irlande du Nord;

1966 — Un avion jordanien s'écrase près de Damas: les 54 personnes qui étaient à bord sont tuées;

1947 — Le cargo français Grandcamp, chargé de nitrate, explose dans le port de Texas City; plus de 500 morts;

1931 — Le roi d'Espagne Alphonse XIII fuit la révolution;

1871 — Le parlement fédéral adopte la loi créant une monnaie canadienne uniforme et standard;

1865 — L'acteur John Wilkes tire sur le président Abraham Lincoln, qui décédera le lendemain;

1834 — En France, un soulèvement républicain est écrasé par Thiers.

Ils sont nés un 14 avril: Christiaan Huygens, physicien, mathématicien et astronome hollandais (1629-1695); l'actrice anglaise Julie Christie (1941).

# Les chefs profitent du congé de Pâques pour faire le point

par Jean-V. Dufresne

Les grands adversaires profitent du congé pascal jusqu'à lundi pour faire le point d'une campagne qui aura surtout permis aux chefs de parti de roder leurs thèmes favoris.

Les tournées électorales de cette semaine constitueront une nouvelle étape cependant, car elles marqueront le prélude d'un battage publicitaire considérable dans la presse, mais surtout à la télévision, ainsi que la loi électorale l'autorise officiellement à compter du 22 avril.

Mercredi et jeudi, le premier ministre Trudeau n'a pas cessé de tirer à boulets rouges sur son principal adversaire, M. Joe Clark, qu'il accuse tour à tour de se faire « l'homme de paille des provinces », et de ne pouvoir énoncer aucune politique cohérente au sujet de l'unité nationale.

Quant à la situation économique, sur laquelle les troupes conservatrices entendent attirer toute l'attention de l'électorat dans l'espoir de renverser le gouvernement, M. Trudeau soutient que M. Clark ne fait que puiser dans les solutions déjà préconisées par les libéraux, quitte à se contredire en matière d'énergie et sur l'opportunité d'adopter ou non des politiques déficitaires pour relancer l'économie.

Pour la première fois depuis le début de la campagne les deux grands chefs se sont adressés à des foules plus considérables que d'habitude: M. Trudeau devant plus de 1,500 électeurs, à Scarborough, dans la banlieue torontoise, et M. Clark dans un sous-sol bondé d'une église de Montréal, sa deuxième incursion au Québec depuis le début des hostilités électorales.

Comme M. Trudeau, M. Clark s'en est tenu fidèlement au thème de la situation économique, ne faisant allusion à l'unité canadienne que pour rappeler qu'il n'y a qu'une façon d'aborder cette question: respecter les différences qui existent d'une région à l'autre du pays, et travailler de concert avec les premiers ministres provinciaux « plutôt que de chercher querelle avec eux ».

M. Clark soutient que le maintien du Canada passe par la relance de l'économie canadienne et québécoise. Aussi a-t-il invité les électeurs du Québec à voter « du bon bord », pour assurer à son parti la majorité aux Communes.

« La Trudeau-folie, c'est assez, dit-il, ensemble nous pouvons gagner un pays! »

Cependant, à Windsor lui aussi jeudi, le leader du Nouveau Parti Démocratique, M. Ed Broadbent, a réclamé l'adoption d'une loi qui empêcherait les quatre grands détaillants de l'alimentation du Canada de s'emparer d'une plus grande part encore du marché.

À son dire, Dominion Stores, George Weston, Safeway et Steinberg contrôlent 71% du marché des aliments en détail. Une solution, dit-il: encourager davantage les coopératives d'alimentation par une action concertée du ministère des Consommateurs.

D'autre part, dans une entrevue télévisée depuis Windsor, M. Broadbent a rappelé que le référendum attendu au Québec donnerait encore plus de poids à son parti si un gouvernement minoritaire était porté au pouvoir le 22 mai.

« Un gouvernement minoritaire, a-t-il expliqué, devrait être vraiment très prudent » devant le référendum sur l'avenir politique du Québec.

Invité à préciser sa pensée, M. Broadbent a affirmé qu'un gouvernement minoritaire évitera de proposer des projets de lois susceptibles de provoquer sa défaite en Chambre, pour éviter de provoquer de nouvelles élections.

Cependant, les grands réseaux de télévision canadiens — Radio-Canada, CTC et Global — ont donné jusqu'à mercredi aux chefs des trois principaux partis politiques pour accepter ou refuser officiellement de participer à deux débats de 90 minutes chacun, l'un en anglais, l'autre en français.

Ce dernier serait diffusé par le réseau français de Radio-Canada et par le réseau TVA, avec la participation du chef créditiste M. Fabien Roy. MM. Trudeau et Broadbent ont déjà donné leur accord.

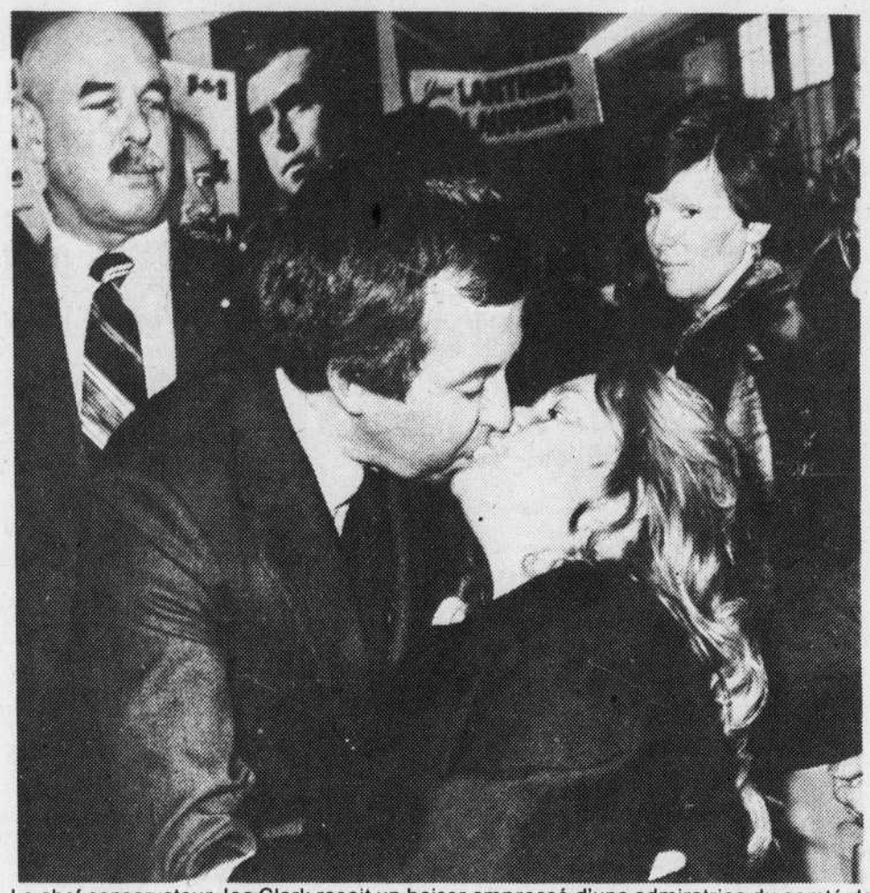
Chez les conservateurs, la situation cependant est toujours confuse malgré une mise au point du parti, jeudi dernier.

Essentiellement, M. Clark refusera le débat si une seule confrontation est prévue, et qu'il doive partager également le temps d'antenne avec M. Broadbent. Le chef conservateur estime que le NPD n'a aucun espoir de constituer un gouvernement majoritaire, et qu'en l'occurrence il devrait se voir accorder une portion réduite du temps d'antenne.

Dans cette éventualité, M. Clark serait-il d'accord? Le porte-parole du PC, M. Tim Ralfe, n'a pas voulu répondre.

Pour sa part, M. Don Ferguson, directeur de l'information de Canadian Broadcasting Corporation, a exprimé l'opinion qu'il n'y aurait probablement pas de débat sans M. Broadbent.

En général, les observateurs politiques estiment que M. Clark ne tirerait aucun profit d'une rencontre pareille à cause de la personnalité plus dominante de son adversaire libéral, et que tout en se disant favorable à un débat télévisé, il y oppose des conditions inacceptables, pour tirer son épingle du jeu.



Le chef conservateur Joe Clark reçoit un baiser empressé d'une admiratrice du comté de Laurier, sous le regard inquiet — ou approbateur, on ne sait trop — de son garde-du-corps, un officier de la GRC, M. Guy Sauvé, chargé d'assurer sa sécurité. (Photo CP)

## la campagne des *chefs*

### Jeudi

Trêve pascale chez les quatre chefs politiques. Le premier ministre **Trudeau** est entré chez lui de Toronto, et passe le week-end dans sa retraite du lac Harrington entouré de ses trois fils. Mais avant son départ, à Scarborough, en banlieue de Toronto, il a voulu dissiper « deux mythes »: la prétention conservatrice suivant laquelle l'unité nationale ne constitue pas un enjeu électoral; et celle voulant que seuls les conservateurs seront en mesure de redresser la situation économique.

Le chef conservateur, **M. Joe Clark**, rentrait de Montréal au terme d'une deuxième incursion au Québec depuis le début de la campagne. À Montréal, devant un auditoire de 1,000 personnes, il a dénoncé M. Trudeau « qui m'accuse au Québec d'être l'ennemi numéro un, tandis qu'au Canada anglais, il accuse René Lévesque de l'être ». M. Clark a aussi poussé une pointe dans le comté de Laprairie, pour donner un coup de pouce à son candidat, M. Jacques Vasseur.

Le chef néo-démocrate, **M. Ed Broadbent**, se trouvait à Windsor (Ont.) pour dénoncer l'emprise des « quatre grands » de l'alimentation en détail sur le marché, « qu'ils occupent aux deux tiers », a-t-il dit. S'il le faut, il aura recours à une loi.

À Shawinigan, fort de l'appui qu'il a obtenu du premier ministre René Lévesque, le chef créditiste a fortement invité MM. Claude Ryan et Rodrigue Biron à en faire autant. **M. Fabien Roy** a invité les électeurs de Saint-Maurice à appuyer son candidat, M. Pierre-André Hamel.

### Mardi

Conférence de presse du premier ministre **Trudeau** à Ottawa avant son départ pour Trois-Rivières. La tournée québécoise du chef libéral prévoit ensuite une escale à Trois-Rivières, une visite d'usine à Victoriaville, un discours à Saint-Gédéon. M. Trudeau passe la nuit à Québec.

Le chef conservateur, **M. Joe Clark**, recommence sa campagne avec une tournée en Colombie-Britannique, à Victoria, puis à Cortney.

Cependant le chef néo-démocrate **M. Ed Broadbent** se retrouve à Saskatoon. Il visitera en matinée la mine Cory, en banlieue, et enregistrera une émission télévisée à Saskatoon même l'après-midi. Le soir, il accueille les électeurs au Centennial Auditorium.

**M. Fabien Roy**, le chef du Crédit social, entreprend une tournée régionale depuis Saint-Georges-de-Beauce pour solliciter des candidatures. Il en compte à ce jour 25.

Montrez-vous!



2e Salon International de la publicité

Place Bonaventure, Montréal
les 25, 26, 27 avril 1979
de 11h à 21h.

— Améliorez vos campagnes publicitaires
— Augmentez votre chiffre d'affaires
— Utilisez les ressources de la publicité

**Rencontrez les spécialistes de la publicité**

Agences de publicité, média, fabricants de papier et de matériel graphique, imprimeurs, graphistes, studios de techniques photographiques, producteurs de messages pour la radio et la télévision, services gouvernementaux, associations professionnelles, compagnies d'articles promotionnels, fournisseurs d'audio-visuel.

- Concours CLIO de New York
- Festival du film publicitaire de Cannes
- Premier Festival international de l'affiche publicitaire
- Conférences, ateliers

**Réservé aux professionnels de la publicité, chefs d'entreprise, commerçants et hommes d'affaires.**

Inscription (à l'entrée): $2 pour la durée du Salon

Parrainé par le Publicité-Club de Montréal.

# Trudeau se fera moins railleur

TORONTO (PC) — Dans l'entourage libéral, on laisse entendre que M. Trudeau modifiera substantiellement le style de sa campagne au lendemain du congé pascal.

Un adjoint du premier ministre a prédit en effet que « M. Trudeau se fera moins railleur », et qu'en outre, il s'en tiendra fidèlement au texte de ses discours.

Si M. Trudeau s'est attiré beaucoup de publicité en tirant de la hanche pour railler des électeurs hostiles, les diverses politiques libérales qu'il doit pourtant divulguer n'ont pas toujours passé la rampe.

Alors que ses stratèges consacrent toutes leurs énergies à écrire des discours bien pensés qui traduisent fidèlement les politiques du parti, M. Trudeau s'abstient le plus souvent de les lire, préférant croiser le fer d'homme à homme avec les chahuteurs.

Outre que son entourage diffère d'opinion quant au ton particulièrement agressif qu'emprunte le chef libéral à l'endroit des électeurs, on craint pour une campagne qui n'offrirait pas l'image de la cohérence politique, alors qu'à cet égard MM. Clark et Broadbent respectent une stratégie minutieusement élaborée.

Un exemple: au début de la campagne, en Alberta, M. Trudeau devait annoncer une hausse du prix du gaz naturel, pour courtiser les suffrages conservateurs. Ayant complètement ignoré son texte, il fallut lui rappeler cette importante promesse.

Plus tard, devant les grands du pétrole, à Calgary, il fit mieux, ayant lu aux deux tiers le discours qu'on avait préparé à cette occasion. Mais là encore, on n'échappa pas à la confusion. Parce que M. Trudeau est aussi imprévisible, ses chargés de presse avaient cru plus prudent de ne pas en remettre copie à l'avance aux journalistes qui l'accompagnent, se contentant simplement de prévenir ceux-ci que le premier ministre allait annoncer des investissements de $4 milliards. Mais il n'en fut pas question dans le discours, et la confusion gagna les agences de nouvelles.

ANDRE PERRAULT®

Le plus grand centre postal du DISQUE CLASSIQUE au Canada

Notre entrepôt situé à St-Hyacinthe est maintenant ouvert au public !

600 rue Ste-Anne, centre-ville St-Hyacinthe
Route Trans-Canadienne (20) vers Québec, sortie 130S, 26 milles de Montréal

Spécial gens d'affaires

MONTRÉAL-CHICAGO

du lundi au vendredi, trois fois par jour

Air Canada offre maintenant un service spécialement destiné aux gens d'affaires entre Montréal et Chicago.

Nous vous recevons au salon des départs avec vos journaux et un bon café. Votre envolée se fait à bord d'un Boeing 727 spécialement aménagé pour vous offrir le confort de fauteuils doubles; le fauteuil central de chaque rangée se transforme en table, créant ainsi un lieu propice au travail.

Dès votre arrivée au comptoir d'enregistrement, vous apprécierez notre rapidité et notre efficacité. En vol, la nourriture est excellente et l'équipage est attentif à vos moindres besoins.

Chez Air Canada, nous connaissons bien les besoins des gens d'affaires. Venez avec nous, vous verrez.

*On y va ensemble*

AIR CANADA

# La population est bien plus jeune au Canada qu'ailleurs

**par Michel Vastel**

OTTAWA — Une intéressante analyse effectuée par Statistique Canada à partir des données du recensement de 1976 bat en brèche toute une série d'idées préconçues sur la situation des personnes âgées au Canada.

Par exemple, le phénomène du vieillissement de la population est loin d'être aussi prononcé que dans la plupart des autres pays industrialisés. La proportion des 65 ans et plus au pays atteignait 8.7% en 1976 mais, à la même époque, elle se situait déjà à plus de 10% aux Etats-Unis, 13.6% en France, 14.2% en Grande-Bretagne et 15.1% en Suède. Même dans l'hypothèse la plus avancée sur la croissance de la population âgée au Canada, celle-ci n'atteindrait encore que 13% de la population canadienne en l'an 2001, un niveau que les pays d'Europe avaient déjà dépassé en 1976.

De même, les données du recensement de 1976 révèlent que moins de 9% de la population âgée — 8.7% exactement — vit dans des logements collectifs ou des institutions. La plupart des personnes âgées vivent donc dans des maisons individuelles, seules ou avec leur famille. D'ailleurs, parmi les 65 ans et plus qui vivent dans des maisons individuelles 64.3% sont propriétaires, c'est-à-dire une proportion plus élevée que pour l'ensemble des chefs de ménage canadiens.

Sans doute une séquelle de la « revanche des berceaux », le Québec est l'une des provinces où les personnes âgées sont les moins nombreuses, en termes relatifs. La proportion des 65 ans et plus y atteignait les 7.7% en 1976, contre près de 9% en Ontario et un peu plus de 11% en Saskatchewan. C'est l'Ile-du-Prince-Edouard qui détient le record avec une proportion de 11.2% de 65 ans et plus.

Il faut toutefois noter qu'en nombre absolu, les trois provinces où les personnes âgées sont les plus nombreuses sont le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique. D'ailleurs, les personnes de l'âge d'or ont tendance à se concentrer dans les régions métropolitaines, Toronto et Montréal ayant à elles seules le quart de la population âgée canadienne. Vancouver et Victoria détiennent par ailleurs le record de vieillissement de leur population, avec 15% de personnes âgées, sans doute à cause de leur climat, comme d'ailleurs Statistique Canada.

Il y a de moins en moins de personnes âgées qui occupent un emploi: un peu plus de 12% en 1976 contre 33% en 1921. C'est, selon Statistique Canada, ce qui explique que les revenus des plus de 65 ans sont très inférieurs à ceux des autres groupes de la population. Par exemple en 1975, le revenu moyen des familles dont le chef avait plus de 65 ans, se situait à $10,171, soit un peu moins des deux tiers du revenu moyen familial au Canada. Il faut toutefois préciser que l'écart entre le revenu des couples de 65 ans et plus, et la moyenne canadienne, semble rester stable. En 1969, le revenu des 65 ans et plus se situait à 61.5% du revenu moyen de la famille canadienne, et il était à 61.2% en 1975.

Les salaires évidemment ne représentent que 32% du revenu de ces familles âgées, tandis que leurs placements et fonds privés de pension en représentent 29%. Ils dépendent donc, dans une proportion de 39%, des transferts du gouvernement, essentiellement les prestations de sécurité de la vieillesse et le supplément de revenu garanti.

Étant donné que les revenus globaux des personnes âgées sont moins élevés que dans les autres ménages, elles consacrent proportionnellement plus de ces revenus au logement et à l'alimentation. C'est ainsi qu'une personne seule de plus de 65 ans consacre 52.7% de tous ses revenus à l'habitation et au logement, contre 36.6% pour l'ensemble des personnes seules au Canada. Par ailleurs, et contrairement à un préjugé généralement répandu, les personnes âgées semblent consacrer une part aussi importante de leurs revenus aux loisirs et à l'habillement que leur concitoyens plus jeunes. De même, elles ne dépensent relativement pas plus d'argent que les autres Canadiens aux soins médicaux et de santé.

Il semble également, toujours selon ces données de 1976, que la situation est plus difficile pour les femmes que pour les hommes. D'abord, un peu plus de la moitié de ces femmes âgées vivent seules parce qu'elles ont eu tendance à épouser un homme plus âgé et que leur espérance de vie est plus longue, si bien qu'elles se retrouvent veuves à l'âge de la retraite. Par contre, 74% des hommes vivent encore avec leur conjoint.

Statistique Canada évalue d'ailleurs à 17.5 ans pour les femmes et à 13.7 ans pour les hommes, l'espérance de vie qu'un Canadien peut entretenir, passé le cap de 65 ans. L'expérance de vie moyenne des Canadiens est d'ailleurs passée de 61 ans en 1931 à 73 ans en 1971.

Si ce rythme se poursuit, on peut compter que la proportion des plus de 65 ans atteindra 20% de la population canadienne en l'an 2031. Statistique Canada estime ainsi qu'au fil des années, les prochaines générations de 65 ans et plus seront mieux instruites, sans doute plus fortunées et surtout beaucoup plus influentes au plan politique.

Il est par exemple probable que les pressions pour reculer l'âge de la retraite se feront plus vives au fur et à mesure que les espérances de vie reculeront et que les revenus fixes de cette catégorie de personnes seront davantage rognés par l'inflation. Déjà aux Etats-Unis, sous les pressions du public, l'âge de la retraite a été reculé à 70. Au Canada, un comité du Sénat s'est penché sur la question et Mme Monique Bégin a affirmé ne pas être opposée en principe à un changement dans l'âge de la retraite. Un tribunal de Colombie-britannique a pour sa part obligé une entreprise à réintégré un employé de plus de 65 ans: le tribunal a jugé qu'il était discriminatoire d'interdire à quelqu'un de travailler pour la seule raison qu'il était âgé de plus de 65 ans.

A noter enfin que le Conseil économique du Canada a entrepris, depuis deux ans, une étude sur cette catégorie de population et sur les effets de son vieillissement sur les fonds de pension privés et les programmes publics de soutien du revenu. Ce rapport devrait être publié au cours de l'été 1979.

Cette analyse de Statistique Canada constitue le premier d'une série de bulletins de vulgarisation sur les résultats du recensement de 1976. Il est avant tout destiné aux écoles secondaires et aux cégeps mais devrait également servir, selon l'agence fédérale, à alimenter les débats publics sur divers aspects de l'évolution démographique du pays.

## LES TRIBUNAUX

### ■ Week-end rouge: Labbé a voulu dissuader les pompiers

Bien que lui-même et son exécutif avaient réalisé, dès le 11 octobre 1974, que tous les moyens de pression devenaient inutiles et qu'ils devaient cesser, le président de l'Association des pompiers de Montréal, M. Jean Labbé, a déclaré qu'il n'avait pas eu d'autre choix, le 22 octobre suivant, lors d'une assemblée de ses membres, que d'appuyer ces derniers qui exigeaient d'autres moyens de pression. C'était avant le mémorable « week-end rouge ».

M. Labbé a cependant eu soin de préciser qu'il s'agissait là d'une stratégie de sa part, afin de ne pas perdre le contrôle des pompiers. Ceux-ci réclamaient sur-le-champ les $750 comme somme compensatoire pour la réduction de leur pouvoir d'achat en 1974. Et ils entendaient l'obtenir par tous les moyens.

Se disant donc d'accord pour que des pressions légales soient faites, M. Labbé a expliqué au procureur des requérants, Me Normand Lord, qu'en participant à l'extériorisation du problème des pompiers, le moyen de contrôle de l'exécutif sur ceux-ci devenait donc encore plus grand et que c'était aussi là une bonne occasion de maintenir le leadership.

Question de permettre aux pompiers de se défouler, « de leur faire sortir la steam », comme il a dit, il fut donc convenu qu'on distribuerait aux membres des écussons collants « 4.3% », faisant ainsi allusion à l'augmentation, insuffisante selon eux, que la ville leur avait consentie en 1974.

« Cette mesure était d'autant plus pressante, a-t-il ajouté, que les pompiers menaçaient de transporter tout leur équipement au parc Jarry, où ils auraient grandement perturbé un événement sportif d'importance ».

Le 11 octobre 1974, M. Labbé avait été convaincu que tous les moyens de pression étaient devenus inutiles, après avoir pris connaissance d'un document, déposé par un médiateur, devant le ministre du Travail d'alors, M. Jean Cournoyer, et dans lequel le gouvernement garantissait que le $750 serait rattappé lors de la négociation de la convention collective de 1975. « D'ailleurs, a-t-il ajouté, M. Bourassa, le premier ministre à ce moment, m'avait autorisé à utiliser le document au moment des négociations ».

Quelques heures plus tard, au cours d'une assemblée, les pompiers avaient été mis au courant de ce développement et, malgré les appels désespérés de leur président, ils ne voulurent rien entendre. « On veut le $750 tout de suite », exigeaient-ils. Il en fut ainsi, lors des autres réunions subséquentes, qui ont précédé le fameux « week-end rouge ».

Puis, à l'issue du débrayage illégal, survenu le 31 octobre 1974, après des efforts « inouïs » pour contrôler la situation, le président Labbé et sept autres membres de son exécutif remettaient leur démission le 1er novembre, se disant en désaccord avec le geste posé. Mais les pressions de la salle se firent si fortes que les membres du bureau de direction acceptèrent de rester en poste mais à titre privé. Deux semaines plus tard cependant, tous les démissionnaires étaient remis en place lors d'élections.

On sait que ces débats s'inscrivent dans le cadre d'une poursuite de $17,299, intentée par un citoyen de la rue Wolfe, dont la demeure avait été détruite par un incendie durant ces événements.

Quelque 150 autres personnes ont intenté des poursuites semblables totalisant plus de $1 million et les faits actuellement mis en preuve seront éventuellement versés dans les autres dossiers.

### ■ Le mariage n'est pas un passeport pour l'oisiveté

« Le mariage n'est pas une police d'assurance garantissant à l'une ou l'autre partie un revenu pour maintenir à rien faire un certain train de vie et entretenir l'oisiveté. »

C'est là l'une des remarques formulées par le juge Maurice Lagacé, de la Cour supérieure, alors qu'il rejetait la requête d'unc femme, qui réclamait une pension alimentaire de $250 par semaine de son mari, de qui elle vivait séparée.

De plus, selon les faits mis en preuve, la femme avait déclaré s'être mariée afin de pouvoir, par la suite, réclamer une pension. « Les faits mis en preuve corroborent, d'ajouter le magistrat, une telle intention malhonnête de sa part. »

En fait, c'est une double requête que le magistrat devait trancher. L'époux demandait l'autorisation de continuer à résider au domicile conjugal, à l'exclusion de sa conjointe, tandis que cette dernière réclamait le même privilège, en plus de la pension mentionnée.

Le couple avait fait vie commune pendant huit ans, et en octobre 1978, ils avaient convenu de légaliser leur union en se mariant. Jusqu'à ce moment, l'épouse travaillait de façon régulière comme serveuse et contribuait aux besoins du ménage.

La preuve démontre d'autre part que le mariage n'est pas consommé et qu'à partir de ce moment-là, les relations entre les conjoints s'enveniment, avec le résultat que la femme décide de quitter son mari pour aller vivre 15 jours chez ses parents, puis chez des amies.

Elle fait de plus un voyage à la Barbades, seule avec des amis, au coût de $1,600, qu'elle puise dans ses économies. Elle laisse son dernier emploi dans un hôtel, en septembre 1978, non pas pour des motifs de santé, mais à cause d'un conflit avec l'employeur, étant toujours entendu qu'elle devait reprendre un nouveau travail. Mais elle déclare également à son mari qu'elle s'est mariée pour pouvoir ainsi obtenir une pension.

« Si tel était son unique motif pour se marier, et les faits semblent le confirmer, il y a là une malhonnêteté que la Cour ne saurait sanctionner », de dire le juge. Car l'épouse aurait trouvé un nouvel emploi, où elle devait commencer le 22 janvier 1979, mais décidait de n'en rien faire, sous les conseils, dit-elle, de son médecin traitant qui lui défendait tout travail. « Si l'intimée est présentement dans le besoin, de noter le magistrat, c'est dû au fait qu'elle a puisé de façon inconsidérée dans ses économies au moment où elle a cessé tout travail. »

Quant à son état de santé, une preuve contraire présentée par un autre médecin fait conclure au tribunal que l'épouse n'est pas si malade qu'elle le prétend et qu'elle pourrait fort bien subvenir à ses besoins. Si elle était si malade, en septembre 1978, pourquoi s'est-elle cherché un nouvel emploi pour le 22 janvier 1979, se demande encore le juge. « Et si elle n'a pas entrepris ce nouvel emploi, ne serait-ce pas à cause des procédures en divorce entreprises par le requérant? Poser la question c'est y répondre », estime encore le magistrat.

Enfin, le juge rappelle qu'une femme mariée, séparée ou divorcée a l'obligation de participer à l'amélioration de sa situation financière par le travail, à moins d'un bon motif pour ne pas le faire. Il considère aussi que l'épouse a prouvé jusqu'ici qu'elle n'a pas besoin du domicile conjugal, de sorte qu'il n'y a pas lieu d'en exclure son époux.

— Bernard Morrier





Un buffet au sommet du Régence Hyatt?
Au sensationnel Tour de Ville?
Pour seulement $7.50?

Oui, tous les midis, du lundi au vendredi, vous pouvez vous offrir un excellent buffet chaud et froid dans l'ambiance unique du **Tour de Ville**, le seul restaurant tournant à Montréal, auquel on accède par ascenseur panoramique. Il y a aussi un menu particulier servi aux tables.

Et le dimanche, le Brunch au champagne à $11.50.

Réservations: 879-1370

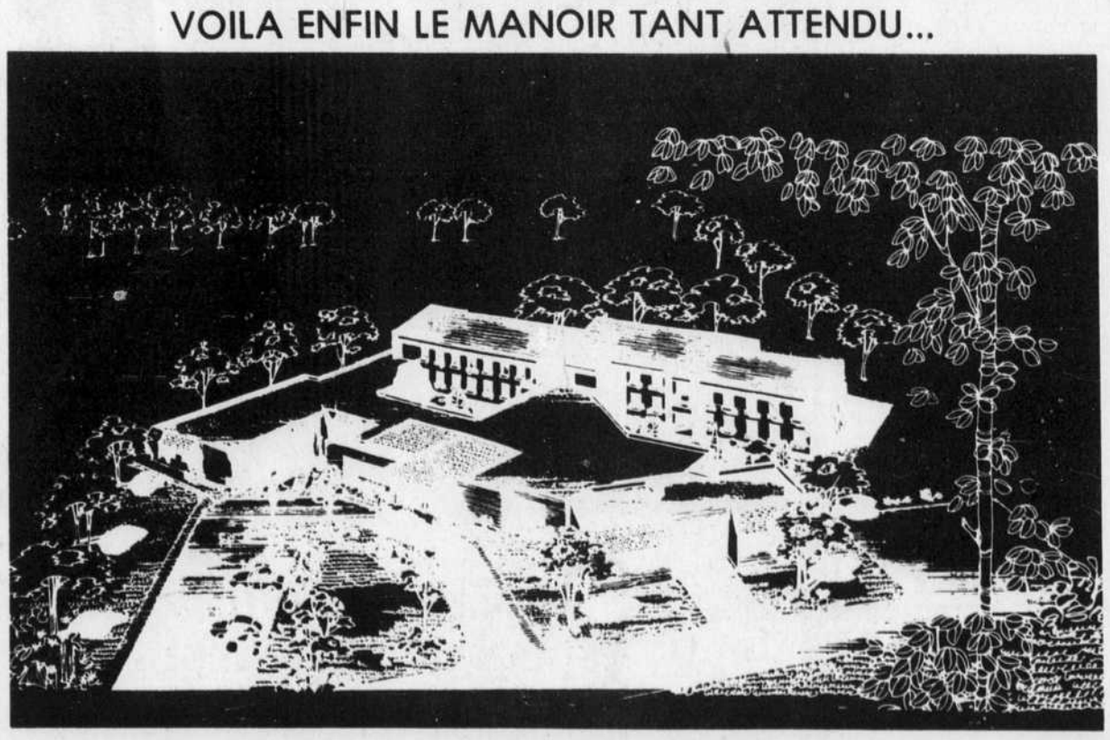
HÔTEL RÉGENCE HYATT MONTRÉAL

Europcar

861-3906 861-0200
L'EUROPE EN AUTOMOBILE
GRAND SPÉCIAL
LIVRAISON — PARIS
SIMCA HORIZON — GLS — 4 PORTES
21 jours $525 30 jours $590 45 jours $690 60 jours $780
RENAULT — VW
Automobile neuve — documents douaniers — assurances tous risques — assurances passagers incluses — assurances internationales — kilométrage illimité — garantie de fabrique.
861-3906 SPÉCIAL PASSAGERS AIR FRANCE POUR UNE SIMCA COUPONS CADEAUX $25 can. d'essence 861-0200
Au service des voyageurs depuis 25 ans
S.E.T.A VACANCES «AIR-AUTO» voyages S.E.T.A.
BRUXELLES
Locations AUTOS NEUVES «Hors taxe». Spécial CITROEN VISA 21 jours à partir de $490 can. — Fiat Ritmo — Ford Fiesta — VW Rabbit sur demande — Citroen Diesel Camper sur demande. Spécial camping car Westphalia 21 jours $1930 can. AUTOS NEUVES — ASSURANCES TOUS RISQUES — KILOMETRAGE ILLIMITE. Livraison à l'aéroport de «BRUXELLES» et reprise gratuites
VACANCES S.E.T.A. VOYAGES
VOLS A.B.C. NOLISES à partir PARIS $299 — FRANCKFORT $349 ROME $475 — ATHENES $455
Vols C.C.F. à partir du 1er mai $369 can. — Inscription 30 jours à l'avance.
TOURING CLUB DE FRANCE
EUROPCAR
1176, rue DRUMMOND — MONTREAL — H3G 1V7

Au Vieux Montréal
Restaurant Français
Menu spécial de Pâques dimanche le 15 avril
Table d'hôte tous les soirs ● groupes acceptés
361 est, rue St-Paul - 861-5337

CHAMBLY
MANOIR DENIS DE LA SEIGNEURIE DE CHAMBLY INC.
VOILA ENFIN LE MANOIR TANT ATTENDU...



Chambly aura son MANOIR pour personnes retraitées. Chambly, situé au coeur de la Rive-Sud, aura son Manoir dans un coin enchanteur. Chambly aura son Manoir avec une magnifique vue sur les bassins majestueux. Chambly aura son Manoir pouvant accueillir deux cents (200) personnes autonomes et Chambly aura son Manoir pouvant donner un service additionnel d'hospitalité pour les pensionnaires qui, en bonne santé, viennent à requérir plus de soins. Chambly aura son Manoir capable de soulager lesdits pensionnaires ainsi privés de leur santé originale avec un cent (100) lits additionnels. L'ouverture prévisible se fera en avril 1980.

LES PERSONNES AINSI ATTIREES PAR CE BEAU MANOIR VOUDRONT BIEN COMPLETER LE COUPON CI-BAS ET LE RETOURNER LE PLUS RAPIDEMENT POSSIBLE. IL EST IMPORTANT DE NOTER QUE LES LETTRES SONT NUMEROTEES A LEUR ARRIVEE ET LE CHOIX OU LA SELECTION SERA FAITE A PARTIR DE CETTE METHODE DE PRESEANCE. LES LOYERS VARIERONT ENTRE $250.00 ET $325.00 PAR MOIS SELON LE CHOIX. DES SERVICES SPECIAUX DEMANDES LORS DE LA SIGNATURE DU BAIL SERONT AUX FRAIS DU LOCATEUR.

Nous vous offrons les services bancaires, professionnels, coiffeur hommes et femmes, dépanneur, etc. Nous aurons également les services religieux catholiques et oecuméniques. Nous vous offrirons également une piscine, un bain sauna, un bain tourbillon, etc., avec un directeur de la récréation qui saura occuper vos loisirs.

POUR DE PLUS AMPLES EXPLICATIONS DEMANDEZ NOTRE DEPLIANT EN ECRIVANT A: MANOIR DENIS DE LA SEIGNEURIE DE CHAMBLY INC., C.P. 53, CHAMBLY, P.Q., J3I 4B1.

Ci-joint $15.00 comme frais d'inscription payable à: Manoir Denis de la Seigneurie de Chambly Inc.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville _____
Code Postal _____
Date naissance _____ No ass.-sociale _____
Téléphone _____
Je désire [1] pièce [1½] pièce [2] pièces

DEMANDE D'EMPLOI
Je, soussigné, désire un emplois comme Cadre [1] A l'administration [2] Département du nursing [3] Entretien ménager et services techniques [4] Cuisine [5] Temps partiel [6] Bénévole [7]
Nom: _____
Adresse _____
Ville _____
Code Postal _____ Téléphone _____
No ass.-sociale _____ Date de naissance _____
Une photo récente doit accompagner la "demande d'emploi".
Faire parvenir à: Manoir Denis de la Seigneurie de Chambly Inc., C.P. 53, Chambly, J3L 4B1.


## COMMISSION DE CONTRÔLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUÉBEC

La (les) personne(s) ci-après mentionnée(s) a (ont) demandé le(s) permis suivant(s):

| Nom | Adresse | Catégorie |
|---|---|---|
| ANTONIPILLAI, Mariyanayagam (suite à une vente) | 19 des Érables Ville St-Pierre | 1 Épicerie |
| BASTIEN, Rémi "DÉPANNEUR À LA RESCOUSSE PRISCILLE INC." ((SUITE À UNE VENTE) | 6685 de Marseille, Montréal | 1 Épicerie |
| BENOIT, Robert | 187 rue Laurier est, Montréal | 1 Épicerie |
| D'AMICO, Mario "LES GESTIONS M.D.A. INC./ M.D.A. HOLDINGS INC." (SUITE À UNE VENTE) | 3298 est, rue Jean Talon Montréal | 1 Restaurant avec oeuvres musicales. |
| DESBIENS, Étiennette (SUITE À UNE VENTE) | 11 avenue de l'Église, Verdun | 1 Épicerie |
| EICHENBAUM, Joseph "PÂTISSERIE SUISSE VIENNOISE INC./SWISS VIENNA PASTRY INC." (Changement de site de: 319 St-John's, Pointe Claire à:) (INCORPORATION) | 297 St-John's, Pointe Claire | 1 Épicerie |
| FUCALE, Pasquale "SUPERMARCHÉ A.F. (1977) LIMITÉE/A.F. SUPERMARKET (1977) LIMITED" (SUITE À UNE VENTE) | 9045 8ième avenue, Montréal | 1 Épicerie |
| FUCALE, Pasquale "SUPERMARCHÉ A.F. (1977) LTÉE/A.F. SUPERMARKET (1977) LTD" (SUITE À UNE VENTE) | 8950, boul. St-Michel Montréal | 1 Épicerie |
| JUMA, Amir Ali & Salim Abhuani | 1208 rue Van Van Horne, Outremont | 1 Restaurant |
| KALIFA, Gérard "RESTAURANT LE MANNEKEN PIS INC." | 321 Place Jacques Cartier, Montréal | 1 Restaurant + autorisation d'exploiter ce permis en dehors de la pièce conformément à l'article 75 de la loi. |
| KATERIS Georgios & Jean Karteris & Nicolas Karteris | 9655 rue Notre-Dame Est, Montréal | 1 Restaurant |
| KHALIFAH, Bassem "MAISON MAZA INC." | 1180, Bishop Montréal | 1 Restaurant avec oeuvres musicales. |
| KOHEN AVRAMOGLU, Berto | 2805 rue Van Horne, Montréal | 1 Épicerie |
| KOSTRILIS, Christos "87218 CANADA LIMITED" (SUITE À UNE VENTE) | 4217 est, rue Ontario, Montréal | 1 Restaurant - 1 Bar |
| LAROCQUE, Claude (SUITE À UNE VENTE) | 800 Carré Victoria, Montréal | 1 Épicerie |
| LAVOIE, Simon | 12296 rue Valmont, Montréal | 1 Épicerie |
| LEBEL, Patrick & José Hernandez | 124-126 rue Prince Arthur, est Montréal | 1 Restaurant avec oeuvres musicales. 1 Bar. |
| LEBLANC, Rosaire (SUITE À UNE VENTE) | 761 rue Galt, Verdun | 1 Épicerie |
| LEDUC, Marcel "& FRANCINE LEDUC" (SUITE À UNE VENTE) | 4631, Brébeuf Montréal | 1 Épicerie |
| MEUNIER, Henri & Fernand Meunier | 2188 rue Centre, Montréal | 1 Restaurant |
| MIKHAIL, Jacqueline | 85 A, rue Lafleur, Ville Lasalle | 1 Épicerie |
| NTOUFAS, Athanassios "90343 CANADA LIMITÉE/ LIMITED" | 7867 rue Querbes, Montréal | 1 Épicerie |
| PANZERA, Salvatore "& VALERIO MAGGIONE & IOAN MARCU & PAOLO FOGAGNOLO" | 7102, boul. St-Laurent Montréal | 1 Restaurant |
| PAPACHRISTOU, Christos "RESTAURANT PLACE CUBIQUE INC." | 1010 ouest, rue Sherbrooke, Montréal | Demande additionnelle d'un bar. |
| PINO, Egidio "NINO'S PIZZERIA & &RESTAURANT INC." (SUITE À UNE INCORPORATION) | 6588 boulevard Monk, Montréal | 1 Restaurant |
| PROVENCHER, Réal "SUPERMARCHÉ ROBERT INC." (SUITE À UNE VENTE) | 2710 avenue des Ormeaux, Montréal | 1 Épicerie |
| TURGEON, Alain | 740 Place Fortier, Ville St-Laurent | 1 Épicerie |
| VINET, René (SUITE À UNE VENTE) | 9751 est, rue Notre-Dame, Montréal Est | 1 Taverne |
| DESJARDINS, Lorraine "E. DESJARDINS LIMITÉE" (CHANGEMENT de TITULAIRE SUITE AU DÉCÈS DU DÉTENTEUR) | 1175 rue Mackay, Montréal | 1 Restaurant avec danse. 1 Restaurant + autorisation d'exploiter ce permis en dehors de la pièce conformément à l'article 75 de la loi. 3 Restaurants 1 Bar + autorisation d'exploiter ce permis en dehors de la pièce conformément à l'article 75 de la loi. 1 permis de réception. |

Afin d'être valide, toute objection à cette (ces) demande(s) doit être faite par écrit, dûment motivée et assermentée dans les 15 jours du présent avis au:

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL
1 rue Notre-Dame est, suite 9,200
Montréal, Québec H2Y 1B6

# Isolation: le fédéral majore ses subventions

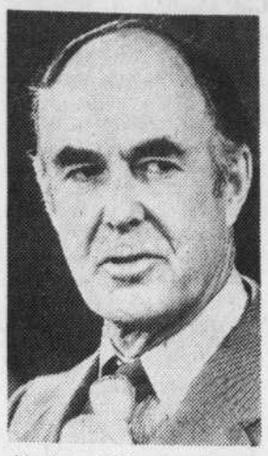
BRAMPTON, Ontario (PC) — La subvention imposable accordée dans le cadre du programme fédéral d'encouragement à l'isolation des maisons passera de $350 à $500 et s'appliquera à toute habitation résidentielle de trois étages ou moins construite avant 1961.

C'est ce qu'a annoncé mercredi à Brampton le ministre de l'Énergie, M. Alastair Gillespie, à l'occasion d'une assemblée du premier ministre Trudeau, qui visitait la région de Toronto dans le cadre de sa tournée électorale.

Ce programme, en vigueur depuis deux ans, ne couvrait jusqu'ici que les foyers construits avant 1946. En élargissant sa portée, on portera de deux à quatre millions les habitations admissibles, soit 55% des résidences canadiennes, a dit le ministre.

M. Gillespie a expliqué que le gouvernement avait décidé de rendre son programme plus attrayant en raison de la faible participation enregistrée jusqu'ici. Des crédits de $48 millions ont été à cet égard prévus dans les estimations budgétaires pour l'exercice financier en cours.

Les nouvelles formules de demande pour le programme d'isolation des maisons seront disponibles dès le 20 avril.



Alastair Gillespie, ministre fédéral de l'Énergie.

En vertu des modifications au programme, le coût des matériaux d'isolation sera dorénavant remboursé en entier, jusqu'à concurrence de $350 par maison, plutôt qu'aux deux tiers jusqu'à concurrence de $350, comme auparavant.

Le tiers des frais de main-d'oeuvre, jusqu'à concurrence de $150, sera maintenant couvert, ce qui portera la subvention totale à $500.

On élargira également la liste des matériaux admissibles à la subvention, en y incluant notamment les matériaux de calfeutrage.

Les modifications au programme d'isolation des maisons s'inscrivent dans le cadre d'une série de mesures annoncées par le gouvernement fédéral pour répondre à l'invitation que l'Agence internationale de l'énergie a lancée le 2 mars dernier à ses cinq pays membres, afin de réduire de 5% la demande mondiale totale d'approvisionnements en énergie.

« Ce programme, a expliqué le ministre, ne comprend pas de mesures obligatoires de conservation pour le moment, mais porte plutôt sur des mesures volontaires ayant un attrait économique pour les individus, ainsi que pour les secteurs industriel et commercial ».

On entend mettre sur pied un programme d'information destiné au public et aux compagnies de transport, portant sur des méthodes de conduite améliorées, une utilisation plus efficace des véhicules, de meilleurs habitudes d'entretien, ainsi que sur la promotion du transport en commun et du transport communautaire.

À cela s'ajoutera notamment un service téléphonique gratuit, le « thermophone », devant donner des conseils pratiques de conservation d'énergie.

Dans le secteur industriel et commercial, le gouvernement fédéral a par ailleurs décidé d'étendre son programme d'évaluation des dépenses énergétiques.

*Pour hausser leurs honoraires au chantier olympique*

# Des entrepreneurs poussaient à la grève

**par Françoy Roberge**

Des entrepreneurs qui travaillaient au Stade olympique auraient poussé leurs ouvriers à la grève et au ralentissement afin de justifier des honoraires plus élevés en 1975. C'est ce qu'a déclaré M. Claude Gareau jeudi, devant la commission d'enquête sur les coûts de la XXIe Olympiade.

Principal associé de la firme Stethem Gareau spécialisée dans l'administration et la gestion de personnel, M. Gareau avait été engagé par la Ville de Montréal afin d'étudier la délicate question des relations ouvrières au chantier olympique.

Mais personne ne semblait vraiment intéressé à améliorer la situation, a dit M. Gareau, si bien que sa firme, au bout de quelques mois, menaça de remettre sa démission, parce que « plus ça allait plus on faisait nous-mêmes partie du problème ».

M. Gareau avait constaté que personne ne connaissait vraiment les relations de travail sur le chantier, que le climat était mauvais et flottant, les plans arrivaient en retard, les ouvriers attendaient de longues heures et le moral était à plat.

En outre, il y avait des bagarres et des vols, ainsi que de la fraude aux poinçons. La police était omniprésente et il existait une liste noire qui causait des problèmes majeurs.

On était juste à la fin des audiences de la Commission Cliche et ensuite la loi 47 avait été adoptée. La situation était très tendue entre employeurs et patrons. Le chantier olympique, selon M. Jacques Doyon, de Stethem Gareau, était un champ de bataille où les deux armées patronale et ouvrière se livraient un dur combat stratégique.

Dans ce climat, la liste noire était particulièrement difficile à défendre. La police contrôlait cette liste et avait bien en main un comité de sécurité au chantier qui épluchait tous les dossiers. Des ouvriers étaient admis temporairement sur le chantier, puis, trois jours plus tard étaient expulsés par la police sans la moindre explication.

« Quand on demandait au Comité de sécurité de nous dire pourquoi, a déclaré M. Garceau, on nous disait que c'était secret, secret professionnel des policiers. »

« Nous avons demandé au Comité de gestion qui comprenait des membres du Comité exécutif de Montréal, dont M. Gérard Niding et le directeur des Travaux publics de la Ville, M. Boileau, de régler cette question rapidement sinon il y aurait certainement des ralentissements et des grèves. C'était certain, inévitable. »

« Mais, ajoute M. Gareau, personne ne voulait agir là-dedans, ni la Ville, ni les entrepreneurs qui semblaient vouloir provoquer délibérément des grèves. Ça faisait leur affaire car ils pouvaient ensuite faire passer retards et hausses de coûts sur le dos des syndicats. »

« Et la Ville n'agissait pas car elle avait peu de pouvoirs dans le domaine des relations de travail. »

M. Jacques Doyon va plus loin. Pour lui, le véritable chef d'orchestre de cette situation était la police. « C'est la police qui tenait le chantier en main. C'est la police qui s'octoyait le rôle dévolu aux syndicats, soit le placement, la sélection, etc. »

« Policiers et patrons avaient décidé de régler leur sort aux syndicats récalcitrants et tous les moyens étaient bons. L'attitude était de « casser les syndicats ». En fait le seul qui se soit fait casser comme il faut au chantier olympique, d'ajouter M. Doyon, c'est le public, au coût de $1.5 milliard. »

Quant à lui, il finit par en avoir assez « d'être le jambon dans le sandwich », avec pour tranches de pain des patrons et des syndicats qui le classaient de part et d'autre dans le camp adverse.

M. Marcel Dion devint responsable des relations de travail au chantier dès 1975, avec la mise en place de la Régie des installations olympiques. Il constata comme ses prédécesseurs infortunés que le chantier était totalement désorganisé.

« Le chantier était encombré, il y avait assez de grues et d'ouvriers pour construire deux stades olympiques et tout était condensé dans 800 pieds sur 1,000. Ce que M. Dion appelle « le trou ».

Dès son arrivée, ce nouveau patron des relations de travail, le premier à détenir un pouvoir réel, fit éliminer la liste noire quitte à déplaire à la police et à la Ville. Il embaucha lui-même au chantier 38 ouvriers inscrits sur cette liste et connût des problèmes avec un seul d'entre eux, qui fut explusé du chantier.

Cependant le chantier n'était pas sécuritaire. « C'était impossible avec la quantité d'équipement et d'hommes qu'il y avait là ». En deux mois, le RIO éliminera près de 600 ouvriers inutilement embauchés sur le chantier faute de planification.

« Des entrepreneurs nous demandaient d'approuver l'embauche d'employés supplémentaires plutôt que de renvoyer ceux qui ne faisaient pas l'affaire, car ils touchaient 10% des salaires versés. Un jour l'un d'entre eux vient me voir et se plaint de ce que ses 50 ouvriers ne travaillent pas, mais vraiment pas. Je lui dis de les mettre à la porte et d'en engager 50 nouveaux. »

« Le lendemain, sans avoir mis personne à pied, le même entrepreneur demandait 40 nouveaux employés, aux frais des contribuables. Nous avons mis un frein à ces abus. »

Mais le chantier coûta malgré tout la vie à 10 hommes, surtout des ferrailleurs. « Ils devaient travailler à de grandes hauteurs et il faisait tellement froid que les doigts leur gelaient et qu'ils tombaient parce qu'ils ne pouvaient plus se tenir. »

« Je ne les oublierai jamais, commente M. Dion qui est lui-même inactif depuis un an après s'être littéralement « brûlé au travail. Moi j'ai seulement fait une crise cardiaque, eux, ils ne sont plus là. »

Pour réprimer le sabotage au chantier olympique, M. Dion alla même jusqu'à communiquer de fausses nouvelles aux journaux. Il fit savoir un jour que le tableau de pointage légèrement abîmé ne pourrait être réparé à temps pour les Jeux. « Comme ça l'opinion était alertée et les saboteurs croyaient avoir réussi un très gros coup et se tenaient tranquilles. »




# Des parlementaires du monde entier à Québec?

**par Bernard Descôteaux**

QUÉBEC — Le Conseil mondial de la paix a sollicité la collaboration de l'Assemblée nationale afin qu'un congrès sur la paix à l'intention des parlementaires du monde entier puisse se tenir au Québec au mois d'août.

Le président de l'Assemblée nationale, M. Clément Richard, a confirmé avoir reçu une lettre en ce sens du président du Conseil mondial de la paix, M. Romesh Chandra. Une décision doit être prise au cours des prochains jours après consultation des diverses formation représentées au Parlement québécois.

Depuis quelques années le Conseil mondial de la paix, une organisation non-gouvernementale rattachée aux Nations unies, comprend une commission de parlementaires. C'est cette commission qui a présenté le projet de tenir un congrès de parlementaires, et lors d'une réunion au début du mois de mars à Québec, le comité organisateur proposait que le Québec soit le siège du congrès et fixait comme date le mois d'août. On prévoit que ce congrès pourra réunir quelque 600 députés d'une centaine de pays.

Ce n'est que depuis peu que les parlementaires québécois ont commencé à s'intéresser aux activités du Conseil mondial de la paix, grâce en particulier aux efforts du député Guy Bisaillon (PQ-Sainte-Marie) qui est le président de la commission des parlementaires au sein du conseil. C'est également lui qui a défendu le choix du Québec comme lieu de ce congrès.

Depuis un an déjà, deux rencontres parlementaires ont eu lieu à Québec dans le cadre des activités du Conseil mondial de la paix. Une première réunissait des parlementaires canadiens il y a un an environ, venus des Parlements de chacune des provinces et du Parlement fédéral. Au mois de mars dernier, un colloque international réunissait des parlementaires d'une quinzaine de pays dont les États-Unis, la France, le Pakistan, l'Australie, le Vietnam, l'URSS, l'Italie. On y retrouvait aussi des parlementaires de quelques provinces canadiennes et de la Chambre des Communes.

Toutes ces rencontres ont pour but de sensibiliser les parlementaires aux questions relatives à la paix, à l'utilisation des armes nucléaires, à l'utilisation de l'énergie nucléaire aussi, à dialoguer entre députés de pays d'idéologies différentes, et par-delà ces idéologies, a expliqué le député de Sainte-Marie, au cours d'une entrevue, à essayer d'établir un consensus entre parlementaires et non entre pays ou entre représentants de divers gouvernements.

Pour les députés québécois et canadiens, il y a par la suite la possibilité de tenter d'influer sur les politiques de leurs gouvernements à l'égard des politiques d'armement, politiques nucléaires, ou de tenter d'informer tout simplement leurs concitoyens. Toutefois la participation des députés québécois à un tel mouvement, souligne M. Bisaillon, n'est pas sans profit pour le Québec, que ce soit sur le plan politique, culturel, économique, afin de se faire connaître comme Québécois.

Jusqu'à maintenant le Québec a surtout concentré ses relations avec l'étranger avec des pays comme la France et les États-Unis si bien que dans plusieurs pays on ne se soucie trop de ce qui se passe au Québec et l'on ne comprend pas toujours ce qui arrive ici. Au sein de ce forum qu'est le Conseil mondial de la paix, les quelques Québécois qui ont pu participer à ses activités ces dernières années ont réussi à modifier un peu cette situation et ont même pu faire accepter que le Québec ait une délégation distincte de celle du Canada.

Par le biais de contacts personnels, des liens qui s'établissent entre les individus, il est possible de mieux faire connaître la situation politique au Québec, pense le député. Ce ne sont pas là les seuls avantages qui peuvent être tirés de ces liens par le Québec, à son avis, particulièrement dans le domaine économique. À cet égard il note que pour ouvrir des marchés, il faut d'abord parler au monde, être présent.

Sur ce plan, M. Bisaillon donne en exemple le fait qu'il ait appris au cours de rencontres de parlementaires que le Vietnam achetait au Québec sa pâte de papier pour ensuite la transformer chez lui avec quelques difficultés. Au gouvernement on ignorait ce fait dont le Québec pourrait tirer avantage en offrant une aide technique au Vietnam.

En cette matière des échanges économiques, le député croit que le Québec doit, comme point de départ, établir son nom sur le plan international et que la multiplication des liens avec d'autres pays, la participation à toutes sortes de rencontres internationales ne peut que lui être profitable.

Le congrès des parlementaires, ajoute M. Bisaillon, est l'une de ces occasions qui ouvrent des portes au Québec, portes que le gouvernement peut décider d'emprunter ou pas en profitant pour faire la promotion touristique du Québec auprès d'une clientèle de choix.


PATRIARCHE
La tradition du bon vin depuis 1780




SAQ 440-G $3.85 seulement

Et aussi à la Maison des Vins:
• 854-H Charmes Chambertin 1970
• 854-I Clos de Vougeot 1970
• 855 Bonnes Mares 1967
DE TRÈS GRANDS VINS



Pour ceux qui saiment...
Renoir.
Restaurant romantique
CUISINE EUROPÉENNE
71, rue d'Auteuil, Vieux-Québec
Ouvert le midi de 11h45 à 14h15
Le soir de 17h00 à minuit
Réservations: (418) 694-0232
Votre hôte: Vincent Vaillancourt

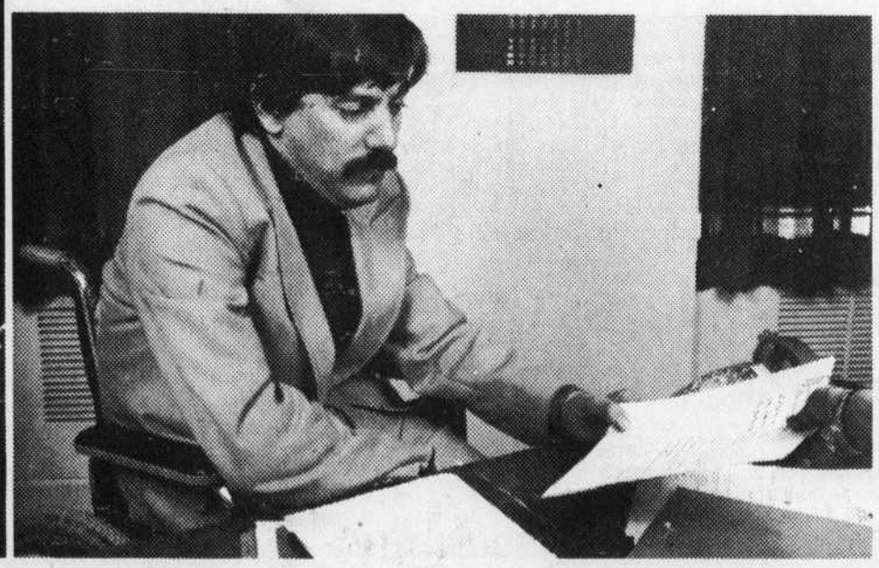
S.I.A.F. ANTIQUITÉS
Importations d'antiquités françaises
Meubles rustiques anciens importés de France
meubles, bibelots, bronzes, cuivres, tables de ferme, tableaux, etc.
354 rue de l'Inspecteur
entre Peel et Université
Montréal,
866-0572
ouvert toutes les semaines
Jeu. ven. de 10h à 21h
Sam. de 10h à 17h

AQTE Moi un pollueur? JAMAIS!

Suivez de près la littérature : Lisez
LA NOUVELLE BARRE DU JOUR
le mensuel québécois de création littéraire
Abonnement d'un an: 12 numéros; plus de 1000 pages
Faites parvenir votre chèque ou mandat de $30.00 à:
C.P. 131, Succ. Outremont, Outremont, Qué. H2V 4M8
nom : _____
adresse : _____
_____ code : _____
En vente également dans les bonnes librairies. Diffusion DIMEDIA



Une vie normale pour tous, c'est possible.



Le gouvernement du Québec a sanctionné la loi n° 9, loi qui vise à assurer l'exercice des droits des personnes handicapées. Il incombe maintenant à tous et chacun — simples citoyens, employeurs, représentants élus — de faire sa part afin d'assurer le respect de la lettre et de l'esprit de cette loi.

La personne handicapée, surtout l'enfant, a des possibilités de développement directement liées au degré d'intégration qu'elle connaît dans son milieu: famille, voisinage, école.

Pour l'adulte handicapé, le premier obstacle à surmonter est souvent l'attitude négative des employeurs et même des autres employés.

La loi n° 9 a donc pour objectif d'éliminer les nombreux obstacles à l'intégration des personnes handicapées dans tous les aspects de la vie quotidienne.

Les dispositions de la loi touchent, entre autres, l'adaptation du transport en commun, l'accès aux édifices publics (écoles, centres commerciaux, lieux de loisirs, etc.), le droit au travail rémunéré, l'intégration professionnelle et sociale, les services de formation et d'apprentissage, le rôle des municipalités, des employeurs, du gouvernement et de toute la collectivité.

Une vie normale pour tous, c'est possible. Pensons-y!

Ministère des Affaires sociales
Office des personnes handicapées du Québec

# Les combats font rage au Nicaragua

MANAGUA (AFP) — La situation au Nicaragua s'est brusquement aggravée dans la nuit de jeudi à vendredi avec les affrontements armés qui ont opposé des membres du Front sandiniste de libération nationale (FSLN) et la Garde nationale dans cinq quartiers périphériques de Managua, tandis que se poursuivaient les combats à Esteli, ville située à 150 kilomètres au nord de la capitale.

Selon les indications données, hier, dans la capitale de source officielle, les guérilleros sandinistes paraissent être sur le point de perdre la bataille d'Esteli, ville qui, en septembre 1978, avait été bombardée et aux trois quarts détruites par l'aviation du président Anastasio Somoza du Nicaragua.

Esteli est assiégée depuis deux jours par 300 soldats gouvernementaux. Contrôlée depuis dimanche soir par les sandinistes, elle était défendue par une centaine d'hommes, dont soixante-huit affirme le porte-parole de la Garde nationale, le colonel Aquiles Aranda, ont été tués.

Lors du dernier contact téléphonique établi, jeudi soir, par l'AFP avec les forces sandinistes d'Esteli, un porte-parole de ces dernières avait affirmé, quant à lui, que les gouvernementaux avaient perdu 40 morts au cours des combats.

Des informations contradictoires ont circulé sur le chef du groupe sandiniste d'Esteli, Francisco Rivera Quintero, surnommé le commandant « Ruben » donné pour mort par le journal Novedades, qui appartient au président Somoza.

Un communiqué du Front sandiniste a démenti cette information, mais fait état, en revanche, de la mort, sur ce théâtre d'opérations, d'un autre cadre, le commandant Juan Alberto Blandon, dit « Froilan ».

A Managua, plusieurs quartiers ont été le théâtre d'incidents entre la police militaire et des sympathisants du Front sandiniste. Le bilan provisoire de ces incidents s'établissait, hier, à quatre morts et une dizaine d'arrestations.

Dans le sud-est de la capitale, à proximité de l'hôpital Oriental, des combats se sont produits pendant toute la nuit de jeudi à vendredi. Leur bilan n'est pas encore connu.

L'armée du général Somoza a confirmé, d'autre part, que le lieutenant Ali Gonzalez, qui était basé à Ocotal, à environ 200 kilomètres au nord de Managua, a déserté pour rejoindre les rangs des sandinistes. C'est à Ocotal que s'est ouverte, il y a deux mois, l'offensive en cours du Front. On ignore si l'officier a été suivi par ses soldats.

Sur l'ensemble des théâtres d'opérations, les sandinistes semblent avoir perdu l'initiative depuis la découverte dans les environs de Rivas, à 120 kilomètres au sud de Managua, d'importantes caches d'armes.

Ce front sud est commandé par le commandant « Zero », Eden Pastora, l'homme qui, l'an dernier, s'est emparé du palais présidentiel de Managua.

# Pretoria exige des excuses pour les activités d'espionnage américaines

JOHANNESBOURG (AFP) — La spectaculaire révélation, faite jeudi soir par le premier ministre sud-africain, M. P.W. Botha, d'une opération d'« espionnage » montée, selon lui, par certains membres de l'ambassade des États-Unis à Pretoria, a produit l'effet d'un choc sur l'opinion publique informée hier matin par des titres énormes s'étalant sur les huit colonnes de la une de tous les journaux.

Par ailleurs, l'Afrique du Sud a exigé des États-Unis « des excuses » à la suite des activités d'espionnage de membres de l'ambassade américaine, et protesté contre l'expulsion dont ont fait l'objet deux attachés militaires sud-africains à Washington à la suite de celle de trois diplomates américains de Pretoria.

Le ministre sud-africain des Affaires étrangères, M. Roelof « Pik » Botha, a indiqué, hier, à Pretoria, dans un communiqué, qu'il avait donné pour instructions à son chargé d'affaires à Washington de signifier au département d'État que « le moins que le gouvernement américain pouvait faire était de présenter ses excuses à celui de l'Afrique du Sud ».

Pretoria a expulsé, en les accusant de s'être livré à des activités d'espionnage, l'attaché de l'air de l'ambassade américaine, son adjoint et le pilote de l'avion privé de cette ambassade. Washington a ensuite expulsé, à son tour, deux attachés militaires sud-africains.

Dans sa déclaration, M. Botha a également indiqué que le chargé d'affaires sud-africain à Washington avait reçu pour instructions de « marquer (au département d'État), de la part du gouvernement sud-africain, la protestation la plus énergique de ce dernier pour cet acte de représailles pur et simple du gouvernement des États-Unis ».

Aucun nouveau détail sur l'affaire elle-même n'a été fourni hier matin par le gouvernement sud-africain: la nuit dernière M. P.W. Botha s'était borné à accuser trois « membres importants » de la mission américaine de Pretoria d'avoir illégalement photographié des objectifs stratégiques à partir d'un avion appartenant à l'ambassade.

Les trois coupables, identifiés à Washington comme étant le colonel Alvin M. Crews, attaché de l'air américain, son adjoint le major Bernd McConnell, et le sergent Horace Wyatt, pilote de l'avion privé de l'ambassade, un Beechcraft 2000, sont déclarés personae non gratae et ont un délai d'une semaine pour quitter l'Afrique du Sud.

Selon une source informée, M. Pik Botha aurait présenté à M. William Edmondson une série de photographies aériennes prises par une caméra placée à bord de l'appareil de l'ambassade, et comportant des vues d'objectifs stratégiques.

Les circonstances exactes qui ont permis aux services de renseignement sud-africains de se procurer les preuves de cette « opération d'espionnage » n'ont pas été révélées jusqu'à présent. On sait simplement que la caméra incriminée avait été trouvée sous le siège du copilote.

On donne à entendre cependant que des précisions complémentaires seront fournies au Parlement la semaine prochaine par M. P.W. Botha, qui est également ministre de la Défense, lors de la reprise de la session après les fêtes de Pâques.

Les révélations sur les activités d'espionnage américaines en Afrique du Sud vont probablement sonner le glas du règlement du conflit namibien et paraissent avoir été saisies comme prétexte par Pretoria pour rompre les négociations avec l'ONU et les cinq Occidentaux du groupe de contact, a estimé hier un haut fonctionnaire de l'administration Carter.

Admettant implicitement la validité des accusations sud-africaines, le même haut fonctionnaire a cependant souligné que les opérations de reconnaissance aériennes et les missions photographiques conduites par les attachés militaires américains étaient depuis longtemps connues des autorités de Pretoria, qui recevaient chaque fois les plans de vol de l'ambassade. « Nous rejetons catégoriquement que ces activités aient pu être illégitimes » a ajouté cette personnalité.

Le haut fonctionnaire n'a pas caché que les pays occidentaux du groupe de contact craignaient de plus en plus, depuis quelque temps, que Pretoria ne rejette en définitive le plan des Nations unies sur l'indépendance de la Namibie et approuve la création d'un gouvernement intérimaire pro-sud-africain comme le réclame le principal parti interne blanc namibien, la DTA de M. Dick Mudge.

Stratégiquement, le maintien de la Namibie dans l'orbite sud-africaine est jugé important. La base de Walvis Bay, que Pretoria veut de toute manière garder, est le seul port en eau profonde de la région ouvert sur l'Atlantique. En outre, la Namibie possède les plus larges réserves d'uranium du monde.

La méthode choisie par le premier ministre Pieter Botha pour révéler les activités américaines, contrairement aux coutumes établies qui veulent que ces affaires soient réglées discrètement, ont amené l'administration Carter à tirer deux conclusions: 1) Pretoria cherche à justifier une rupture des négociations sur la Namibie; 2) le gouvernement sud-africain, qui fait face à un scandale de trafic d'influence majeur, « le Muldergate » (du nom de l'ancien ministre de l'Information Connie Mulder), entraîné par ses activités secrètes à l'intérieur et à l'étranger y compris aux États-Unis, cherche à reléguer au second plan cette affaire qui pourrait bien entraîner sa chute. En même temps, il prépare le terrain pour le cas possible où il devrait démissionner et convoquer des élections générales.

On rappelle à Washington que le principal thème des dernières élections générales sud-africaines avait été « la menace américaine » et avait entraîné un raz-de-marée conservateur.

La « découverte » d'une affaire « d'espionnage » orchestrée par les États-Unis survient donc à point nommé pour réactiver ce thème, a fait valoir enfin le même haut fonctionnaire américain.

## 30,000 soldats à la frontière thaïlandaise

BANGKOK (Reuter) — De 25 à 30,000 soldats et civils cambodgiens sont massés à seulement 500 mètres de la frontière thaïlandaise dans le district d'Aranyaprathet, dans l'est du pays et pourraient tenter de franchir la frontière, apprend-on de source autorisée thaïlandaise.

Dix milliers de Khmers rouges et de civils s'étaient groupés la veille le long de la frontière au sud de Poipet, reprise jeudi aux Khmers rouges par les forces gouvernementales et vietnamiennes.

Hier, près d'un millier de Cambodgiens se sont présentés à la frontière à Aranyaprathet mais ont été repoussés par les autorités. Seuls 13 d'entre eux ont refusé de rebrousser chemin et ont été autorisés à rester en Thaïlande, a-t-on poursuivi.

La politique de la Thaïlande est de renvoyer les soldats des deux parties au conflit et d'admettre des civils dans les camps de réfugiés. Quarante mille personnes ont fui les combats dans la province de Battambang dans le nord-ouest du pays.

De nouveaux combats ont éclaté dans la matinée dans le nord-ouest du pays, à moins de 4 km de la frontière thaïlandaise, à peu de distance du village de Ban Saen Suk, près d'Aranyaprathet.

Université Laval

Fernand Harvey
Gilles Houle
LES CLASSES SOCIALES AU CANADA ET AU QUÉBEC
BIBLIOGRAPHIE ANNOTÉE
PLUS DE 850 TITRES

Bibliographie comprenant six sections: 1. Aspects généraux; 2. Régime français; 3. Régime anglais (1760-1840); 4. Débuts de l'industrialisation (1850-1914); 5. Le 20e siècle; 6. Références complémentaires.

La bourgeoisie, les travailleurs, les ruraux, la stratification, la mobilité, les élites, etc.

Collection "Études sur le Québec", no 11 (1979)
282 p. $7.00

CAHIERS DE L'ISSH*
Institut supérieur des sciences humaines
Université Laval
Québec, G1K 7P4

*Liste des publications de l'ISSH sur demande.

BON DE COMMANDE
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Code .....
Ci-joint $ ..... ☐chèque ☐mandat-poste
(au nom de l'Université Laval)

Cité universitaire, Québec

# Le roi Hussein craint un complot contre son régime

BEYROUTH (AFP) — Le roi Hussein de Jordanie affirme qu'il y a « plusieurs preuves qui attestent que l'idée du renversement du régime en Jordanie en faveur des Palestiniens est sérieusement envisagée ».

Dans une interview publiée hier par l'hebdomadaire Al Hawradess, le souverain hachémite souligne que « certains dirigeants israéliens ont fait des déclarations publiques à ce sujet ».

« L'idée de la création d'une patrie palestinienne de substitution », poursuit-il, vise en fait à « affaiblir la résistance arabe. Il va de soi que nous, Jordaniens, Palestiniens et Arabes, devons prévoir de tels complots ».

D'autre part, l'ambassade des États-Unis en Jordanie a élaboré un plan d'évacuation des ressortissants américains, a averti ces derniers de se préparer à toute éventualité, et a conseillé aux ambassades de Grande-Bretagne et de Suisse d'en faire de même, annonçait hier, Al Safir, citant des milieux diplomatiques.

Le journal ajoute que le secrétaire d'État Cyrus Vance a expliqué en personne aux autorités jordaniennes, à la suite de ces mesures, que « la situation dans le royaume n'est guère rassurante ». « Le roi Hussein a pris un risque suicidaire en s'alignant sur la politique syro-irakienne », aurait ajouté M. Vance, selon Al Safir.

De son côté, ajoute le journal, le prince héritier Hassan Ben Talal, a « relancé son vieux projet, préconisant la renonciation de la Jordanie à tous ses engagements concernant la rive occidentale du Jourdain et la crise du Proche-Orient ».

Le journal fait, d'autre part, état d'« agitations populaires » hostiles au traité de paix israélo-égyptien qui auraient été violemment réprimées et auraient suscité une réaction chauviniste jordanienne hostile aux Palestiniens et à la Cisjordanie.

Au nombre de ces « mouvements populaires », Al Safir évoque un défilé pacifique des avocats, le 28 mars dernier, qui a été réprimé par la police, l'arrestation de plusieurs femmes qui avaient occupé le 30 mars la mosquée Al Hussein, l'arrestation de plusieurs étudiants de l'université Al Yarmouk à la suite d'une manifestation pacifique, des troubles à l'intérieur de l'université d'Amman qui ont duré quatre jours à l'occasion de la Fête de la Terre (fin mars), une nouvelle manifestation d'étudiants de l'université d'Amman le 9 avril, à la suite de l'expulsion de vingt d'entre eux et enfin une manifestation des habitants du camp de réfugiés de Bakaa qui a été encerclé par les forces de l'ordre.

# Lulé prête serment comme nouveau président ougandais

KAMPALA (d'après Reuter et AFP) — Les Ougandais ont réservé un accueil triomphal à leur nouveau président, M. Youssouf Lulé, dont l'avion venant de Tanzanie s'est posé hier à l'aéroport d'Entebbe.

Des milliers de personnes s'étaient massées le long de la route d'Entebbe à Kampala et près des bâtiments du parlement, à Kampala, chantant et scandant des slogans en l'honneur du nouveau gouvernement. Sur des pancartes, on pouvait lire « Vive Lulé, Vive Nyerere, vive le FNLO ».

Le professeur Lulé, chef du Front national de libération de l'Ouganda (FNLO) a prêté serment, remplaçant ainsi le président Idi Amin. La cérémonie a eu lieu dans les bâtiments modernes qui abritent le parlement. Elle était présidée par le juge Sam Wanbuzi.

Le président Lulé a ensuite reçu les serments de fidélité de ses 14 ministres qui forment le nouveau gouvernement. Celui-ci est un gouvernement provisoire et des élections, les premières depuis 1962, auront lieu d'ici à deux ans, a annoncé le nouveau chef d'État.

Une fois terminée la cérémonie d'investiture, le président Lulé a demandé deux minutes de silence à la mémoire de tous ceux qui sont morts pour s'être opposés au régime d'Amin et lors des récents combats. Il a ensuite demandé aux soldats restés loyaux au président Amin de se rendre. « Nous avons maintenant un gouvernement légitime en fonction. Rendez vos armes et vous serez protégés », a-t-il dit.

De nombreux soldats tanzaniens gardaient les abords du parlement près duquel un transporteur de troupes équipé d'un canon anti-aérien était stationné. Mais la ville était calme. Peu de combats ont eu lieu à Kampala même et la capitale n'a souffert que des pillages de ces derniers jours.

La route qui relie la capitale à Entebbe n'est pas endommagée et seules les carcasses de quelques véhicules militaires hors d'usage rappellent les combats qui ont opposé ces dernières semaines les Ougandais aux rebelles soutenus par les forces tanzaniennes qui ont finalement pris Kampala mardi.

L'aéroport, qui a été un des premiers objectifs des forces d'invasion, n'a pas trop souffert comme on pouvait le craindre, et le bâtiment est encore utilisable.

Les soldats tanzaniens et ougandais adversaires du président Amin ont envoyé dans tout le pays des escadrons en civil chargés de retrouver la trace du maréchal, dont on ignore toujours les allées et venues. Ordre leur a été donné de le ramener vivant pour qu'il soit jugé pour ses crimes, a-t-on appris de source militaire.

On pense que le président Amin est quelque part dans le nord ou l'est du pays, accompagné d'unités de son armée qui sont restées avec lui. Les forces tanzaniennes et les rebelles ne contrôlent actuellement qu'un tiers du pays. De source militaire, on indiquait que des combats se poursuivaient sur la route de Jinja et dans d'autres villes où les partisans du président Amin opposaient une vive résistance aux rebelles.

A Londres, on apprenait de source informée que la Grande-Bretagne s'apprêterait à reconnaître rapidement le nouveau gouvernement de M. Lulé. Quatre pays « de première ligne » avaient reconnu le nouveau gouvernement ougandais: la Tanzanie, la Zambie, le Botswana et le Mozambique, alors que l'Organisation de l'Unité africaine (OUA) n'avait pas encore commenté le changement de régime. M. Edem Kodjo, secrétaire général de l'OUA, s'était contenté de déclarer jeudi soir que son organisation avait déployé le maximum d'efforts pour ramener la paix entre l'Ouganda et la Tanzanie.

Pour sa part, le président Nyerere, dont l'armée a joué un rôle capital dans la prise de Kampala, a déclaré qu'il était prêt à se rendre aux Nations unies pour défendre l'invasion de l'Ouganda par les forces tanzaniennes. Le chef de l'Etat tanzanien a précisé que son armée resterait à la disposition des Ougandais aussi longtemps qu'ils le souhaiteraient.

# Pékin dénonce un raid de Hanoï aux Paracels

PÉKIN (AFP) — Pour la première fois depuis la prise des îles Xisha (Paracels) par la Chine au Sud-Vietnam en 1974, ces îles de mer de Chine méridionale ont été le théâtre d'un incident sérieux, juste quelques jours avant la tenue de négociations territoriales sino-vietnamiennes.

L'incident, l'intrusion de trois bateaux de guerre vietnamiens et le mitraillage d'un bateau chinois dans les eaux territoriales chinoises, survenu le 10 avril vers neuf heures du matin, a été dénoncé par Pékin hier, à la veille du départ pour Hanoi d'une délégation officielle chinoise aux négociations avec le Vietnam.

L'agence Chine-Nouvelle a indiqué que le ministère chinois des Affaires étrangères avait élevé une « protestation vigoureuse » contre cette intrusion.

La note chinoise indique que les bateaux, chargés de « personnel militaire » et armés notamment de bazookas, mitrailleuses et mitraillettes, ont effectué une « reconnaissance à quelque 500 mètres de la côte » et ont tiré sur un bateau de patrouille chinois. Elle ne fait pas état de victimes ou de dégâts.

La note ajoute: « Ceci est non seulement une incursion délibérée dans les eaux territoriales de la Chine, mais également une grave menace pour la sécurité des îles chinoises. Le gouvernement chinois élève par la présente note une vigoureuse protestation auprès du gouvernement vietnamien ».

« La partie chinoise demande solennellement que les autorités vietnamiennes admettent cette erreur et présentent leurs excuses pour leur dernière violation illégale des eaux territoriales chinoises », selon la note.

D'autre part, le ministère chinois des Affaires étrangères a accusé les autorités vietnamiennes de « continuer à intensifier leurs provocations armées le long de la frontière sino-vietnamienne » à la veille de la tenue de négociations entre les deux pays. En conclusion, le gouvernement chinois a exigé que les « provocations » vietnamiennes tant frontalières qu'en mer cessent « de façon à faciliter les négociations sino-vietnamiennes au niveau des vice-ministres des Affaires étrangères ».

Ce nouvel incident sino-vietnamien, estiment les observateurs, en même temps qu'il renforce le pessimisme concernant les résultats concrets des prochaines négociations, confirme que la Chine ne fera aucune concession au Vietnam quant à l'appartenance des îles de la mer de Chine méridionale, les Xisha ainsi que les Nansha (Spratleys), revendiquées par les deux pays.

Les Xisha sont occupées par la Chine depuis janvier 1974. Le Vietnam occupe une partie des Nansha, dont certaines sont également sous contrôle de Taiwan et des Philippines.

Anglo-Continental Education Group et Club Jeunesse viennent en tête pour l'anglais en Angleterre



Anglo-Continental Educational Group (ACEG) est un groupe de 12 écoles de langue de première catégorie, disposant d'une expérience de plus de 25 années et travaillant avec les méthodes d'enseignement modernes.
● Cours de langue généraux, intensifs et études très intensives ● Cours préparatoires aux examens ● Cours spéciaux pour secrétaires, commerçants, étudiants et professeurs d'anglais ● Cours de vacances pour enfants, adolescents et adultes. Logements choisis avec grand soin.

*Demandez sans engagement, le programme des cours*

ACEG-CLUB JEUNESSE
● 5450 Côte-des-Neiges, bureau 320, Montréal H3T 1Y6 (341-4420)
● 1700 rue Berri, suite 48, Montréal H2L 4E7 (288-8688)
● 2600 boul. Laurier, Ste-Foy, Québec G1V 2L1 (653-1024)

NOM ..... PRÉNOM .....
ADRESSE ..... VILLE .....

# Conseillers russes tués en Afghanistan

WASHINGTON (AFP) — Plusieurs conseillers militaires soviétiques ont été tués dans la guerre civile en Afghanistan entre les forces pro-marxistes et les tribus anti-marxistes, a confirmé hier une source des services de renseignement américains.

Selon cette source, qui a demandé à conserver l'anonymat, les rapports n'indiquent pas combien de Soviétiques ont été tués ou blessés.

D'après les dernières évaluations, il y a environ 3.000 conseillers soviétiques en Afghanistan. Ceux-ci ont commencé à venir dans le pays après le coup d'État du 27 avril 1978, où les pro-marxistes ont renversé le gouvernement afghan.

Selon des analyses récentes de services de renseignement, les conseillers soviétiques et les forces du gouvernement afghan ont été la cible de tribus insurgées dans les combats qui ont eu lieu près d'Hirat au nord-ouest de l'Afghanistan.

Le régime afghan actuel, vigoureusement appuyé par l'Union soviétique, est généralement considéré comme très impopulaire auprès de la population fondamentalement islamique et des tribus nationalistes d'Afghanistan. La Russie, rappelle-t-on, a cherché de longue date à dominer l'Afghanistan, depuis le siècle précédent, bien avant que le gouvernement tsariste soit renversé pendant la Première Guerre mondiale.

Selon le New York Times, certains analystes politiques du gouvernement de Washington considèrent comme particulièrement significative la visite la semaine dernière en Afghanistan d'une délégation militaire soviétique conduite par le général Alexei Epichev, chef de la direction politique des forces armées soviétiques, considéré comme le responsable du moral des troupes.

Selon ces analystes, conclut le New York Times, cette visite reflète les problèmes croissants auxquels sont confrontés les conseillers soviétiques qui assistent le régime afghan.

# Anciens gouvernants libérés en Mauritanie

NOUAKCHOTT (AFP) — Le président de l'ancienne Assemblée nationale mauritanienne, M. Sall Abdul Aziz, et tous les membres du dernier gouvernement de l'ex-président Moktar Ould Daddah, arrêtés le 10 juillet 1978 lors du coup d'État, ont été libérés hier apprend-on de bonne source.

Ces anciens responsables, qui étaient détenus dans un camp militaire à une dizaine de kilomètres de Nouakchott, ont regagné discrètement leurs domiciles où ils reçoivent la visite de nombreux parents et amis. Leur libération avait été décidée jeudi au cours de la première réunion du Comité militaire de Salut national depuis sa mise en place le 6 avril dernier.

Seul l'ancien président Moktar Ould Daddah demeure toujours prisonnier. Il se trouverait dans la petite localité d'Oualata, dans l'extrême sud-est du pays.

Par ailleurs, le lt-colonel Ahmed Ould Bousseif, premier ministre mauritanien, s'est déclaré prêt hier à « recevoir une mission algérienne ou à envoyer une mission mauritanienne en Algérie » pour favoriser la normalisation des relations entre les deux pays.

Le lt-colonel Bousseif a également indiqué, au cours d'une conférence de presse, qu'il était disposé « à poursuivre les contacts avec le Front Polisario » pour tenter de mettre un terme au conflit du Sahara occidental. « Un jour peut-être, a-t-il ajouté, ces contacts finiront par nous unir ».

Avis aux candidats
Session d'automne 1979

Les demandes d'admission déposées par les candidats aux programmes de l'Université du Québec à Montréal seront étudiées dès la reprise des activités.

Les comités d'admission ou de sélection statueront sur chaque demande reçue.

Les candidats en seront informés en temps utile pour qu'ils prennent leurs dispositions concernant l'inscription à la session d'automne 1979.

Bureau du régistraire

Université du Québec à Montréal

INFORMATIONS INTERNATIONALES

# Un commando rhodésien s'attaque au leader Nkomo

SALISBURY (d'après AFP et Reuter) — Le conflit de Rhodésie a connu hier une sérieuse escalade lorsque les commandos rhodésiens, agissant la nuit, ont attaqué et détruit des installations du mouvement de guérilla de M. Joshua Nkomo et la maison même du leader nationaliste dans la banlieue de Lusaka. Celui-ci a réussi à quitter les lieux au moment de l'attaque et est indemne.

Les forces rhodésiennes ont également annoncé la destruction du ferry qui relie le Botswana à la Zambie, deux pays qui soutiennent le Front patriotique, organisation présidée par M. Nkomo et Robert Mugabe, à leur point de rencontre avec la Rhodésie, à Kazangula. Salisbury a affirmé que ce ferry servait à transporter du matériel de guerre pour la guérilla.

Le commandant militaire à Salisbury, qui avait laissé entendre qu'il souhaitait frapper durement les mouvements décidés à perturber les élections générales rhodésiennes, qui doivent se dérouler la semaine prochaine, s'est borné à confirmer le raid de Lusaka. Il a refusé de donner le moindre détail sur le nombre d'hommes engagés, les victimes éventuelles, ou la façon dont les forces rhodésiennes se sont rendues dans la capitale zambienne, située à environ 100 km de la frontière.

Prenant la parole lors d'une réunion publique, M. Nkomo a promis que les maquisards riposteraient à l'attaque menée par les forces rhodésiennes et que le Front patriotique « punirait ces sauvages ».

L'attaque, lancée à 3 h 00 locales (01 h 00 GMT) a duré une vingtaine de minutes pendant lesquelles les coups de feu et détonations ont réveillé la ville. Peu après, l'électricité a été coupée, plongeant les habitants dans l'obscurité totale.

C'est la première fois que les forces terrestres rhodésiennes s'attaquent à des objectifs dans la capitale zambienne.

De source médicale, on indique que dix personnes au moins ont été tuées et douze autres blessées et que le bilan pourrait s'alourdir.

Selon certains habitants, les Rhodésiens seraient arrivés à bord de jeeps et auraient réussi à s'enfuir rapidement. Selon d'autres, ils auraient sauté en parachute non loin de la capitale.

Selon le communiqué du gouvernement zambien, diffusé par la radio, les Rhodésiens n'ont pas seulement attaqué la résidence de M. Nkomo mais aussi un centre de libération qui abrite des bureaux utilisés par l'Organisation des peuples du Sud-Ouest africain (SWAPO), le Congrès national africain (ANC) et d'autres mouvements de libération.

Ce raid survient après une intensification des attaques rhodésiennes contre son voisin zambien. Une série de raids contre des camps de réfugiés et des bases de maquisards rhodésiens a fait cette semaine plus de 350 morts.

Le haut-commandement militaire rhodésien, qui a confirmé l'attaque de « bases de maquisards » à Lusaka sans fournir des détails, a également annoncé que des soldats rhodésiens avaient détruit un ferry transportant du matériel destiné aux maquisards, entre le Bostwana et la Zambie, à Kazungula.

L'attaque de ce ferry a été confirmée par un communiqué du gouvernement du Bostwana, qui précise que des soldats noirs rhodésiens ont en outre enlevé 14 militants nationalistes. Pour réussir à s'emparer de ces militants, des soldats noirs rhodésiens avaient revêtu des uniformes bostwanais.

M. Robert Mugabe, dirigeant de l'autre aile du Front patriotique, basée au Mozambique, a déclaré au cours de la même réunion que M. Nkomo que cette attaque avait rapproché les deux branches du mouvement et renforcé leur détermination à continuer la lutte jusqu'au bout.

« Le secrétaire général, poursuit le communiqué, demande au régime illégal d'Ian Smith de s'abstenir de toutes nouvelles actions de cette nature, qui ne peuvent qu'écarter tout espoir d'une solution pacifique du problème rhodésien ». On apprend par ailleurs que certains pays africains tiennent actuellement des consultatsions au siège de l'ONU à la suite des attaques rhodésiennes des derniers jours.

# Les chômeurs se révoltent en Iran

TEHERAN (d'après AFP et Reuter) — Des échauffourées ont éclaté hier après-midi entre des militants islamiques d'extrême-droite et des chômeurs qui occupent depuis quatre jours le ministère de la justice à Téhéran.

Selon un témoin, les bagarres ont éclaté lorsqu'un groupe de plusieurs centaines de jeunes musulmans scandant des slogans hostiles au communisme s'est approché du ministère où plus de mille chômeurs, réclamant du travail, sont installés depuis mardi.

Les « gardiens de la révolution », force para-militaire nouvellement constituée, sont rapidement intervenus. En tenue de combat et en armes, ils ont brutalement dispersé les protagonistes devant le ministère sans toutefois l'évacuer, selon le même témoin.

Les quelque 1,000 chômeurs qui occupent les locaux du ministère de la Justice avaient annoncé la veille qu'ils poursuivraient leur action, tant que la radio-télévision nationale iranienne ne diffuserait pas intégralement « et sans censure » leurs revendications ainsi qu'une déclaration qu'ils désirent faire.

Les chômeurs, qui ont déjà reçu le soutien de plusieurs organisations politiques et de syndicats ouvriers, dont le Front national démocratique, protestent contre le fait qu'ils ont été qualifiés de « contre-révolutionnaires ».

De leur côté, les chômeurs d'Ispahan demandent l'arrestation et le jugement public des responsables des graves incidents qui ont éclaté samedi dernier alors qu'ils manifestaient, annonçait jeudi le quotidien de gauche Peyghan Emrouz.

Selon ce journal, de nombreux ouvriers au chômage ont été tués samedi et d'autres blessés, à Ispahan, par des membres des « comités » alors que plus de 10,000 chômeurs manifestaient.

Des informations antérieures avaient fait état d'un seul mort et de plusieurs blessés. Les ouvriers sans travail demandent également que tous les manifestants arrêtés lors de ces incidents soient relâchés et que le gouvernement garantisse le droit de réunion et le fasse respecter.

Entre-temps, les autorités iraniennes ont exécuté hier dix responsables de haut rang de l'armée et de la police du chah portant ainsi à 111 le nombre d'exécutions politiques depuis le renversement de la monarchie.

Parmi les suppliciés exécutés hier figurent l'ancien chef du contre-espionnage de l'armée de l'air, le général Hachem Berendjian, et l'ancien directeur de la prison de Qasr, le commandant Bijane Yahya'I.

Comme la plupart des personnalités traduites devant les tribunaux révolutionnaires, le général Berendjian, vingt-sixième militaire de son grade à avoir été exécuté depuis la révolution, était accusé de « délits anti-islamiques », telles « la corruption » et la « guerre contre Dieu ». Par ailleurs, un colonel de police a été exécuté à Shiraz et deux policiers à Kerman.

Il n'est toutefois pas exclus qu'une amnistie générale soit décrétée pour les prisonniers politiques après le jugement et la condamnation des principales personnalités de l'ancien régime, déclare-t-on de source proche du gouvernement provisoire.


UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

FACULTÉ DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

**INSCRIPTION**

**PRINTEMPS 1979**

**(Mai-juin)**

Les étudiants déjà admis dans un programme qui n'ont pu faire leur demande d'inscription avant le 30 mars auront la possibilité de s'inscrire à un certain nombre de cours qui ne seraient pas complets en se présentant à la

**Faculté de l'éducation permanente**
**3333, chemin Queen Mary, 6e étage**
**les 18, 19 avril de 9h à 18h**
*Renseignements:* **343-6090**

Université Carleton

**Etudes Scientifiques**

Le monde scientifique s'ouvre devant vous à l'Université Carleton.... biologie, chimie biologique, chimie, physique, géologie, mathématiques, géographie physique, et psychologie.

Les études scientifiques à Carleton, tant spécialisées qu'interdisciplinaires, bénéficient d'un accès facile aux institutions scientifiques du gouvernement, de ses laboratoires de recherche et de ses bibliothèques d'ouvrages de référence, tout ceci dans une excellente ambiance culturelle avec de nombreuses possibilités de loisirs.

Pour les étudiants francophones, l'Université Carleton offre un programme d'étude de l'anglais langue seconde. Des cours d'immersion sont donnés chaque été et des cours réguliers pendant les trimestres d'automne et d'hiver. Ces études de la langue anglaise peuvent se faire parallèlement avec les études scientifiques.

Tous les cours de l'université sont donnés en anglais.

Pour toute information au sujet des programmes sous-gradués et gradués, s'adresser à:

The Registrar
Faculty of Science
Carleton University
Ottawa, Ontario K1S 5B6

**Carleton** University

**PROGRAMME DE MAÎTRISE EN RESSOURCES ET SYSTÈMES (nouveau programme)**

Ce nouveau programme propose une conception technique et une recherche en ingénierie appliquée aux ressources et aux systèmes dans un cadre pluridisciplinaire.

**Objectifs du programme**

Le programme de maîtrise en ressources et systèmes vise essentiellement à former des spécialistes capables d'une vision systèmique dans le domaine du génie appliqué aux ressources en vue de leur utilisation optimale. Le domaine des ressources et des systèmes a pour objet le développement des ressources avec la théorie des systèmes comme outil méthodologique. Le programme offre à l'étudiant à temps complet et à temps partiel une séquence d'activités de 45 crédits comprenant un tronc commun, une spécialisation dans un champ d'études avec la rédaction d'un mémoire de recherche.

**Conditions d'admission**

Détenir un baccalauréat en sciences pures, en sciences appliquées ou en ingénierie, ou l'équivalent, avec une moyenne cumulative d'au moins B ou l'équivalent.

**Grade**

Maître en sciences appliquées (M. Sc. A.)

**Demande d'admission**

Faire parvenir sa demande d'admission avant le 1er juin 1979.

**Renseignements supplémentaires**

Dr Guy Archambault, directeur du Département des sciences appliquées, Université du Québec à Chicoutimi, 930 rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi (Québec) G7H 2B1. Téléphone: (418) 545-5200.

**Université du Québec à Chicoutimi**

1969-1979 Le réseau de l'Université du Québec: dix ans de réalisations

**Université de Montréal**

**Département d'études anciennes et modernes**

**Cours d'été 1979**

**Allemand**
Cours intensifs de langue allemande
Niveau élémentaire, intermédiaire et avancé 6 crédits chacun

Cours de civilisation, réalités contemporaines, littérature du 20e siècle et grammaire avancée 3 crédits chacun

Du 21 mai au 13 juillet

**Espagnol**

Cours intensifs de langue espagnole
Niveau élémentaire, intermédiaire et avancé 6 crédits chacun
Du 14 mai au 6 juillet

Cours pratique — 3 crédits
Niveau intermédiaire: du 14 mai au 8 juin
Niveau avancé: du 11 juin au 6 juillet

**Italien**

Cours intensifs de langue italienne
Niveau élémentaire — 6 crédits
Du 1er mai au 19 juillet
Niveau intermédiaire — 3 crédits
Du 30 avril au 14 juin

**Russe**

Cours intensifs de langue russe — 6 crédits
Du 14 mai au 5 juillet

Cours intensifs de conversation — 3 crédits
Niveau intermédiaire: du 14 mai au 7 juin
Niveau avancé: du 11 juin au 5 juillet

**Date limite d'inscription: au plus tard, avant 17 heures, le premier jour du cours**

Pour tout renseignement supplémentaire, prière de téléphoner

pour l'allemand, au 343-6235, ou -7682, ou -6222
pour l'espagnol, au 343-6258, ou -7580, ou -6222
pour l'italien, au 343-5929, ou -6222
pour le russe, au 343-5905, ou -6222

**N.B.** Un séminaire d'études supérieures en études allemandes de 3 crédits est également offert du 21 mai au 13 juillet.

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

**Faculté de droit — Section de droit civil**

**MAÎTRISE EN DROIT**

Le programme de maîtrise avec thèse comprend quatre cours et une thèse. Le programme de maîtrise sans thèse comprend huit cours.
Le programme est offert durant toute l'année, soit durant les trimestres de printemps (mai à août), d'automne (septembre à décembre) et d'hiver (janvier à avril). L'étudiant peut commencer sa maîtrise à l'un ou l'autre de ces trimestres. Il peut s'inscrire à temps complet ou à temps partiel. Les cours se donnent le soir.

**PROGRAMME D'ÉTUDES 1979-1980**

**DROIT DES AFFAIRES**

— La planification successorale et les petites et moyennes entreprises
— Le droit régissant le commerce des valeurs mobilières
— Les aspects fiscaux de la réorganisation des compagnies
— Problèmes particuliers relatifs au droit des compagnies: Le mécanisme de protection de l'actionnaire minoritaire dans la Loi des corporations commerciales canadiennes
— Recherche dirigée.

**DROIT DU TRAVAIL**

— Le régime juridique de l'accréditation syndicale
— Les limites légales et conventionnelles du pouvoir disciplinaire de l'employeur
— Le rôle des pouvoirs législatif et judiciaire dans l'évolution du droit du travail: Pour un nouveau Code du travail
— L'arbitrage des conflits de droit dans les rapports collectifs du travail
— Recherche dirigée.

**DROIT PUBLIC**

— Principes et techniques d'interprétation législative
— Droit administratif approfondi: L'activité contractuelle de l'administration
— La délimitation des espaces marins en droit international
— De la clarification du partage des compétences législatives dans la constitution du Canada
— Recherche dirigée

**DOCTORAT EN DROIT**

Le programme de doctorat consiste en la rédaction d'une thèse. L'étudiant peut s'inscrire à temps complet ou à temps partiel.

*Pour renseignements et formulaires, s'adresser à:*

**Me Jacques L'Heureux**
**Directeur des études supérieures**
**Faculté de droit, Section de drot civil**
**Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario, K1N 6N5**
**Tél.: (613) 321-4057**

*Trois belles soirées*

**Pour varier vos sorties en mai et juin**

M-1 Comprendre le stress et mieux vivre
— 1re conférence: Hans Selye, 2e et 3e conférences: Arthur Antilles
Mercredi 2, 9 et 16 mai Frais: $10

M-2 La relation parent-adolescents, un affrontement sans perdant (cou... — Micheline Gérin-Lajoie
Complet
Mercredi 2, 9 et 16 mai Frais: $10

J-1 Des plantes sauvages à manger et à boire — Denise Allaire
Horaire particulier:
Mercredi 6 et 13 juin à 19 h 30 (exposés et diapositives)
Samedi 9 juin à 9 h (exploration-terrain dirigée) Frais: $10

M-4 Les nouvelles sectes religieuses: refuges ou instruments de libération? — Denis Monière et Jean-Pierre Gosselin
mardi 1, 8 et 15 mai Frais: $10

M-5 L'analyse transactionnelle: ...périence de soi et des autres (cours-atelier)*
Complet
Jeudi 3, 10 et 17 mai ...$15

M-6 Les phénomènes psi ou parapsychologiques: faits et interprétations scientifiques (film et exposés)
— Louis Bélanger
Mercredi 2, 9 et 16 mai Frais: $10

M-7 La gestalt, une façon ...e (cours-atelier)*
Complet
— 2 groupes: Jean... Madeleine Leclerc-Bonin
Mardi 1, 8 et 15 mai ...$15

Lieu: Pour toutes les soirées sauf M-7: Pavillon Lionel-Groulx, 3200, rue Jean-Brillant, Montréal. Le numéro de la salle sera affiché dans le hall d'entrée

Soirée M-7 seulement: Faculté de l'éducation permanente, 3333, chemin Queen Mary, Montréal, Salle 605, 6e étage

*Cours atelier: nombre de participants limité. On réserve sa place en s'inscrivant le plus tôt possible.

Chaque thème est traité en trois soirées qui débutent à 19 h 30.

Brochure disponible — Renseignements supplémentaires; Tél.: 343-6090.

**FACULTÉ DE L'ÉDUCATION PERMANENTE**
**UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL**
3333, chemin Queen Mary
Adresse postale:
C.P. 6128, Montréal, Québec
H3C 3J7

Veuillez m'inscrire aux activités suivantes; Cocher la (les) case(s) appropriée(s)

Mai | M-1 | M-2 | J-1 | M-4 | M-5 | M-6 | M-7 |

Nom _____ nombre de personnes _____

Adresse _____

_____ code postal _____

Tél.: Jour _____ Soir _____

Avez-vous déjà participé à une série de Trois Belles Soirées?
☐ oui ☐ non LD-14 avril

Ci-joint mon chèque ou mandat à l'ordre de l'Université de Montréal (ne pas envoyer d'argent)

Pour chaque personne inscrite, les frais sont selon le cas de $10 ou de $15 par activité (trois soirées ou sorties)

Ce système d'inscription simplifié permet d'abaisser les coûts mais rend impossibles les remboursements et la remise d'attestation d'études.

# L'ACTUALITÉ ÉCONOMIQUE

## TORONTO

### Mines en vedette

Les minières et les aurifères ont repris un peu d'allant jeudi donnant à la Bourse de Toronto un certain brillant. L'indice composé avance de 3.51 et termine à 1,467.76. Le marché était fermé hier, à l'occasion du Vendredi saint.

Les minières ont remonté de 7.49 à 1,271.80 grâce, en partie, au raffermissement des cours du nickel; les industrielles ont avancé de 1.56 à 1,195.14 tandis que les financières ont perdu 3.76 à 1,218.96 et les pétrolières 0.21 à 2,173.72. Signalons une poussée à la hausse de plus de 22 points dans les aurifères.

Finalement, les hausses l'ont emporté sur les pertes par 210 contre 189 et 221 titres ont conservé leurs positions du jour précédent. En gros, 3.39 millions d'actions ont changé de mains à la séance et, au marché des options 2,588 contrats ont été conclus.

Les actions ordinaires fractionnées de Pedlar Industrial seront inscrites à la cote dès l'ouverture du marché, lundi.

Parmi les industrielles traitées jeudi, OPI a gagné 2 à $29, McLaughlin 1 1-4 à 13 1-4, Falconbridge Nickel 1 à 53 1-4, Power Corp. 7-8 à 25 3-4 et Seagram 7-8 à 37 3-8.

Rothmans a reculé de 1 1-2 à $19 1-2, Westburne de 1 1-4 à 44 1-4, Noranda Mines de 5-8 à 42 3-8, Brascan de 1-4 à 23 1-2 et Imperial Oil de 1-4 à 27 3-4.

Dans le secteur minier, Rio Algom a progressé de 3-4 à $34, Teck Corp. de 5-8 à 14 1-2 et McIntyre de 1-2 à 46 1-2. United Keno Hill descend de 1-2 à $12 3-8 et Hudson Bay Mining de 1-4 à 21 3-4.

Enfin parmi les pétroles, Ranger Oil a gagné 3-4 à $20 1-4, Chieftain 3-4 à 38 5-8 et Southern Pete 3-8 à 5 7-8. Ocelot Industries a abandonné 1-2 à $15 1-8 et Homestead Oils 3-8 à 13 3-4.

**Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE**

| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| Abacus | 29987 | 223 | 215 | 223 | + 2 |
| Abitibi | 13950 | $17⅞ | 17⅜ | 17⅞ | + ⅛ |
| Action Trd | 8300 | 88 | 86 | 86 | — 4 |
| Afton Min | 150 | $16⅞ | 16⅞ | 16⅞ | + ⅜ |
| Agnico E | 1900 | $6¾ | 6½ | 6¾ | + ⅛ |
| Agra Ind A | 2500 | $7⅛ | 7 | 7⅛ | + ⅛ |
| Akaitcho | 2000 | 77 | 77 | 77 | + 1 |
| Albany | 4250 | 64 | 60 | 64 | + 6 |
| Alt Energy | 3595 | $23¼ | 23 | 23 | — ½ |
| Alta Gas A | 17875 | $20 | 19½ | 19⅜ | |
| Alta G C p | z50 | $71¼ | 71¼ | 71¼ | |
| Alta G F | z10 | $29⅜ | 29⅜ | 29⅜ | |
| Alta G 9.76 | 120 | $28⅜ | 28⅜ | 28⅜ | — ⅛ |
| Alta G 7.60 | 200 | $26 | 26 | 26 | |
| Alta G 6⅜ | 4905 | $27⅜ | 27½ | 27⅜ | — ⅛ |
| Alta Nat | z25 | $53½ | 53½ | 53½ | |
| Alcan | 9995 | $42⅛ | 41⅞ | 42⅛ | |
| Alcan pr | z30 | $26¾ | 26¾ | 26¾ | |
| Algo Cent | 1100 | $22 | 21 | 22 | + ¼ |
| Algoma St | 754 | $28 | 28 | 28 | |
| ASfel p | 2300 | $27 | 27 | 27 | |
| Allarco Dv | 200 | $38¾ | 38¾ | 38¾ | |
| Alumin 4 pr | z10 | $16⅜ | 16⅜ | 16⅜ | |
| Almin 4½ p | 140 | $38¾ | 38¾ | 38¾ | — ⅛ |
| Am Bonza | 3335 | $21 | 20⅜ | 20⅞ | + ⅛ |
| Am Larder | 5000 | 35 | 33½ | 35 | + 1 |
| Am Eagle | 5600 | 272 | 262 | 272 | |
| Andres W A | 200 | $15¼ | 15¼ | 15¼ | + ¼ |
| Andres W B | 500 | $15¼ | 15¼ | 15¼ | + ¼ |
| Ang CT 4½ | 100 | $27⅞ | 27⅞ | 27⅞ | + ¾ |
| Ang CT 290 | 100 | $35¼ | 35¼ | 35¼ | — ¼ |
| Ang U Dev | 6300 | 435 | 410 | 420 | |
| Aquitaine | 1027 | $29⅜ | 29½ | 29⅜ | |
| Arbor C | z25 | 120 | 120 | 120 | |
| Args 260 p | 200 | $34¾ | 34¾ | 34¾ | — ⅛ |
| Argus C pr | z94 | $14⅜ | 14⅜ | 14⅜ | |
| Asamera | 13725 | $17¾ | 17¼ | 17½ | |
| Asbestos | 2500 | 48 | 45¾ | 47½ | + 1 |
| Asoc Porc | 2000 | 122 | 122 | 122 | |
| Atco A | 3900 | $20⅞ | 20⅜ | 20⅞ | — ⅛ |
| Atlas Yk | 5500 | 74 | 70 | 70 | — 4 |
| Ato Hard A | 350 | $11¾ | 11¾ | 11¾ | — ¼ |
| BC Sugar A | 1320 | $31¾ | 31 | 31¾ | + ¾ |
| BC Sugar P | z15 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | |
| BP Can | 540 | $23 | 22⅞ | 22⅞ | — ⅜ |
| Banister C | 3800 | $11⅞ | 11⅜ | 11⅞ | + ⅜ |
| Bank BC | z15 | $33⅛ | 33⅛ | 33⅛ | |
| Bank Mtl | 5115 | $25⅛ | 24¾ | 24⅞ | — ¼ |
| Bank N S | 6838 | $23¾ | 23⅜ | 23⅜ | — ⅜ |
| Bankeno | 11100 | 255 | 251 | 252 | |
| B Cdn Nat | 1300 | $15⅜ | 15½ | 15½ | |
| Bary Expl | 2900 | 130 | 130 | 130 | — 3 |
| Baton B | 250 | $13½ | 13⅜ | 13⅜ | |
| Bell Canad | 19616 | $67⅛ | 66⅞ | 67⅛ | + ⅛ |
| Bell 2.28 | 5520 | $34 | 33¾ | 34 | + ½ |
| Bell 1.80 | z40 | $24 | 24 | 24 | |
| Bell 1.96 | 700 | $28 | 27⅞ | 28 | + ¼ |
| Beth Cop A | 100 | $16⅛ | 16⅛ | 16⅜ | — ⅜ |
| Biltmore I | z31 | $7 | 7 | 7 | |
| Biltmo A p | 100 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | |
| Bl Hawk | 1000 | 21 | 21 | 21 | — 1 |
| Blakwod A | 4100 | $6 | 6 | 6 | + ⅛ |
| Bomac A | 1000 | $7 | 7 | 7 | |
| Bombr | 104 | $10⅞ | 10⅞ | 10⅞ | |
| Bonza O | 4020 | $5⅞ | 5⅜ | 5¾ | — ⅛ |
| Bovis Cor | 837 | 69 | 69 | 69 | |
| Bow Valy | 2550 | $25½ | 25 | 25 | — ¼ |
| Bralor Res | 1000 | $11¼ | 11¼ | 11¼ | — ⅛ |
| Bramalea | 500 | $18⅛ | 18⅛ | 18⅛ | — ⅜ |
| Brscn A | 157498 | $23¾ | 23 | 23½ | — ¼ |
| Brenda M | 4400 | $18⅛ | 18 | 18⅛ | + ⅛ |
| Bright A | 300 | $18 | 17½ | 18 | + 1 |
| Brinco | 7690 | $7¾ | 7⅜ | 7½ | — ¼ |
| BCFP | 3750 | $20¾ | 20½ | 20⅜ | + ⅛ |
| BCFP pr | 500 | $43 | 43 | 43 | — ½ |
| BC Phone | 3650 | $18½ | 18⅛ | 18⅛ | —.⅜ |
| BCPh 4⅜ p | z50 | $54¾ | 54¾ | 54¾ | |
| BCPh 5.15 | 475 | $67 | 66 | 67 | + 2 |
| BCPh 5¾ p | z20 | $70½ | 70½ | 70½ | |
| BCPh 6 pr | z10 | $72½ | 72½ | 72½ | |
| BCPh 6.80 | z75 | $21¾ | 21¾ | 21¾ | |
| BCP 7.04 p | 150 | $23½ | 23½ | 23½ | |
| Broul Reef | 1000 | 41 | 41 | 41 | —1½ |
| Brunswk | 2800 | $6⅛ | 6½ | 6⅜ | |
| CAE A | 1507 | $26 | 25½ | 26 | + ⅜ |
| Cad Frv | 3649 | $13⅜ | 13⅛ | 13⅛ | — 11 |
| Cad Frv A | 301 | $10½ | 10½ | 10½ | |
| Cal Pow A | 1637 | $43½ | 43¼ | 43½ | + ¼ |
| Calvert | 7000 | 47 | 45 | 47 | + 1 |
| Cam Mine | 7000 | 31 | 31 | 31 | + ½ |
| Camflo | 5400 | $13 | 12¾ | 12⅞ | + ⅛ |
| C Chib A | 500 | $6⅜ | 6⅜ | 6⅜ | |
| Camp RL | 950 | $36¼ | 36 | 36 | + ¼ |
| Can Cem | 7050 | $13⅛ | 12¾ | 13⅛ | + ¼ |
| CCe C p | 100 | $16⅜ | 16⅜ | 16⅜ | — ½ |
| CDC pr B | 270 | $11½ | 11¼ | 11½ | + ½ |
| Can Malt A | 300 | $35⅜ | 35⅜ | 35⅜ | — ⅛ |
| C Nor West | 3950 | $9⅞ | 9⅝ | 9⅝ | — ⅛ |
| C Packrs | 5100 | $27 | 26¼ | 27 | + ½ |
| Can Perm | 1912 | $19 | 18⅞ | 18⅞ | — ⅛ |
| CPerm 6¾ | 1050 | $26¼ | 26¼ | 26¼ | |
| CS Pete | 8800 | $5⅞ | 5⅜ | 5⅞ | + ⅜ |
| Can Trust A | 260 | $27 | 27 | 27 | |
| C Trust 7¼ | 200 | $21¼ | 21¼ | 21¼ | — ¼ |
| C Tung | 2697 | $27½ | 26½ | 27⅛ | |
| Cdn Arrow | 1000 | 24 | 24 | 24 | |
| CCablesy A | 245 | $20⅞ | 20¾ | 20¾ | |
| C Cable w | 20100 | 215 | 213 | 215 | |
| Cdn Cel | 1295 | $9¾ | 9⅜ | 9⅜ | |
| CC Man A | 200 | $25½ | 25½ | 25½ | — ½ |
| C Curtis | 3000 | 70 | 70 | 70 | + 1 |
| C Formost | 1400 | $8¾ | 8½ | 8⅜ | |
| C Found pr | 200 | $7 | 7 | 7 | + ⅛ |
| CG Invest | 140 | $21¾ | 21¾ | 21¾ | |
| C Hidrogas | 2900 | 465 | 460 | 465 | |
| C Homestd | 6200 | $14⅛ | 13⅜ | 13¾ | — ⅜ |
| CI Bk Com | 8655 | $28 | 27¾ | 27⅞ | — ⅛ |
| CIL | 600 | $22⅝ | 22⅜ | 22⅝ | — ⅛ |
| CLI Pete | 500 | 66 | 66 | 66 | — 2 |
| C Manoir | 600 | $6¾ | 6½ | 6⅝ | — ⅛ |
| C Marconi | 900 | $11⅛ | 11 | 11 | |
| C Merrill | 900 | $17¼ | 16¾ | 16¾ | — ¾ |
| CNat R | 22300 | 395 | 375 | 395 | +10 |
| C Occdental | 23510 | $28¾ | 25 | 28 | +3¾ |
| C Ocdntl p | 200 | $28¼ | 28¼ | 28¼ | — ⅜ |
| CP Inve | 5530 | $28¾ | 28⅛ | 28½ | + ⅛ |
| CP Ltd | 17710 | $29½ | 29¼ | 29¼ | |
| CPL A p | 500 | $10½ | 10¼ | 10½ | + ¼ |
| C Reserve | 2650 | $13⅞ | 13⅝ | 13⅜ | — ¼ |
| Cdn Sup O | 1720 | $11⅜ | 11 | 11¼ | + ¼ |
| Cdn Tire | 200 | $28 | 28 | 28 | — ½ |
| Cdn Tire A | 2200 | $29¼ | 29⅛ | 29⅛ | — ⅛ |
| C Utilties | 700 | $18¾ | 18½ | 18¾ | + ¼ |
| CU 10¼ | 320 | $28 | 27¾ | 28 | + ¼ |
| Candel Oil | 300 | $34 | 33 | 33 | — ½ |
| Canray | 3000 | 180 | 180 | 180 | |
| Canron A | 1420 | $27½ | 27¼ | 27¼ | |
| Cara | 2025 | $10⅜ | 10¼ | 10¼ | — ¼ |
| Carl OK | 10310 | $5¼ | 5⅛ | 5⅛ | + ⅛ |
| Carl B p | 100 | $32⅜ | 32⅜ | 32⅜ | |
| Carma A | 900 | $11¼ | 11 | 11¼ | + ⅛ |
| Carma 8.75 | 200 | $19¼ | 19¼ | 19¼ | + ⅛ |
| Carrier JD | 1000 | 325 | 325 | 325 | |
| Cassiar | 2348 | $10¾ | 10⅝ | 10¾ | + ⅛ |

| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| Cassidy L | 200 | $5⅛ | 5⅛ | 5⅛ | |
| Celanese | 15845 | $5⅛ | 495 | 5⅛ | +22 |
| Celanes 1 p | 100 | $10¾ | 10¾ | 10¾ | — ½ |
| Cenex | 4557 | 240 | 231 | 231 | — 4 |
| Ctl Est A | 900 | $13½ | 13 | 13½ | + ⅛ |
| Centurion | 700 | $7 | 7 | 7 | |
| Chnclr | 5229 | 325 | 315 | 320 | + 5 |
| Charter Ol | 200 | 240 | 240 | 240 | —15 |
| Chieftan D | 1543 | $38⅜ | 37¾ | 38⅜ | + ¾ |
| Chimo | 1100 | 133 | 131 | 133 | + 2 |
| Chrysler | 1512 | $11⅜ | 11¼ | 11¼ | — ⅛ |
| CHUM B | 600 | $11⅜ | 11⅜ | 11⅜ | |
| Coch Will | 1000 | 56 | 56 | 56 | + 1 |
| Coch-Dun | 150 | $12 | 12 | 12 | + 1 |
| Cockfield | 100 | $5 | 5 | 5 | |
| Comb Met | 25000 | 38 | 37½ | 37½ | + ½ |
| Cominco | 3894 | $36⅞ | 36¼ | 36½ | — ⅜ |
| Cominco A | 230 | $27 | 27 | 27 | — ¼ |
| Coniagas | 1000 | 85 | 85 | 85 | + 5 |
| Conuco Ltd | 2800 | $6¼ | 6 | 6¼ | — ⅛ |
| Con Bath A | 10235 | $13¼ | 13⅛ | 13¼ | — ⅛ |
| Con Fardy | 666 | 315 | 310 | 310 | — 5 |
| C Durham | 10800 | 146 | 138 | 140 | — 9 |
| C Marben | 34000 | 70 | 68 | 68 | + 6 |
| C Morisn | 7400 | 165 | 162 | 165 | |
| Cons Pipe | 800 | $7½ | 7½ | 7½ | + ¼ |
| Cons Prof | 4257 | 31 | 30½ | 30½ | — ½ |
| C Rambler | 6100 | 228 | 220 | 228 | + 5 |
| C Rexspar | z300 | 68 | 68 | 68 | |
| Con Textle | 500 | $5¼ | 5⅛ | 5⅛ | — ⅛ |
| Con Distrb | 14000 | $12⅝ | 12⅜ | 12⅜ | — ⅛ |
| Cons Gas | 9734 | $21⅜ | 21¼ | 21¼ | + ⅛ |
| Con Gas D | 500 | $28¼ | 28¼ | 28¼ | + ¾ |
| Conwest | 2100 | $5¾ | 5½ | 5½ | — ¼ |
| Cop Fields | 700 | 490 | 490 | 490 | |
| Corby vt | 400 | $27 | 27 | 27 | + ¼ |
| Coseka R | 21487 | $8½ | 8⅜ | 8½ | |
| Costain Ltd | z80 | $11¾ | 11¾ | 11¾ | |
| Craigmt | 6400 | $6½ | 6 | 6½ | + ⅜ |
| Crain R L | 1900 | $13 | 12⅝ | 13 | + ⅜ |
| Crestbrk | 3860 | $14⅜ | 14½ | 14½ | — ⅛ |
| Crwn Life | 194 | $69 | 69 | 69 | + 1 |
| Crown 8¾ | z50 | $21¼ | 21¼ | 21¼ | |
| C Zelrba A | z59 | $21¾ | 21¾ | 21¾ | |
| Crush Intl | 1550 | $11½ | 11½ | 11½ | |
| Cuvier M | 13600 | 55 | 51 | 55 | + 5 |
| Cyprus | 26600 | $16 | 15¼ | 15⅜ | + ⅛ |
| Czar Res | 12300 | $8¾ | 8½ | 8½ | |
| DRG Ltd A | 4000 | $6½ | 6¼ | 6½ | + ¼ |
| Dalmy A | 150 | $10 | 10 | 10 | |
| Daon Dev | 7100 | $11¼ | 11 | 11⅛ | — ⅛ |
| Daon 8⅜ p | 2000 | $9⅜ | 9⅜ | 9⅜ | |
| D Eldona | 3000 | 122 | 122 | 122 | |
| Deihi Pac | 6000 | 33 | 33 | 33 | |
| Denison | 11804 | $21⅛ | 20⅞ | 21⅛ | + ¼ |
| Dicknsn | 5700 | $6⅜ | 6½ | 6½ | |
| Digtech | 2800 | 465 | 460 | 465 | + 5 |
| Discovry | z67 | 102 | 102 | 102 | |
| Doman I | 2500 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | — ⅛, |
| Dome Mine | 4175 | $98⅛ | 97 | 98⅛ | +2⅛ |
| Dome Pete | 18008 | $126½ | 123½ | 125¼ | — ¼ |
| D Bridge | 1749 | $31½ | 31 | 31 | — ¼ |
| D Citrs A | 200 | $6 | 5⅞ | 6 | |
| D Explor | 7000 | 28 | 26½ | 27 | + ½ |
| Dofasco A | 1915 | $34 | 34 | 34 | |
| Dom Store | 1200 | $18½ | 18½ | 18½ | + ¼ |
| D Textie | 10600 | $14⅜ | 14⅜ | 14½ | — ⅛ |
| Domtar | 4040 | $25 | 24½ | 25 | + ¼ |
| Dover Ind | 1000 | $16½ | 16½ | 16½ | + ½ |
| Dover pr | 300 | $8½ | 8½ | 8½ | + 1 |
| Dr Mc C A | 500 | $23½ | 23¼ | 23¼ | + ¼ |
| Dunde Pal | z166 | 42 | 42 | 42 | |
| Dunraie | 1000 | 35 | 35 | 35 | |
| Du Pont | 865 | $21½ | 21¼ | 21¼ | — ⅛ |
| Dynamar | 18100 | 170 | 166 | 169 | + 1 |
| E-L Fin | 1100 | $12⅜ | 12⅜ | 12⅜ | |
| East Mal | 1500 | 175 | 175 | 175 | — 1 |
| Estn Prov | z35 | $8¾ | $8¾ | 8¾ | |
| Ego Res | 12300 | 45 | 335 | 345 | |
| Electro K | 1500 | 50 | 50 | 50 | |
| Elhm A | 600 | $5⅛ | 5 | 5 | |
| Emco | 1900 | $10⅞ | 10⅝ | 10⅝ | — ⅛ |
| Emco w | 1000 | 390 | 390 | 390 | |
| Extndcar | z26 | $8 | 7⅝ | 8 | |
| Extd A | 15622 | $7⅝ | 7½ | 7½ | — ¼ |
| Extd wt | 100 | 375 | 375 | 375 | —10 |
| Falcon C | 4345 | $8⅜ | 8¼ | 8⅜ | — ⅛ |
| Fibrg Nik A | 14306 | $53¼ | 52½ | 53¼ | + 1 |
| Fed Ind A | 600 | $6½ | 6½ | 6½ | |
| Fidelity Tr | 500 | $6 | 6 | 6 | |
| Fidelty Tr p | 500 | $20 | 20 | 20 | |
| Finning T | 125 | $30⅜ | 30⅝ | 30⅝ | |
| F City Tr B | 800 | $9½ | 9½ | 9½ | |
| F City Tr C | 300 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | |
| F Mar | 1000 | 74 | 70 | 74 | |
| Foodex p | 1930 | $8 | 7⅞ | 8 | |
| Ford Cnda | 200 | $7¼ | 7¼ | 7¼ | + ¾ |
| Francana | 11800 | $10⅜ | 10¼ | 10½ | + ¼ |
| Fraser A | 400 | $15½ | 15½ | 15½ | |
| G M Res | 550 | 460 | 460 | 460 | |
| GSW Cl A | 300 | $8⅜ | 8⅝ | 8⅝ | |
| Galtaco A | 1000 | $10½ | 10½ | 10½ | |
| Gaz Metr | 100 | $6 | 6 | 6 | |
| Gaz 5½ p | z50 | $59¼ | 59¼ | 59¼ | |
| Gen Baker | 100 | $6⅞ | 6⅞ | 6⅞ | + ⅜ |
| G Distrb w | 8600 | 288 | 285 | 288 | + 3 |
| GMC | 298 | $66½ | 66½ | 66½ | — ½ |
| Genstar L | 1300 | $41⅛ | 41 | 41 | + ⅛ |
| Gesco Dis | 100 | 350 | 350 | 350 | —10 |
| Gibraltar | 10300 | $8¾ | 8⅜ | 8¾ | + ½ |
| Gibe Rlty p | 200 | $26¼ | 26 | 26¼ | + ¼ |
| Goldund M | 2500 | 62 | 62 | 62 | |
| Granduc | 2800 | 153 | 148 | 148 | |
| Gt Oil Sds | 6550 | $10¾ | 10¾ | 10¾ | |
| G L Nickl | 700 | 60 | 60 | 60 | + 3 |
| GL Forest | 1100 | $48½ | 48¼ | 48¼ | |
| GL For w | 3300 | $15½ | 15⅜ | 15½ | + ¼ |
| GN Fin | 2433 | 235 | 220 | 235 | +22 |
| GNGas A p | 100 | $17¾ | 17¾ | 17¾ | |
| G Goose A | 100 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | |
| G Goose 9¾ | 100 | $11⅛ | 11⅛ | 11⅛ | + ⅛ |
| Greyhnd C | 1600 | 335 | 325 | 335 | +10 |
| Greyhnd | z34 | $20 | 20 | 20 | |

## ÉCHOS BOURSIERS

### Le dollar canadien atteint 87.31 cents

Le dollar canadien a atteint un nouveau sommet depuis le début de l'année à la clôture des marchés de change new-yorkais, jeudi, gagnant près d'un cinquième de point par rapport à la devise américaine. Il valait 87.31 cents, au lieu de 87.17 le jour précédent.

Les cambistes attribuent la hausse de notre dollar à l'intérêt soutenu qu'on lui témoigne à l'étranger.

Selon un analyste, les investisseurs européens aussi bien que ceux du Moyen-Orient et d'Extrême-Orient recherchent de plus en plus notre devise. Mais, font-ils remarquer, la tendance à la hausse semble ralentir quelque peu à cause des mesures de contrôle qu'exerce le gouvernement.

Dernièrement, la Banque du Canada est intervenue pour modérer la pression à la hausse sur notre dollar, de crainte qu'une progression trop rapide ne sape notre position concurrentielle sur les marchés d'exportation.

■

L'ensemble des **grandes firmes d'informatique américaines** ont fait état d'excellents résultats financiers au premier trimestre.

Control Data a vu ses bénéfices progresser de 59.2%. Ceux de Burroughs ont augmenté de 26%, ceux de NCR de 77.7% pour cette période. En comparaison, la progression des bénéfices d'**IBM** est plus modeste (13.2% sur la période considérée) et inférieure aux prévisions des milieux spécialisés.

**IBM** annonce des bénéfices de $667 millions au premier trimestre contre $589 millions au trimestre correspondant de l'an dernier, sur un chiffre d'affaires en progression de 19.5% à $5,3 milliards. Selon la direction de la firme, **IBM** a subi des pertes de change de $38 millions au cours du trimestre, à rapprocher de bénéfices de $30 millions l'an dernier.

Les bénéfices de Burroughs ont atteint $42.2 millions contre $33.5 millions, ceux de Control Data $25 millions contre $15.7 millions et ceux de NCR $30.1 millions contre $16.9 millions.

| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| Guard Cap | 140 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | + ⅛ |
| Gulf Can | 4010 | $48⅛ | 47¾ | 48⅛ | + ⅜ |
| Gulfstrem | 19000 | 58 | 57 | 57 | — 1 |
| HCl Hldg | 1900 | $11⅞ | 11⅜ | 11⅜ | — ¼ |
| H Group A | 100 | 410 | 410 | 410 | |
| Hard Crp A | 1100 | 350 | 345 | 345 | —10 |
| Harlequin | 9050 | $15⅜ | 15¼ | 15½ | + ¼ |
| Harris J A | 400 | $6½ | 6½ | 6½ | — ¼ |
| H Wood | 1500 | 145 | 145 | 145 | + 5 |
| Hatleigh A | 1040 | $6½ | 6½ | 6½ | — ⅛ |
| Hatleigh B | 260 | $6½ | 6½ | 6½ | |
| Hawker A | 12131 | $11¼ | 10⅞ | 11⅛ | — ⅛ |
| Hayes D | 978 | $12½ | 12 | 12 | — ⅛ |
| Hedway A | 800 | $5 | 5 | 5 | |
| Highmont | 12552 | $5⅜ | 5¼ | 5⅜ | — ⅛ |
| Home A | 1328 | $54½ | 54½ | 54½ | — ⅜ |
| H Bay Mng | 13225 | $21¾ | 21½ | 21¾ | — ¼ |
| HBay C | 133318 | $31½ | 30 | 31¼ | +1½ |
| HBC pr | 8638 | $23⅜ | 23¼ | 23¼ | — ⅛ |
| HB Oil Gas | 2041 | $61¾ | 61¼ | 61½ | |
| Husky Oil | 500 | $51½ | 51½ | 51½ | — ½ |
| Husky A pr | 100 | $44 | 44 | 44 | +1½ |
| Hy's Ltd | 600 | $5¼ | 5¼ | 5¼ | |
| IAC | 10500 | $17¾ | 17⅜ | 17¾ | |
| ITL Ind | 4100 | 425 | 425 | 425 | — 5 |
| IU Intl | 37584 | $14¾ | 14½ | 14¾ | + ¼ |
| Imasco | 9240 | $39 | 38¾ | 38⅞ | + ⅛ |
| Imasco 5 p | z40 | $38½ | 38½ | 38½ | |
| Imp Gen | 400 | $21 | 21 | 21 | |
| Imp Oil A | 30252 | $27⅞ | 27⅝ | 27¾ | — ¼ |
| Inco | 181156 | $23⅞ | 23 | 23⅜ | + ⅜ |
| Indal | 6925 | $15 | 15 | 15 | |
| Inglis | 132 | $13½ | 13½ | 13½ | + ¼ |
| Inland Gas | 7172 | $12⅜ | 12¼ | 12⅜ | + ⅛ |
| Inland G p | 100 | $12½ | 12½ | 12½ | — ½ |
| Inter-City | 11300 | $9¼ | 9⅛ | 9⅛ | |
| Inter C B w | 1400 | $6⅛ | 6⅛ | 6⅛ | |
| Intrmetco | 300 | $15⅛ | 15⅛ | 15⅛ | — ⅛ |
| IBM | 70 | $359 | 358 | 358 | — 2 |
| Int Mogul | 300 | $6 | 6 | 6 | + ⅛ |
| Int Pipe A | 19770 | $19 | 18½ | 18⅞ | + ⅜ |
| Ipsco | 2200 | $20⅛ | 20 | 20 | |
| Inv Grp A | 1000 | $12¼ | 12¼ | 12¼ | — ½ |
| Inv Grp 5 p | z50 | $21 | 21 | 21 | |
| Iron Bay T | 1200 | $6½ | 6⅜ | 6½ | + ⅛ |
| Irwin T A | 500 | 405 | 400 | 400 | —10 |
| ISO | 4100 | 241 | 240 | 240 | — 1 |
| Ivaco A | 400 | $14¾ | 14⅜ | 14⅝ | — ⅛ |
| Ivaco 8.85 | 100 | $52¼ | 52¼ | 52¼ | — ½ |
| Jannock | 1893 | $22½ | 22⅜ | 22⅜ | — ¼ |
| Jannock 8 | 190 | $15 | 15 | 15 | |
| Jannock w | 13300 | $12¼ | 12¼ | 12¼ | — ¼ |
| Jorex Ltd | 3000 | 39 | 36 | 37 | + 1 |
| Joutel | 23600 | 83 | 78 | 80 | — 2 |
| K-Tel Intl | z20 | $9¾ | 9¾ | 9¾ | |
| Kaiser Re | 24803 | $19⅛ | 18¾ | 19⅛ | + ¼ |
| KaaamKotia | 3800 | 400 | 385 | 385 | —15 |
| Kaps Tran | 14000 | 165 | 161 | 164 | |
| Keeprite B | 5000 | $15 | 15 | 15 | + ½ |
| Kelsey H | 850 | $27¼ | 27 | 27 | — ¼ |
| Kerr A A | 6370 | $10⅜ | 10½ | 10⅜ | + ⅛ |
| Labatt A | 1939 | $20¾ | 20½ | 20½ | — ¼ |
| Labatt A p | 500 | $21 | 21 | 21 | |
| Lab Min | 397 | $40 | 40 | 40 | — ¼ |
| Lacana | 3360 | $5⅜ | 5¼ | 5⅜ | + ⅛ |
| Lacana w | 1250 | 365 | 360 | 365 | |
| Laidlaw A | 6450 | $11½ | 11¼ | 11½ | — ⅛ |
| LOnt Cem | 2800 | $6⅛ | 6 | 6 | |
| L Shore | 490 | 295 | 295 | 295 | |
| Lasitr Km | 1000 | 82 | 82 | 82 | — 1 |
| Lau F 1.25 | 100 | $20 | 20 | 20 | |
| Lau Fin p | 686 | $14⅜ | 14⅜ | 14⅜ | + ⅛ |
| Lava Cap | 7500 | 94 | 92 | 93 | — 1 |
| Leigh Inst | 7000 | $10 | 9¾ | 10 | |
| Levy A pr | z25 | $6¼ | 6¼ | 6¼ | |
| Liberian | 1300 | $8½ | 8½ | 8½ | |
| L L Lac | 1202 | 300 | 300 | 300 | — 5 |
| Lob Co A | 150 | 435 | 435 | 435 | |
| Lob Co B | 675 | 430 | 425 | 430 | |
| Lob Co pr | 277 | $29 | 29 | 29 | |
| Lob Ltd Bp | z30 | $18¼ | 18¼ | 18¼ | |
| Lochiel | 4600 | 370 | 365 | 370 | + 5 |
| Lytton M | 1200 | 32 | 30 | 30 | —1½ |
| MDS Helth | 750 | $10 | 10 | 10 | + ⅛ |
| MICC | 1200 | $10¾ | 10½ | 10¾ | + ⅛ |
| Micc 8 p | 10900 | $26¼ | 26 | 26¼ | + ¼ |
| MPG Inv | 500 | $7 | 7 | 7 | — ⅛ |
| MTS Inter | 4000 | 56 | 55 | 55 | — 3 |
| Maclarn A | 1500 | $18½ | 18 | 18 | — ½ |
| Mclan H A | 450 | $22½ | 22⅛ | 22⅛ | |
| MB Ltd | 10995 | $22½ | 22¼ | 22½ | + ¼ |
| Madeline | 17760 | 170 | 156 | 166 | +12 |
| Madsen | z100 | 80 | 80 | 80 | |

| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| Magna A | 200 | $14 | 14 | 14 | + ⅛ |
| Magna B | 1000 | $14 | 14 | 14 | |
| Magnason | 600 | 305 | 300 | 300 | |
| Magnetcs | 1500 | 168 | 168 | 168 | — 4 |
| Maislin I | z50 | $5¾ | 5¾ | 5¾ | |
| Majstc Wil | 2000 | 340 | 340 | 340 | + 5 |
| Malartic | z350 | 67 | 65 | 65 | |
| Man Bar | 24310 | 78 | 71 | 78 | + 5 |
| Maritime | 832 | $25½ | 25⅜ | 25⅜ | — ⅛ |
| Mar T 860 | 593 | $10⅜ | 10⅜ | 10⅜ | + ⅛ |
| Mark Spnc | 3526 | $8 | 8 | 8 | |
| Mass Fer | 13413 | $13¼ | 13 | 13¼ | + ⅛ |
| Mas F A | 800 | $19⅞ | 19¾ | 19⅞ | + ¼ |
| Mas F B | 1300 | $19¾ | 19½ | 19¾ | + ⅜ |
| Mc Adam | 2000 | 37 | 37 | 37 | — 1 |
| Mc Intyre | 11120 | $46¾ | 46 | 46½ | + ½ |
| McLaghln | 38800 | $13½ | 12⅜ | 13¼ | +1¼ |
| McLghl 9 p | 200 | $21¾ | 21¾ | 21¾ | — ¼ |
| McLghl w | 4425 | $7¼ | 6½ | 6½ | |
| Melcor | 900 | $13¾ | 13¾ | 13¾ | |
| Mentor | 1800 | 330 | 320 | 330 | + 5 |
| Mercantil | 6970 | $15¼ | 14¾ | 14⅞ | — ¼ |
| Merland E | 5050 | $10½ | 10⅜ | 10⅜ | — ⅛ |
| Minrl Res | 985 | 209 | 205 | 205 | |
| Molson A | 4209 | $25⅜ | 25⅜ | 25⅜ | — ¼ |
| Molson B | 300 | $23¾ | 23⅜ | 23¾ | — ⅛ |
| Mtl Trust | 500 | $20 | 20 | 20 | + ¼ |
| Moore | 9538 | $38¾ | 38½ | 38½ | |
| Murphy | 4300 | $16⅜ | 16 | 16¼ | |
| N B Cook | z25 | 245 | 245 | 245 | |
| NBU Mine | 11300 | 210 | 203 | 210 | |
| NBU Miner | 58927 | 6 | 5½ | 5½ | — ½ |
| Nat Drug | z40 | $12¼ | 12¼ | 12¼ | |
| Nat Pete | 19900 | 94 | 91 | 91 | — 1 |
| Nat Sea A | 300 | $20¼ | 20¼ | 20¼ | |
| Nat Trust | 1100 | $22¾ | 22⅝ | 22⅝ | — ¼ |
| Nemco | 6050 | 284 | 275 | 284 | + 4 |
| Neomar | 6498 | 195 | 195 | 195 | |
| NB Tel | 440 | $22¾ | 22¾ | 22¾ | |
| N Kelore | 10000 | 15 | 14 | 14 | — 1 |
| N Provid D | 20500 | 58 | 55 | 55 | — 2 |
| N Que Ragl | 3200 | 226 | 221 | 225 | |
| N York Oil | 11825 | 305 | 298 | 298 | — 7 |
| Nfld Tel | 1050 | $11½ | 11½ | 11½ | + ⅛ |
| Nfld Te 975 | z50 | $21¾ | 21¾ | 21¾ | |
| Nick Rim | 1300 | 19 | 19 | 19 | |
| Noble M | 500 | 122 | 122 | 122 | |
| Noma A | 200 | $9⅞ | 9⅞ | 9⅞ | |
| Noranda A | 26546 | $43 | 41¾ | 42⅜ | — ⅜ |
| Norbaska | 1500 | 45 | 43 | 45 | + 2 |
| Norcen | 30686 | $20⅜ | 20⅜ | 20⅜ | + ⅛ |
| Norcn 150 | 1235 | $31¾ | 31¼ | 31¾ | + ½ |
| Normick P | 1100 | $7½ | 7⅜ | 7⅜ | — ⅛ |
| Nor Ct 270p | 100 | $33¾ | 33¾ | 33¾ | |
| Nor Tel | 4154 | $48 | 47¾ | 47⅞ | — ⅛ |
| N Tecm B w | 2775 | $26½ | 26½ | 26½ | |
| Northgat | 2150 | $6⅜ | 6⅜ | 6⅜ | — ⅛ |
| Northld | 14200 | 20 | 19 | 19 | — 2 |
| Nowsco W | 1700 | $29⅛ | 29 | 29⅛ | + ⅛ |
| Nu-Wst A | 1091 | $16 | 15½ | 16 | + ⅜ |
| Nu-Wst pfd | 100 | $19½ | 19½ | 19½ | — ¼ |
| Nu-Wst B p | 600 | $19¾ | 19¾ | 19¾ | + ⅛ |
| Nufort Res | 1500 | 21 | 20 | 21 | + 1 |
| Numac | 6200 | $32 | 31½ | 31¾ | |
| OPI A | 1425 | $29 | 27½ | 29 | + 2 |
| O

# Tokyo Round: désaccord entre les pays occidentaux et le tiers monde

GENÈVE (Reuter et AFP) — Les négociations commerciales multilatérales de Genève, dites Tokyo Round, se sont achevées jeudi sur une note de désaccord entre pays industrialisés et pays en voie de développement. Un seul des pays participants du tiers monde, l'Argentine, a signé la série d'accords conclus après cinq années de longues négociations placées sous les auspices du GATT et destinées à libéraliser le commerce mondial dans les années quatre-vingts.

Les Etats-Unis, la CEE, le Japon ainsi que plusieurs pays industrialisés ont paraphé les textes. Ce sont l'Australie, l'Autriche, le Canada, la Finlande, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suède et la Suisse qui ont signé tous les textes, à l'exception de ceux présentés par le tiers monde dans les secteurs de la négociation où sont en présence deux documents, un des pays « riches » et un des pays « pauvres ».

Dénonçant ce qu'ils considèrent comme de trop maigres résultats de la session et critiquant les pays riches pour avoir ignoré de nombreuses propositions du tiers monde, les pays en voie de développement se sont abstenus de signer les douze accords constituant le règlement global.

L'approbation finale et la signature du règlement global sont prévues pour plus tard dans l'année, probablement en octobre...

Le règlement global comprend un volet tarifaire prévoyant un démantèlement des droits de douane existants de 30% échelonné sur huit ans. Les autres accords concernent l'élimination des barrières douanières en matière agricole et les ventes d'avions civils ainsi qu'une série de codes de bonne conduite commerciale.

Le « procès-verbal » restera ouvert indéfiniment, pour une signature ultérieure éventuelle des pays en voie de développement, indique-t-on de source autorisée au GATT. Les pays du tiers monde devraient néanmoins parapher ces accords après la tenue de la conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, (CNUCED), en mai à Manille, estime-t-on de même source.

Les négociateurs ne sont pas tombés d'accord sur l'établissement d'une série de nouvelles réglementations destinées à protéger les industries nationales contre les importations pouvant leur causer un préjudice. La Communauté Européenne et les pays du tiers monde, dont les exportations sont particulièrement visées par les droits compensateurs, sont restés sur leurs positions respectives.

Les participants devront encore choisir entre plusieurs moutures des trois accords concernant les échanges de produits laitiers, les importations de brevets et la lutte contre le dumping.

Les participants sont cependant convenus de poursuivre leurs conversations dans le but d'arriver à un accord avant le 15 juillet date limite pour incorporer ces accords dans le règlement global. Celui-ci doit être authentifié par les gouvernements et ratifié ensuite par les parlements nationaux.

La Hongrie, la Tchécoslovaquie et l'Espagne ont en outre paraphé certains des documents.

Toutes les délégations, même celles des trois « grands », ont reconnu que les résultats des négociations étaient inférieurs aux ambitions initiales. Mais les occidentaux se sont malgré tout montrés satisfaits des accords qui permettront, ont-ils déclaré, de freiner la montée actuelle du protectionnisme.

Sir Roy Denman, directeur général des relations extérieures à la C.E.E. et l'un des principaux négociateurs des Neuf à Genève, a estimé que la pénétration des produits agricoles communautaires sur les marchés extérieurs, notamment aux États-Unis, sera facilitée par le « Tokyo Round ».

Par contre, M. Petar Tomic (Yougoslavie), porte-parole des pays en développement, s'est élevé à Genève contre « la prétendue conclusion » des négociations. Il a souligné devant la presse que les négociations n'étaient pas terminées, notamment sur deux chapitres: la réduction des droits de douanes, et l'aménagement de la clause de sauvegarde. Il a qualifié de « modestes » les résultats acquis.

M. Tomic a indiqué toutefois que les pays du tiers monde n'avaient pas l'intention de faire obstruction et qu'ils signeraient, « un jour », les accords quand ils auront été « finalisés ». Il a précisé que les pays pauvres auraient sûrement été plus nombreux à parapher jeudi les textes (seule l'Argentine a signé quelques documents) si une proposition visant à rendre définitives les réductions de droits de douanes avait été acceptée. Cette proposition, présentée par la Yougoslavie, et soutenue par les pays du tiers monde, a été refusée, notamment par les États-Unis et la Communauté européenne, a-t-il précisé.

# Les négociations de Genève ont déçu les espoirs qu'elles avaient suscités

GENEVE (AFP) — Le « Tokyo Round », les plus ambitieuses négociations commerciales multilatérales jamais engagées, ont abouti cette semaine à Genève à un résultat que personne n'ose qualifier de brillant.

Ces négociations qui ont duré six ans, ont déçu les espoirs qu'elles avaient suscités. Elles ont déçu par leur fin peu glorieuse: sur les 99 pays participants, seuls 23 ont pour l'instant apposé leur paraphe sur tout ou partie des accords ouverts à la signature jeudi.

Et ce paraphe n'a pourtant qu'une valeur symbolique puisqu'il engage simplement les chefs de délégation à soumettre les résultats de la négociation à leurs autorités gouvernementales ou parlementaires.

Mais, elles ont surtout déçu par la portée limitée des accords qui devraient être adoptés définitivement, si tout va bien, à l'automne prochain.

Certes, les pays occidentaux ont officiellement exprimé leur satisfaction d'avoir pu parvenir à des résultats, même modestes, qui constituent « un pas en avant » dans la libéralisation des échanges mondiaux.

Mais, pour certains délégués, notamment du tiers monde, les résultats du « Tokyo Round » serviront plutôt à « gérer » les difficultés actuelles du commerce international, qu'à les supprimer.

Les accords qui, schématiquement, prévoient une baisse des tarifs douaniers et mettent sur pied des codes définissant des règles de bonne conduite en matière non-tarifaire, ne permettront pas de freiner les tendances protectionnistes, même s'ils sont correctement appliqués par tous, soulignent quelques diplomates.

La baisse des droits de douane est moins élevée que prévu (30% en moyenne contre 40%) et ses effets bénéfiques sur les échanges peuvent être annulés par les fluctuations monétaires. Quant aux codes portant notamment sur les achats gouvernementaux, les obstacles techniques au commerce, et les normes, ils représentent certes un progrès, mais leur champ d'application est restreint, et leur pouvoir contraignant réduit.

Aucune euphorie n'a donc marqué la conclusion de principe des négociations commerciales multilatérales intervenue dans la nuit de mercredi à jeudi à Genève.

La réunion qui a débouché sur la décision d'ouvrir au paraphe les textes des accords du Tokyo Round, s'est déroulée dans une atmosphère assez pesante. De nombreuses délégations du tiers monde ayant notamment exprimé leur mécontentement. Les résultats du Tokyo Round n'ont pas semblé soulever beaucoup d'enthousiasme non plus parmi les pays industrialisés, en dehors d'une déclaration optimiste, habituelle dans de telles réunions.

Trop d'hypothèques pèsent encore sur l'issue réelle des négociations, ont souligné certains délégués.

Cependant, en raison des tensions qui menacent actuellement le commerce international, ces résultats, même modestes, sont considérés toutefois comme encourageants dans les milieux diplomatiques occidentaux. Certains délégués soulignent d'ailleurs qu'il était nécessaire de passer à l'étape du paraphe pour que le Tokyo Round puisse s'achever effectivement avant la fin de cette année. Cette échéance finale est en effet impérative puisque le mandat accordé par le congrès des États-Unis à l'administration américaine pour ces négociations expire à la fin de 1979.

# Woolworth dépose une plainte devant un tribunal new-yorkais

NEW YORK (AFP) — Woolworth, quatrième chaîne de magasins américains, a déposé une plainte jeudi devant une cour de district de New York en vue de contrer la tentative de rachat avancée par la compagnie minière canadienne Brascan.

Woolworth avait annoncé mercredi qu'elle rejetait catégoriquement l'offre de Brascan évaluée à 1.13 milliard de dollars, comme « insuffisante et contestable sur le plan moral ». Brascan avait par la suite fait savoir qu'elle maintenait son OPA (offre publique d'achat).

Dans sa plainte, la direction de Woolworth demande que l'arrangement conclu entre Brascan et la Banque canadienne impériale pour un prêt de 700 millions de dollars soit annulé. La Banque canadienne impériale est également l'une des principales banques créditrices de Woolworth.

Woolworth prétend que Brascan a enfreint les règlements fédéraux et d'États sur les valeurs mobilières, et usé de renseignements confidentiels. La compagnie demande que l'on interdise à Brascan d'acquérir des actions de Woolworth ou d'exercer un contrôle sur cette dernière.

Brascan avait proposé $35 l'action pour acquérir l'ensemble des actions de Woolworth, offre que le conseil d'administration de Woolworth a rejetée à l'unanimité en disant qu'elle était nettement insuffisante. Les actions de Woolworth ont toutefois gagné 4⅜ à $30 cette semaine à la Bourse de New York.

Les représentants de Brascan se sont défendus des accusations du conseil d'administration de Woolworth, qui a affirmé que l'offre était tout à fait insuffisante et soulevait par ailleurs de « graves questions sur le plan éthique ».

# *Les aliments augmentent au taux annuel de 17.4%*

OTTAWA (PC) — Une fois de plus, ce sont les produits alimentaires qui ont le plus contribué à la hausse du coût de la vie, le mois dernier, alors que le taux d'inflation annualisé s'établissait à 9.2% demeurant stable comparativement à février.

Selon Statistique Canada, les aliments ont augmenté au taux annualisé de 17.4% en mars, comparativement à 16.1% en février.

Les augmentations du prix des aliments ont contribué pour environ la moitié de la hausse de mars. Le boeuf, entre autres, était 64.3% plus cher en mars 1979 qu'en mars 1978: la hausse ayant été de 7.5% dans les seules 31 dernières journées.

On a signalé également de fortes hausses pour les fruits frais, soit 20%, en un an. Les légumes frais ont augmenté de 19.8% durant la même période tandis que l'augmentation s'établissait à 26.1% pour la volaille.

Le coût des aliments consommés hors du domicile a aussi augmenté plus rapidement que l'indice des prix à la consommation, ayant subi une hausse de 11.3% en un an.

Le taux d'inflation canadien se compare toutefois en général avec celui de la majorité des pays industrialisés. Les dernières statistiques permettent d'établir le taux d'inflation à 9.9% l'an dernier aux États-Unis, à 8% en Australie, à 10% en France, à 3% en Allemagne de l'Ouest, à 11.5% en Italie, à 3% au Japon et à 9.5% en Grande-Bretagne.

Des hausses du prix des vêtements et de l'habitation ont aussi contribué le mois dernier à faire grimper le coût de la vie.

L'indice des prix au consommateur, qui regroupe les biens et services réguliers nécessaires à la vie familiale, a atteint 186.6 à la fin de mars, contre 184.4 le mois précédent.

Cet indice fut établi arbitrairement à 100 en 1971, ce qui permet d'établir que le coût de la vie a augmenté approximativement de 87% depuis huit ans.

En fait, le dollar 1971 ne valait plus, en mars dernier, que 54 cents.

Depuis septembre, le coût de la vie semble grimper lentement mais sûrement. Le taux d'inflation s'établissait à un rythme annuel de 8.6% en septembre, de 8.8% en novembre, de 8.9% en janvier et de 9.2% en février et mars.

Plusieurs observateurs des mouvements de prix avaient prévu cette dernière hausse qui s'appuie essentiellement sur la poussée phénoménale des prix des aliments et la forte hausse des prix de vente industriels. Ce dernier indice avait d'ailleurs augmenté au rythme annuel de 12.5% au cours du mois de février.

Toutefois ces facteurs inflationnistes ont été en partie contre-balancés par un ralentissement du taux annuel de progression dans les transports, 6.8% en mars comparativement à 7.4% en février, ainsi que dans le coût de l'énergie (pétrole, eau, électricité) dont le taux est passé à 8.6% en mars contre 11.9% en février.

Parmi les principales villes du Canada, celles de Toronto et de Saint-Jean (Nfld) ont connu la plus forte progression en mars soit 9.4%.

**Un mode d'épargne supérieur**

**Les certificats de dépôt garanti du Trust Général**

- Sécurité du capital et des intérêts
- Taux d'intérêt garanti
- Taux d'intérêt élevé
- Souplesse dans le paiement des intérêts
- Aucun coût

**10 1/4%** Intérêts versés annuellement. Période de 3 ans. Dépôt minimum $500.

Autres certificats à autres taux pour des périodes allant de 30 jours à 5 ans.

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec. Membre de la Société d'assurance-dépôts du Canada

Demandez le poste 2000

Sept-Îles: 968-1830 · Chicoutimi: 549-6490 · Alma: 668-3391 · Rimouski: 724-4106 · Rivière-du-Loup: 862-7286 · Québec: 688-0630 · Lévis: 833-4450 · Trois-Rivières: 379-7230 · Montréal: 866-9641 · Outremont: 739-3265 · Hull: 771-3227 · Ottawa: 238-4900

NETTOYEUR P. M.
Service d'une heure au comptoir
Service de chemises
8309 ST-DENIS
381-1322

CARTES PROFESSIONNELLES ET D'AFFAIRES

L'ÉTOILE DES PHOTOCOPIEURS
«MITA»
Le choix des graphistes!
La copie est plus claire que l'original et coûte .04¢
Une des plus pratiques!
VENTE-LOCATION • LOCATION
CANADA DACTYLOGRAPHE INC.
7035 av. du Parc, Mtl
270-1141
Stationnement
Ouvert samedi de 9à12

Brevets d'invention
MARQUES de COMMERCE
Robic, Robic
ET ASSOCIÉS
1514, avenue McGregor
Montréal H3G 1X5 934-0272

721-9630
ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN
JEAN K. MALOUF INC.
entretien
industriel - commercial
résidentiel
Plus de 30 ans d'expérience
Bureau
6305, 25e Ave, Rosemont
Montréal

ANNONCEZ DANS LE DEVOIR, QUELQU'UN VOUS LIRA

COMPTABLES AGRÉÉS

BELZILE, ST-JEAN SPERANO ET ASSOCIÉS
Comptables agréés
ALAIN BELZILE, C.A.
ROBERT ST-JEAN, C.A.
GILLES SPERANO, C.A.
JACQUES BRANCHAUD, C.A.
2345 est, Bélanger
Montréal 729-5226

LUCIEN DAHMÉ, C.A.
Comptables agréés
276 ouest, rue St-Jacques
Suite 110 845-4194

PROVOST, LAVOIE, LAROSE & POIRIER
Comptables Agréés
Jean Provost, C.A.
Jacques Larose, C.A.
Henri Lavoie, C.A.
Raymond Poirier, C.A.
6000 est, Métropolitain
254-7559

samson, bélair & associés
Comptables agréés
MONTRÉAL — QUÉBEC — RIMOUSKI — SHERBROOKE — TROIS-RIVIÈRES
OTTAWA — SEPT-ÎLES — SAINT-HYACINTHE — COATICOOK — MATANE

banque provinciale DU CANADA

**Dividende régulier**

AVIS est par les présentes donné que le conseil d'administration de La Banque Provinciale du Canada a déclaré un dividende de vingt-huit cents par action sur le capital-actions versé de la Banque pour le trimestre se terminant le 30 avril 1979.

Ce dividende, portant le numéro 325, sera payable au bureau principal et à toute succursale de la Banque, le ou après le 1er mai 1979, aux actionnaires inscrits dans les registres de la Banque le 30 mars 1979, à la fermeture des guichets.

*Par ordre du conseil d'administration,*

**LE VICE-PRÉSIDENT ET SECRÉTAIRE GÉNÉRAL,**
**R. Cousineau.**

Montréal, le 21 mars 1979

# Avis public

Gouvernement du Québec
**Ministère de l'Industrie et du Commerce**

**LOI DES HEURES D'AFFAIRES**
**CHAPITRE 60**
**ARTICLES 2 ET 8**

## LUNDI DE PÂQUES

Le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec, chargé de l'application de la Loi des heures d'affaires des établissements commerciaux, informe les propriétaires et les gérants de magasin que, selon les termes de la loi, **aucun client** ne doit être admis dans un établissement commercial de vente au détail, le lendemain du jour de Pâques, soit le lundi 16 avril 1979.

La Direction du commerce tient à rappeler que les amendes en cas d'infraction peuvent aller jusqu'à $1,000, pour les propriétaires et les gérants qui admettront des clients dans leur établissement et qu'une amende allant jusqu'à $100, peut être imposée à chaque employé commettant la même faute.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez communiquer:

**À Montréal: (514) 873-5564**
**À Québec: (418) 643-5045**




«Voici 18 ans, les premiers coopérants/volontaires du Suco assumaient leur tâche internationale. Depuis lors, près de 2500 concitoyens ont posé des jalons de coopération qui demeurent toujours indispensables à la solidarité et à la jonction des peuples d'Afrique ou d'Amérique latine et du nôtre. Le Suco constitue un authentique trait d'union de solidarité sur le terrain. J'invite tous les nôtres à le soutenir financièrement.»

***Solidairement, Marc Favreau***

**Appuient également la campagne 1979:**

**FERNAND SÉGUIN,** commentateur scientifique
**EMILE LEGAULT,** c.s.c.
**GILLES VIGNEAULT,** poète chansonnier
**Prof. FERNAND DUMONT,** sociologue
**JEAN FORTIN,** sec. gén. AQOCI
**PAUL BÉLANGER,** dir. gén. ICEA
**AMBROISE LAFORTUNE**
**EDITH BUTLER,** chansonnier
**ANDRÉ MAILHOT,** p.d.g. Centraide
**Mgr ADOLPHE PROULX,** évêque de Hull
**ANTONINE MAILLET,** auteur
**GUY BISAILLON,** député
**JEAN-CLAUDE LECLERC,** éditorialiste
**SIMON CLICHE,** trésorier CEQ
**JEAN-MARIE GAGNON,** v. doyen F. Adim. U. Laval
**CLAUDE DE MESTRAL,** pasteur
**CLÉMENCE DESROCHERS,** comédienne
**PAUL LACOSTE,** recteur U. de M., prés. AUCC
**ALCIDE OUELLETTE,** météorologue
**YVON DESCHAMPS,** humoriste
**JEAN-LOUIS ROY,** dir. CECF U. McGill
**LOUISE COLETTE,** imprésario et réalisateur
**MICHELINE SICOTTE,** v.-prés. CEQ
**JEAN-LOUIS ROUX,** dir. TNM
**PAUL PICHÉ,** chansonnier
**PIERRE VADEBONCOEUR,** syndicaliste et écrivain
**LOUIS-EDMOND HAMELIN,** rec. U. Québec T.-R.
**ANDRÉ RAYNAULT,** ex-prés. Cons. Econ. Canada, député
**Prof. JEAN BÉRARD,** géologue, Poly.
**G. RAYMOND LALIBERTÉ,** Fac. Educ. U. Laval
**Prof. ROBERT GARRY,** géographe
**JULIEN MAJOR,** v.-prés. C.T.C.
**Me GEORGES LEBEL,** UQUAM
**Mgr JEAN-MARIE LAFONTAINE,** archevêché Mtl.
**GÉRARD BARBIN,** p.d.g. Radio-Québec
**GASTON PINEAU,** recherche Educ. Perm. U. de M.
**RENÉ LEDUC,** MAIQ
**GUY BOURGEAULT,** doyen Educ. Perm. U. de M.
**Dr PAUL DAVID,** dir. Inst. Cardiologie

**ADRESSER votre contribution à: Campagne de financement du SUCO**
**4824 Côte-des-Neiges, Montréal H3V 1G4**

***Le SUCO, organisme non-gouvernemental de coopération travaille en:***

SUCO

- SANTÉ PRÉVENTIVE • AGRICULTURE
- COOPÉRATIVES • TECHNOLOGIE APPROPRIÉE
- DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

# Les Expos: confiance et talent

par Richard Milo

Les Expos ont tenu un léger exercice hier au Stade olympique oui ils doivent affronter, aujourd'hui, les Cubs de Chicago lors du premier match de la nouvelle saison à Montréal.

On s'attend à ce que 40,000 personnes se déplacent pour aller encourager les Expos qui ont remporté quatre victoires à leurs cinq premiers matchs de la saison, se permettant même d'aller battre les puissants Pirates deux fois sur trois, à Pittsburgh.

Un exploit remarquable qui n'a pas surpris outre-mesure le gérant Dick Williams qui a répété hier que les « Expos de 1979 forment une équipe capable de rivaliser avec les Pirates et les Phillies pour l'obtention du championnat ».

Quelle est donc la nouvelle recette des Expos? « Du talent, mais aussi de la confiance, a-t-il précisé en pesant ses mots.

« Nos releveurs sont bien meilleurs que l'an dernier, nos frappeurs suppléants nettement supérieurs, bref l'équipe à maintenant les éléments qu'il lui faut pour être parmi les meneurs.

« Quant à l'esprit d'équipe, il est excellent. Les gars veulent jouer, et ils savent maintenant qu'ils sont capables de rivaliser avec tous ».

Une opinion que partage d'ailleur Gary Carter, à l'origine de la mêlée générale de mercredi, et qui n'a pas hésité, hier, à parler d'agressivité et de détermination pour expliquer les succès du club.

« On n'a jamais joué avec autant d'ardeur et d'enthousiasme. On s'encourage, on s'entraide, bref tous veulent gagner. »

Quant à Bill Lee, le « Spaceman des Expos », il abonde dans le même sens, disant qu'il aurait été l'homme le plus surpris du monde si les Expos avaient connu un mauvais début de saison.

« Les Expos forment une bonne équipe, parmi les meilleures du circuit. Ils n'en tient qu'aux joueurs de démontrer ce qu'ils sont capables de faire, a-t-il dit avant de parler, bien sûr, du stade!

« Une belle réalisation, coûteuse mais très belle, a-t-il commenté, lui qui n'aime pas jouer sur une surface synthétique puisqu'il préfère le bon vieux gazon naturel.

Lee doit lancer le troisième match de la série contre les Cubs, Ross Grimsley, aujourd'hui, et Steve Rogers, demain, le précéderont dans la rotation des lanceurs. Scott Sanderson lancera le premier match de la série de deux parties contre les Mets, mardi.

À la condition, bien entendu, que la pluie ne vienne pas contrecarrer les plans de Dick Williams, aujourd'hui, et ce faisant, ceux de Roger D. Landry, le vice-président au marketing des Expos qui a fait des pieds et des mains, ces dernières semaines, pour rendre le stade plus « accueillant ».

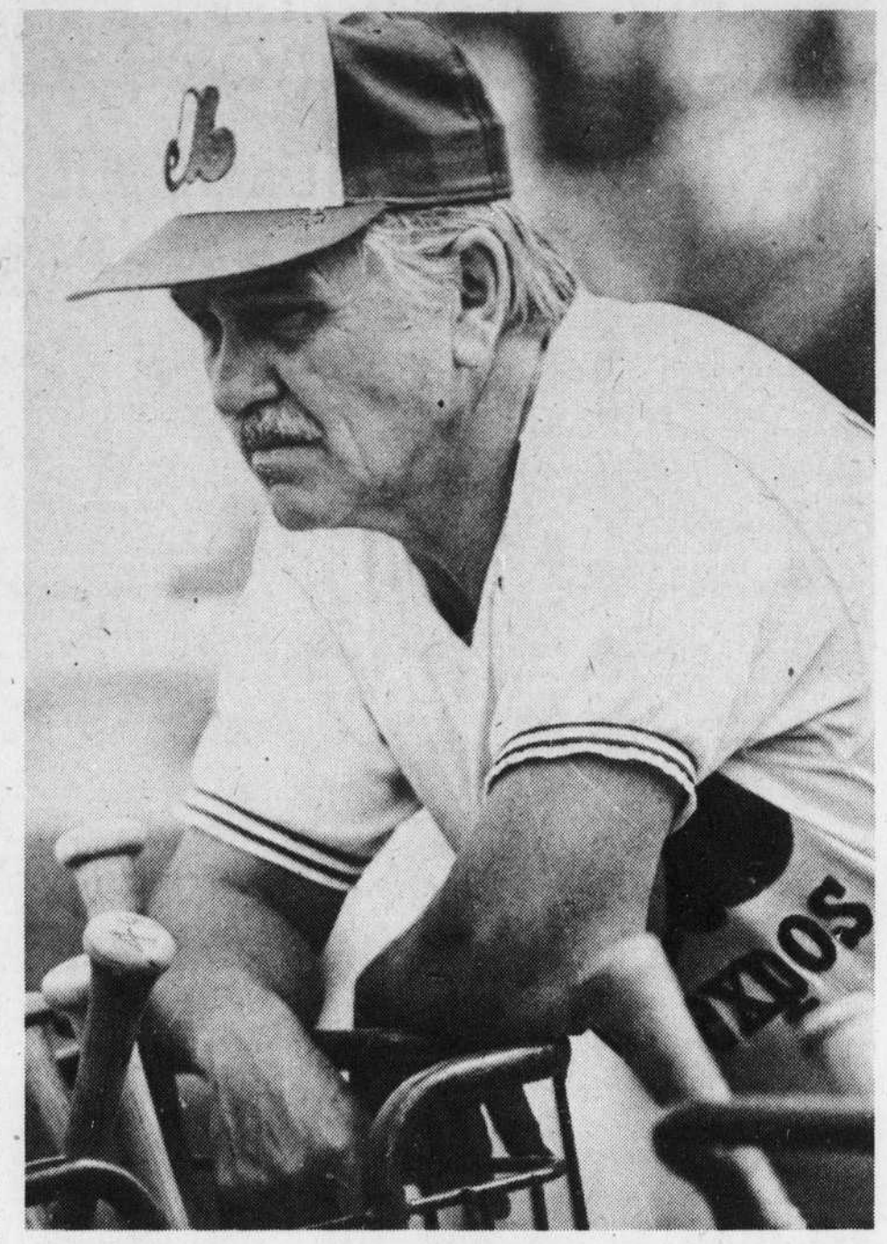
À sa demande, la clôture du champ extérieur a été peinte en bleu, donnant ainsi l'illusion aux frappeurs et aux spectateurs qu'elle est bien moins loin qu'on le pense, et les estrades du champ centre ont été peintes en noir, ce qui aura pour conséquence de faciliter la tâche des frappeurs qui auront de plus le plaisir d'entendre la musique de l'organiste Fernand Lapierre lorsqu'il se présenteront au marbre...

Lapierre ou encore l'orchestre bavarois qui se produira dans les estrades, pendant le match, et qui inviteront les spectateurs à les accompagner pendant que nos Expos feront résonner leurs coups de bâtons.

Mais ce n'est pas tout. Si les Expos et le stade ont fait peau neuve, il en est tout autant de la mascotte des Expos, celle qui avait une balle pour tête, en 1978, et qui sera, dit-on, beaucoup plus sympathique et accueillante en 1979. Impossible d'en savoir davantage, si ce n'est qu'il sagira probablement d'un animal dont la compagnie sera appréciée.

Fait ai souligner: toutes les transformations apportées au Stade résultent d'une enquête effectuée par les Expos à la fin de la dernière saison, et selon laquelle les partisans de l'équipe, à 87 pour cent sont francophones, ont clairement manifesté le désir qu'il y ait plus d'atmosphère au stade l'année prochaine.

ECHOS... Le thème des cérémonies d'ouverture: l'Année de l'enfance. Un total de 1,500 jeunes participeront aux cérémonies qui commenceront à 12 h 15... De dire Roger Landry: « Il faudra qu'il pleuve drôlement fort et longtemps pour annuler le match d'aujourd'hui. Il n'y a eu que deux parties remises à cause de la pluie, l'an dernier... Les releveurs ont maintenant des abris, au champ extérieur... Les arbitres en grève auraient prié le commissaire Bowie Kuhn d'intervenir dans le conflit de travail qui les oppose aux propriétaires d'équipe. Kuhn n'a pas dit oui, ni non, si bien qu'il ne faudrait pas s'étonner de voir un Québécois, probablement Mike Spinelli, officier pendant la série Expos-Cubs... Le receveur John Shears, qui s'est battu avec Carter à New York, mercredi, a signé un nouveau contrat de cinq ans avec les Mets.



La détermination se lit sur le visage du gérant Dick Williams qui essaiera de conduire cet après-midi les Expos à une cinquième victoire en six parties cette saison alors que l'équipe recevra la visite des Cubs de Chicago, au Stade olympique.

# Le Canadien pourrait affronter les Leafs en quarts-de-finale

(D'après AP) — Deux autres équipes accéderont ce soir aux séries quarts-de-finale de la Coupe Stanley. Déjà les Rangers de New York et les Maple Leafs de Toronto ont passé le premier tour éliminatoire avec succès. Les Rangers ont éliminé les Kings de Los Angeles en l'emportant 2-1 en prolongation jeudi, et les Maple Leafs en ont fait autant face aux Flames d'Atlanta qu'ils ont vaincus 7-4. Dans les deux autres séries, les Flyers de Philadelphie ont provoqué l'égalité en battant les Canucks de Vancouver 6-4, et les Sabres de Buffalo ont nivelé les chances en prenant la mesure des Penguins de Pittsburgh 3-1.

Rangers et Leafs doivent toutefois attendre le résultat de ces séries avant de connaître l'identité de leurs adversaires. Une victoire des Flyers les opposerait aux Rangers, tandis que les Maple Leafs croiseraient le fer avec le Canadien. En cas de victoire du Vancouver, les Rangers joueraient contre le vainqueur de la série Sabres-Penguins alors que Toronto affronterait les Bruins de Boston. Le Canadien de Montréal, les Islanders de New York, les Bruins et les Black Hawks de Chicago ont été qualifiés d'office pour les quarts-de-finale.

Les Sabres et les Flyers ont évité l'élimination jeudi en l'emportant à l'étranger après avoir subi une première défaite à domicile. Le gain des Sabres a mis fin à une série de 16 parties consécutives sans victoire contre Pittsburgh.

« Maintenant que nous avons mis fin à cette série d'insuccès, je crois que nous allons gagner, a dit le gardien Robert Sauvé des Sabres. Tous les joueurs seront prêts et je crois que nous les battrons à domicile. »

L'entraîneur des Penguins, Johnny Wilson, ne croit pas que l'avantage de la glace sera un élément déterminant.

« Nous avons remporté le premier match de la série à Buffalo et l'avantage de la glace ne devrait faire aucune différence. Les deux équipes seront déterminées et le match sera vraisemblablement aussi disputé que les deux premiers. »

Les Flyers et les Canucks étaient à égalité 4-4 avec moins d'une minute à jouer lorsque Bobby Clarke a gagné une mise au jeu pour aussitôt remettre le disque à Reggie Leach qui a marqué.

« Un but comme à l'époque du junior », a dit Clarke, qui a joué en compagnie de Leach avec les Bombers de Flin Flon dans les rangs juniors.

« Ce fut une fin de match holywoodienne, s'est exclamé l'entraîneur des Flyers, Pat Quinn. Nous sommes dans de meilleures dispositions à la suite de cette victoire. »

Les Rangers ont éliminé les Kings grâce à un but de Phil Esposito, son second de la rencontre.

« Je suis heureux de la victoire, mais je ne suis pas totalement satisfait, a dit l'entraineur Fred Shero. Il y a toujours place pour l'amélioration. »

Enfin, les Maple Leafs ont établi un record des séries en marquant trois buts en 23 secondes, dont deux par le capitaine Darryl Sittler.

*Aux championnats du monde de hockey*

# Marcel Dionne jouera à Moscou

MOSCOU (CP) — La formation nationale de la Tchécoslovaquie a fait peau neuve et elle pourrait être l'équipe surprise des championnats du monde de hockey qui débutent aujourd'hui à Moscou. Les Tchécoslovaques ont en effet 10 nouvelles figures alors qu'ils tenteront d'améliorer leur classement de Prague où ils avaient terminé deuxièmes derrière l'Union soviétique.

Des joueurs aussi chevronnés que le défenseur Frantisek Pospisil et les gardiens Jiri Holecek et Vladimir Dzurilla ont quitté la scène du hockey. En leur absence, les entraineurs Karel Gut et Jan Starsi comptent sur des éléments qui devraient assurer à l'équipe une plus grande unité.

« Les nouveaux joueurs ne sont pas aussi talentueux que Pospisil, admet Jaroslav Stanek, ancien champion européen de tennis de table et aujourd'hui chroniqueur de sport. Mais ils sont jeunes ».

Il mentionne en outre les noms de Vitezslav Duras, 22 ans, et Milan Figola, 21 ans, qui font déjà partie de l'unité défensive de l'équipe nationale. Holecek et Dzurilla ont été remplacés par Jiri Kralik, 26 ans, et Marcel Sacac.

Sacac, 30 ans, a déjà été membre de la formation nationale il y a sept ans, mais il a depuis été l'adjoint de Dzurilla au sein de l'équipe Slovac Bratislava. Cette année, cependant, Sacac a été le gardien numéro un des deux formations.

« Il n'y a pas autant de vedettes que par le passé, mais il y a plus d'harmonie, explique Stanek. C'est aussi une équipe forte physiquement qui ne compte pas cependant autant de talents que nos formations antérieures ».

Il est devenu évident que les jours des vétérans Milan Novy et Ivan Hlinka sont comptés. Novy a quelque peu ralenti depuis ses exploits à la Coupe Canada en 1976, tandis que Hlinka s'est difficilement remis d'une opération à un genou.

Par ailleurs, la formation canadienne recevra du renfort à la défensive à la suite de l'élimination des Flames d'Atlanta face aux Maple Leafs de Toronto. Le directeur général Bill Watters a indiqué hier que les défenseurs Dave Shand et Brad Marsh ont pris l'avion en direction de Moscou.

« Je ne sais s'ils joueront samedi (aujourd'hui) contre les Etats-Unis, a dit Watters. Mais quoi qu'il en soit, leur présence ne devrait pas avoir une quelconque influence sur l'issue de la rencontre », a-t-il ajouté.

La défensive du Canada a été affaiblie dès le départ par le forfait de Willie Huber des Red Wings de Detroit. Puis Robert Picard s'est blessé à une épaule durant l'exercice de mardi. Il n'a fait que quelques présences au cours de la défaite de 6-4 face à la Suède mercredi.

Watters a également indiqué que Marcel Dionne des Kings de Los Angeles, deuxième pointeur de la Ligue nationale cette saison, rejoindra l'équipe et participera aux rencontres opposant le Canada à la Tchécoslovaquie, dimanche, et à la Finlande, lundi.

*Stadler et Sneed en tête*

# Une tornade frôle le Masters

AUGUSTA, Georgie (AP) — Craig Stadler, à la recherche de son premier succès au circuit de la PGA, a ramené une carte de 66, six sous la normale, et a rejoint Ed Sneed en tête à mi-chemin du Masters dont la seconde tournée a presque été annulée hier par une tornade qui a balayé le parcours d'Augusta. Stadler et Sneed occupent le premier rang à 135.

Sneed, qui n'a commis aucun bogey depuis le début de l'épreuve, a terminé son parcours quelques minutes seulement avant l'annonce d'une tornade. Sneed a craint que sa ronde de 67 serait tout simplement annulée après une interruption de deux heures causée par un violent orage. Jusque-là, seulement 24 des 72 golfeurs inscrits avaient terminé de jouer et les organisateurs ont songé à annuler ce second tour.

Des tornades ont été signalées dans des comtés environnent, puis un violent orage s'est abattu sur le parcours, balayant furieusement le terrain que tentaient de fuir golfeurs et spectateurs. L'orage a finalement pris fin et Sneed dut patienter encore quelques heures avant que le dernier groupe eut passé le neuvième trou.

Et durant tout ce temps, il constata la progression de Stadler, qui a provoqué l'égalité au sommet avec un birdie au 15ème trou à normale cinq.

Sneed et Stadler détiennent une priorité de trois coups devant Ray Floyd et Leonard Thompson, ex aequo à 138. Floyd, vainqueur du Masters en 1976 et récent gagnant du tourni de Greensboro la semaine dernière, a ramené une carte de 68. Thomspon, un long frappeur, a joué 70 grâce à un birdie au dernier trou.

Tom Watson, le favori de l'épreuve, a réalisé un parcours de 71 et partage le quatrième rang avec Joe Inman à 139.

« J'ai été incapable de retrouver mon rythme après l'attente qui a duré une heure et demie, » a expliqué Watson, qui a envoyé une balle à l'eau et qui a joué les cinq derniers trous deux au-dessus de la normale.

Jack Nicklaus a pour sa part évité la catastrophe après avoir connu un début de parcours extrêmement difficile.

« Je n'ai parfois rien dans la tête, a-t-il confessé après avoir ramené une carte de 71, pointage qu'il le laisse à cinq coups des meneurs. J'ai commis des erreurs grossières avec mon putter.

## HOCKEY

### Ligue Nationale
(Huitièmes-de-finale)

**Mardi**
Toronto 2, Atlanta 1
Vancouver 3, Philadelphie 2
Rangers NY 7, Los Angeles 1
Pittsburgh 4, Buffalo 3
**Jeudi**
Toronto 7, Atlanta 4
Philadelphie 6, Vancouver 4
Rangers NY 2, Los Angeles 1
Buffalo 3, Pittsburgh 1
**Ce soir**
Vancouver à Philadelphie
Pittsburgh à Buffalo

**Les meneurs**

| | b | p | pts |
|---|---|---|---|
| McKechnie, Tor | 3 | 1 | 4 |
| Sittler, Tor | 2 | 2 | 4 |
| Clarke, Pha | 1 | 3 | 4 |
| Leach, Pha | 3 | 0 | 3 |
| Gradin, Vcr | 3 | 0 | 3 |
| Robert, Buf | 2 | 1 | 3 |
| Boutette, Tor | 2 | 1 | 3 |
| Lever, Vcr | 2 | 1 | 3 |
| McEwen, NYR | 1 | 2 | 3 |
| Tkaczuk, NYR | 1 | 2 | 3 |
| Chouinard, Atl | 1 | 2 | 3 |
| Maloney, Tor | 1 | 2 | 3 |

### Association Mondiale
**Jeudi**
N.-Angleterre 4, Cincinnati 0
**Hier**
Edmonton à Birmingham
**Ce soir**
Edmonton à Birmingham
Cincinnati en N.-Angleterre
(fin de la saison régulière)

**Les meneurs**
Partie d'hier non comprise

| | b | p | pts |
|---|---|---|---|
| Cloutier, Qué | 75 | 53 | 128 |
| Ftorek, Cin | 39 | 76 | 115 |
| Mark Howe, NA | 41 | 64 | 105 |
| Nilsson, Win | 38 | 65 | 103 |
| Gretzky, Edm | 41 | 58 | 99 |
| Lukowich, Win | 65 | 33 | 98 |
| Tardif, Qué | 40 | 52 | 92 |
| Lacroix, NA | 32 | 55 | 87 |
| Ruskowski, Win | 19 | 65 | 84 |
| Sullivan, Win | 43 | 39 | 82 |

### Ligue Majeure du Québec
(Demi-finales)
**Jeudi**
T.-Rivières 3, Montréal 1
**Hier**
Sherbrooke à Verdun

## BASEBALL

### Ligue Nationale
**Jeudi**
New York 3, Philadelphie 2
San Francisco 4, San Diego 3
Pittsburgh 3, St-Louis 1
Atlanta 4, Los Angeles 0

**Hier**
St-Louis à Pittsburgh
Cincinnati à San Diego
Atlanta à Los Angeles
Houston à San Francisco

**Aujourd'hui**
Lanceurs prévus

Chicago, Reuschel (0-1) à Montréal, Grimsley (0-0), 13 h 05
Philadelphie, Espinosa (0-0) à New York, Allen (0-0), 14 h 05
St-Louis, Forsch (0-0) à Pittsburgh, Bibby (0-0), 14 h 15
Houston, Ruhle (0-1) à San Francisco, Blue (2-0), 16 h 05
Cincinnati, La Coss (0-0) à San Diego, Perry (1-0), 21 h 00
Atlanta, Mahler (0-1) à Los Angeles, Welch (1-0), 22 h 00.

### Ligue Américaine
**Jeudi**
Toronto 9, Chicago 7
Boston 12, Milwaukee 10
New York 5, Baltimore 0
Texas 5, Cleveland 3
Californie 7, Minnesota 1
Seattle 4, Oakland 3
**Hier**
New York à Chicago
Kansas City à Toronto
Baltimore à Milwaukee
Détroit au Texas
Californie à Oakland
Minnesota à Seattle
**Aujourd'hui**
Lanceurs prévus

Kansas City, Leonard (1-0) à Toronto, Lemongello (0-1), 13 h 30.
Cleveland, Paxton (0-0) à Boston, Stanley (0-0), 14 h 00
New York, Hunter (0-0) à Chicago, Kravec (0-2), 14 h 15
Baltimore, Martinez (0-1) à Milwaukee, Slaton (0-0), 14 h 30
Californie, Frost (0-0) à Oakland, Langford (0-2), 16 h 30
Détroit, Baker (0-0) au Texas, Medich (0-0), 20 h 35

## COUPE STANLEY

**Série A**

| | pj | g | p | pp | pc | pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| PHILADELPHIE | 2 | 1 | 1 | 8 | 7 | 2 |
| VANCOUVER | 2 | 1 | 1 | 7 | 8 | 2 |
| **Série B** | | | | | | |
| RANGERS NY | 2 | 2 | 0 | 9 | 2 | 4 |
| LOS ANGELES | 2 | 0 | 2 | 2 | 9 | 0 |
| **Série C** | | | | | | |
| BUFFALO | 2 | 1 | 1 | 6 | 5 | 2 |
| PITTSBURGH | 2 | 1 | 1 | 5 | 6 | 2 |
| **Série D** | | | | | | |
| TORONTO | 2 | 2 | 0 | 9 | 5 | 4 |
| ATLANTA | 2 | 0 | 2 | 5 | 9 | 0 |

## ASSOCIATION MONDIALE

| | pj | g | p | n | pp | pc | pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| EDMONTON | 76 | 45 | 29 | 2 | 315 | 251 | 92 |
| QUÉBEC | 78 | 40 | 33 | 5 | 282 | 266 | 85 |
| WINNIPEG | 78 | 38 | 34 | 6 | 299 | 293 | 82 |
| N.-ANGLETERRE | 77 | 36 | 32 | 9 | 297 | 277 | 81 |
| CINCINNATI | 78 | 32 | 40 | 6 | 268 | 280 | 70 |
| BIRMINGHAM | 77 | 31 | 40 | 6 | 271 | 294 | 68 |

## LIGUE MAJEURE DU QUÉBEC

**Demi-finales**
(séries de huit points)

**Série E**

| | pj | g | p | n | pp | pc | pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| T.-RIVIÈRES | 4 | 3 | 1 | 0 | 21 | 13 | 6 |
| MONTRÉAL | 4 | 1 | 3 | 0 | 13 | 21 | 2 |
| **Série F** | | | | | | | |
| SHERBROOKE | 3 | 3 | 0 | 0 | 25 | 12 | 6 |
| VERDUN | 3 | 0 | 3 | 0 | 12 | 25 | 0 |

## LIGUE NATIONALE

**Section Est**

| | g | p | moy. | diff. |
|---|---|---|---|---|
| MONTREAL | 4 | 1 | .800 | — |
| ST.LOUIS | 3 | 1 | .750 | ½ |
| NEW YORK | 3 | 2 | .600 | 1 |
| PHILADELPHIE | 2 | 3 | .400 | 2 |
| PITTSBURGH | 2 | 4 | .333 | 2½ |
| CHICAGO | 0 | 3 | .000 | 3 |
| **Section Ouest** | | | | |
| HOUSTON | 5 | 1 | .833 | — |
| SAN FRANCISCO | 5 | 2 | .714 | ½ |
| LOS ANGELES | 4 | 4 | .500 | 2 |
| CINCINNATI | 3 | 4 | .429 | 2½ |
| SAN DIEGO | 2 | 6 | .250 | 3½ |
| ATLANTA | 2 | 5 | .286 | 3½ |

## LIGUE AMÉRICAINE

**Section Est**

| | g | p | moy. | diff. |
|---|---|---|---|---|
| MILWAUKEE | 3 | 2 | .600 | — |
| BOSTON | 3 | 2 | .600 | — |
| BALTIMORE | 3 | 3 | .500 | ½ |
| NEW YORK | 3 | 3 | .500 | ½ |
| TORONTO | 2 | 3 | .400 | 1 |
| DETROIT | 1 | 2 | .333 | 1 |
| CLEVELAND | 1 | 4 | .200 | 2 |
| **Section Ouest** | | | | |
| TEXAS | 4 | 0 | 1.000 | — |
| KANSAS CITY | 4 | 1 | .800 | ½ |
| MINNESOTA | 4 | 2 | .667 | 1 |
| SEATTLE | 5 | 3 | .625 | 1 |
| CALIFORNIE | 4 | 3 | .571 | 1½ |
| CHICAGO | 1 | 4 | .200 | 3½ |
| OAKLAND | 1 | 6 | .143 | 4½ |

# *Une grève pourrait perturber le soccer professionnel américain*

WASHINGTON (AFP) — Les joueurs de la Ligue nord-américaine de football (N.A.S.L.) sont prêts à faire la grève, puisque les dirigeants des clubs refusent de reconnaître leur union, a délcaré leur représentant, hier à Washington. Ce dernier, Ed Garvey, directeur exécutif du syndicat des joueurs, a déclaré qu'il n'y avait qu'une seule issue: « La reconnaissance de l'union ». « Les propriétaires des équipes se moquent systématiquement des lois de ce pays, a-t-il ajouté, et les joueurs considèrent qu'il est temps maintenant de mettre un terme à ces pratiques illégales ». Enfin, Garvey a précisé que les dirigeants des 24 clubs de la Ligue nord-américaine « ont menacé les joueurs étrangers d'une interdiction de pratiquer aux États-Unis s'ils participaient à la grève ».

■

MONACO — Le Suédois Bjorn Borg et le Paraguayen Victor Pecci seront opposés dans une des demi-finales du tournoi international de tennis de Monte-Carlo. Borg a vaincu l'Argentin José-Luis Clerc en trois sets de 4-6, 6-2 et 6-1 pendant que Pecci éliminait le Français Yannick Noah en deux sets de 6-0 et 7-6. Dans l'autre demi-finale, l'Américain Vitas Gerulaitis, qui a battu le vainqueur de l'an dernier, le Mexicain Raul Ramirez, en deux sets de 6-0 et 6-3, fera face à l'Australien John Alexander, qui a défait le Roumain Ilie Nastase en trois sets de 6-3, 5-7 et 6-4.

■

HILTON HEAD ISLAND, Caroline du Sud (AFP) — Martina Navratilova, tête de série numéro un, a facilement disposé hier de la Yougoslave Mima Jausovec par 6-1 et 6-2 et s'est qualifiée pour les demi-finales du tournoi de tennis d'Hilton Head Island. Aujourd'hui, Navratilova affrontera l'Australienne Kerry Read, qui a vaincu l'Américaine Lele Forood 6-4, 6-0. L'autre demi-finale opposera Evonne Goolagong, qui a défait Betty Stove 6-4, 6-4, à Tracy Austin, qui a battu Laura Dupont 6-3, 6-4.

■

TULSA, Orlahoma — Le grand favori, l'Américain Jimmy Connors, a éliminé son compatriote John Sadri 7-5 et 6-1 dans un match de deuxième ronde du tournoi de tennis de Tulsa, comptant pour la série des Grands Prix. En quart-de-finale, Connors sera opposé à son compatriote Tim Wilkison tandis que Eddie Dibbs, vainqueur l'an dernier, affrontera le Chilien Jaime Fillol.

■

TOKYO — L'Australienne Jan Stephenson, l'Américaine Beth Daniel et la Japonaise Takako Kiyomoto partagent le premier rang de l'omnium de golf féminin de Tokyo, doté d'une bourse de $70,000, après avoir joué des rondes initiales identiques de 71, quatre sous la normale. L'Américaine Amy Alcott suit avec 72, un coup devant sa compatriote Laura Baugh.

■

INDIANAPOLIS — Le président de l'autodrome d'Indianapolis, Joe Cloutier, a annoncé que 10 nouvelles voitures avaient été inscrites hier matin, ce qui portait à 93 le nombre des engagés pour la classique des 500 milles du 27 mai prochain. Il semble bien que les menaces de boycottage de cette épreuve par les pilotes du CART n'aient pas eu de suite bien que le président du CART ait indiqué que l'inscription faite au nom des 44 pilotes de son groupe ne garantissait pas qu'ils seront au départ. Il semble qu'il faudra attendre le 5 mai, début des épreuves de qualification, pour en savoir plus long.

■

EDIMBOURG, Écosse — Les équipes masculine et féminine de tennis de table du Canada sont demeurées invaincues aux championnats du Commonwealth, qui ont lieu à Edimbourg, en Écosse.

L'équipe masculine a défait celle de Guernsey 5-0 et l'équipe féminine a battu celle de l'Écosse 3-0 et celle de Trinidad-Tobago 3-1. Chez les messieurs, Zoltan Pataki, de Vancouver, a battu M. Pipet 21-17 et 21-17 et K. Marsh 21-15 et 21-7. Le Torontois Joe Eng a vaincu I. Powell 21-14 et 21-15 et M. Pipet 21-14 et 21-9, puis le Torontois Errol Caetano a triomphé de K. Marsh 21-6 et 21-5. Chez les dames, contre l'Écosse, Mariann Domonkos, de Montréal, a battu C. Darlymple 21-6 et 21-15; Birute Plucas, de Mississauga, Ontario, a défait M. Neish 21-12 et 21-11, puis Mariann Domonkos et Gloria Hsu ont vaincu Darlymple et Neish 21-0 et 21-16.

■

BOLOGNE (AFP) — Le grand prix d'Italie de formule 1 (fixé au 9 septembre prochain) aura lieu cette année sur le circuit de Monza. La décision a été prise à l'issue d'une réunion entre les responsables de l'automobile club de Bologne et ceux de Milan. Les grands prix d'Italie de F.1 se dérouleront, en alternance, sur les circuits de Monza et d'Imola (près de Bologne).

■

DAKAR (AFP) — Un parisien de 33 ans, le baron Arnaud de Rosnay, a réussi la première traversée Nouadhibou (Mauritanie), Dakar (Sénégal) sur planche à voile montée sur roues. Il est arrivé à Dakar après avoir parcouru les 1.200 km du trajet en sept jours. Arnaud de Rosnay a déclaré à l'AFP que la traversée qu'il vient d'effectuer prouve qu'on peut parcourir de longues distances sur une planche à voile montée sur roues avec seulement l'aide du vent.

■

CHAMONIX — Maurice Herzog, membre du CIO, de retour de Chine, a indiqué que les dirigeants chinois, dont le vice-premier ministre Deng Xiaoping, souhaiteraient organiser à Pékin les Jeux olympiques de 1988. L'ancien secrétaire d'Etat à la Jeunesse et aux Sports du gouvernement français a ajouté que ce désir d'organiser les Jeux olympiques était profondément ressenti par les dirigeants actuels de la Chine.

Cancer
Société Canadienne du Cancer

TROPHÉES
CHOPES EN ÉTAIN
PLAQUES
MÉDAILLES,
GRAVURES,
ETC.
Agent manufacturier
GB DISTRIBUTION '78
455 Rue St-Jean, Vieux-Mtl.
845-7059

Armoiries
50,000 noms, toutes nationalités
Maison Héraldic
Hôtel Sheraton Mont-Royal 288-4164
Place Bonaventure (Le Viaduc) 861-2989

# Fernand Séguin lance un appel en faveur des enfants sourds

« La surdité étant un handicap invisible, suscite peu la compassion. Pour y parvenir, il faudrait imaginer ce que serait notre vie sans l'univers familier des sons qui nous permettent de communiquer avec autrui et d'être des citoyens à part entière. Nous comprendrions alors la détresse de ceux qui n'ont pas reçu ce privilège. »

C'est par ces mots que le grand vulgarisateur scientifique Fernand Seguin, récipiendaire du prix Kalinga de l'UNESCO, invite ses concitoyens à donner généreusement à la campagne de financement de l'Association du Québec pour enfants avec problèmes auditifs (AQEPA) qui se déroulera dans tout le Québec du 16 au 30 avril.

Le ministère des Affaires sociales estime qu'il y aurait au Québec 188,725 personnes atteintes de surdité. Environ 20% à 25% de celles-ci sont des enfants.

Depuis 1969, l'AQEPA, organisme bénévole, se dévoue pour des enfants, leurs parents et les professionnels qui s'intéressent à ce problème. Elle voit à sécuriser les parents qui viennent d'apprendre que leur enfant est malentendant, à les aider à faire face à cette réalité, à intégrer l'enfant dans la société. Elle organise, conjointement avec le Conseil québécois de l'enfance exceptionnelle, des cours et des réunions pour les enseignants oeuvrant dans ce milieu. Elle publie, à l'intention des professionnels, audiologistes, audioprothésistes, etc. ainsi que pour les éducateurs spécialisés, les parents et toute personne intéressée, une revue baptisée « Entendre » et qui est la seule du genre entièrement consacrée à la promotion de la recherche scientifique en matière de surdité au Québec.

Cette revue, à laquelle collaborent bénévolement un grand nombre de spécialistes et d'universitaires, est dirigée depuis sa fondation, il y a cinq ans, par le chroniqueur syndical du journal La Presse, Pierre Vennat, lui-même atteint d'un sérieux handicap auditif.

Tous les Québécois désireux de souscrire à la lutte contre la surdité infantile placée sous la présidence de Fernand Seguin, sont invités à envoyer leurs dons à AQEPA-Montréal, C.P. 727, succursale C, Montréal H2L 4L5.



Fernand Seguin

## À SURVEILLER

### *Dimanche 15 avril*

À 15 h, à la Cathédrale Marie-Reine-du-Monde, l'Ensemble Sanz Cuer interprétera les oeuvres de l'époque médiévale. L'entrée est gratuite. Les amateurs de musique « printanière » sont les bienvenus.

■

À la messe de 11 h à l'Oratoire Saint-Joseph, les Petits Chanteurs du Mont-Royal, sous la direction de Gilbert Patenaude, pour l'office de Pâques interpréteront « Missa Brevis » de W.A. Mozart et, à l'offertoire, le motet « Exsultate justi » de Viadana. M. Raymond Daveluy sera à l'orgue.

### *Lundi 16 avril*

Il y aura assemblée de mise en nomination pour le choix d'un candidat officiel du Parti libéral du Canada dans le comté de Drummond, à 20 h, à l'auditorium de la Polyvalente La Poudrière de Drummondville-Sud.

### *Mardi 17 avril*

L'assemblée annuelle des actionnaires de Bell Canada se tiendra à 14 h à la salle de bal du Québec Hilton à Québec.

■

Le directeur général du financement des partis politiques, Me Pierre-Olivier Boucher, annonce que les rapports des sept partis politiques autorisés en vertu de la loi 2 ainsi que ceux de leurs associations de comté et de leurs instances autorisées, seront accessibles au public tant au bureau du directeur général du financement des partis politiques, complexe Desjardins, Tour du Sud, bureau 2204, Montréal qu'au centre de consultation, situé au 614 Grande Allée est, à Québec.

■

L'Union des Familles d'Ahuntsic vous invite à son Café-Rencontre hebdomadaire, à 20 h au 10515 Esplanade. On échangera sur les adolescents avec Pierre Charest, psychologue.

■

Dans le cadre des conférences universitaires, le département de kinanthropologie de la Faculté d'éducation physique et sportive vous invite à un Carrefour de kinanthropologie. Le conférencier sera M. Jo Mallejac, entraîneur en athlétisme. Le sujet sera « courir pour mieux vivre ». C'est à 20 h au Pavillon des sciences humaines de l'Université de Sherbrooke.

■

La Commission des Écoles Catholiques de Montréal invite le public à une exposition de travaux d'art plastique réalisés par les élèves des écoles maternelles, primaires et secondaires. Cette exposition se tiendra au complexe Desjardins.

■

La Faculté de musique de l'Université de Montréal présente un récital de cor avec Denise Monast, accompagnée au piano par Lise Bergeron. Ce récital aura lieu à 17 h, à la salle 1020 du Pavillon Marguerite-d'Youville de l'Université.

### *Mercredi 18 avril*

De 10 à 16 h, le Conseil presbytéral du Diocèse de Montréal tiendra sa réunion mensuelle dans les locaux de l'Archevêché au 2000 rue Sherbrooke ouest.

■

L'équipe Seréna-Montréal invite tous les couples intéressés à une soirée d'information sur les méthodes de régulation des naissances qui aura lieu à 20 h, au Cégep Rosemont.

■

L'Ordre des comptables agréés du Québec présente un colloque d'une journée qui aura lieu au Château Champlain. Ce colloque s'adresse principalement aux comptables agréés oeuvrant dans les affaires et l'industrie.

■

L'Association Coopérative des Consommateurs Jardiniers de Varennes invite tous les jardiniers, avec ou sans expérience, à venir cultiver leurs légumes. Une réunion d'information se tiendra à 19 h 30 à la Salle des Arts, rue de la Fabrique à Varennes.

■

À 16 h, à la salle Pasteur du Pavillon Edouard-Asselin de l'Institut Armand-Frappier, M. Serge Belloncik, du Centre de recherche en virologie donnera une conférence sur « les résultats de recherches fondamentales et appliquées sur un virus de type polyedrie cytoplasmique ».

■

La Faculté de musique de l'Univeruité de Montréal présente un récital de piano avec Chantal Lavoie et Louise Cholette qui interpréteront des oeuvres de Debussy, Fauré et Messiaen. Le récital aura lieu à midi, à la salle 1020 du Pavillon Marguerite-d'Youville de l'Université.

■

Les amateurs de flûte pourront assister à un récital comprenant des oeuvres de Bartok, Blavet, Devienne, Grisses, Hindemith et Quantz. Ce récital aura lieu à 17 h, à la salle 1020 du Pavillon Marguerite-d'Youville de l'Université.

■

L'Atelier de cuivres de la Faculté de musique de l'Université de Montréal donnera un récital à 20 h 30, à la salle Claude-Champagne, avenue Vincent-d'Indy.

### *Jeudi 19 avril*

Vous êtes invités à participer à une journée d'information sur l'orignal, à 9 h, au Holiday Inn, Place Dupuis.

■

Le septième congrès annuel de l'Association des relationnistes du Québec se déroulera à l'hôtel Régence Hyatt, rue Université à Montréal.

■

Un colloque sur la vie familiale pour toute personne intéressée aux questions d'éducation aura lieu de 13 h 30 à 22 h, au Centre Saint-Pierre, 1205 rue Visitation. Le thème sera: « Y a-t-il un étranger dans votre maison? Faut s'parler ». Denis Hervé Paquin, o.f.m. animera la rencontre.

■

Le Centre de méditation et de yoga Le Lotus vous invite à une séance d'information qui aura lieu à 19 h. On y parlera du Hatha-Yoga, source de relaxation et de bien-être physique et mental. C'est au 7373 rue Lajeunesse.

■

Un récital de clarinette et de piano par Denis Ferragne et Alain Lefèvre sera donné à la salle 1020 du Pavillon Marguerite-d'Youville de l'Université de Montréal, à midi. À 20 h, des oeuvres de Beethoven, Brahms, Prokofieff et Debussy seront présentées au même endroit.

### *Vendredi 20 avril*

L'inauguration officielle du Manoir Cartierville présidée par le ministre des Affaires sociales aura lieu à 14 h.

■

Au Centre culturel de la Cité des Jeunes de Vaudreuil, plus de 40 artisans exposeront leurs oeuvres, de 19 h 30 à 22 h. L'exposition se poursuivra les samedi et dimanche.

■

L'Arcadians Musical Theatre Society célèbre cette année son 30e anniversaire en présentant une comédie musicale de Julie Styne et Stephen Sondheim, "Gypsy". Cette pièce sera présentée au Théâtre Douglas Burns Clarke de l'Université Concordia, à 20 h, et ce jusqu'au 5 mai.

■

Le Service de Sécurité aquatique de la Croix-Rouge offre un cours de moniteur en natation adaptée qui débutera à 18 h 30 au bureau de la Croix-Rouge, boul. Dorchester à Montréal. Les cours se poursuivront pendant deux fins de semaine consécutives. Renseignements: 937-7761.

■

Le public montréalais est invité à faire la connaissance de quelques associations ethnoculturelles de notre milieu, par la voix de leurs leaders, et à participer à un échange sur les façons d'approcher les questions interculturelles confrontant les différentes communautés de notre société. C'est à 20 h, au Centre interculturel Monchanin, rue Saint-Urbain.

### *Samedi 21 avril*

Le père Vincent Therrien, i.v.d. sera conférencier invité lors de la journée charismatique qui aura lieu au Centre Salvator, Chapelle de la Réparation à Pointe-aux-Trembles. De 9 h à 21 h 30, on réfléchira sur le thème « l'amour de Dieu m'appelle ».

■

Le quatrième congrès des Gens de l'air du Québec se tiendra au Château Bonne Entente à Sainte-Foy.

■

Une cinquième exposition d'artisanat printanière se tiendra à l'auberge Lac Brome à Knowlton de 10 à 18 h et se poursuivra le dimanche.

■

Aux Galeries Place Royale, rue Saint-Paul ouest, il y aura exposition collective de quatre Québécois: Gisèle Baribeau, Lise Desmarais, Jean-Luc Archeneault et Nicholas Tzanoff.

■

La grande chorale et l'ensemble vocal de la Faculté de musique de l'Université de Montréal présentent un concert de musique sacrée, a capella. Ce concert aura lieu à 20 h 30, à l'église Saint-Viateur, angle Bloomfield et Laurier.

## NÉCROLOGIE



**PERRIGARD, Stanley Gordon**

Jeudi, le 12 avril, 1979, est décédé après une longue maladie, fils de feu Washington Maxim et Clémentine Perrigard, époux en premières noces de feu Marguerite Wouterz et en deuxièmes noces de feu Freda Saner, père du docteur G.E. Perrigard de Montréal. Le convoi funèbre partira des salons D.A. Collins à 5610 ouest, rue Sherbrooke, lundi, le 16 avril, à 14 hres pour se rendre au cimetière du Mont-Royal.

M. Perrigard est né à Montréal le 9 janvier 1896. Il entra au service du Canadian National Railway le 16 mars, 1926 et devint inspecteur du département de services de recherches le 31 mars 1960, pour se retirer en 1961.

M. Perrigard fut récipiendaire de la Médaille de la Police Canadienne en 1960 pour son service distingué. Il voyagea beaucoup et était bien considéré de la force policière au Canada; il écrivit beaucoup sur le sujet de criminologie. Il était aussi un experts dans ses deux hobbies, l'opéra et la culture des roses.

Il était le frère de feu Dr. E.N. Perrigard, et de Harold Ross Perrigard, A.R.C.A. et du Révérend George M. Perrigard. Lui survivent, quatre belles-soeurs, Violet Woutersz, Caroline Wolfe, Mary Leroux et Hazel Perrigard.

## Avis légaux

"Avis est par la présente donné que le contrat par lequel Les Equipements Pro Marine Inc. transporte et cède toutes ses dettes de livre présentes et futures à la Banque de Montréal à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Sept-Iles le 3 avril 1979, sous le no. 36540.
Banque de Montréal, le 6 avril 1979.

---

Avis est donné par ces présentes conformément aux dispositions de l'article 1571D du Code Civil de la Province de Québec, que le contrat de vente et cession exécuté le 5 avril 1979 à ACCORD BUSINESS CREDIT INC. de toutes les créances présentes et futures, payable à SCOTT BARRIE (CANADA) LTEE. a été enregistré au Bureau d'Enregistrement pour la Division d'Enregistrement de Montréal le 6 avril 1979 sous le numéro 2962678.
Le 9 avril 1979.
ACCORD BUSINESS CREDIT INC.

---

Province de Québec, District de Montréal.
COUR PROVINCIALE. NO: 02-039376-780.
KRUGER FINE PAPER WHOLESALE, demandeur. -vs- IMPRIMERIE ROYALE LTEE, défenderesse. Le 27 avril 1979, à 11:00 heures de l'avant-midi à la place d'affaires de la défenderesse au No 6833 rue De l'Epée en la cité de Montréal, district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause, consistant en: 1 Presse Offset Planeta; 1 Presse (Lettre presse Hadelderg) et autres presses. Conditions: ARGENT COMPTANT. OMER LANGLOIS, huissier, tél.: 866-5375. Montréal, 10 avril 1979.

---

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

**COUR SUPÉRIEURE**
**(Division des divorces)**

NO: 500-12-085153-793
DAME PAMELA DIANA COCHRAN, épouse de Spence Partlo, résidant et domiciliée au 65 Chemin York, dans la ville de Beaurepaire, District de Montréal,
Requérante
-vs-
SPENCE PARTLO, autrefois de la Cité de Collingwood, Province d'Ontario, maintenant de lieux inconnus,
Intimé

PAR ORDRE DE LA COUR
L'intimé Spence Partlo, est par les présentes requis de comparaître dans un délai de soixante (60) jours de la dernière publication.
Une copie de la Requête en Divorce a été laissée à la Division des Divorces à son intention.
PRENEZ DE PLUS AVIS qu'à défaut par vous de signifier et de déposer votre Comparution ou Contestation dans les délais susdits, la Requérante procèdera à obtenir contre vous, par défaut, un jugement de divorce accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous.
MONTRÉAL, le 9 avril, 1979.
ME MICHAEL N. BERGMAN
1255 Carré Phillips, suite 211
Montréal, Québec, H3B 3G1
PROCUREUR DE LA REQUÉRANTE

---

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

**COUR SUPÉRIEURE**

NO.: 500-05-001619/798
LES IMMEUBLES NIAGARA DU CANADA LIMITÉE, corps politique dûment incorporé ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 600 boulevard Dorchester ouest, suite 1000, Montréal.
Demanderesse
-vs-
TERRENCE BROWNE, domicilié et résidant au 5810, rue Alphonse à Ville Brossard,
ET
THE DIAMOND COMPANY, corps politique dûment incorporé ayant sa principale place draffaires au 5165, Chemin de la reine Marie, Chambre 303, Montréal.
Défendeurs
ET
LE REGISTRATEUR DE LA DIVISION D'ENREGISTREMENT DE LAPRAIRIE
ET
JACK WALLIS, de domicile inconnu
Mis-en-Cause

PAR ORDRE DE LA COUR:
Il est ordonné au mis-en-cause JACK WALLIS de comparaître au greffe de cette Cour dans un délai de trente (30) jours suivant la publication de la présente ordonnance. Une copie du bref, de la déclaration et de la requête a été laissée au greffe à l'intention du mis-en-cause JACK WALLIS.
MONTRÉAL, ce onzième jour d'avril 1979.
ARMAND BEAULIEU, P.A.
PROTONOTAIRE-ADJOINT C.S.M.
Mes O'Brien et Associés,
2100, Place du Canada,
Montréal, Québec
H3B 2R8
PROCUREURS DE LA DEMANDERESSE

---

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE TERREBONNE
GREFFE DES DIVORCES DU
DISTRICT DE TERREBONNE

**COUR SUPÉRIEURE**
**(Division des Divorces)**

NO: 700-12-003952-793
RAYMONDE OUIMET, ménagère, domiciliée au 579 Latour, St-Jérôme, district de Terrebonne,
Requérante
-vs-
ANDRÉ CADIEUX, d'adresse et de lieux inconnus,
Intimé

La Cour ordonne à l'intimé, André Cadieux de comparaître dans un délai de soixante (60) jours suivant la publication de la présente ordonnance. Prenez avis qu'une copie de la requête en divorce a été déposée à votre intention au greffe des divorces du district de Terrebonne, à Saint-Jérôme. Vous êtes de plus avisé qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la requérante pourra obtenir contre vous un jugement de divorce par défaut accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous.
Saint-Jérôme, le 28 mars 1979.
LUCIE PELOQUIN,
Registraire-adjoint C.S.T.
Division des Divorces
Mes Charette, Dufour & Ass.,
222, rue Saint-Georges,
Suite 200,
Saint-Jérôme, P. Québec,
J7Z 4Z9
Procureurs de la requérante.

---

"Avis est par la présente donné que le contrat par lequel Aubert Beizile & Ass. C.A. transporte et cède toutes ses dettes de livre présentes et futures à la Banque de Montréal à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Sept-Iles le 3 avril 1979, sous le no. 36542.
Banque de Montréal, le 6 avril 1979.

---

"Avis est par la présente donné que le contrat par lequel R.T.V. Stéréo Sept-Iles Inc. transporte et cède toutes ses dettes de livres présentes et futures à la Banque de Montréal à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Sept-Iles le 3 avril, 1979, sous le no. 36541.
Banque de Montréal, le 6 avril 1979

---

AVRON FASHIONS INC.
AVIS est par les présentes donné que AVRON FASHIONS INC. une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies du Québec, s'adressera du Ministère des Institutions financières, compagnies et coopératives de la Province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte selon les dispositions de la Loi des Compagnies de Québec.
DATE A MONTREAL, ce 29 mars 1979.
GEORGE DAYAN, avocat
Procureur de AVRON FASHIONS INC.

---

AVIS
Avis est par les présentes donné que Marie Myrza Jeannie Danielle Cotnoir, étudiante en droit, domiciliée au 4392 Melrose, Montréal, district de Montréal, épouse de Jacques Deguise, s'adressera au Lieutenant-Gouverneur en Conseil afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Katrine Marie Hélène Natasha Emery.
SAINT-JEROME, le 2 avril 1979.
LES PROCUREURS DE LA REQUÉRANTE
CHARETTE, DUFOUR, GIRARD & GENDRON

---

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
GREFFE DES DIVORCES
DU DISTRICT DE MONTRÉAL

**COUR SUPÉRIEURE**
**(DIVISION DES DIVORCES)**

NO: 500-12-086133-794
MARIE PEPIN, demeurant et domiciliée au 4145 rue Rivard, Montréal, dit district,
Requérante,
-vs-
LUIS ALBERTO LIU PAUL, de lieu et de résidence inconnus,
Intimé,

PAR ORDRE DE LA COUR:
L'intimé LUIS ALBERTO LIU PAUL, est par les présentes requis de comparaître dans un délai de soixante (60) jours de la publication de cet avis.
Une copie de la REQUÊTE EN DIVORCE a été laissée à la Division des Divorces de Montréal à son intention.
Prenez de plus avis qu'à défaut par vous de signifier et de déposer votre comparution ou contestation dans les délais susdits, la requérante procédera à obtenir contre vous, par défaut, un jugement de divorce accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous.
MONTRÉAL, ce 14 avril 1979.
ARMAND BEAULIEU,
P.A.C.S.D.M.
ME JEAN GEOFFRION, avocat,
210 Est, Ste-Catherine, ch. 300
Montréal, P.Q. H2X 1L1
PROCUREUR DE LA REQUÉRANTE

---

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

**COUR SUPÉRIEURE**
**(TUTELLE)**

NO.: 500-14-001398-791
DAME KAREN DALEY, ménagère, résidant et domiciliée au 11,000 rue Tanguay, dans les cité et district de Montréal,
Requérante
-et-
LE PROTONOTAIRE DE LA COUR SUPERIEURE DE MONTREAL,
-et-
LE GREFFIER DE LA VILLE DE MONTREAL;
Mis-en-cause es-qualité,
-et-
LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE LA PROVINCE DE QUÉBEC,
-et-
CARMON BORDEN, de lieux inconnus,
Mis-en-cause,

PAR ORDRE DE LA COUR
Le mis-en-cause, Carmon Borden, est par les présentes requis de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de cette publication.
Une copie de la requête en rectification des registres de l'État Civil a été laissée au greffe de la Cour Supérieure de Montréal à son intention.
PRENEZ DE PLUS AVIS qu'à défaut par vous de signifier et de déposer votre comparution ou contestation dans les délais susdits, la requérante procédera à obtenir un jugement par défaut sur ladite requête.
MONTRÉAL, le 9 avril 1979.
(S) RONALD CHASSÉ
PROTONOTAIRE-ADJOINT C.S.M.
Me Pierre Tremblay
7190 St-Michel
Mtl.

---

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

**COUR SUPÉRIEURE**

NO.: 500-05-028086-781
LA BANQUE D'EPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL, corps politique légalement constitué, ayant une place d'affaires au 276 St-Jacques en les cité et district de Montréal,
Demanderesse
-vs-
CLAUDE PICARD, autrefois résidant et domicilié à Vaudreuil, district de Beauharnois, présentement de lieux inconnus,
Défendeur
-et-
GEORGES-ÉTIENNE SAUVÉ, régistrateur pour la division d'enregistrement de Vaudreuil,
Mis-en-cause

PAR ORDRE DE LA COUR
Le défendeur CLAUDE PICARD est par les présentes requis de comparaître dans un délai de 30 (trente) jours de cette publication.
Une copie du bref d'assignation, de la déclaration et de l'avis au défendeur a été laissée au greffe de la Cour Supérieure de Montréal à son intention.
MONTRÉAL, ce 10 avril 1979.
RONALD CHASSÉ P.A.C.S.M.
Me JACQUES DESORMEAU
1395 est rue Fleury,
Montréal, Qué., H2C 1R7
PROCUREUR DE LA DEMANDERESSE

---

Avis est par les présentes donné que la contrat de vente en date du 5 février 1979 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à 87028 CANADA LTD/LTEE a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 5e jour de avril 1979, sous le numéro 2962314. Ce 10e jour de avril 1979. LA BANQUE TORONTO-DOMINION.

---

Province de Québec, District de Montréal.
COUR PROVINCIALE. NO: 500-02-006699-776.
HARLAND AUTOMOBILE LTD, demanderesse. -vs- TRAILER POOL RENTALS QUEBEC LTD., défenderesse. Le 25 avril 1979, à 11 heures de l'avant-midi au lieu d'entreposage du gardien, au No 955 Boul. Montréal-Toronto, en la cité de Dorval, district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: Une automobile de marque Pontiac, modèle Parisienne Brougham, 1976, série: 7L57V61312806, immatriculée: 787B850 Québec 1978. Conditions: ARGENT COMPTANT. ROGER WHITFORD, huissier, tél.: 288-6793. Montréal, 14 avril 1979.

---

AVIS
Avis est donné par les présentes que PANAYOTIS JORDANOU, Commerçant, domicilié au 1324 rue Jasmin, dans la cité de Laval, District de Montréal, Province de Québec, s'adressera au Lieutenant-Gouverneur en conseil pour demander un décret changeant son nom en celui de PIERRE JORDANOU et que ce changement bénéficiera aussi à son épouse MARIE LAURE JORDANOU et à leurs enfants.
MONTRÉAL, ce 20 décembre 1978
(s) KAUFMAN & POSMAN
Procureurs du requérant

---

LOI DU CHANGEMENT DE NOM
Une application sera faite au Lieutenant-Gouverneur et le Ministre de la Justice par Dame Marie Claire Irène Lorraine Papadopoulos pour le changement de nom à Lorraine Eleni Papadopoulos et aussi pour son fils mineur Joseph Jacques Pierre Papadopoulos à Panagiotis (Peter) Papadopoulos.
Montréal le 3 avril 1979
Mtre. Emmanuel Cooke C.R.
Procureur de la requérante.

---

Province de Québec, District de Montréal.
COUR MUNICIPALE DE LA VILLE DE MONTRÉAL. NO: 17-7522. LA VILLE DE MONTRÉAL, demanderesse. -vs- FOUNTAINHEAD AMUSEMENTS CORP., défenderesse. Le 26 avril 1979, à 10 heures de l'avant-midi à la place d'affaires, de la défenderesse, au No 3150 rue Sarleton, en la cité de Ville St-Laurent, district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: Deux (2) calculatrices électriques de marque Rapid & Acc., Un dactylo IBM & Acc., Meubles de bureau, etc. etc. Conditions: ARGENT COMPTANT. DENIS ST-LOUIS, huissier, tél.: 288-6793. Montréal, 14 avril 1979.

---

LOI SUR LA FAILLITE
Avis aux créanciers
Dans l'affaire de la faillite de: ANDRE VALLIERES, technicien en électronique, faisant autrefois affaires seul sous les nom et raison sociale de PARK ELECTRIQUE T.V. SERVICE ENRG et VALLIERES ELECTRONIQUE ENRG au 2091 Blvd Edouard, à Lafléche, et DAME LOUISE GAREAU-VALLIÈRES, aide-comptable, mariés sous le régime de la société d'acquets, résidant et domiciliés au 276 Notre-Dame, à Chambly, QUébec.
Avis est par les présentes donné que André Vallières et Dame Louise Gareau-Vallières ont fait cession de leurs biens le 9 avril 1979, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 26 avril 1979 à 11:30 heures de l'avant-midi au bureau du Séquestre Officiel, 10 Notre-Dame Est, Montréal, Québec.
Daté à Montréal, ce 10 avril 1979.
H.H. SILVER, C.A., syndic
BUREAU:
H.H. SILVER, C.A., syndic,
Suite 300
8225 Mayrand,
Montréal H4P 2C7
Tél: 737-3611

---

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

**COUR PROVINCIALE**

NO.: 500-02-011766-792
FERRUCIO SCHIAVETTI et BRUNA DI STEFANO, résidant et domiciliés à St-Léonard district de Montréal,
Co-DEMANDEURS
-vs-
CHARLES LEVESQUE, autrefois résidant et domicilié à St-Léonard district de Montréal, présentement d'adresse inconnue,
DÉFENDEUR

PAR ORDRE DE LA COUR
Le défendeur CHARLES LEVESQUE est par les présentes requis de comparaître dans un délai de 30 (trente) jours de cette publication.
Une copie du bref d'assignation, de la déclaration et de l'avis au défendeur a été laissée au greffe de la Cour Provinciale de Montréal à son intention.
MONTRÉAL, ce 10 avril 1979.
RONALD CHASSÉ G.A.C.P.M.
Mes BÉLIVEAU & ZAURRINI
360 rue St-Jacques
Suite 407
Montréal, Qué. H2Y 1P5
PROCUREURS DES CO-DEMANDEURS

---

CANADA
Province de QUÉBEC
DISTRICT DE MONTREAL

**COUR SUPÉRIEURE**

DANS L'AFFAIRE DE LA MODIFICATION DU REGIME MATRIMONIAL ENTRE
RENÉ LAFRENIÈRE, exécutif, domicilié au numéro 6070 rue Albert Lozeau, Cité de St-Léonard, district de Montréal, et
Dame IRÈNE BURGESS, épouse dudit René Lafrenière, ménagère, domiciliée au numéro 6070 rue Albert Lozeau, Cité de St-Léonard, district de Montréal,
REQUÉRANTS
PRENEZ AVIS que les requérants présenteront devant la Cour Supérieure, Division de Pratique, siégeant dans et pour le district de Montréal, à 9:30 heures, le 22 mai 1979 ou aussitôt que Conseil pourra être entendu, une requête demandant l'homologation d'un acte de modification de régime matrimonial entre Monsieur René Lafrenière et Dame Irene Burgess, les requérants, passé le 26ième jour de mars 1979, devant Me Norman Malus, notaire, sous le numéro onze mille sept cent cinquante-six (11,756) de ses minutes, afin d'établir un régime de séparation de biens, au lieu d'un régime de la société d'acquêts, le tout en conformité avec les articles 1265 et suivants du Code Civil de la Province de Québec.
MONTRÉAL, le 9 avril 1979.
BOUCHARD, POTHIER, CYTRYNBAUM
Procureurs des requérants

---

VARIETY DISCOUNT
FABRICS INC.
PRENEZ AVIS que la compagnie VARIETY DISCOUNT FABRICS INC., corporation légalement constituée en vertu de la Loi des Compagnies, ayant son siège social et principale place d'affaires en les cité et district de Montréal, demandera au Ministre des Institutions Financières, Compagnies et Coopératives de la Province de Québec, le droit d'abandonner sa Charte sous les provisions de ladite Loi des Compagnies.
DATE à Montréal, ce 11 avril 1979.

---

AVIS DE DEMANDE
D'ABANDON DE CHARTE
GRAND'MERE SHOE COMPANY, LTD.
Avis est par les présentes donné que la compagnie GRAND'MERE SHOE COMPANY, LIMITED, constituée en vertu de la Loi des compagnies de Québec et ayant son siège social dans la ville de St-Laurent, demandera au ministre des consommateurs, coopératives et institutions financières de la province de Québec, la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.
DATÉ à St-Laurent, ce 4ième jour de Avril, 1979.
NORMAN G. SOUAID
Secrétaire

---

Povince de Québec, District de Montréal.
COUR PROVINCIALE. NO: 700-02-003198-778.
OFFICE DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC, demanderesse. -vs- DOLORÈS CARMEL, défenderesse. Le 26 avril 1979, à 11 heures de l'avant-midi au comicile de la défenderesse au No 67 rue Paul Albert, en la cité Blainville, district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause, consistant en: 1 mobilier de salon 2 morceaux; 1 table à café; 1 table de coin; 1 stéréo Coronado meuble; 1 stéréo 5 morceaux Electrohome et autres meubles de ménage et meubles meublants. Conditions: ARGENT COMPTANT. RONALD DUBÉ, huissier, tél.: 288-6721. Montréal, 11 avril 1979.

---

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
REJEAN ROBITAILLE, Menuisier
& DENISE MIGNEAULT ROBITAILLE, Ménagère
Ayant fait affaires sous les nom et raison sociale de:
LES ENTREPRISES NADON ENRG.

**AVIS DE LA PREMIÈRE**
**ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS**

Avis est par les présentes donné que REJEAN & DENISE (MIGNEAULT) ROBITAILLE ont fait cession de leurs biens le 9ième jour d'avril 1979 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27ième jour d'avril 1979, à dix heures (10:00) de l'avant-midi, au bureau du séquestre officiel, 10 est, rue Notre-Dame, Montréal, P.Q.
Le 10 avril 1979.
C.A. MICHAUD - SYNDIC
BUREAU DE:
C.A. MICHAUD - SYNDIC
110 ouest, Place Crémazie, Suite 320,
Montréal, Québec. Tél.: 382-6141

---

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

**COUR SUPÉRIEURE**

NO: 500-04-000952-797
DAME MARCELLE CYR, épouse de Bernard Dupuis, domiciliée et résidant au no 5705, 18ième avenue, app. no 9, à Rosemont, district de Montréal,
demanderesse
-vs-
LEDIT BERNARD DUPUIS, autrefois domicilié à la même adresse que la demanderesse, et aujourd'hui de lieux inconnus,
défendeur

PAR ORDRE DE LA COUR
Le défendeur, Bernard Dupuis, est par les présentes requis de comparaître dans un délai de trente jours de cette publication. Une copie du bref d'assignation a été laissée à la cour supérieure de Montréal, à son intention.
PRENEZ DE PLUS AVIS qu'à défaut par vous de signifier et de déposer votre comparution ou contestation dans les délais susdits, la demanderesse procédera à obtenir contre vous, par défaut, un jugement de séparation de corps.
Montréal, ce 10 avril 1979.
(S) MARCEL LAURIN,
Officier autorisé
ME PATRICIA THERIAULT,
2382 est, rue Sherbrooke,
Montréal H2K 1E6
Procureur de la demanderesse

---

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

**COUR PROVINCIALE**

NO: 500-02-010647-795
VILLE DE LONGUEUIL,
Demanderesse
-vs-
ROBROC INC.,
Demanderesse
-et-
RAUMAZA INC.
NICORE LTEE
Registrateur de Chambly
Mis-en-cause

PAR ORDRE DE LA COUR
Les mises-en-cause, Raumaza Inc. et Nicore Ltée, d'adresses inconnues sont par les présentes requises de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la présente insertion.
Une copie du bref d'assignation, déclaration, avis selon l'art. 119a C.P.C. a été déposée au bureau de la direction générale des Greffes à leur intention au Palais de Justice à Montréal dit district.
Prenez avis qu'à défaut par vous de signifier, de déposer votre comparution ou contestation dans les délais susdits, la demanderesse procédera à obtenir contre vous par défaut un jugement avec les mêmes conséquences juridiques qu'à la suite d'un débat contradictoire.
Montréal, ce 11 avril, 1979.
ARMAND BEAULIEU,
Protonotaire adjoint.
Mes Chiquette, Bissonnette & Ass.
90 Boul. Ste-Foy,
Longueuil.

---

Avis est donné par ces présentes conformément aux dispositions de l'article 1571D du Code Civil de la Province de Québec, que le contrat de vente et cession exécuté le 5 avril 1979 à ACCORD BUSINESS CREDIT INC. de toutes les créances présentes et futures, payable à TRICOT PARTOUT LTÉE. a été enregistré au Bureau d'Enregistrement pour la Division d'Enregistrement de Montréal le 6 avril 1979 sous le numéro 2962677.
Le 9 avril 1979.
ACCORD BUSINESS CREDIT INC.

---

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
ANNETTE SOKOLOUSKY DUBÉ
Faisant affaires sous les nom et raison sociale de:
BOUTIQUE ANIK: 5151 boul. des Laurentides,
Auteuil, Laval, P.Q.
& RESTAURANT D'AUTEUIL

**AVIS DE LA PREMIÈRE**
**ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS**

AVIS est par les présentes donné que ANNETTE SOKOLOUSKY DUBÉ a fait cession de ses biens le 9ième jour d'avril 1979 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27ième jour d'avril 1979, à dix heures trente (10:30) de l'avant-midi, au bureau du séquestre officiel, 10 est, rue Notre-Dame, Montréal, P.Q.
Le 10 avril 1979.
C.A. MICHAUD - SYNDIC
BUREAU DE:
C.A. MICHAUD - SYNDIC
110 ouest, Place Crémazie, Suite 320,
Montréal, Québec. Tél.: 382-6141

---

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

**COUR SUPÉRIEURE**

NO: 500-05-001474-798
LA BANQUE D'EPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL, corps politique légalement constitué, ayant une place d'affaires au 276 St-Jacques en les cité et district de Montréal,
DEMANDERESSE
-vs-
PAUL-ÉMILE CHAMPAGNE et DAME SUZANNE OUELLET-CHAMPAGNE, autrefois tous deux résidant et domiciliés en les cité et district de Montréal, présentement de lieux inconnus,
DÉFENDEURS
-et-
GAETAN LALUMIÈRE, régistrateur pour la division d'Enregistrement de Laprairie,
MIS-EN-CAUSE

PAR ORDRE DE LA COUR:
Les défendeurs PAUL-ÉMILE CHAMPAGNE et DAME SUZANNE OUELLET-CHAMPAGNE sont par les présentes requis de comparaître dans un délai de 30 (trente) jours de cette publication.
Une copie du bref d'assignation, de la déclaration et de l'avis au défendeur a été laissée au greffe de la Cour Supérieure de Montréal à leur intention.
MONTRÉAL, ce 10 avril 1979.
RONALD CHASSÉ P.A.C.S.M.
Mc JACQUES DESORMEAU
1395 est rue Fleury
Montréal, Qué., H2C 1R7
PROCUREUR DE LA DEMANDERESSE

---

CANADA
PRO

**ANNONCES CLASSÉES RÉGULIÈRES**
**286-1201**
- Chaque parution coûte $3.00, maximum 25 mots
- Tout mot additionnel coûte 0.10 chacun
- Minimum: 2 parutions

NOUS ACCEPTONS master charge PAR TÉLÉPHONE

**ANNONCES CLASSÉES DU DEVOIR**
Les offres d'emplois sont ouvertes également aux hommes et aux femmes.
Avis: Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.
Le Devoir se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit être soulignée immédiatement.
S.V.P. téléphoner à 286-1201

NOUS ACCEPTONS VISA PAR TÉLÉPHONE

**ANNONCES CLASSÉES ENCADRÉES**
**286-1201**
- Chaque parution coûte $6.40 le pouce
- Il n'y a pas de frais pour les illustrations.

Voir autres annonces classées, en page 17

## APPARTEMENTS À LOUER

McGREGOR, 1530 le Maricourt, beau site, près centre-ville, appartements spacieux dans immeuble luxueux, tout équipé, air climatisé, piscine chauffée avec jardin-terrasse, sauna, alcôve 2½, 4½, avec électricité, immédiatement. 484-3571, 845-3151. J.N.O.

AHUNTSIC OUEST, modernes, très grands 3½, à partir de $185., chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, bâtisse insonorisée, très propres. Visite tous les jours de 9 à 9 hres. 10,250, Bois de Boulogne. 337-0416 ou 334-1950 23-4-79

C.D.N. grands 2½, 3½, $175.-$215., immédiatement. Grands 3½, 4½, ascenseur, 1½ salle de bain, chauffés, eau chaude, équipés, $230.-$275. 1er mai. 739-2913 9-5-79

ST-LAMBERT, appartements modernes, 1½ — 3½ — 4½, à partir de $175. incluant chauffage, électricité, toutes taxes, 155 de Navarre, 672-2902. 23-4-79

CENTRE-EST, 2½ et 3½ meublés, impeccables, $155. et $190. 844-6195. 1-5-79

Au 66 est boulevard St-Joseph, appartements chauffés, modernes, ascenseur, près métro Laurier, 2½ $200. meublés, $220. 3½ $230., meublés $250., occupation avril, mai, juin. C. Gouban 843-3731. 17-4-79

OUTREMONT, rue Woodbury, près Willowdale, superbe 6½, $450., grand 5½, $390., boiseries naturelles, balcons, poêles, réfrigérateurs, ascenseur, garage $30., libre 1er juillet. C. Gouban 843-3731 17-4-79

LONGUEUIL, 4½: $175.00. 5½: $210.00. Moderne, toutes commodités. Immédiatement ou plus tard. 677-4105. 17-4-79

OUTREMONT, 4½, chauffé, $230. par mois. 610 Champagneur, concierge. 18-4-79

OUTREMONT, près de l'Université de Montréal, $200. par mois, foyer naturel, meublé, électricité et taxes payées, téléphone compris. 737-9032. 17-4-79

SOUS-SOL, bien éclairé, face parc Kent, salon double, cuisine, buanderie, meublé, $160. mois, 738-5371. 19-4-79

A SOUS-LOUER, 4½ spacieux, ensoleillé, face au jardin botanique, conciergerie, libre 1er mai ou 1er juin. 729-3017, 271-2605. 17-4-79

C.D.N., 3½, planchers revernis, repeint à neuf, $120. par mois, non chauffé, libre fin juin, après 6 hres PM, 342-2260. 17-4-79

C.D.N., 3315 Edouard-Montpetit, près Decelles, grand 3½ sur façade avec balcon $250., 3½ sur côté avec balcon, $230., chauffés, poêles, réfrigérateurs, libre 1er juillet. C. Gouban, 843-3731. 17-4-79

## APPARTEMENTS DEMANDÉS

CHERCHE une personne qui possède un appartement à partager. Après 6 hres 522-3027. 17-4-79

### APPARTEMENTS À PARTAGER

A partager un 8½ avec jeune personne mûre, $125. par personne tout compris. 523-2220. Personnes sérieuses seulement, logement très confortable. 17-4-79

C.D.N., 2 pas Université, grande chambre, endroit tranquille, face au parc, avec usage maison, cuisine, téléphone, etc... Près de toutes commodités. $30.00/semaine. 342-3079 17-4-79

### APPARTEMENTS À VENDRE

CARRE St-Louis, rue Drolet, appartement pour célibataire, rénovations complétées, 5 pièces, cuisine équipée, jardin extérieur fini, place pour petite voiture. 931-6996. 23-4-79

### ACHATS-VENTES

ACHATS et ventes de disques et livres d'occasion. 844-4541 17-4-79

### AMEUBLEMENTS À VENDRE

MEUBLES NON PEINTS: Vendons et fabriquons. Vaste choix (commodes, bureaux doubles et triples, bibliothèques, mobiliers de cuisine, etc.). Avons aussi matelas toutes grandeurs à prix d'aubaine 207 est, Beaubien. Tél: 276-9067 ou 790 Atwater 935-6716 et 10,192 St-Michel, 387-2841. J.N.O.

AMEUBLEMENT complet d'appartement "Tistono" à vendre, 937-1690. 17-4-79

LAVEUSE essoreuse, semi-automatique, "Simplicity", lit double, poêle et réfrigérateur à vendre, cause déménagement. Après 18 hres Richard 527-6462. 18-4-79

### ANTIQUITÉS

Achetons antiquités de toutes sortes — (argent comptant) — bibelots — bronzes — tableaux — petits meubles — gravures par Louis Icart — bijoux — cuivres — lampes — tapis — etc. Claude Morrier — 661-4363 — 668-3879. J.N.O.

Armoire en pin, coffre en pin, mobilier de cuisine. 583-66238. 17-4-79

2 MAISONS de pièces, 24'x27', 22'x25', numérotées et démontées, $6,500. pour les deux. 435-8693. 20-4-79

Armoires et beaux vaisseliers en pin et autres antiquités à vendre à: 137, rue Principale, Lachute. 1-562-6983. 17-4-79

Harmonium de salon, pièce de collection, en parfait état de marche. Époque 1900. 464-3575. 17-4-79

## AVIS

**STAGES EN SCIENCES NATURELLES "LES JEUNES EXPLOS INC."**
au village de Grandes-Bergeronnes - juillet 79 - garçons du cours secondaire
organisme privé - possibilité de bourses
(25e saison; 3e à G.-Bergeronnes)
*Renseignements:*
**Case postale 10,**
**St-Fulgence, Chicoutimi, Qué.**
**G0V 1S0**
17-4-79

### ANTIQUITÉS

VIEUX QUÉBEC, près du Château Frontenac: armoires à panneaux soulevés, buffets, vaisseliers, tables en pin, coffre en "V", chaises et berçantes de style, accessoires choisis: AUX MULTIPLES, 69 Ste-Anne. 1-418-692-1230. 17-4-79

MAISON pièces sur pièces, vieille de 150 ans, 32 x 27. Soir: 1-479-8418 Yves. 17-4-79

### AUTOS À VENDRE

PAYONS $25. et plus pour autos, vendons pièces usagées. 324-5366. 30-4-79

JAGUAR 1978, XJ12L, comme neuve, balance de garantie, brun, intérieur tan. 934-1611. 19-4-79

LAMBORGHINI Espada 1977, 2+2, 5,000 milles, originale, champagne avec intérieur cuir tan, 934-1611. 19-4-79

VOLVO, 244, 1977, millage 25,000 milles, bon état, $4,700. 471-7782 17-4-79

### BATEAUX À VENDRE

SLOOP, Irwin 25, 5 couchettes, 4 voiles, moteur Johnson 9.9 électrique. Lac Champlain, 735-3120, 341-4971. 17-4-79

### BUREAUX À LOUER

BUREAU idéal pour médecins ou autres professionnels, 3 pièces et voûte, salle d'attente attenante, rez-de-chaussée, stationnement, 5750 Gouin ouest, Cartierville. 331-1399. 17-4-79

### CHALETS À LOUER

ST-ADOLPHE d'Howard, chalet suisse, foyer, chauffage électrique, 2 chambres à coucher, semaine et mois, 321-0692, 655-8665. 17-4-79

VAL DAVID, luxueux chalets neufs, bordure lac, plage sable, terrain de jeux, 3-6 chambres, foyer pierre, lave-vaisselle, bar, sauna, 527-5903 — 525-0962. 21-4-79

STE-AGATHE, vacances-repos. Luxueux bavarois, meublés Thibault. Cheminée pierre. Saison, semaine, fin semaine. (Été: piscine chauffée, terrain jeu) 256-6825, (819) 326-5836. J.N.O.

VAL-DAVID, saison, neuf, luxueux, vue panoramique, foyer, sauna, lave-vaisselle, 3 chambres à coucher, 655-2540. 17-4-79

A Val David, mois, saison, coquet suisse neuf, meublé, tapis, foyer, ambiance, vue, 663-1350, frais virés (819) 322-7801. 17-4-79

LAC CONNELEY sud, chalet, 4 saisons, meublé, chauffage électrique, tapis mur à mur, appareils électroménagers, 2 chambres, $275. Bail d'un an, 721-5628 17-4-79

ST-ALEXIS des Monts, grande salle de séjour, foyer, mezzanine, 2 chambres, grande galerie vitrée, 10 acres. Ruisseau, rivière, bois. Saison ou année. 279-6493. 17-4-79

LAC Ouareau, chalet 5 chambres, tennis, 3 mois d'été, $2,000. (819) 424-5650, 739-9308. 18-4-79

ST-MARC, chalet 4½, bord de l'eau, près de transcanadienne, saison mai à septembre, à 20 milles de montréal, $1,300. 464-0593. 17-4-79

### CONDOMINIUM

CONDOMINIUMS
DEVENEZ CHÂTELAIN
Deux appartements témoins sont à votre disposition
Pour informations s'adresser au bureau des ventes
1510, ave Beaulieu
Suite 302, Sillery, Qué.
Tél.: (418) 683-3671
du lundi au vendredi
de 13h. à 17h.
et de 19h. à 21h.
le samedi et dimanche
de 13h. à 17h.
LE CHÂTELAIN
Condominium des Jardins de Coulonge

### CHAMBRES À LOUER

2 CHAMBRES, face parc, près hôpital Sacré-Coeur, très propres, maison familiale, appelez avant 4 hres. 336-7443 17-4-79

### CONDOMINIUM À LOUER

PRENEZ une vacance à Lauderdale by the sea ou Pompano, à peu de frais, $25.30 canadiens par jour, pouvant accommoder 4 personnes, condominiums avec climatiseur à 1,500 pieds de la mer tarifs spéciaux pour mois d'été. Louise Hurtubise 735-5494 334-4703. Le Permanent, courtier 17-4-79

### COURS PRIVÉS

COURS DE RATTRAPAGE, français et mathématiques, niveau primaire et secondaire, pour plus d'informations communiquez à 738-1209. 1-5-79

CREATIVITE-TAPISSERIE, hautelaine, 6 rencontres, avril mai, débutants et avancés, Jeanne Auclair, Ahuntsic 336-0799. 17-4-79

### COUTURES

Hercule Gamache
couturier
* Création
* Confection
* Remodelage
* Vêtements Féminins
1594 est Fleury
388-5530
17-4-79

### DÉMÉNAGEMENTS

A bas prix, appeler Pierre Déménagement, en tout temps, estimation gratuite. 937-9491. J.N.O.

DISPONIBLE en tout temps, pour PETITS & GROS déménagements, spécialités: poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. Assurance complète. 725-1372. J.N.O.

Conseiller en petits déménagements, service rapide, qualité, courtoisie, bon prix. Demandez Jean-Paul, 670-7729. J.N.O.

### DIVERS

METROPOLITAN NEWS
1248, rue Peel
Angle rue Ste-Catherine
Journaux — Magazines — Périodiques — Cartes — Magazines de mode
Arrivages quotidiens par jet de tous les coins du globe.
NEW YORK — LONDRES — PARIS
Les journaux parviennent à 10h30 chaque matin (dimanches compris)
Le «Sunday Time» de New York et le «Sunday Post» de Washington sont disponibles toute la semaine.
Ouvert de 8h à 24h.
Les dimanches — MEME HORAIRE

MACHINERIE pour le bois, planneur, corroyeur, sableuse, etc... 738-1184. 17-4-79

### ENTRETIENS-RÉPARATIONS

Monsieur Baignoire
FAITES RÉÉMAILLER SUR PLACE BAIGNOIRES, LAVABOS, TUILES, TOILETTES, PORCELAINES FIXES. TRAVAIL PROPRE, DE MAIN EXPERTE, PARFAIT EN MOINS DE 6 HEURES !
Résidences, appts, hopitaux, couvent. 36 couleurs — Neuf ou antique
MONSIEUR BAIGNOIRE 336-1133
Ville St-Laurent
18-4-79

### ENTRETIENS-RÉPARATIONS

RÉNOVATIONS domiciliaires (intérieures-extérieures). Restauration de boiseries (décapage, finitions, sablage! peinture!). Récupération à prix compétitifs et inférieurs par rapport à la qualité et valeur marchande du bois actuellement. Estimation 272-6615, 274-4247. 17-4-79

MENUISERIE générale, plâtre, stucco, peinture intérieure-extérieure, estimation gratuite: Tél.: 521-4041, 270-6361 JNO

### ÉQUIPEMENTS DE BUREAUX

A bas prix, bureaux, chaises, classeurs, armoires, coffre-fort neuf et usagé, à prix d'escompte. 4532 St-Denis, 845-8463 Richard. J.N.O.

### ESPACES DE BUREAUX À LOUER

**QUARTIER LATIN**
Rue Cherrier, rez-de-chaussée. 1,500 ou 3,000 pieds carrés. Rénovés.
**522-1149 ou 658-0082.**
19-4-79

### ESPACES DE BUREAUX À LOUER

POUR PROFESSIONNELS, (comptable, notaire, etc.) avec accès à la salle de conférence et autres services dans une étude d'avocats. 3431 St-Hubert, Montréal. 524-3521 17-4-79

### FERMES À VENDRE

CANTONS de l'est, jeune verger, 2,000 pommiers, 180 acres, longeant rivière, comprenant une île, entrepôt, maison de 9 pièces, chauffage électrique, lac artificiel, occupation immédiate. Information 525-9139. 23-4-79

FERME Gaul, bord lac Memphrémagog, domaine rural, plus de 150 acres, avec cottage d'antan, comme nos ancêtres savaient en bâtir. Bâtiment de ferme: grange, silo bois, remises, poulailler, potager, arbres fruitiers, plantations matures, boisé extra gros à plusieurs aisances, vue panoramique lac et montagnes. Prix $180,000. Pas un rêve une réalité. Michel Laperle FRI courtier. Les immeubles Memphrémagog Inc. 17-4-79

MANITOBA: Fermes de tous genres et surfaces à vendre. Pour plus de renseignements contactez Roger Robidoux à Robidoux Realty, 1280 Archibald St. Winnipeg, Manitoba R2J-0Z3, tél.: (204) 256-4386. 17-4-79

PRÉS Magog ferme de plaisance, comprenant 1 grange-étable, sellerie, remises, ruisseau, boisé et érablière, le tout sur 118 acres, aussi appartement rustique offrant un cachet particulier ainsi qu'une vue panoramique de la ferme du Mont-Orford et des montagnes environnantes. Prix $79,500. Conditions avec Michel Laperle FRI courtier, (819) 843-7956. Les immeubles Orphord Memphrémagog Inc. 17-4-79

FERME de 20 acres, sous le soleil de l'Arizona, mine à l'abri de l'inflation, près autoroute 93, réservoir, grande rivière sablonneuse, quaie, prix $6,000. comptant, écrivez à Armand Roberge, 920, 13th Avenue, Seattle, Washington, 98122, particulier seulement 1-206-325-8404. 23-4-79

### GARDERIE

GARDIENNE à domicile, légers travaux domestiques, enfant: 7 mois, 8:30 AM à 5:30 PM, 5 jours par semaine, secteur Côte-des-neiges, dame 40 ans et plus, références, conditions: aimer les chats et ne pas fumer. Écrire à J.C. Bernard, HEC, 5255 ave. Decelles, Montréal, H3T-1V6. 17-4-79

### INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PROFESSEUR de piano vend Heintzman reconditionné à neuf $2,200. 277-5642. 17-4-79

### LIVRES

« MENAUD Maître Draveur » édition 1967 de luxe, autographié par monseigneur F.A. Savard 514-321-6725. 17-4-79

### LOCAL À LOUER

N.D.G. 820 p.c. sous-sol commercial, idéal pour librairie, discaire, antiquaire, etc., loyer raisonnable. G. Lacoste 489-4981. 26-4-79

### LOGEMENTS DEMANDÉS

ADULTES (4), 7 pièces, bas et sous-sol, 1er mai. Ahuntsic, Côte-des-Neiges. 274-5983. 21-4-79

### LOGEMENTS À LOUER

VILLE SAINT-LAURENT, 4½-5½ à louer toutes taxes payées, chauffé, piscine, autobus devant la porte, 2345 Ward. Tél.: 747-6079. J.N.O.

VILLE ST-LAURENT, 3½, 4½, studio à louer, piscine intérieure, bain sauna, chauffé, électricité, taxes payées, près du centre d'achat Vertu. 1,100 Goulet. Tél.: 334-9358, bureau de location. 336-8308. J.N.O.

CARTIERVILLE, bas duplex, impeccable, 8 pièces, 2½ bain, 11,915 De Tracy, $675. chauffé, Angèle courtier, 334-0963. 17-4-79

CÔTE-DES-NEIGES, bas duplex, Soissons près Wilderton, grand, bien éclairé, 6½ pièces, chauffé, garage, eau chaude, occupation à discuter, 731-9722 17-4-79

C.D.N., district, duplex, près d'université et hôpital, 5½, chauffé, $255.00 par mois. Libre le 1er juillet. 738-0167. 17-4-79

CÔTE-DES-NEIGES, haut duplex détaché, face parc, 4½ spacieux, chauffé, ensoleillé, tapis mur à mur, $300. mois, libre 1er mai, 733-8723, 733-2505. 17-4-79

C.D.N. magnifique bas duplex, 5½ + sous-sol fini, chauffé, poêle, réfrigérateur, jardin. Résidentiel, paisible. $400. libre 1er juillet, possibilité 15 juin. Après 6 hres 739-0373. 17-4-79

AHUNTSIC, luxueux 5½, haut de duplex, $600. incluant taxes, électricité, chauffage, garage, tapis mur à mur, tentures, cuisinière et réfrigérateur. Libre 1er juillet 384-5533 ou 382-5668. 16-4-79

OUTREMONT, haut duplex, 7½, chauffé, garage, rue Hartland, $530.00, libre 1er juillet. 738-9163. 17-4-79

ST-DENIS près Laurier, 2e étage, 8½, chauffé, $300., juillet, 276-5533, soir 672-4693 20-4-79

VICTORIA, sud chemin Reine-Marie, 7½ haut duplex, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, garage, 1er juillet, après 5 hres, 737-9170. 17-4-79

OUTREMONT, 5½, bas de triplex, totalement rénové, sous-sol, (entrée laveuse sécheuse), non chauffé, $295. par mois. 276-9747 23-4-79

### LOGEMENTS À LOUER

OUTREMONT, bas de duplex, 5½ + sous-sol fini, chauffé, tapis mur à mur, 3 salles de bain, garage, cour, juillet ou plus tard. 282-9650 loc. 227 (travail) 737-9913 après 7 hres P.M. 17-4-79

RUE St-Denis 7½, 2 salles de bain, près de métro Mont-Royal, $225. Libre 1er mai, 843-8723, 843-5808. 21-4-79

ST-LÉONARD, grand 5½ chauffé, 2e étage, $260. par mois, après 5 hres. 376-1678. 17-4-79

### LOGEMENT À PARTAGER

NORD de Montréal, 5 minutes du métro, 8½ (cottage), déjà partagé par un prof., un avocat et une étudiante, reste une place. 388-2411. 17-4-79

### MAISONS À LOUER

A.E. LePAGE
COURTIER EN IMMEUBLE
STE-MARTINE
165 St-Joseph
Belle vieille maison rénovée 4-5 chambres à coucher, salon double, cuisine immense, hangar, 3 garages. $350. par mois.
Robert Marois 679-7332 ou 672-0321.
17-4-79

CHOMEDEY, cottages à louer, 6 pièces, garage, déneigement, entretien gazon, piscine. 622-1386. 17-4-79

SILLERY Garden Québec, superbe cottage 12 pièces, foyer, 3 toilettes, air climatisé, location 2 ans. $700. taxes incluses, 25,000 boisé. 1-418-527-2257 17-4-79

### MAISON DE CAMPAGNE À LOUER

ST-SAUVEUR, maison à louer, 3 chambres à coucher, salle de jeux, garage, lave-vaisselle, verranda, sur le lac privé avec quai, etc. mai à octobre (flexible), Montréal 331-3283, St-Sauveur 227-2334. 17-4-79

### OFFRES D'EMPLOIS

L'Hôpital Royal Victoria
est à la recherche d'une
SECRÉTAIRE DE DIRECTION
bilingue pour travailler pour différents cadres.
Nouus offrons un excellent programme d'avantages sociaux et un salaire proportionnel à l'expérience.
Communiquez avec:
Services du personnel
Hôpital Royal Victoria
687 ouest, Avenue des Pins
Montréal, Québec
H3A 1A1
842-1231, poste 1731
17-4-79

RELATIONS DE TRAVAIL
Nous recherchons une personne bilingue pour travail d'inspection au sein d'une industrie. Expérience en comptabilité requise. Permis de conduire. Avantages sociaux.
Mme Primeau
382-7663
17-4-79

SECRÉTAIRE dans une industrie, avec expérience. Bonne maîtrise de la dactylographie, bonne connaissance du français et de l'anglais, personne d'initiative avec sens de l'organisation. Envoyez curriculum vitae à: Dossier C-259, Agence Valrain, C.P. 117, Brossard. J4Z 3J1. 17-4-79

ECOLE privée pour filles dans Outremont, recherche professeurs de français avec expérience diplômé(e)s du Québec pour travail l'après-midi. Envoyez votre résumé à C.P. 117, Brossard, Québec J4Z 3J1,dossier C-258 17-4-79

SECRÉTAIRE légale demandé(e) avec expérience, temps partiel, 5 matinées par semaine, 526-9662. 18-4-79

SECRÉTAIRE LÉGALE, esprit d'initiative, bilingue, avec expérience en civil et commercial. Avocat souple, bonnes conditions, salaire à discuter. 266-9100. 17-4-79

SECRÉTAIRE juridique bilingue. Poste comportant des responsabilités dans une firme de conseillers financiers. Minimum de 3 ans d'expérience requis dans les domaines de compagnies et des valeurs mobilières. Avantages sociaux intéressants. Appelez Colman 849-4591. 21-4-79

### PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

A-1 absolument confidentiel $1,200.00 à $600,000. 1ère 10¾% 2ème. Mlle Léona Laberge, courtier. 486-1106, jour-soir. J.N.O.

Abaissement 10¾% 1ère, 2ème hypothèque, balance de vente, rapidement, jour ou soir, tél.: 729-4338. J.N.O.

### PROPRIÉTÉS DEMANDÉES

Couple avec 1 enfant, cherche maison de campagne à louer (si possible avec bâtiment) 274-1110. 20-4-79

## OFFRES D'EMPLOIS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL
**Secrétaire du directeur de l'administration et des finances**
**($12,089 - $14,727; échelles en révision)**
**Critères:**
— solide expérience - minimum cinq (5) ans - comme secrétaire de direction;
— esprit d'initiative et sens des responsabilités;
— bilingue; très bonne connaissance des langues française et anglaise parlées et écrites;
— dictaphone et/ou sténographie française et anglaise.
*Faire parvenir c.v. avant le 20 avril aux soins de*
**Paul Lavallée, chef du personnel,**
**3400 avenue du Musée,**
**Montréal Qué. H3G 1K3.**
17-4-79

**La plus importante chaîne de magasins de chaussures au Québec demande**
**JEUNE PERSONNE POUR ASSISTER**
**DIRECTEUR GÉNÉRAL**
Devra posséder connaissance en administration, pour assister le directeur général dans les secteurs des ventes, achats, traitement des commandes, inventaire, etc.
*Faire parvenir curriculum vitae à:*
**Dossier C-260,**
**Agence Valrain,**
**C.P. 117,**
**Brossard, Qué. J4Z 3J1**
19-4-79

## SOCIÉTÉ-LOISIRS

ÊTRE DEUX...
Pour vraiment apprécier les plaisirs de la vie, il faut être deux
Service de rencontres réputé établi à Montréal depuis 1966, pour personnes libres et sérieuses. Dépliant gratuit.
282-0058 ou 933-3673
ouvert de 1 P.M. à 9 P.M.
lundi au vendredi
RENDEZ-VOUS SCIENTIFIQUE
1117 ouest, Ste-Catherine
suite 108, Montréal.

## SERVICES DIVERS

FERAIS travail de dactylo à domicile. 363-3560. 17-4-79

SERVICE de traduction-rédaction. Journaliste et traducteur avec 10 ans d'expérience outre-mer (dont 4 dans l'enseignement au niveau secondaire et universitaire), offre service de traduction, anglais-français, français-anglais. Textes commerciaux ou littéraires, travail prompt et soigné, 271-1713. 1-5-79

PERSONNES AGÉES, surveillance 24 hres, médecin sur place, nourriture excellente. Prix fixe avec bail $300. 819-839-2323. 17-4-79

## TERRAINS À VENDRE

OKA, magnifique terrain 62,000 pi. ca. en partie boisé, ruisseau, entouré par verger et érablière. Prix à discuter, 661-6950. 17-4-79

ST-HUBERT, près de développement, 25 arpents, zoné résidentiel, à vendre ou échanger. Particulier 849-2674 soir 656-7212 17-4-79

## PROPRIÉTÉS À VENDRE

A.E. LePAGE
COURTIER EN IMMEUBLE
CENTRE-VILLE
MAISON OUVERTE:
Samedi et dimanche:
1:00 - 5:00 p.m.
1250 avenue Pine O.
LE NOBLE CONDOMINIUM. GOÛTER AU NOUVEAU!
À un style de vie différente dans un prestigieux et comfortable condominium complexe dans le coeur de Montréal. À partir de $65,000. et plus.
T.K. Schaner 935-8541, rés.: 489-5458.
CÔTE DES NEIGES
CIRCLE ROAD: Charmante maison 4 chambres sur rue tranquille. Près écoles. 2 garages. Grand jardin. Haagen Kierulf 935-8541, rés.: 323-9509.
17-4-79

N.D.G. Près écoles, magnifique cottage, 4 chambres, boiseries et planchers en chêne, sous-sol, garage, excellente condition. $68,500. Immeubles PAL courtier. 489-1260 17-4-79

NOUVEAU-BORDEAUX, superbe résidence, 11,350 Frigon, demande $92,000. à négocier. Angèle courtier, 334-0963 17-4-79

OUEST lac St-Louis, 15,000 pi.ca., arbres magnifiques, haie de cèdre, mur de maçonnerie sur le bord de l'eau à l'île Perrot. Maison confortable, 3 chambres, foyer, garage. Sous-sol à creuser. Doit vendre. Appelez samedi, dimanche entre 10 hres - 6 hres. 453-8934 17-4-79

## PROPRIÉTÉ À VENDRE

Montreal Trust
MAISON OUVERTE AUX VISITEURS
Dimanche de 2 à 4 p.m.
OUTREMONT
35, Springrove
Cottage semi-détaché, extérieur attrayant en brique, exactement ce que vous cherchez, 9 pièces, 5 chambres à coucher, 3 salles de bain, "butler's pantry", salon avec foyer naturel, boiseries, poutres en chêne dans salle à manger, salle de réception au niveau du jardin, garage. EXCLUSIF.
Pauline Girard
731-6738 — 735-2281
17-4-79

Montreal Trust

ST-MATHIEU DE BELOEIL: Pour professionnels, magnifique cottage très moderne, 12 pièces, 5 chambres, foyer, garage double, terrain boisé 25,400 p.c., taxes $944.41, site de choix, très tranquille. Fernand Balade 467-1120, 464-1262.
17-4-79

WESTMOUNT DUPLEX
Un logement de 4 ou 7 pièces, parfaitement rénové par un architecte - sublime - tout à fait impeccable...
Et de plus, comme revenus, quelques bureaux d'architectes et médecins. Un placement des plus valables, magnifiquement situé face au Victoria Hall.
Comptant minimum de $20,000.
TRUST GÉNÉRAL,
Courtier
André B. Thomas
866-9641 (b) - 731-6307 (r)
17-4-79

DES ROSIERS
Le Maître Courtier
HAMPSTEAD
Charmant cottage, 4 chambres, foyer, garage, près des collèges et université. À voir. Vily Germain 735-6433, 482-5353.
17-4-79
de FIDUCIE NORD-AMERIQUE

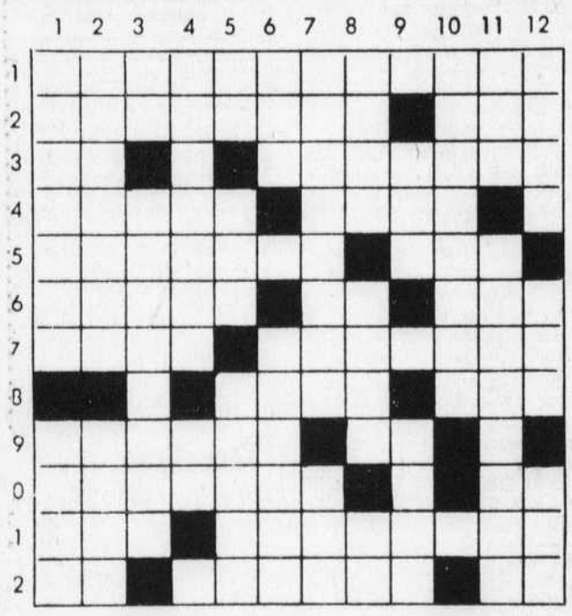
STE-ADÈLE
Maison canadienne, toutes commoditées, site paisible, 31 x 54. Foyers en pierre des champs, toit cathédrale, tapis mur à mur, pour inspection, communiquez avec Gilles Brais à: 325-1323, soir et fin de semaine 334-1689.
17-4-79

VILLE MONT-ROYAL, près de Jean-Talon et Rockland, cottage semi-détaché, 4 chambres à coucher, foyer, grand jardin, rue tranquille. $70,000. Libre 1er juillet. 731-0433 après 5 hres. 17-4-79

BEACONSFIELD, cottage de style à vendre par propriétaire unique, terrain 138 X 80, arbres matures, paysagé, cheminée et foyer en pierres de tailles, salon et salle à dîner en L, 4 chambres, 2 salles de bain complètes, salle familiale sous-sol, garage, coin de rue, près écoles, train. Prix réduit pour vente rapide. Pas d'agent 697-4186. 17-4-79

Un mot vous échappe... le petit Robert le rattrape.

## LES MOTS CROISÉS



**Horizontalement**

1—Action de compenser.
2—Qui aime à ergoter — Partie du pain.
3—Coup de baguette — Commerçant en vêtements d'occasion.
4—Instrument de musique — Portion.
5—Propre à l'été — Pluie.
6—Artère principale — Du dialecte provençal — Bellefille.
7—Sans inégalité (fém.) — Marteau utilisé par les tailleurs de pierre (plur.).
8—Première lueur du jour qui se produit à l'horizon — Saison.
9—Droits imposés sur les marchandises qui franchissent la frontière — Chemin de halage.
10—Excès d'embonpoint — Radon.
11—Difficile à entamer — Fis un premier usage d'une chose.
12—Usages — Point de jonction des sutures osseuses entre les os pariétaux et le frontal — Adverbe de lieu.

**Verticalement**

1—Centre nerveux situé dans le crâne des vertébrés — Bien en chair.
2—Prière — Projectile lancé par une bouche à feu.
3—Magnésium — Faire ou rendre trop étroit.
4—Relatif au jarret — Le meilleur en son genre.
5—Sert à lier — Première femme — Il conduit des ânes.
6—Partie d'une église — Maladie caractérisée par une sueur abondante.
7—Partie supérieure d'une construction en saillie par rapport à la base — Unité de travail.
8—Souci — Espace infini dans lequel se meuvent les astres — Éminence.
9—Petite prairie — Volcan de la Sicile.
10—Qui peut être imité.
11—Personne sotte — Relatif aux uretères.
12—Tendon des muscles — Utilise — Dit qu'une chose n'était pas vraie.

**Solution de jeudi**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | D | R | E | C | H | E | ■ | O | S | O | N | S |
| 2 | E | U | C | H | A | R | I | S | T | I | E | ■ |
| 3 | M | I | R | A | I | ■ | D | E | E | S | S | E |
| 4 | E | N | U | M | E | R | E | R | ■ | O | ■ | X |
| 5 | R | U | ■ | P | E | ■ | A | I | N | S | I | ■ |
| 6 | I | R | L | A | N | D | A | I | S | ■ | A | G |
| 7 | T | E | I | G | N | E | ■ | E | B | E | N | E |
| 8 | E | ■ | U | N | ■ | F | E | ■ | A | R | I | A |
| 9 | ■ | G | R | I | M | A | C | E | ■ | S | E | N |
| 10 | T | R | E | S | A | I | L | L | E | ■ | U | T |
| 11 | E | U | ■ | E | ■ | R | O | U | L | I | S | ■ |
| 12 | L | E | U | R | R | E | S | ■ | U | R | E | E |

# Surdité industrielle à la CTCUM: des syndiqués en colère

**par Gilles Provost**

Les préposés à l'entretien du métro et des autobus de la CTCUM accusent leur employeur d'incurie à l'égard de leur santé, soulignant que les médecins ont relevé 35 cas de surdité industrielle après avoir examiné à peine 45 des 2,000 préposés à l'entretien de la Commission de transport de la communauté urbaine de Montréal (CTCUM).

Selon le président de ce syndicat affilié à la CSN, M. Jacques Morissette, seulement 16 des 35 travailleurs atteints sont « compensables » en vertu des critères utilisés actuellement par la Commission des accidents du travail (CAT) et il a reproché à cet organisme d'avoir récemment resserré ses critères pour « éliminer » le plus de travailleurs possible.

Les tests audiométriques, payés par le syndicat, n'ont porté que sur les employés de deux services et les ouvriers demandent que la CTCUM mette en place un programme régulier d'examens médicaux et audiométriques de ses 2,000 employés d'entretien. Environ 1,500 d'entre eux seraient soumis régulièrement à des niveaux de bruit excessifs, selon M. Morissette.

Pour l'instant, dit le syndicat, seuls les chauffeurs d'autobus bénéficient d'examens médicaux annuels et la compagnie, qui mesure régulièrement le bruit dans ses ateliers, n'a jamais vérifié l'évolution de l'ouïe de son personnel.

« Tout au plus, dit-il, a-t-on réexaminé les travailleurs déjà examinés aux frais du syndicat, et on a obtenu des résultats tout à fait comparables. »

À la CTCUM, mercredi, le médecin responsable du service de santé, le Dr Raymond Caron, a refusé de répondre aux questions du DEVOIR par téléphone et il a dit ne pas avoir le temps de recevoir un journaliste avant « la semaine prochaine ou la suivante ».

Aux relations publiques, on a d'abord dit tout ignorer de ces problèmes de surdité mais, après vérification, le porte-parole de cette compagnie publique a confirmé: « Il semble vrai que quelques employés de l'entretien auraient des troubles auditifs ». Il s'est toutefois dit incapable de préciser l'ampleur du problème.

Ce porte-parole, M. Guy Jeanotte, a précisé que la CTCUM a « de grands projets » dans le domaine de la prévention des accidents et maladies industriels: « Nous avons commencé à prendre des moyens mais cela prend de la patience, on ne peut pas tout faire en même temps, a-t-il dit. Le syndicat peut bien trouver que cela ne va pas assez vite mais on n'y peut rien ».

Pour bien montrer les préoccupations de la CTCUM à cet égard, M. Jeanotte a dit que le Conseil d'administration vient de décider, il y a à peine trois jours, d'installer un bureau médical avec médecin et infirmière à l'atelier principal de l'entretien, rue Crémazie. « On s'y occupera des premiers soins et aussi de médecine préventive », a-t-il précisé.

Aux yeux du syndicat, toutefois, c'est « trop peu, trop tard » et cela illustre, à son avis, à quel point la CTCUM a du chemin à faire en matière de sécurité.

« La direction se fiche complètement de la santé de son personnel et ne répond même pas aux demandes tant que les travailleurs ne mettent pas en branle des moyens de pression et ne menacent pas d'alerter l'opinion publique, a déclaré un représentant syndical au comité de sécurité. Ils ont bien quatre médecins mais ces derniers nous regardent devenir sourds sans même nous informer! »

Le syndicat est allé présenter en bloc à la CAT, vendredi, tous les dossiers de surdité déjà rassemblés et il a demandé qu'ils soient étudiés ensemble, de façon à ne pas faire 35 enquêtes séparées quand une seule bonne suffirait.

Ces travailleurs reprochent aussi à la CAT de ne reconnaître que les cas de surdité industrielle où le travailleur voit son seuil d'audition haussé de 25 décibels au moins dans les basses fréquences, soit 2000 hertz ou moins. Or, disent ces travailleurs, la surdité se manifeste d'abord dans les hautes fréquences et est tout aussi irréparable. Ce genre de surdité, en effet, ne peut être corrigé par des prothèses auditives.

Le travailleur affecté est handicapé non seulement pour l'écoute de la musique comme on le prétend parfois, mais aussi pour la compréhension des conversations ordinaires et des bruits courants du travail et de la vie.

Selon eux, les protecteurs d'oreilles qu'on leur a récemment proposés ne règlent pas le problème à sa source et peuvent aussi présenter un danger, l'ouvrier pouvant par exemple ne pas entendre le signal d'un autobus qui recule sur lui.

# Nouvel ambassadeur du Canada au Vatican

CITÉ DU VATICAN, (AFP) — Jean-Paul II a reçu samedi M. Joseph C.L.Y. Beaulne, nouvel ambassadeur du Canada près le Saint-Siège qui lui a présenté ses lettres de créance.

M. Joseph C.L.Y. Beaulne, originaire d'Ottawa, est âgé de 60 ans. Depuis 1976, il représentait son pays à l'Unesco.

Dans un discours en français, le Souverain Pontife s'est réjoui du vif souci qu'a le gouvernement canadien de « promouvoir idéalement et de réaliser concrètement, à l'intérieur du pays, comme sur la scène internationale, le respect des personnes, la justice sociale, la paix et le désarmement, l'entraide au développement ».

Le chef de l'Église a souligné que « le respect des droits inviolables de l'homme appelle des garanties humaines et juridiques au sein de chaque nation comme dans les rapports entre les nations et aussi des révisions incessantes des comportements, afin que le respect soit realisé dans la lettre et dans l'esprit. »

Jean-Paul II a adressé un salut affectueux à toutes les populations canadiennes dont il a rappelé la grande hospitalité quand elles l'ont accueilli lors de ses visites aux émigrés polonais.


LOGEMENTS À LOUER

UNE DOUZAINE DE SOLUTIONS
À VOTRE PROBLÈME DE LOGEMENT.

**1 MONTRÉAL**
PLACE DE L'AUTHION
5975 Place de l'Authion
à proximité du grand centre commercial Place Versailles – offre confort, sécurité & facilité de transport
Studios 3½-4½
De $206 à $300
SERVICES INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER:
• cuisinière et réfrigérateur • chauffage • électricité • eau chaude domestique • piscine intérieure • sauna • ascenseur • stationnement extérieur • service de conciergerie • buanderie sur chaque étage • taxes
POUR LOCATION:
**354-4660**
lundi au vendredi de 8h30 à 16h45
**353-6389**
sur rendez-vous après les heures de bureau et la fin de semaine

**2 MONTRÉAL**
CENTRE-VILLE PLACE MAISONNEUVE
1450 rue Plessis, coin de Maisonneuve
Secteur centre – à quelques minutes du centre-ville – à proximité du métro Beaudry – CLSC au rez-de-chaussée.
3½ – 4½
de $250 à $365
SERVICES INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER:
• chauffage • électricité • cuisinière & réfrigérateur • ascenseur • piscine extérieure • concierge résident
POUR LOCATION:
**524-6957**
lundi à vendredi: 13h à 20h
samedi et dimanche: 13h à 17h

**3 MONTRÉAL-NORD**
PLACE DU NORD 12,301 Place Germain
(près du boul. Rolland, entre Maurice Duplessis et boul. Léger)
Secteur est de Montréal – nombreux services à proximité
1½ – 3½ – 4½
de $160 à $222
SERVICES INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER:
• chauffage • piscine intérieure • sauna • stationnement extérieur • salle de lessive • taxes
POUR LOCATION:
**354-4660**
du lundi au vendredi de 8h30 à 16h45
**322-4234**
sur rendez-vous après les heures de bureau et les samedis et dimanches

**4 VILLE D'ANJOU**
RÉSIDENCE NEUVILLE
7010 est, rue Jarry, Ville d'Anjou
Dans le secteur est de Montréal – à proximité des grands centres commerciaux – près du Boul. des Galeries d'Anjou.
3½ – 4½ – 5½ – 6½
de $148 à $290
SERVICES INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER:
• chauffage • eau chaude domestique • taxe d'eau • cuisinière & réfrigérateur • service de conciergerie • piscine extérieure • stationnement extérieur
POUR LOCATION:
**354-0230**
de 9h à 20h du lundi au vendredi de 12h à 16h samedi et dimanche.

**5 BROSSARD**
APPARTEMENTS TISSERAND
7300 Tisserand, Brossard
À proximité du centre commercial Place Portobello
3½ – 4½
4½ et 5½ deux étages
de $225 à $335
SERVICES INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER:
• tapis mur à mur • stationnement extérieur • salle de lessive • ascenseur • intercom • chute à déchets
POUR LOCATION:
**465-5892**
de 14h à 20h
tous les jours sauf le mardi

**6 LONGUEUIL**
LES IMMEUBLES BOURG CHAMPÊTRE INC.
Rues Courtemanche et Jean-Paul Vincent
Administration SCHL
Site boisé
À quelques minutes du centre-ville
Facilité de transport
3½ – 4½ – 5½
de $185 à $265
SERVICES INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER:
• stationnement extérieur • taxe d'eau • concierge résident
POUR LOCATION:
**674-0127**
de 14h à 20h
tous les jours sauf le lundi

**7 LAVAL (Pont-Viau)**
RÉSIDENCE DU SOUVENIR
760 Bois de Boulogne, Pont-Viau
À quelques minutes des grands centres commerciaux
École polyvalente avoisinante.
2½ – 3½ – 4½ – 5½
de $142 à $228
SERVICES INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER:
• chauffage • eau chaude domestique • piscine extérieure • stationnement extérieur • concierge résident
POUR LOCATION:
**667-6220**
du lundi au vendredi de 8h30 à 16h45
**669-4894**
sur rendez-vous après les heures de bureau et les fins de semaine

**8 LAVAL (Duvernay)**
PAVILLON DES ÉCORES
1700 boul. Lévesque, Duvernay
Près du pont Papineau-Leblanc – à quelques minutes des centres commerciaux.
Studios – 3½ – 4½ – 5½
de $250 à $379
SERVICES INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER:
• chauffage • électricité • eau chaude domestique • stationnement extérieur • salle de lessive • concierge résident • ascenseur
POUR LOCATION:
**667-6220**
de 8h30 à 16h45 du lundi au vendredi
**669-4894**
sur rendez-vous après les heures de bureau et les fins de semaine

**9 LAVAL (Duvernay)**
APPARTEMENTS PAPINEAU-LEBLANC
350 boul. Lévesque, Duvernay
Près du pont Papineau-Leblanc, à quelques minutes des centres commerciaux.
Studios 3½ – 4½ – 5½
de $146 à $234
SERVICES INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER:
• chauffage • eau chaude domestique • salle de lessive • stationnement extérieur • concierge résident • ascenseur
POUR LOCATION:
**667-6220**
de 8h30 à 16h45 du lundi au vendredi
**669-8944**
sur rendez-vous après les heures de bureau et les fins de semaine

**10 PIERREFONDS**
PLACE RIVIERA 52,200 – 52,205 – 52,210 – 52,215
rue Place Riviera près de Montée des Sources
"La tranquilité à votre portée, dans l'ouest de la ville".
3½ – 4½
de $195 à $250
SERVICES INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER:
• chauffage • eau chaude domestique • taxe d'eau • salle de lessive • cuisinière et réfrigérateur • ascenseur • piscine extérieure • stationnement extérieur – prise de courant • concierge résident
POUR LOCATION:
**683-5075**
de 8h30 à 16h45 du lundi au vendredi
**684-2148**
sur rendez-vous après les heures de bureau et les samedis et dimanches

**11 PIERREFONDS**
LES JARDINS ST-JEAN
4570 René Émard, près du boul. Pierrefonds
Secteur ouest de Montréal – un cadre de vie sécuritaire et naturel pour toute la famille.
3½ – 4½ – 5½ –
de $235 à $345
2 mois de loyer gratuit
SERVICES INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER:
• chauffage • électricité • eau chaude domestique • taxe d'eau • salle de lessive • cuisinière & réfrigérateur • ascenseur • stationnement extérieur • concierge résident
POUR LOCATION:
**683-5075**
du lundi au vendredi de 8h30 à 16h45
**626-0836**
sur rendez-vous après les heures de bureau et les samedis et dimanches

**12 PIERREFONDS**
WESTPARK 11500 – 11550 boul. Pierrefonds
11490 boul. Gouin
Secteur ouest de Montréal – facilité de transport
1½ – 3½ – 4½
de $145 à $235
SERVICES INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER:
• ascenseur • eau chaude domestique • chauffage • cuisinière et réfrigérateur • taxes • stationnement extérieur – prise de courant • piscine extérieur • salle de lessive
POUR LOCATION:
**683-5075**
du lundi au vendredi de 8h30 à 16h45
**683-2610**
sur rendez-vous après les heures de bureau et les fins de semaine

À LA SCHL, CHACUN A DROIT À SA PLACE AU SOLEIL

Société centrale d'hypothèques et de logement


## ANNONCES CLASSÉES DU DEVOIR

**Avis: Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.**
**Le Devoir se rend responsable d'une seule insertion erronée.**
**Toute erreur doit être soulignée immédiatement.**
**S.V.P. téléphoner à**
**286-1201**

**Voir autres annonces classées, en page 16**

### PROPRIÉTÉS À VENDRE

DUVERNAY—Bord de l'eau, cottage pierre taillée, 10 pièces, 5 c.c., 3 salles bains, salle à manger, salle séjour avec mur complet en pierre, 2 foyers, piscine creusée intérieure 70 pieds de fenêtre répartí sur 2 étages, garage double, nombreux extras. Francine Baril, 661-9030, 667-3884 MONTRÉAL TRUST COURTIER 17-4-79

BOUCHERVILLE: Bungalow surélevé avec garage double, 7 pièces chaleureuses, décoration de grand luxe, magnifique terrain avec piscine creusée. Une visite vous emballera. M.L.S. Lucette Philibert, 655-6222 ou 655-8037. Des Rosiers, Le Maître Courtier 17-4-79

BOUCHERVILLE: Pour président de compagnie, professionnel, commerçant ou industriel, prestigieuse propriété adossée au golf, 10 pièces, garage double, beau terrain privé, nombreux extra. Informations M.L.S. Lucette Philibert, 655-6222 ou 655-8037. DesRosiers Le Maître Courtier. 17-4-79

BOUCHERVILLE: Prestigieuse propriété style "Grosbois", 7 pièces, salle familiale avec foyer au rez-de-chaussée, garage, secteur de choix. À qui la chance? M.L.S. Lucette Philibert, 655-6222 ou 655-8037. DesRosiers, Le Maître Courtier 17-4-79

McMASTERVILLE: Superbe gungalow — très propre — carport — double — grande remise en pin taxes très basses. GILLES GIRARD 467-2156, 467-9439 IMM. SELECT COURTIERS 17-4-79

N.D.G.: Construction 1909, semi détaché, style Tudor, complètement rénové, 7 pièces plus garçonnière et sous-sol, garage séparé, foyer, prix ferme $89,000. Mme Ladouceur 738-5781, semaine 18 hres à 19 hres. 17-4-79

NDG: cottage avec bureau de professionnel au sous-sol, magnifique grande maison, foyer, grande cuisine, superbe escalier chêne. R. Parent 735-6381 / 488-6156 / J. Laplante 735-6381 672-1576 Fiducie du Québec, courtier. MLS. 17-4-79

NDG: cottage semi-détaché de 4 chambres à coucher, foyer, boiseries en chêne, garage, jardin paysagé. J. Laplante 735-6381 / 672-1576 Fiducie du Québec, courtier 17-4-79

BELOEIL: Style Ranch — 8 pièces — bureau privé — foyer — garage — grand terrain — piscine creusée — face golf — $59,000.00 négociable. ALBERT SIMON 467-2156 658-8216 MLS IMM. SELECT COURTIERS 17-4-79

OKA, Vous recherchez la tranquillité, spacieux bungalow 11 pièces, très fonctionnel, dans un décor enchanteur, piscine creusée, 3 patios, immense terrain de 153,342 pi.ca. avec vue panoramique sur le Lac Deux Montagnes, un vrai bijou. M.L.S. Rita Lauzon 430-5545 ou 473-5937 ou Rosaire Turcot 430-5545 ou 435-7024 Des Rosiers, Le Maître Courtier 17-4-79

Bungalow pierres/briques, moderne, dans Duvernay, 3 chambres/coucher, chauffage électrique, salle de jeu avec foyer, pierres naturelles. Bureau et salle d'attente. Entrée séparée. Idéal pour professionnel. Pas d'agent. Semaine seulement. 669-7264. 1-5-79

CANDIAC, bungalow 8 pièces, 3 chambres, fenêtres panoramiques, terrain 10,000 pi. ca., paysagé, garage au niveau de la rue, patio recouvert et pergola. Visitez avec Henri Talbot, 465-5580, 678-1171. Immeubles Express Inc. 17-4-79

POINTE-AUX-TREMBLES, bungalow grand terrain, piscine creusée, poêle Franklin, hypothèque avantageuse. 721-3434. 23-4-79

OUTREMONT: résidence en pierres, 9 pièces + sous-sol, cuisine refaite par architecte, poêle Jen-Air. Vue magnifique, 4 salles de bain, foyer au salon, air climatisé central. Garage, joli jardin. Entrée séparée pour bureaux. $159,500. MLS. Pour informations: Louise B. Lacas: 342-4124, 735-6433. DesRosiers Le Maître courtier. 17-4-79

### PROPRIÉTÉ À VENDRE

**Montréal Trust**
**OUTREMONT**
Située face au parc, ultra moderne, familiale, 10 pièces, 5 + 1 chambres à coucher, 5 salles de bain, magnifique jardin, maison de rêve, ensoleillée, condition A1, faut voir. Réduit $159,000.
**Yvonne Leblanc**
**735-2281 — 733-8713**
17-4-79

### PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE À VENDRE

**A. E. LePAGE**
COURTIER EN IMMEUBLE

**BOLTON PASS**
Sally's Pond. Bungalow pour toute saison. Chauffé électriquement. Plage privée sur lac privé. Vous faites du ski en hiver, de la chasse à l'automne, de la pêche et de la natation en été. Environnement superbe. Les quelques voisins dissimulés par les arbres. **Andrée Plamondon - 263-2492.**

**SUTTON**
Vous cherchez du charme et du caractère? Vous adorerez cette jolie vieille maison avec 4 chambres à coucher. La boiserie et les planchers de chêne, pièce salle à manger, vivoir avec foyer. Plusieurs caractéristiques attrayants. $35,000. **Winifred Chaplin - FRI - 1-800-363-1235; soirs 538-2206.**

**SUTTON CENTRE D'ÉQUITATION**
15 acres avec grande arène d'équitation intérieure, écurie chauffé et ventilée pour 21 chevaux plus extra installation, paddocks. Résidence 1880 mis-à-date, plusieurs traits originaux, foyers, piscine chauffée. Charte disponible. **Madalene Darrah - 1-800-363-1235; soirs 538-2805.**
17-4-79

CANTONS DE L'EST, Mansonville, près Jae Peak, Sutton, Howls Head, 50 acres, étang, montagne, 3 chambres à coucher, foyer, sauna, isolée, magnifique, accessible, $67,000. 272-0968, 1-292-5232 17-4-79

LAC CHAMPLAIN, Pointe-au-Fer, 3 milles sud de Rouses Pointe, lot 1 acre, cottage meublé, 3 chambres à coucher, garage, bord du lac. Le soir: 481-1731 17-4-79

MONT-ORFORD, chalet suisse, 5 chambres à coucher, site panoramique, 2 foyers, B.B.Q., accès piscine, près ski, téléphonez à frais virés 1-297-3163 17-4-79

CANTONS de l'est, grande résidence, 8 pièces, 2 foyers naturels, 2 salles de bain, terrain 175 x 285, bord du lac Aylmer, Disraeli, prix d'aubaine, week-end 1 (418) 449-3820, semaine soir Montréal 725-8437. 30-4-79

Maison de campagne, 18 milles du pont Mercier, St-Michel, grand terrain, jardin. 454-3637. 17-4-79

ORFORD, bord de l'eau, luxueuse résidence, 2 grands logements 5 pièces dont l'un entièrement meublé. $84,000. Week-end, Eastman 1-297-3098, semaine, Montréal 872-4582 jour, 527-1426 soir. 17-4-79

VIEUX Longueuil, Le Square, appartements à vendre, 5½ et 4½, hypothèque à 9½%, pas d'agent. 674-7687. 17-4-79

VIEUX Longueuil, 5½ à vendre, 1 mille du métro, 5 minutes à pied de Place Longueuil, hypothèque à 9½%, pas d'agent, 674-7687. 17-4-79

### PROPRIÉTÉ À VENDRE

OUTREMONT OUEST, cottage impeccable, 4 chambres à coucher. Prix: $95,000. Monique Bolduc, 334-2687, 739-3265. Prix: $95,000. Monique Bolduc, 334-2687, 739-3265. Trust Général, courtier. 17-4-79

LANORAIE, face au fleuve, chemin du Roi, maison québécoise entièrement rénovée. grand terrain boisé, 6 grandes pièces, foyer, $48,000. 1-514-887-2745 17-4-79

### PROPRIÉTÉS À VENDRE

CÔTE-DES-NEIGES, 5795-97 Northmount, duplex 6½-7½, voisin Université de Montréal et Hôpital Ste-Justine, les deux logements peuvent être libérés pour le 30 juin 1979, prix: $72,500. Réal Gouin 866-9641(b) ou 489-9543tr) TRUST GÉNÉRAL, COURTIER 17-4-79

ST-SAUVEUR: cottage 6 pièces, garage, face au lac, particulier, 625-2965. 18-4-79

### PROPRIÉTÉS À VENDRE

DUVERNAY, bungalow 5 chambres, sous-sol fini, fourneau encastré, fenêtres et corniche aluminium, portemanteaux en cèdre, système de sécurité, terrain paysagé, 331-1101. 18-4-79

CANADIENNE en pierre 300 ans, foyers, 50,000 pi. ca. de terrain, 12 milles de Montréal, Rive-Sud, $48,500. 622-1834 ou 1-429-4901. 17-4-79

### PROPRIÉTÉS À VENDRE

ST-HILAIRE: Magnifique résidence de style Tudor riveraine — 11 pièces avec mur soutainement sur rivière idéal professionnel. Gilles Girard, 467-2156, 487-9439, Imm. Select, Courtiers 17-4-79

ULVERTON, 70 milles de Montréal, maison hiver-été, meublée, 3 chambres à coucher, 15 acres, $22,500.00, 523-1488 17-4-79

### PROPRIÉTÉS À VENDRE

ST-BRUNO: Cottage briques et aluminium, 6 pièces, cuisinière, four et lave-vaisselle encastrés, salle de jeux. Terrain paysagé avec haie. $45,000.00. Cause: transfert. 653-8486. 17-4-79

ST-LAURENT, duplex semi-détaché, 1 x 7½, 1 x 6½, solide construction, coin tranquille, verdure. Bas libre au 1er juillet 79. $70,000. 747-2340 après 18 hres. 30-4-79

### PROPRIÉTÉS À VENDRE

AUTEUIL, magnifique maison de style québécois, modèle exclusif, construction soignée 1977, 6½, foyer, garage, prix raisonnable pour la qualité. 474-1244. 17-4-79

OUTREMONT: superbe cottage détaché en pierres, vue panoramique, grandes pièces, garage. $175,000. J. Laplante 735-6381 / 672-1576 G. Hacquin 722-7301 735-6381 Fiducie du Québec, courtier 17-4-79

## *La secte de Moïse attend...*

SAINT-JOGUES (PC) — "Je sais que c'est Dieu qui m'a conduite ici. Il n'y a pas personne qui va me faire descendre d'ici, sinon Dieu lui-même ».

C'est en ces termes que Ruth, alias Chantale Labrie, a réitéré son refus de quitter la secte de « Moïse », installée depuis l'automne dernier dans une cabane en bois rond construite au pied du « mont de l'Éternel », dans la forêt de Saint-Jogues, en Gaspésie.

Au cours d'un entretien avec un journaliste du quotidien Le Soleil, qui a rendu visite au groupe, jeudi, la jeune fille de 21 ans a déclaré qu'elle ne comprenait pas pourquoi ses parents insistaient tant pour lui faire subir des examens médicaux.

M. et Mme Rosaire Labrie, de Laurierville, dans le comté de Lotbinière, ont obtenu de la cour provinciale, le 15 mars dernier, une ordonnance pour que leur fille subisse des examens dans une clinique de Québec.

Des agents de la Sûreté du Québec ont tenté à deux reprises jusqu'à maintenant d'exécuter cette ordonnance mais ils ont essuyé un refus et ont préféré se retirer afin d'éviter tout affrontement et la possibilité d'un geste de désespoir du groupe, composé de 13 adultes et de quatre bébés âgés de deux mois et demi à deux ans.

Un mandat d'arrestation a depuis été émis contre Moïse, alias Roch Thériault, de Thetford-Mines, pour entrave au travail des policiers.



Roch Thériault, alias Moïse, et Chantale Labrie, alias Ruth, dans la cabane de bois de la secte, en Gaspésie.
(Photolaser CP)

Au cours de l'entrevue, Moïse a réaffirmé que les policiers devront lui « passer sur le corps ».

« La justice de Dieu va s'établir, a-t-il dit. Dieu n'est pas un menteur. Ça ne me fait pas peur. Qu'ils viennent avec l'armée, s'il le faut. Moi, j'aurai Dieu et son armée d'anges. Ils vont le voir ».

De son côté, la Sûreté du Québec a mis au point un plan d'action faisant appel à des membres de son groupe d'intervention tactique venant de Québec et de Montréal mais on ignorait toujours, hier, quand l'opération policière serait déclenchée.

# UQAM: les professeurs prônent la prolongation

**par Paule des Rivières**

Les dirigeants du Syndicat des professeurs de l'Université du Québec à Montréal (SPUQ) ont cru bon de préciser jeudi que seule la Commission des études de l'institution, au sein de laquelle les professeurs sont majoritaires, est habilitée à statuer sur les modalités de récupération de la session d'hiver 1979, interrompue depuis le 6 mars dernier.

Le syndicat des professeurs a laissé également entendre dans son communiqué qu'il favorisera la prolongation de la session. Il dit en tout cas que « les décisions relatives à la récupération seront prises en conformité avec les positions toujours défendues par le SPUQ sur la qualité de l'enseignement et tiendront compte du réaménagement du calendrier scolaire ».

« L'exécutif du SPUQ tient à souligner que ces principes de la qualité de l'enseignement sont non seulement garants de la validation des diplômes mais aussi de notre crédibilité en tant qu'enseignants ainsi que de notre responsabilité sociale et syndicale ».

Cette mise au point du SPUQ survient après qu'une certaine confusion eut entouré la portée d'une entente de principe ou d'un protocole de reprise des activités entre les quatre groupes de l'UQAM soit, outre le SPUQ, le syndicat des employés de soutien et le syndicat des chargés de cours (en grève) et l'association générale des étudiants.

Le SPUQ rappelle donc que pour lui cette entente convient surtout de la nécessité d'une négociation quadripartite avec l'administration de l'UQAM sur « un certain nombre de conditions minimales visant à permettre une rentrée calme pour tous les groupes ».

Cette mise au point survient également après que les chargés de cours eurent laissé entendre qu'ils ne favoriseraient pas nécessairement la prolongation de la session. Quant à l'université elle n'est assurément pas mécontente de la prise de positon du SPUQ.

Sur le fond du conflit qui oppose le syndicat des chargés de cours (SCCUQ) à la direction de l'UQAM, signalons que le conseil d'arbitrage, au complet depuis le 7 avril, a convoqué les parties à quelques reprises cette semaine.

## Appui pour Parrot

GUELPH, Ontario (PC) — Le Conseil du travail de Guelph a adopté une résolution, jeudi, demandant au Congrès du travail du Canada et à la Fédération des travailleurs de l'Ontario d'organiser des manifestations, si M. Jean-Claude Parrott est condamné à la prison.

Trouvé coupable d'avoir défié une loi du Parlement qui ordonnait aux postiers de retourner au travail, M. Parrot connaîtra sa sentence le 7 mai.

# Les USA ferment le dossier Frank Cotroni

NEW YORK (PC) — Le gouvernement américain est prêt à refermer le dossier du trafiquant montréalais Santos (Frank) Cotroni, dont la libération conditionnelle avait été retardée, après qu'il eut purgé quatre ans de détention dans un pénitencier fédéral américain.

Les autorités américaines ont confirmé jeudi qu'après sa libération le 25 avril, Cotroni serait confié à la garde des autorités de l'Immigration et rapatrié au Canada.

Âgé de 47 ans, Cotroni avait été emprisonné en 1975 à Lewisburg après avoir été condamné à 15 ans de détention sous une affaire de contrebande de cocaïne.

Le Montréalais Frank D'Asti avait également été condamné pour sa participation au complot.

Au cours du procès qui s'est déroulé en Cour fédérale il y a quatre ans, le procureur du ministère public, Thomas Puccio, avait soutenu que Cotroni et D'Asti faisaient partie d'un gang international opérant à Marseille, Mexico, New York et Montréal.

Le complot était relatif à l'importation aux États-Unis de neuf kilos de cocaïne de faible qualité et valant à cette époque environ $3 millions sur le marché noir.

Le procureur avait affirmé que la cocaïne avait été transportée à New York par d'autres membres du réseau pour ensuite se retrouver à Montréal.

Au cours du procès, on avait admis en preuve 17 conversations téléphoniques interceptées par la Sûreté du Québec.

La plupart de ces appels avaient été faits à partir d'une cabine téléphonique de New York.

À moins d'imprévus, Cotroni quittera Lewisburg d'ici deux semaines pour revenir au Canada.

« Cette affaire s'est déroulée de façon inhabituelle », a déclaré un fonctionnaire américain en parlant du dossier Cotroni et des efforts entrepris par le département de la Justice pour retarder sa libération.



Santos (Frank) Cotroni
(Photolaser CP)

# Le refroidissement a commencé à la centrale nucléaire de Three Mile Island

WASHINGTON (AFP) — Les opérations de refroidissement du réacteur endommagé de Three Mile Island ont commencé hier matin, 17 jours après l'accident le plus grave jamais survenu sur un réacteur nucléaire en exploitation commerciale.

Elles prendront sans doute quelques jours.

Selon M. Victor Stello, directeur de la division réacteurs de la Commission fédérale de réglementation nucléaire (NRC), la température, qui était encore de 192 degrés centigrades dans les parties les plus chaudes du réacteur au début de la matinée du 13 avril, baisse depuis d'une dizaine de degrés par heure environ.

Le but à atteindre est de ramener cette température aux environs de 100 degrés centigrades, c'est-à-dire sous le point d'ébullition de l'eau ce qui permettrait d'en extraire définitivement la pression et de pouvoir ultérieurement travailler sur le réacteur lui-même.

L'eau du système de refroidissement primaire du coeur est encore à 138 degrés centigrades, mais sa température baisse également.

M. Stello a affirmé ne pas être en mesure de préciser quand toute la pression pourra être extraite du réacteur ni quand celui-ci pourra être considéré comme « froid », ce qui mettra définitivement un terme aux craintes de « fusion du coeur » qui se sont fait jour dès le matin de l'accident, le 28 mars.

Dans la publication des transcriptions des conversations qui se sont déroulées du 30 mars au 4 avril entre la NRC et ses représentants à Three Mile Island, de telles craintes sont exprimées sans ambage par les spécialistes.

Ceux-ci soulignaient les 30 mars — deux jours après l'accident — qu'ils manquaient toujours de données sérieuses sur ce qui se passait dans le réacteur, et craignaient de voir se produire le « syndrome chinois » — la fusion partielle ou totale — des 36,000 crayons d'uranium enrichi qui le constituent.

Ils révèlent ainsi qu'en 1952 successivement deux réacteurs, l'un canadien, l'autre américain, à Hanford (État de Wahington), ont été victimes du « syndrome chinois », tout au moins partiellement, et qu'en 1966, un assemblage de combustible du réacteur de la « centrale Ferni » de la « Detroit Edison Corporation » avait également fondu.

Des expériences pour tester ce genre de phénomène — le plus grave pouvant survenir sur un réacteur nucléaire — ont été effectuées à des titres divers aux États-Unis de 1955 à 1960.

Dans le cas de la centrale de Three Mile Island, il apparaît après les analyses faites jeudi d'échantillons d'eau du système de refroidissement primaire que l'on en est heureusement pas parvenu à ce point, mais que la catastrophe a été frôlée de très près. Les assemblages combustibles, mal refroidis, s'étaient en effet fibburés partiellement et avaient relâché dans l'eau des éléments hautement radioactifs comme du cesium et du strontium.




**CP Air vous offre, à partir du 30 avril, un nouveau vol quotidien Montréal-Vancouver sans escale (sauf le dimanche). C'est le seul vol (10h) sans escale le matin.**

Appelez votre agent de voyages. Ou encore, si vous êtes dans la région de Montréal, communiquez avec CP Air: 931-2233. Dans certaines parties du Québec, composez sans frais 1-800-361-8026.

CP Air — De plus en plus au pays, on vole à votre service.

CP et ◀ sont les marques déposées de Canadien Pacifique Limitée.

LE DEVOIR

CAHIER 7

CULTURE ET SOCIÉTÉ

Montréal, samedi 14 avril 1979

# La Passion selon Georges Rouault





**par René Viau**

DANS un lieu magnifiquement présenté où rien n'a été épargné pour mettre en valeur l'éclat et l'expression des oeuvres « mises en scène »: éclairage plus que soigné, atmosphère recueillie, traitement muséologique d'une haute qualité... le Musée de l'Oratoire de Saint-Joseph présente les admirables planches du *Miserere* de Georges Rouault.

C'est durant les horreurs de la Première Guerre mondiale que germe dans l'esprit de Georges Rouault ce cri d'angoisse que sera *le Miserere et Guerre*. Les 58 planches qui le constituent ont été exécutées dans leur presque totalité en 1922 et en 1923, puis en 1926 et en 1927. Il faudra attendre 1948, au moment où se règleront les procès avec les héritiers de Vollard, le marchand de tableau de Rouault, pour que le *Miserere* puisse être exposé.

Le recueil se divise en deux grandes parties inégales. La première intitulée *Miserere* groupe 33 planches, tandis que la seconde *Guerre* n'en réunit que 25. À première vue, la disposition des gravures ne semble relever que du hasard. Il n'en est rien. C'est dans l'ordonnancement de cette suite thématique que cette fresque grandiose prend tout son sens. Ainsi, la mise en place de l'exposition qui se déploie sur un fond garance ou plutôt brique évoquant la couleur de la toile de marin qui double l'emboîtage de l'édition originale du *Miserere*, respecte les rythmes imposés par la thématique et la disposition précise des oeuvres. Les exigences de cette suite révèlent de la plastique. Ce recueil est aussi architecturé. Les concepteurs de l'exposition l'ont bien compris.

Les thèmes, issus des convictions profondément religieuses de l'artiste, englobent la souffrance, la misère humaine entrecoupées de brèves accalmies de joie et d'amour et enfin la description du pire des maux: la mort. La mort, il va sans dire, pour ce chrétien militant qu'est Rouault est aussi source d'espoir.

De la misère « générale », l'artiste passe alors à une misère particulière: la plus monstrueuse, la plus révoltante, la pire. C'est la guerre. Comme Goya et *les Désastres de la guerre*, comme Callot, comme Picasso, Otto Dix et Georges Grosz, ainsi souligné en préface de l'excellent catalogue de l'exposition par M. Léo Rosshandler... « l'artiste fait état de son indignation morale en offrant au public le spectacle du viol de la nature et de la dignité humaine ». Une technique admirable — il faut voir ici toute la richesse du noir et blanc mis en relief par des prouesses d'exécutions rarement atteints dans l'histoire de la gravure dont Rouault est un des grands maîtres — sert d'une façon impressionnante ce

Suite à la page suivante

# Marlène Jobert

## *jouer à la femme de carrière*



**par Nathalie Petrowski**

DANS les coulisses du cinéma, Marlène Jobert, comédienne, productrice, anti-star, passe malgré sa petite taille et ses taches de rousseur pour une femme forte, une femme de tête, une femme prudente et exigeante qui ne se laisse pas facilement dominer par ses émotions. De passage à Montréal cette semaine pour une banale tournée de promotion qui coïncide avec la sortie de *Vas voir maman, papa travaille*, elle ressemble davantage à une femme fatiguée. Elle a définitivement mis de côté ses plans de co-production avec Jean-Claude Lord parce que le scénario qu'il lui a écrit il y a quelque temps « n'était pas assez divertissant. » Elle n'a pas non plus tourné dans *Au revoir d lundi* qu'elle-même avait suggéré à Maurice Dugowson parce que ce dernier cherchait une petite Québécoise (Carole Laure) pour jouer le rôle qu'elle voulait. Pour l'instant donc, Marlène Jobert se consacre avec une impassibilité qui cache mal son profond ennui, à vendre sa salade.

La salade en question est un film de François Leterrier portant sur le couple moderne, bourgeois, et sur ses relations avec ses enfants. Jobert qui y joue le rôle d'Agnès, une jeune mère de famille, décoratrice et décontractée, est déchirée non pas entre sa carrière et sa famille comme Annie Girardot dans *Vas-y maman*, mais entre son amant et son fils. Habillée à la dernière mode du jour dans son petit appartement Marie-Claire, Agnès vit un grand dilemme. Va-t-elle détruire l'équilibre émotif de son enfant, un petit morveux de sept ans et s'enfuir avec son amant qui est ni plus ni moins l'homme idéal; ou va-t-elle au contraire sacrifier son amour pour sauver l'équilibre de son fils. La question ne se pose pas puisqu'Agnès en bonne mère de famille, française, coupable et catholique va finalement renoncer à l'amant pour retourner au mari indifférent et au fils insupportable. L'histoire est tirée d'un roman de Françoise Dorin et récupère toutes les idées vaguement féministes qui voltigent dans le ciel français ces temps-ci. Jobert qui passe de grandes journées à lire romans et scénarios de toutes sortes, est tombé sur le livre par hasard. Le conflit enfant-amant lui a plu, elle a immédiatement fait quelques petits coups de téléphone et a su intéresser une productrice. « Le problème d'Agnès est un problème qui me tient à coeur, c'est un problème que je vis tous les jours, parce que je n'ai pas d'enfant et que j'ai voulu en avoir, seulement je sais très bien qu'on ne peut pas mener de front deux choses en même temps. On ne peut pas être à la fois une mère accomplie et une comédienne accomplie, quelque part il faut faire le sacrifice, et renoncer à l'un ou à l'autre. » Lorsque je lui fais remarquer que Leterrier lui-même déclarait récemment que la notion de sacrifice est une notion fausse et périmée, Jobert est vite à répondre: C'est un point de vue d'homme, ce n'est pas mon point de vue. Si j'ai un enfant je veux pouvoir m'en occuper, je ne veux pas le coïncer entre mes horaires et ma vie professionnelle. »

Dans la trentaine, Marlène Jobert n'a donc pas d'enfant et n'est pas mariée même si, selon ses dires, l'amour occupe une place privilégiée dans sa vie. « Je suis contre le mariage, contre le contrat qui a tendance à rendre le plaisir d'être ensemble, trop légal, trop définitif. Promettre l'amour éternel à quelqu'un c'est pas loin de la malhonnêteté, ça tue le rapport et ça finit par tuer l'amour. J'aimerais bien croire le contraire sauf que je ne vois pas d'exemple autour de moi. Disons que j'y crois tout en faisant semblant de ne pas y croire. »

Au lieu de jouer à la maman et à l'épouse, Marlène Jobert préfère jouer à la femme de carrière et à l'occasion à la femme d'affaires puisqu'elle a mis sur pied sa propre maison de production et qu'elle a déjà produit quelques films: « Je ne suis pas une femme d'affaires ça m'ennuie. Je suis devenue producteur par la force des choses pour être en position de faire des films que j'aime. Il y a certains films qui ont du mal à se monter et qui pourtant méritent qu'on s'y attarde, c'est un peu pour cela que je me suis lancée dans cette branche-là. J'aime avoir un droit de regard sur le scénario et sur le sujet. Je lis beaucoup, je visualise tout ce que je lis et j'essaye de voir s'il y a matière à faire un film. Pour l'instant cependant je ne pense pas en termes de production mais en termes de droits. J'essaye

Suite à la page suivante

## *Les nouveaux écrivains et la critique (1)*

# Leur littérature et la nôtre

Ce premier d'une série de trois articles (signés par des écrivains reliés à *la Nouvelle Barre du jour)* remet en question la critique littéraire au Québec. Les nouveaux écrivains s'en prennent au « pouvoir », au « risque » et au « pari » de la critique. Après Michel Gay, Louise Bouchard et Claude Beausoleil signeront ces articles écrits pour LE DEVOIR. L'occasion de la polémique a été une chronique du professeur François Hébert s'attaquant à l'oeuvre et à la personne de Nicole Brossard dans la revue *Liberté*. C'est à une certaine « attitude » de la critique que réagit aussi l'équipe de *la Nouvelle Barre du Jour*, par ce débat qui s'ouvre dans les pages du DEVOIR.

Jean ROYER

**par Michel Gay**

LES éditions de l'Hexagone publiaient au début de 1979, dans leur collection « Rétrospective », *Le centre blanc* de Nicole Brossard. Ce fort volume de 422 pages réunit la production poétique de Nicole Brossard depuis son premier recueil paru en 1965, *Aube d la saison*, jusqu'à *La partie pour le tout*, édité en 1975. Dix ans d'écriture, dix ans de travail *sur* et *avec* le langage (langue & mots), dix ans de poésie.

Dans le numéro 121 (livraison janvier-février '79) de la revue Liberté, dirigée par Jean-Guy Pilon et dont le comité de rédaction comprend, entres autres, André Belleau, Fernand Ouellette et Jacques Godbout, pour ne nommer que les plus prestigieux collaborateurs, on peut lire un article où est « commentée » cette rétrospective.

Moi qui me suis toujours intéressé à la vitesse, à *toutes les vitesses*, quelle oreille dois-je donc tendre, quels yeux jeter (on voit déjà à *quels points* cela me *prend)* sur une page qui commence ainsi: « On consacre vite une oeuvre au Québec ». J'ai beau essayer de lire dans tous les sens — il s'agit d'un article assez bref, quelques pages, pour qu'on puisse mettre à l'épreuve bon nombre de techniques de lecture plus ou moins bien acquises, l'élégante, la promeneuse, la tâtillonne, la bouche bée puis tout à coup refermée, le rire éclaté qui nous vient on ne sait d'où mais pas du texte pas du tout, et quelques autres qui, sait-on jamais, nous feraient passer outre à l'amas de mépris là étalé, seul, sans autre sens que lui-même alors, sinon renvoyant à, littéralement restituant, celui qui écrit, celui qui parle et qui radote puisqu'écrire pour ce commentateur ne change rien à rien, puisque (ici, mes amis ne me croiront pas) ce monsieur « n'a jamais vu un mot faire rouiller une auto » — ces sens, auxquels je continue de tenir, s'effacent aussitôt qu'ils s'annoncent, s'en vont buter contre un « bien bon pour elle » qui souligne, en somme, les limites du *jeu*, du jeu toujours et de toute éternité pour ce monsieur.

On comprend rapidement (c'est une vitesse qui m'a toujours plu) où l'article veut en venir. On comprend aussi où l'auteur d'un tel article n'ira jamais. En littérature. Un des plus tristes chemins, écrivait André Breton, qui mènent à tout. Je laisserai à tous les F. Hébert du monde le soin de ramener ce tout à rien, à rien qu'à « désigner des choses » et « les représenter », le soin, bien sûr, d'étouffer leurs ricanements dans leur réel, ce mouchoir où, curieusement, on ne rit pas d'humour (si, au moins...), on ne rit pas du tout, je le répète, on ricane. C'est une attitude d'écolier pas nécessairement mauvaise mais c'est une attitude de professeur qui aurait dû sortir un peu de l'école avant de s'installer au pupitre en avant.

(L'auteur de l'article est professeur à l'Université de Montréal où il est payé pour apprendre aux étudiants à travailler et à aimer la littérature; ce professeur de l'Université de Montréal a aussi publié quelques livres: l'un aux Presses de l'Université de Montréal, un autre dans une collection qu'il dirige et un troisième dans une maison d'édition qu'il avait fondée: d'où l'on commence à voir que ce n'est pas là n'importe qui mais bien « lui-même ».)

Un professeur de littérature, une revue littéraire, un article publié dans cette revue littéraire sur un livre essentiel de la littérature québécoise puisqu'il s'agit de l'oeuvre poétique de celle à qui le commentateur reconnaît « le rôle, fort important, qu'elle a joué, qu'elle joue encore, en tant qu'animatrice de revue ou de mouvements féministes »: on s'attendrait à ce que la littérature ne soit pas trop malmenée. Tel est pas le cas. Dans sa volonté évidente de faire parler de lui et de la revue qu'il cesse, dès lors, de servir, le commentateur en oublie le type même de tribune qui lui est attribué (littéraire) et réussit, en quatre pages, non pas à éclabousser Nicole Brossard (il avoue n'y rien comprendre, ne pas pouvoir lire ce qu'on ne lui a pas appris à déchiffrer à la « petite école »)mais à définir les limites qu'il entend imposer à la littérature.

Il y aurait, selon lui, deux types de discours: le littéraire, auquel il aime bien s'adonner, qui semble lui faire plaisir (quoiqu'il ne se laisse pas, écrit-il, « chatouiller »), le discours littéraire *tenu* pour la frime (le beau paysage, le chromo au-dessus du buffet, l'aller-retour à la caisse pop de l'Université), mais surtout *tenu* en laisse (dès fois qu'elle s'aventurerait cette littérature, à produire d'autres effets, par opposition à « son effet », à produire de la pensée nouvelle, par exemple, et par exemple à faire, *littéralement, penser)*; et puis, le discours politique, le seul qui pourrait agir sur la réalité, la transformer. Il me semble qu'il y a là un rapport d'opposition qui a été (heureusement) résolu il y a belle lurette: changer la vie / transformer le monde. Je renvoie le professeur à ses manuels d'histoire: qu'il aille s'amuser là aussi. Pendant que le professeur a le dos tourné, je continue mais je serai bref.

Ce qui s'oppose ici ce sont deux conceptions de ce qu'est, de ce que doit être la littérature. Littérature-distraction, littérature-révolution (dans tous les sens qu'on peut donner à ce terme et pas seulement celui auquel ont l'habitude de le ramener les facultés d'université). Je veux bien qu'on lise pour se distraire. Je veux bien aussi qu'on écrive pour distraire les gens. Je voudrais cependant qu'on admette des lectures différentes (je n'écris même pas ici dissidentes) et les écritures (plurielles oui) qui les fondent. Le travail d'écriture peut être, aussi, un travail en écriture. Plutôt que de passer le temps, en gagner. Je n'ai pas, particulièrement, de temps à perdre. Alors, permettez! C'est du côté des mots que je désire miser tout ce que j'ai, tout ce que je n'ai pas. S'il y a, au bout du compte, une combinaison chanceuse qui puisse changer un peu, un peu beaucoup passionnément etc., la matière grise qui me constitue et plus souvent qu'autrement, sans doute, m'abandonne au peu que je suis, à mes restes, je persiste à croire qu'elle se cache dans les mots, dans les mots qui feront apparaître, un jour, celui / celle « à qui » tout *cela* était bien « destiné » et « qui va là ». Un autre, une autre que moi au moins le mérite, le méritera.

Mais il ne s'agit, pour le moment, que d'en finir avec ces « criticaturistes » qui ramassent argent et prestige en travaillant à mépriser ce que font les tenants d'une conception de la littérature différente de la leur. J'ai connu un peu André Belleau, Fernand Ouellette et Jacques Godbout. Que je sache, ces écrivains n'abordent pas la littérature de façon uniforme

Suite à la page suivante

# CULTURE ET SOCIÉTÉ

## Marlène Jobert

Suite de la page couverture

d'obtenir les droits d'un livre américain et d'une pièce française. Tant que je ne les aurais pas, je ne pourrais rien commencer. »

Qu'elle soit comédienne ou productrice, Marlène Jobert penche de plus en plus vers un seul et même type de cinéma, le cinéma populaire, pas trop ennuyeux, pas trop dangereux, qui divertit tout en faisant parler de lui. « Avec Leterrier, on ne voulait pas d'un film à problème, on voulait parler d'un sujet grave avec humour. Un film c'est d'abord un spectacle. On peut avoir l'ambition d'informer mais on ne doit pas oublier de distraire. Je me méfie beaucoup des films à message. Le cinéma actuel coûte trop cher pour qu'on ne s'adresse qu'à une minorité. Il faut absolument toucher la majorité et pour ce faire, il faut tenir des propos évidents. Je suis entièrement pour le cinéma populaire. On ne fait pas du cinéma populaire et commercial. C'est un idéal qui de nos jours est rarement atteint à cause de cette fameuse crise. Les films coûtent deux fois plus cher et attirent deux fois moins de monde. Il faut que les cinéastes d'aujourd'hui sachent être plus forts que la télévision, qu'ils arrivent avec des sujets intéressants, ce qui n'est pas toujours le cas. »

Féministe, Marlène Jobert prétend l'être à ses heures. Ses déclarations cependant n'ont rien de très original: « Je suis féministe sans être militante, je suis fière de vivre à une époque où les femmes sont capables de s'assumer ». Lorsque je lui fais remarquer que le personnage d'Agnès dans *Vas voir maman, papa travaille* est plus une victime qu'une femme qui s'assume, Jobert proteste: « Agnès est optimiste, elle renonce à son amant en pensant que ça va s'arranger et que ce n'est qu'une question de temps, elle espère en fait donner une suite à cette belle histoire d'amour. elle ne renonce pas, au contraire, elle demande un sursis et c'est finalement l'amant qui renonce puisqu'il est incapable de lui accorder le temps qu'elle demande. Amoureuses ou mères, les femmes finissent toujours par se retrouver seules, c'est la vie ».

On aurait presque envie de lui demander si elle parle en connaissance de cause et si après 24 films, une carrière réussie, elle ne se retrouve pas souvent seule avec ses diplômes et ses médailles de guerre. Mais Marlène Jobert n'est pas du genre à se confier. Elle vous fait vite comprendre qu'outre ses petites déclarations d'usage sur l'amour, le mariage et la maternité, elle préfère parler carrière et profession. Mais là encore, impossible d'en savoir davantage sur la direction délibérément commerciale qu'a pris une carrière qui avait pourtant commencé d'une façon intéressante. En effet, Marlène Jobert aujourd'hui l'idole des midinettes, a jadis été l'espoir d'un certain cinéma d'auteur. Elle débutait en 66 avec Jean-Luc Godard dans *Masculin-Féminin*, tournait ensuite un film avec Melville. La consécration vint quelques années plus tard avec *l'Astragale*, un point tournant et décisif dans sa carrière. Progressivement happée par la machine du cinéma, Jobert devait par la suite faire des films de plus en plus populaires et de moins en moins captivants. Jobert n'y voit malheureusement pas de contraintes ni de contradictions: « On ne détermine pas sa carrière seule, on est à la merci des propositions, des sujets, des rôles. Je prends ce qu'on m'offre en tenant compte de mes goûts, de mes intérêts. Je crois qu'aujourd'hui les gens ont besoin d'être concernés ou alors ils ont besoin de rêver, c'est ces deux pôles dans le cinéma qui m'intéressent. C'est pour ça que je continue à faire du cinéma et à aimer en faire. Je ne sais pas si ça va durer mais pour l'instant ça va encore ».

## Georges Rouault

Suite de la page couverture

constat dramatique.

Outre l'inspiration religieuse et hautement spirituelle de cet art « engagé » qui offre une grande ressemblance formelle avec les gravures de l'expressionnisme allemand ou l'art est, aussi, un mouvement de réforme radicale de la vie; on retrouvera à travers ces 58 planches la somme de l'art de Rouault. Un monde visuel fait de thèmes qui reviennent inlassablement. Prostituées, clowns, personnages grotesques, gens de justice, ouvriers et bourgeois, femmes du peuple débordant d'enfants sur les bras, faubourgs écrasés sous la grisaille et la pauvreté, paysages imaginaires, portraits à limite de la caricature, sujets religieux célébrant la Passion, sujets allégoriques représentant la mort, maternités, parodie du militarisme prussien. Des thèmes qui sont ici débordés.

Issue de la guerre: « ce grand enseignement pratique de perception d'une nouvelle vision des choses », comme l'écrivait Brecht, cette iconographie de la chute et de la réconciliation spirituelle est d'une richesse incalculable tant au point de vue visuel qu'au point de vue historique. Du reste, ces images restent pour tous saisissantes par leur grande force d'évocation. Nous sommes en présence d'un message moralement édifiant certes, mais qui ne prêche et ne prescrit rien. Des images qui favorisent une méditation personnelle élevée tant l'ensemble frappe.

Outre ce message d'émotion, quiconque s'intéresse un tant soit peu à l'histoire de l'art et surtout aux techniques de la gravure verra avec attention ces estampes, y décelant des pistes incroyables. On pensera tantôt à l'art religieux traditionnel, à une imagerie populaire issue de la nuit des temps. Ailleurs, ce sera l'esthétisme particulier de ces années mouvementées, qui quelque part entre l'influence des cubistes et celles du groupe de la *Brucke* et *Der Blaue Reider*, s'affirme.

Ce *Meserere*, intériorisé, où Rouault compte toujours sur la suggestion est aussi une oeuvre monumentale. Une suite somptueuse où s'exprime l'art de la gravure. Faisant fi de la dextérité minutieuse et intimiste, l'estampe rejoint ici le vitrail. Par le trait décidé, Rouault retrouve l'esprit architectural des premiers bois gravés gothiques. Son art est aussi architectural par l'ampleur des volumes où se répartissent ombres et lumières renouant avec la fresque et la statuaire. Architectural, aussi, est ce déploiement linéaire et spatial qui sert de support aux estampes, créant des rythmes, des entrecroisements. Cette exposition faut-il le souligner est une réussite au niveau du « design muséologique », bien que la présentation fait appel à une certaine surcharge visuelle contestable.

## Nouveaux écrivains

Suite de la page couverture

(niveleuse). Chacun d'eux, à sa manière, y investit une quantité importante d'énergie (d'intelligence) et enrichit la littérature, à travers le roman, la poésie et l'étude littéraire, d'un apport qui est loin, à mes yeux, peu importe la conception pour laquelle je me bats, d'être négligeable. Enoncer cela, c'est garder les yeux ouverts sur le plus grand champ des « possibles » littéraires.

Nicole Brossard et bon nombre d'autres écrivains québécois ont choisi de secouer un peu les fondements mêmes de l'écriture, et par conséquent de la pensée, au risque, dans certains cas élevé, d'un ébranlement aux conséquences incalculables. Ce risque, ils sont libres, bien sûr, de le courir. Ce risque et cette liberté, il serait temps cependant qu'on cesse de les leur reprocher en évoquant, par exemple, pour un poète la nécessité de « préférer la neige à l'écriture » (P. Perrault). Quand Nicole Brossard veut voir de la neige, elle va faire du ski à la campagne. Elle se tient, d'ailleurs, en excellente santé.

Il s'agit enfin peut-être de cela. La santé. Quand on se sent un peu malade, on reste à la maison et on se raconte des histoires, toujours les mêmes. Une littérature qui ne produirait que des romans, et des romans d'une seule espèce, s'essoufflerait *rapidement*. Je suis encore, vous voyez, dans le domaine qui m'intéresse: la vitesse. Et tandis que je regarderai dans le rétroviseur de ma vieille automobile (aux mots) rouillée s'éloigner un professeur de littérature qui tient, à tout prix, à ressembler à un professeur de littérature, je songerai avec mélancolie au titre que s'est donné la revue qui lui a ouvert ses pages: *Liberté*.

## *LIVRES REÇUS*

**Jean-Jacques Rousseau et la médecine naturelle,** Serge A. Thériault, L'Aurore

**Morbihan,** Richesses de France

**Actes de la recherche,** en sciences sociales, 25 janvier 1979

**Le livre des maisons solaires,** Donald Watson, Ed. L'Etincelle.

**Bibliographie relative à la Nouvelle-France,** Jean-Jacques Messier, L'Aurore

**La sorcière du village,** Robert Muchembled, Archives Gallimard/Julliard

**Philemon le chat à neuf queues,** Fred, Dargaud

**La vie ardente et douloureuse de Pemberton,** Dargaud

**Barbapusse,** Marc Sévigny, Prod. Barbapusse Inc.

## L'émigration des Québécois

Une plaquette sur *« L'émigration des Québécois aux États-Unis »* de 1840 à 1930 (collection Études et documents — Conseil de la langue française) met en lumière l'importance de cet exode qui alimenta les « propos exagérément alarmistes » de certains leaders québécois du siècle dernier. Yolande Lavoie, démographe, y esquisse la formation des « paroisses nationales » pour francophones implantés aux États-Unis et relate les grandes étapes d'un courant qui happa des familles entières, contribuant à décimer plusieurs villages.

D'après le recensement de 1970, aux États-Unis, près de 2,5 millions d'Américains ont le français comme langue maternelle. Dans ce pays où le *melting pot* semblait jusqu'à tout récemment aller de soi, on note des lois récentes encourageant le bilinguisme, en Louisiane notamment, de sorte que la francité n'y serait plus autant menacée — voir à ce sujet l'album *Une Amérique française*, de Jacques-Donat Casanova, une coédition de la Documentation française et de l'Editeur Officiel du Québec.

A Manchester (New Hampshire) subsiste un quartier à dominante francophone, avec son parc Lafayette et son monument à la mémoire de Ferdinand Gagnon, journaliste originaire de Saint-Hyacinthe.

Les liens privilégiés des Québécois avec la Nouvelle-Angleterre sont patents, d'après Mme Lavoie. Le mouvement d'exode aura connu son sommet entre 1880 et 1890, tandis que la crise économique (1929...) provoquera le « rapatriement » de plusieurs dizaines de milliers de gens nées aux États-Unis et se disant « d'origine ethnique française ».

Le défi du sud fut à ce point attirant, pour les Québécois, qu'un bureau de statistiques du travail, au Massachusets, pouvait qualifier les Canadiens français de « Chinois des États de l'Est », tant on craignait à l'époque cette invasion d'une main-d'oeuvre facile qui semblait atténuer la portée des revendications ouvrières en cours. « Ils se déplacent continuellement, au gré des gains escomptés » (p. 28) a écrit un observateur moins porté à s'offusquer de l'émancipation recherchée par ceux qui avaient fui le Québec tout en « rêvant de retour ».

Lors de la Guerre de Sécession, au moins 30,000 Canadiens-français ont servi dans les troupes de l'Union, au nombre desquels Calixa Lavallée. Même si l'anglicisation fut le lot usuel des communautés à ancêtres québécois, aux États-Unis, l'on ne semble plus s'étonner aujourd'hui de constater un certain retour aux sources, un engouement certain pour l'étude de la langue française.

**Clément Trudel**


les éditions parallèles




"...l'un des meilleurs livres de la saison, varié, ironique sans méchanceté, tendre sans sentimentalité, drôle et sérieux, une vraie réussite."
Robert Melançon

Nouvelles
212 pages $6.50

C.P. 9066, Sainte-Foy, Québec G1V 4A8

PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE

puf




LE TEST DE L'ARBRE
*par Renée STORA et coll.*

Initier le lecteur à l'interprétation du dessin d'arbre — technique complexe, si le lecteur souhaite en acquérir la maitrise — tel a été le but des auteurs en publiant cet ouvrage.

Renée STORA et ses collaborateurs nous font exploré un domaine possible d'interprétation qui peut même s'appliquer au dessin en général, cette méthode nous fournissant ainsi davantage de renseignements et de traits psychologiques que d'autres méthodes élaborées.

En somme, ce livre introduit le lecteur non seulement dans l'univers du dessin d'arbre mais aussi dans l'univers du dessin en général.

EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE

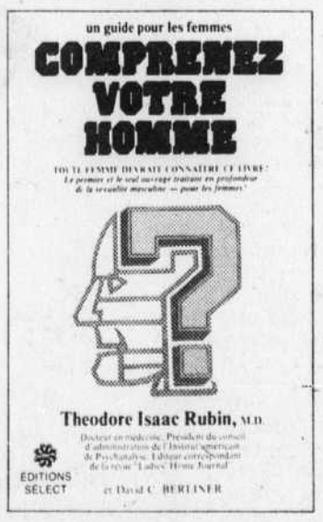
L'ATELIER DU PÈRE CASTOR AU QUÉBEC

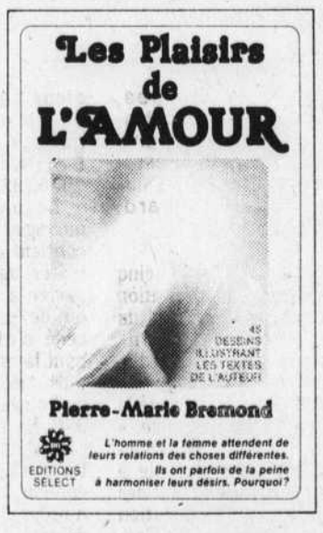
«François Faucher, responsable des célèbres collections des Albums du Père Castor édités par Flammarion, installera son atelier d'édition au Québec du *6 au 19 mai 1979* afin de travailler à l'adaptation de certains de ses ouvrages destinés au public québécois.

Il souhaite prendre contact avec le milieu des éducateurs et des bibliothécaires des écoles maternelles et primaires ainsi que des créateurs de livres d'enfant (francophones et bilingues) pour établir une base de correspondants et de collaborateurs.

Si vous souhaitez rencontrer François Faucher et participer à ses activités à titre de conseiller, rédacteur ou collaborateur, nous vous suggérons de prendre contact avec le *Service des Relations Publiques des éditions Flammarion Ltée (163, rue St-Paul, est — Montréal, H2Y 1G8 — tél.: 861-9701)* qui organisera son agenda.

NOUVEAUTÉS AUX ÉDITIONS SÉLECT




**COMPREZ VOTRE HOMME**
**par Theodore Isaac Rubin, M.D.**
*TOUTE FEMME DEVRAIT CONNAÎTRE CE LIVRE!*
Ce livre est destiné aux femmes. Il se propose de tout dire en profondeur de la sexualité masculine.
Seule une meilleure compréhension entre les sexes peut conduire à une vie amoureuse plus riche.
EN VENTE PARTOUT **$7.95**

**LES PLAISIRS DE L'AMOUR**
**par Pierre-Marie Bremond**
Ce livre va dans le sens d'un élargissement de nos connaissances, surmontant les vieilles morales oppressives. L'homme et la femme attendent de leurs relations des choses différentes. ils ont parfois de la peine à harmoniser leurs désirs. Pourquoi?
EN VENTE PARTOUT **$7.95**

ÉDITIONS SÉLECT
1555 ouest, rue de Louvain
Montréal, Qué. H4N 1G6
Tél.: 387-6268

14-04-79D
☐ COMPREZ VOTRE HOMME ..... $7.95
☐ LES PLAISIRS DE L'AMOUR ..... $7.95

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Code .....
(N'oubliez pas d'inclure votre paiement)

Ci-joint
☐ chèque $ .....
☐ mandat de poste
(pas de p.s.l.)

ÉCHÉANT LE 1er MAI

PRIX DE LA REVUE ÉTUDES FRANÇAISES 1979

Créé en 1966 par l'imprimeur J.-Alex. Thérien, ce Prix encourage la création d'œuvres littéraires écrites en français, mais représentant des domaines culturels autres que celui de la France. Ouvert à tous les genres littéraires, ce Prix veut souligner le renouvellement des formes littéraires et de la langue dans la communauté francophone mondiale. Les manuscrits doivent être entièrement originaux et inédits; ils doivent être mis à la poste avant le 1er mai. D'une valeur de $2 000, le Prix sera décerné à l'automne et la publication est assurée par les Presses de l'Université de Montréal.

Renseignements et formulaires : Secrétaire du Prix de la revue **Études françaises**, Les Presses de l'Université de Montréal, C.P. 6128, succ. «A», Montréal, Qué., Canada H3C 3J7 (Tél.: 514-343-6931)

Lauréats : A. Kourouma (1968), G. Miron (1970), J. Garcia (1971), M. Beaulieu (1973), F. Ouellette (1974), J.-Y. Soucy (1976).

LES PRESSES DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
C.P. 6128, Succ. «A»
Montréal, Qué., Canada H3C 3J7
Tél.: 343-6321/6325

fernand ouellette
tu regardais intensément geneviève



Quinze / proze entière

Tu regardais intensément Geneviève

*«Tu regardais intensément Geneviève* n'a rien de ce qu'on appelle communément un «roman poétique»: c'est au contraire une oeuvre d'un réalisme dur, pénétrant, presque intenable, beaucoup plus près de l'aveu que du rêve, de la confession que de l'évocation, de la brûlure que de la fulgurance.»
*François Ricard*
Le premier roman d'un grand poète.
184 pages. $6.95

Lire Quinze c'est mieux choisir! Quinze

Les Editions Quinze
3465 Côte-des-Neiges, Suite 50
Montréal, Qué. H3H 1T7

Ci-joint
☐ Mandat ☐ Chèque
☐ Master Charge
☐ Chargex
No.: .....

Nom: .....
Adresse: .....
Ville .....
Province ..... Code postal .....
Signature .....
**Tu regardais intensément Geneviève** ..... $6.95

bulletin mensuel
Banque Canadienne Nationale
PLACE D'ARMES, MONTRÉAL

Tous les mois...

**Tous les mois,**
quatre pages passionnantes traitant d'un sujet d'actualité: l'art, la conjoncture économique, la situation de la femme, l'informatique, le dollar canadien, les investissements, l'enfance...

**Tous les mois,**
le *Bulletin mensuel* de la Banque Canadienne Nationale vous renseigne, fait le point sur une question importante, vous propose des sujets de réflexion.

**Tous les mois. Et gratuitement.**
Vous n'avez qu'à passer prendre votre numéro dans une succursale BCN. Ou, si vous préférez le recevoir chez vous, retournez-nous le bon de commande ci-contre.



*À envoyer à:*
**Bulletin mensuel BCN**
Service des relations publiques
Banque Canadienne Nationale
500, Place d'Armes
MONTRÉAL (Québec) H2Y 2W3
*(En majuscules)*
NOM _____ PRÉNOM _____
M / Mme / Mlle
ADRESSE _____
PROVINCE _____ CODE POSTAL _____
Le Devoir - 7 avril

*Écritures de femmes*

# Des Trobairitz à France Théoret

Meg Bogin, **Les femmes troubadours,** suivi de poèmes traduits de langue d'oc par Jeanne Faure-Cousin, Paris, Denoël/Gonthier, Collection « Femmes », 1978, 198 p.

France Théoret, **Vertiges,** Les Herbes Rouges # 71, janvier 1979.

**par Robert Mélançon**

CHERCHEZ dans une anthologie de poésie occitane du Moyen Âge des textes de la Comtesse de Die, d'Azalais de Porcairages ou de Guillelma de Rosers. Je transcris ces noms en toutes lettres, parce que vous aurez toutes chances de ne pas les trouver aux côtés de ceux de Jaufré Rudel, de Bernard de Ventadour ou d'Arnaut Daniel. Pourtant, cette superbe chanson d'Azalais de Porcairages dont je cite ici les deux premières strophes (il y en a six, auxquelles s'ajoute l'envoi traditionnel) n'est en rien inférieure aux plus belles chansons de Jaufré Rudel, qui figurent, elles, dans toutes les anthologies:

*Ar em al freg temps vengut*
*quel gels el neus e la faingna,*
*e.l aucellet estan mut,*
*c'us de chantar non s'afraingna;*
*e son sec li ram pels plais —*
*que flors ni foilla noi nais,*
*ni rossignols noi crida,*
*que l'am e mai me reissida.*
*Tant ai lo cors deseubut,*
*pe qu'ieu soi a totz estraingna,*
*e sai que l'om a perdut*
*molt plus tost que non gasaingna;*
*e s'ieu faill ab motz verais,*
*d'Aurenga me moc l'esglais,*
*per qu'ieu m'estauc esbaïda*
*e 'n pert solatz en partida.*

Dans la version de Jeanne Faure-Cousin:

*Voici le temps froid venu*
*avec gelées et neige et frange...*
*Et les oiseaux se sont tus.*
*Les branches ont séché aux haies*
*où ni fleur ni feuille ne pousse,*
*où ne crie le rossignolet*
*dont la chanson m'éveille en mai.*
*J'ai le coeur en un tel désordre*
*qu'à tous je suis presque étrangère.*
*Je le sais assez que l'on perd*
*bien plus aisément qu'on ne gagne!*
*Mais je dirai le vrai, et dût-on m'en blâmer:*
*C'est d'Orange que me vient ma peine.*
*Et je tiens là, comme hébétée,*
*de consolation privée...*

*Je donne cet exemple parmi d'autres, qu'il serait trop facile de multiplier. Dans les 1000 pages de sa monumentale anthologie Les Troubadours — L'Oeuvre poétique,* René Nelli ne réussit à trouver de place que pour une tenson (une sorte de poème dialogué) écrite en collaboration par Marie de Ventadour et Gui d'Ussel, comme si seule la collaboration d'un homme avait pu dédouaner ce poème partiellement dû à une femme. Le fait est stupéfiant, mais je ne l'invente pas.

On objectera que les manuscrits ne nous ont conservé qu'une trentaine de poèmes de trobairitz contre près de trois mille chansons de troubadours, et que par conséquent cette production féminine reste marginale dans la lyrique provençale. Il me semble au contraire que la rareté même de ces textes les rend plus précieux. Il faut donc saluer la publication de cette anthologie où Meg Bogin les réunit tous, les rendant ainsi pour la première fois accessibles à un large public (1).

■

France Théorêt avait publié l'an dernier un livre beau et ferme, *Une voix pour Odile* (2), composé de « fragments entre la fiction et la théorie » où se donnait à entendre « le flux, le passage, l'existence, le refoulé, l'impensé, la négativité, l'en-deçà du monde ». En voici cette année une deuxième version, un peu abrégée, allégée, surtout édulcorée. *Une voix pour Odile* marquait pour France Théorêt un vrai départ dans l'écriture après les balbutiements de « L'Échantillon » (3) et de *Bloody Mary* (4) où elle avait fait son apprentissage d'écrivain.

La qualité d'*Une voix pour Odile*, c'était d'être une parole authentique (un dire individué). D'assumer le risque de la parole. À première vue, on dirait la même chose de *Vertiges*, qui vient de paraître. On y retrouve la même stratégie: des ruptures brusques des registres d'écriture d'un texte à l'autre, des variations inattendues dans la diction. On y retrouve également ce parcours du poétique au politique, de la fiction à l'autobiographie: une dispersion de la parole en divers types de discours, dans l'impossibilité de surmonter cette sorte d'explosion de la conscience qui marque notre culture.

Mais plus que la continuité d'un cheminement ou la persistance d'une oeuvre dans sa propre forme, je lis dans *Vertiges* la pure et simple redite, presque le pastiche: une aventure de langage qui tourne au procédé, réduite à sa propre caricature. Comme si *Vertiges* refaisait le même chemin qu'*Une voix pour Odile* sans avancer au-delà du point déjà atteint.

Ce piétinement sera sensible, me semble-t-il, même à ceux qui n'auront pas lu *Une voix pour Odile* puisqu'il est marqué à l'intérieur même de *Vertiges*, dans la succession des divers textes qui forment ce recueil. Je ne sais pas s'ils sont rassemblés dans l'ordre de leur composition. N'importe: ce n'est pas la genèse de ce livre qui m'intéresse mais sa forme. D'un texte à l'autre, on suit dans *Vertiges* les étapes d'une baisse progressive de tension. Les deux premières sections, « Matière » et « Peinture grise » sont nettement les meilleures du recueil. « Traduction » paraît un assez banal exercice de reproduction d'un monologue intérieur, comme on en a déjà lu des dizaines, et plus convaincants; « Le chemin du viol » va beaucoup moins loin que beaucoup de dossiers publiés par différents magazines féministes depuis quelques années; « Plage nocturne », enfin, tombe dans la pire sentimentalité, mise au goût du jour par un érotisme de bon ton. Je suis persuadé qu'on peut attendre mieux, beaucoup mieux, de France Théorêt.

1— Les spécialistes, les érudits, les professeurs de littérature médiévale connaissent bien sûr ces textes depuis longtemps. Meg Bogin utilise leurs travaux, sans lesquels son livre n'aurait pas pu se faire. Mais il faut bien reconnaître que ces textes n'étaient pas accessibles à d'autre public que celui des spécialistes et que l'ouvrage de Meg Bogin, qui n'apporte rien à l'érudition, constitue néanmoins dans son ordre un événement.

2— Montréal, Éditions Les Herbes Rouges, Collection « Lecture en vélocipède, 1978.

3— Dans **La Nef des sorcières,** Montréal, Éditions Quinze, 1976.

4— **Les Herbes Rouges** no 45, janvier 1977.

# La Passion de Jésus «structurée»

Olivette GENEST, **Le Christ de la Passion: perspective structurale. Analyse de Marc 14,53 - 15,47, des parallèles bibliques et extra-bibliques,** Montréal, Bellarmin; Tournai, Desclée, 1978, 224 p.

**par Benoît Lacroix**

AU moment où l'Église chrétienne revit ses récits de Semaine Sainte, on peut se demander si une enquête structuraliste sur les textes de l'évangéliste Marc 14-15 est blasphématoire? Oh! pas du tout. Sans bouleverser les schèmes oraux et écrits transmis par les premières traditions chrétiennes, Olivette Genest, au contraire, les utilise à fond; elle les étage et les compare en observant un trait bien connu dans la littérature universelle, celui du « juste ridiculisé » par les scènes d'outrage, elle analyse le langage moqueur et son double jeu. Toujours dans le cadre d'une analyse du discours religieux à la A.J. Greimas, nous assistons à un dialogue savant entre une tradition orale plutôt mobile et la rigidité du texte une fois qu'il est écrit.

Le plus difficile à absorber pour un lecteur chrétien de la Passion de Jésus « structurée » est le rappel constant qu'il ne s'agit pas de textes morts et définitifs. Jésus, croit-il, vit encore aujourd'hui et parle encore aujourd'hui par ses textes qui mobilisent à la fois et l'histoire écrite et l'oralité. Le danger était aussi grand de geler les textes une fois pour toutes, jusqu'à oublier les références culturelles de jadis et la sensibilité des siècles, pour imposer un schème rigide encore. Je ne crois pas, pour ma part, que l'auteur ait trahi ses sources scripturaires. Au contraire, et c'est peut-être le plus important de toute cette méthode réservée aux seuls initiés qu'elle débouche sur la grande tradition chrétienne et qu'elle réaffirme par un détour savant qui rassurera les plus sceptiques la proclamation des titres de Prophète, de Roi et de Sauveur, sans exclure pour autant le titre le plus controversé de tous, celui de Fils de Dieu.

Précisons tout de suite que Olivette Genest est une admirable pédagogue. Comme elle est gentille pour son lecteur. Elle le suit pas à pas, lui explique sa méthode, résume, reprend. Chaque chapitre a sa conclusion. La bibliographie a été sélectionnée, choisie, toujours aussi adroitement. Il y a même un lexique pour rassurer et guider les gens comme la plupart d'entre nous qui n'avons pas été initiés. La post-face est à relire à la page 188. Sans s'excuser d'avoir traité aussi froidement des textes qui appellent plutôt la pitié et la compassion, elle évoque discrètement la froideur même vécue par le Christ aux pires heures de sa vie dramatique.

La merveille avec la culture judéo-chrétienne est qu'elle rebondit à chaque crise pour se découvrir de nouvelles manières de penser. Au moment où les idéologies risquent de noyer les chercheurs dans toutes sortes de fanatismes plus ou moins utopiques, et que la vague est plutôt aux interprétations strictement subjectivistes, voici une méthode qui, à l'instar de l'édition critique, arrête le texte, le scrute, analyse sa structure, le relie à la tradition orale qui l'entoure et finalement nous invite à un nouveau respect des mots et à une gratuité d'esprit dont nous aurions tous un peu besoin. Les purs assez nombreux, paraît-il, dans certains milieux pourtant instruits, qui croient encore que les religions se détériorent à mesure que le temps les use et que les institutions les compromettent, devraient peut-être lire les récits de la Passion selon Marc avec ses parallèles bibliques et extra-bibliques: une lecture pour aujourd'hui, à la Barthes, qui permet à l'esprit le plus exigeant d'ouvrir son coeur à tous ceux qui, partout dans le monde, sont bafoués, refusés, ridiculisés ou dépréciés sans l'avoir mérité.

# Notes de lecture

Jorge Luis Borges, **Qu'est-ce que le bouddhisme?,** traduit de l'espagnol par Françoise Marie Rosset et présenté par Alicia Jurado, Idées/Gallimard, 1979, 124 pages.

« Il y a deux mille cinq cents ans que la prédication d'un prince peu important du Népal a marqué d'innombrables générations d'orientaux; il n'a fomenté aucune guerre et il a enseigné la sérénité et la tolérance. » Ainsi s'ouvre la courte conclusion de cet ouvrage facile à lire sur les diverses doctrines engendrées par l'illumination du prince Siddharta, ou Gautama dit le Bouddha, l'Éveillé. L'ouvrage tente d'abord de cerner le Bouddha légendaire puis le Bouddha historique ainsi que les antécédents indiens du bouddhisme (le sankhyam et le vedanta). De chapitre en chapitre l'auteur aborde d'une façon simple la cosmologie bouddhiste, la métempsychose, la roue de la loi, le nirvâna, puis les différentes écoles: Le grand véhicule, le petit véhicule, le lamaïsme tibétain, le bouddhisme chinois, tantrique, zen, l'éthique bouddhiste. *Plus fugace que l'éclat d'une feuille emportée par le vent, cette chose, la vie* (poème zen).

■

Elisabeth Laffont, **Les livres de sagesse des pharaons,** Paris, Idées, Gallimard, 1979, 156 pages. **Livres des morts des anciens Égyptiens,** traduction et présentation par Grégoire Kolpaktchy, Paris, Éditions Sttock-Plus, 1978, 328 pages.

Le premier de ces deux ouvrages en format de poche contient essentiellement neuf textes traduits de l'Égyptien ancien à partir d'inscriptions ou de papyrus, chacun précédé d'un historique concernant la matière et l'auteur. Le plus ancien texte de cette anthologie date de 2600 avant J.-C. Le plus récent, de 350. Ils consistent surtout en préceptes moraux. Le tout est un peu ennuyant comme ces coins de musées réservés aux petits débris de civilisations mortes. Le *Livre des morts des anciens égyptiens* constitue pour sa part une oeuvre magistrale, qu'il faut lire. Cette traduction est particulièrement belle et pénétrante. Le traducteur-préfacier nous propose par ailleurs un parallèle des plus suggestif entre ce livre qui évoque la vie après la mort et le Livre des morts tibétains (Bardo thödol) où une différence fondamentale est soulignée entre cette école bouddhiste et la religion égyptienne, la première considérant comme illusions pures les formes vécues après la mort, la seconde au contraire abondant dans son réalisme matérialiste jusque dans l'au-delà où jamais l'idée de l'illusion cosmique n'affleure. Les premiers abandonnaient les cadavres aux oiseaux de proie. Les seconds les embaumaient.

**Jacques Renaud**

VIENT DE PARAÎTRE

AUX ÉDITIONS DU
BORÉAL EXPRESS

Bernard Genest
Massicotte et son temps



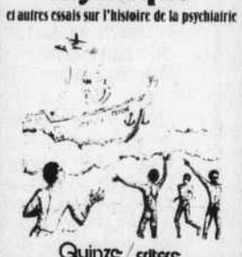
Boréal Express

Volume abondamment illustré
248 pages

En vente dans toutes les librairies
$12.50

Distribution: Diffusion Dimedia, 539 Lebeau, V. Saint-Laurent H4N 1S2

Henri F. Ellenberger
Les mouvements de libération mythique
et autres essais sur l'histoire de la psychiatrie



Quinze/ critere

Les mouvements de libération mythique

Henri F. Ellenberger, psychiatre de réputation internationale, a réuni ici ses essais les plus importants. Il nous explique, entre autres, la filiation qu'il établit entre le sorcier et le psychiatre moderne. Il présente des portraits parfois surprenants de grands chercheurs comme Freud, Jung et Rorschach.

343 pages $12.95

Lire Quinze c'est mieux choisir!

Quinze

Les Editions Quinze
3465 Côte-des-Neiges, Suite 50
Montréal, Qué. H3H 1T7

Ci-joint
☐ Mandat ☐ Chèque
☐ Master Charge
☐ Chargex

No.: .....

Nom: .....
Adresse: .....
Ville .....
Province ..... Code postal .....
Signature .....
Les mouvements de libération mythique ..... $12.95

Seuil



ÉDOUARD LE JOLY
Mère Teresa et les mission-missionnaires de la Charité

Ce livre tente de retracer les débuts, l'objectif et l'esprit des Missionnaires de la Charité, tels qu'ils apparaissent à une personne liée depuis des années à l'oeuvre de Mère Teresa.

240 pages, $16.65



FRANCE QUÉRÉ
Au fil de l'autre

Un itinéraire à travers des expériences diverses, une réflexion, apparemment à bâtons rompus, mènent l'auteur de *«La femme avenir»* aux solidarités neuves et balbutiantes de notre époque.

160 pages, $14.45

Du même auteur: *Dénuement de l'espérance*



HARVEY COX
L'appel de l'Orient

Après plusieurs expériences personnelles qu'il raconte en observateur lucide et en adepte appliqué, Harvey Cox s'interroge sur la signification des pratiques orientales qui ont déferlé sur l'Occident.

224 pages, $17.95

Du même auteur: *La séduction de l'esprit*
*La fête des fous*



HANS KUNG
Être Chrétien

Ce livre est destiné aux chrétiens comme aux athées, a ceux qui savent comme à ceux qui ne savent pas, aux personnes pieuses comme aux esprits positifs, aux tièdes comme aux fervents, qu'ils soient catholiques, protestants ou orthodoxes. Pourquoi et comment, aujourd'hui, être chrétien.

800 pages, $34.95

Du même auteur: *Vingt propositions de être chrétien*
96 pages, $9.25

*EN VENTE DANS LES LIBRAIRIES*
DISTRIBUTION: DIFFUSION DIMEDIA
539 BOUL. LEBEAU VILLE ST-LAURENT H4N 1S2

Les Éditions du Jour
DERNIÈRE PARUTION



Le Dragon d'eau
par R. F. Holland
$7.00

Un aperçu des idéogrammes en Chine et au Japon
Le Dragon d'eau n'est pas un traité de la langue, il ne veut qu'en faire comprendre les origines et les différences de l'alphabet occidental. Il pique davantage la curiosité en donnant le sens de certains mots et en invitant à deviner le sens de quelques autres.

Un livre amuse-gueule, qui met en appétit. Peut-être donnera-t-il le goût... et le courage... d'entreprendre plus à fond l'étude de ces deux langues si riches.

En vente chez tous les libraires et dépositaires

LES ÉDITIONS DU JOUR
5705 est, rue Sherbrooke, Montréal H1N 1A7
Si vous désirez obtenir un ou plusieurs exemplaire(s) de ce livre, prière de remplir cette formule et de la retourner avec un chèque ou un mandat-poste

NOM _____ ☐ Le Dragon d'eau $7.00
ADRESSE _____ VILLE _____
☐ Chèque ou mandat-poste ci-joint TOTAL $
BO — 114

## CULTURE ET SOCIÉTÉ

# *Les carnets de* Jean Éthier-Blais

CE bon vieux bourgeois de Karl Marx, habitué au British Museum; à l'instar de Victor Hugo amoureux de ses bonnes, tyran domestique (faute sans doute, comme ses épigones marxistes, de pouvoir régner sur quelque goulag) ce bon vieux Marx, dont la barbe ressemblait à celle de Charlemagne, lui aussi Rhénan, avait raison. Non pas en science politique! Mais dans la fabrication des formules historico-culturelles. Il écrit que l'histoire va se répétant; elle se présente à nos yeux étonnés d'abord sous forme de tragédie et puis, le moment de se revivre venu, sous forme de farce. Que dirait-il aujourd'hui? Il sortirait chaque soir du British Museum les yeux exorbités, sans bien sûr, puisqu'il était communiste, reconnaître qu'il est pour une bonne part responsable de ce qui nous arrive. Chez les Perses et les Mèdes, l'ayatollah (il n'y en a plus qu'un, on n'a même pas besoin d'écrire son nom) continue à faire des siennes et à préparer le triomphe des Russes. Kroutchev le disait, du temps de sa splendeur: « Il suffit d'attendre que l'Iran nous tombe entre les mains comme une poire blette ». Et les Russes attendent. Sous peu, les Iraniens regretteront le Chah et sa politique « fasciste ». Il sera trop tard. J'ai longtemps cru à l'évolution historique. Aujourd'hui, je me demande si le symbole du ,déluge n'est pas le seul vrai dans la marche des hommes vers leur fin et si toute histoire n'est pas cataclysmale. Nous sommes emportés par l'ouragan sans le savoir. Nous nous agitons dans son épicentre.

Un qui s'agite comme un diable dans un bénitier, c'est le futur ex-maréchal Idi Amin Dada. Les monstres attirent les hommes. C'est ce qui explique la vogue de ce clown en Occident. Masochisme? Il se fit porter, dans une sorte de palanquin de son invention, par quatre Britanniques, devant les tribus assemblées. Jamais un chef africain n'avait osé monter un coup pareil. L'idée lui en était sans doute venue de son principal conseiller, un soldat de fortune anglais. Par des actions d'ordre psychologique spectaculaire, le sergent Amin devint comme un dieu et ainsi que tous les parvenus, il exerça un pouvoir absolu, tuant à tire-larigot. On ne compte plus ses victimes. Qu'apprend-on aujourd'hui? Idi Amin Dada, lâché même par le colonel Khadafi, dont l'armée a subi en Ouganda une défaite bien humiliante, se terre dans les marais se quelque jungle. A-t-il emporté ses uniformes britanniques, qui le faisaient ressembler à un général canadien? Ses médailles? Ses grands cordons? Ses casques à plumet? Ah! Ah! Comme la roue de la fortune tourne! Qu'adviendra-t-il de l'Ouganda? On ne sait trop. Les nouvelles autorités devraient y rappeler les conseillers israéliens. Ils connaissent à merveille la configuration de l'aéroport d'Entebbé. C'est un bon point de départ.

Mais la défaite d'un tyran ne doit réjouir qu'à demi les honnêtes gens. Somoza se repose à Miami. Brejnev est souffrant. Ceausescu a nommé des parents à lui à tous les postes-clés de la Roumanie. L'Indochine est devenue un vaste camp de concentration, à la grande joie des partisans de l'Union soviétique et de l'ineffable Noam Chomsky. Il est vain de revenir en arrière, mais on ne peut s'empêcher de se dire que les Indochinois doivent joliment regretter l'époque de la « colonisation » française. Ce siècle de présence française au Vietnam, au Cambodge et au Laos représente d'abord l'accession de ces trois pays, après des siècles de luttes entre eux et contre les Chinois, à la paix, à la reconstruction, à la définition politique et culturelle. Lorsqu'en 1954, la France a quitté l'Indochine, elle laissait, en dépit de la guerre de conquête menée par les impérialistes du Nord-Vietnam, trois pays autonomes et riches derrière elle. Qu'en est-il aujourd'hui? L'impérialisme nord-vietnamien est partout victorieux. Le Cambodge et le Laos, sous couvert de fédération indochinoise, sont devenus des colonies de Hanoï, mieux encore, des colonies de peuplement et des bases de missiles contre la Chine; en réalité des sous-colonies de l'Union soviétique. Déjà, à l'époque où j'habitais Hanoï, on voyait des Russes partout (1956-57). C'était le début de la présence des conseillers soviétiques dans le monde. Et la presse occidentale, à l'époque, ne parlait que des « conseillers » américains à Saïgon. Toujours deux poids et deux mesures. La presse française était déjà une vraie chiennerie. Mais c'est là une tradition chez les publicitaires français. Diderot vendit la collection Crozat (qui est aujourd'hui l'Hermitage) à Catherine II pour faire en sorte que ces chefs-d'oeuvre ne restent pas en France. Il y a, dans la classe intellectuelle française dite de gauche une veine de hargne contre la France et ses intérêts légitimes qui est spécifique et qu'on retrouve à chaque étape de l'histoire. De l'évêque Cauchon à Diderot à ce pauvre Lamartine à Sartre et aux animalcules de 1979, il y a continuité. La grisaille a trouvé son piédestal.

■

Le personnage de Rimbaud est fascinant. Je lis en ce moment les études que le colonel Godchot lui a consacrées. Ce colonel, spécialiste des guerres sahariennes, raconte Rimbaud comme s'il était un champ de bataille et ses poèmes des corps d'armée décimés, dont la position sur le terrain sert à déterminer les responsabilités des vainqueurs et des vaincus. J'aime ces biographies d'autrefois, qui reposent essentiellement sur des faits racontés avec naïveté. Le colonel Godchot n'en revient pas d'avoir affaire à un pareil personnage. Il croit à l'hérédité. La mère du poète, ses oncles, son milieu sont dépeints avec acharnement, comme si le sort du monde dépendait des trouvailles notariales du biographe. Et lorsqu'il triomphe d'un rival qui s'est trompé sur une date, quel élan! Notre Godchot a chargé et l'ennemi a fui. Rimbaud est son dieu. Quel esprit créateur avait cet enfant. « Enfant de génie! » — s'exclama Victor Hugo. « Vieux crétin! » — répliqua Rimbaud, en langage plus imagé. Il ne vécut, dès la tendre enfance, que pour devenir un écrivain célèbre. Telle était sous le Second Empire, l'importance qu'on attachait à l'écriture. Rimbaud, comme Baudelaire, tenait Banville pour un grand poète. Qui, de nos jours, lit Banville? Qui lit Théophile Gautier, autre merveille de ce siècle? Peut-être avons-nous, tort, dans notre ignorance prétentieuse, car quiconque écoute les *Nuits d'été* est séduit par les paroles que Berlioz a mises en musique. Elles sont de Gautier. *Le spectre de la rose*, c'est du Gautier, revu et corrigé par Léonide Massine. Afin de devenir un grand poète français, Rimbaud apprit à faire des vers grecs et latins. En latin, il fut un maître. Le dernier d'une belle tradition. Pendant des siècles, des poètes français n'écrivirent qu'en latin. Oubliés, ignorés, eux aussi. Des pans de notre civilisation se sont écroulés au cours du dernier siècle. Grâce à sa connaissance de la prosodie latine, Rimbaud a usé en toute liberté de la française. Dès les premiers poèmes, il avait quinze ans, il démonte le vers français, l'assouplit et le durcit à la fois, en en faisant un langage parlé, descriptif, à son image, conquérant et viril. Plus tard, Verlaine, la femme des deux, reprit cette technique et lui donna ce frémissement chaleureux et confidentiel qui est sa marque propre. Les deux hommes, dans leur passion d'aventure, n'oublièrent jamais qu'ils étaient des poètes, c'est-à-dire des techniciens du langage, les seuls techniciens du langage, dans toutes les langues. Nous sommes loin de la poésie moderne, de ses balbutiements freudiens, d'Eluard et des saccharines. Pour Rimbaud, le langage est une arme qui lui permet de tenir la réalité à merci. Et pas de quartier. Le colonel Godchot cite d'innombrables exemples. Tout est ramené au réel, au quotidien. C'est cela, la poésie, le vrai de la vie qui se transmue, de lui-même, mais aussi par le pouvoir des mots, en une matière autre, surnaturelle, ascendante. Je me souviens de mes premières traductions latines. Je me rendais compte que c'était mon texte qui était simple, mais de la simplicité de l'ignorance et de l'absence de talent. Trois vers d'Ovide qui devenaient sous ma plume un magma prosaïque, comme de la colle sur un buvard. Lorsque je lis Rimbaud, je suis soit emporté par la faim et la soif de l'idéal, ou bien je sens que mon esprit trompe sa propre lecture et que la prose m'envahit. Les poètes sont ainsi: Ils exigent l'adhésion totale de l'âme. C'est pourquoi on a peur d'eux et on les oublie. Et ils deviennent de grands nuages noirs sur le ciel.

# Notes de lecture

Paule Salomon, **Les nouveaux aventuriers de l'esprit**, avec la collaboration de Charlie Cooper, Paris, Albin Michel, 1979, 332 pages.

« Ce livre ne raconte que la première étape de l'aventure de l'esprit: une sensibilisation, le passage d'une première porte... » C'est ainsi que Paule Salomon ouvre l'étude et le choix de textes concernant l'aventure du groupe du journal Mainmise, au Québec et celle du groupe de Findhorn, en Nouvelle-Ecosse. Mainmise, c'est la recherche d'une culture nouvelle qui risque à tout moment de sombrer dans l'idéologie. Findhorn, c'est la quête d'une symbiose du corps et des énergies surfines contenues dans la matière et dans les fruits de la terre. Avec l'aide de Dieu et des Fées on y obtient des récoltes-miracles. Une préface de Paul Solomon très synthétique, non-fanatisante et qui place le phénomène Mainmise dans une perspective qui le relativise en lui donnant son sens. C'est probablement l'une des meilleures anthologies du mouvement que l'on puisse trouver. D'ailleurs la majeure partie de l'ouvrage est consacrée aux Mainmisiens. Mainmise? Livre de fête et de clarté, livre de magie aussi, celle du pouvoir de l'esprit sur les choses, si éloquemment démontrée par l'aventure de Findhorn.

**J. Renaud**

■

**Le jeune enfant et son corps dans la médecine traditionnelle**, par Françoise Loux, Flammarion, la tradition et le quotidien.

« Ventre pointu, enfant fendu, ventre rond, garçon. »

De ce vieux proverbe languedocien, de cette croyance populaire traditionnelle, nous percevons encore aujourd'hui certains échos. Si les coutumes touchant la naissance, la maternité, les soins aux nourrissons ont considérablement évolué au cours du dernier siècle. En parcourant cette recherche ethnologique de Françoise Loux, on retrouve une même préoccupation devant la fragilité de cette nouvelle vie, devant la délicatesse de la tâche.

En renouant avec cet univers ancien de l'enfance, nous découvrons l'origine de certains de nos gestes présents.

**S.M.**

■

**Espèce humaine et croûte terrestre**, par Amadeo Bordiga, Petite Bibliothèque Payot.

Traduit de l'italien, cet ouvrage reproduit une série d'articles traitant des rapports du capitalisme avec la nature et avec la technique.

L'auteur, dans l'optique d'un marxisme rigoureux, y aborde entre autres grands thèmes, la pollution et la responsabilité de l'idéal moderne qu'est le profit dans ce fléau. La société actuelle y est vue comme un monde de camelote dans lequel toutes les politiques et mesures sociales sont autant de palliatifs garants des privilèges de la classe bourgeoise.

Lorsqu'au service du capitalisme, la technologie, qui pourrait être libératrice pour l'homme, se retourne contre lui.

**S.M.**

■

Jacques Derrida, **La vérité en peinture**, Flammarion, 1978.

Pour les « happy few » seulement. Ceux qui arrivent à déchiffrer Derrida trouveront, peut-être, matière à intérêt dans cet essai qui s'ouvre avec ce mot de Cézanne: « Je vous dois la vérité en peinture, je vous la dirai ». L'auteur écrit ici *autour* de la peinture. Il le fait d'une façon bien hermétique. Cette recherche de la vérité demande un effort de traduction énorme. Bonne chance!

■

**R.V.**

Jean Seltz, **Gustave Moreau**, Flammarion, Paris 1978

Venue trop tard où trop tôt, l'oeuvre de Gustave Moreau fascina les surréalistes. Ce peintre symboliste avant la lettre nous est présenté par Jean Seltz Une oeuvre traversée d'un grand courant de ferveur poétique. Une peinture épique qui nous entraîne dans un monde idéaliste et fabuleux. Une charge ésotérique? Peut-être. Mais n'oublions pas que Gustave Moreau fut le maître de Matisse et de Rouault.

**R.V.**


**NOUVEAUTÉS**

***Idéologie et ethnicité***

**Les Chinois de Macao à Cuba**
**Denise Helly**

*Cheminenent des travailleurs chinois venus aux plantations sucrières de Cuba après l'abolition de l'esclavage au milieu du XIXe siècle.*

348 pages **$14.95** ■

***La traduction juridique***

**Numéro spécial de la revue Meta, Journal des traducteurs/ Translaters' Journal**
**sous la direction de Jean-Claude Gémar**

*Dans un pays ayant deux langues officielles et deux systèmes juridiques différents, ce numéro soulève l'aspect contraignant et les difficultés que présente la traduction juridique ainsi que la nécessité pour le traducteur d'avoir des connaissances de base dans plusieurs disciplines.*
*Un document précieux pour les juristes et les traducteurs.*

220 pages **$7.00** ■

***La bourgeoisie industrielle au Québec***

**Arnaud Sales**
*L'objet central de cet ouvrage est de décrire et d'expliquer à travers une analyse du champ industriel québécois la faiblesse du contrôle des Canadiens français sur l'économie de leur territoire.*

352 pages **$14.95** □

**BON DE COMMANDE**

Veuillez m'expédier les titres cochés
• **Paiement ci-joint $** .....
• **À percevoir sur mon crédit Chargex no:** .....
Nom .....
Adresse .....
.....**Code postal**.....

**LES PRESSES DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL**
**C.P. 6128, Succ. "A"**
**Montréal, Qué., Canada H3C 3J7**
**Tél.: 343-6321/25**



**Collectionneurs**

1 ex. **KAMOURASKA** d'Anne Hébert, superbement illustré de 10 sérigraphies d'**Antoine Dumas** plus 1 hors-texte. Reliure grand luxe. (No. 93). Prix à discuter. Après 19.00 heures à (418) 683-5569.

1 ex. **LE GRAND SILENCE BLANC** illustré par **Clarence Gagnon.** Très bon état. Reliure parchemin. No. 136 de 650. Prix $2,000. Très rare. Après 18.00 heures (418) 688-8468.

1 ex. **MARIA CHAPDELAINE** de Louis Hémon, illustré par **Clarence Gagnon.** Très bon état. Reliure demi-cuir chagrin. Prix $1,600. Après 18.00 heures (418) 688-8468.



**LA FIN DU MÉPRIS**

**Écrits politiques et littéraires (1966-1976)**

ROBERT BARBERIS

La fin du mépris décrit clairement et vigoureusement ce que des milliers de québécois vivent de notre acharnement, de notre détermination à être démocratique, de notre plaisir à nous reconnaître dans une culture qui n'a pas à rougir de sa marche vers la liberté.

254 p. $9.95

**parti pris**
écrivez à:
947 est, rue Duluth
Montréal, H2L 1B7
Tél.: 523-0810

Diffusion aux libraires: Les messageries littéraires des éditeurs réunis inc. 6585, rue Saint-Denis, Montréal, 279-8476



**CARON LIBRAIRE**
ACHAT ET VENTE DES LIVRES USAGÉS ET ANCIENS
*Prix honnêtes*
La librairie à fréquenter
251 Ste-Catherine E.



**LACHE PAS**
***MES AVENTURES MES INVENTIONS***
Auteur Jean St-Germain
*VOLUME DE 232 PAGES*
*72 photos et illustrations*
Faites parvenir la somme de $10.00 à:
***Les Editions Indépendantes Enr.***
***C.P. 99, Drummondville, J2B 6V6***
(Les frais de poste et d'emballage sont compris dans ce prix)



**Au Québec, faut se tenir... en santé**



***librairie* opuscule**

**VOUS DÉMÉNAGEZ VOS COURS SE TERMINENT**

Nous achetons des livres dans les domaines suivants:
**Littérature, linguistique, psychanalyse, philosophie, histoire, politique, sociologie, communication, ...**

**4690 St-Denis, angle Gilford (Métro Laurier) 842-4989**



**Librairie Encyclopédique**
**Librairie Ancienne et Moderne**

**Dernière journée**

**VENTE ANNUELLE**

**20%**
**remise générale**

- **Sciences humaines**
- **Canadiana**
- **Nouveautés**
- **Livres anciens**
- **Formats de poche, etc..;**

**spéciaux à 30% et à 50%**

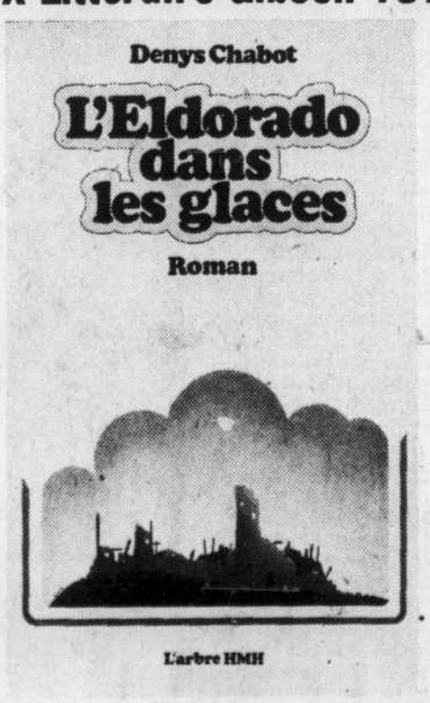
**Collection Que sais-je ?, rég.: $3.75**
**Spécial: $1.90**

**1635, rue Saint-Denis, 845-0911**
**Métro Berri - Sortie Saint-Denis-Maisonneuve**



**RECTIFICATIF**
**Cette annonce parue le 12 avril 1979 aurait due se lire comme suit:**

**Prix Littéraire Gibson 1978**




202 pages **$7.25**

**éditions hurtubise hmh ltée**
**380 ouest rue Saint-Antoine**
**Montréal H2Y 1J9**



Prix littéraire du Gouverneur général

**François-Marc Gagnon**

Paul-Émile
**Borduas**
Biographie critique et analyse de l'œuvre

560 pages — $25.00
abondamment illustré

les éditions **fides**

235 est, boul. Dorchester
Montréal H2X 1N9
(514) 861-9621



**VIENT DE PARAÎTRE**

**NOS ANCÊTRES LES EXTRATERRESTRES**

ANDRÉ DE PAGÉS



LES GRANDES ÉDITIONS DU QUÉBEC INC.

Dans ce livre vous pourrez peut-être trouver des réponses à vos questions; vous apprendrez tout sur les Créations Extraterrestres et la Création de l'Homme - sur les êtres mythiques, moitié humains moitié animaux - sur les Commandos d'Initiateurs Extraterrestres - sur les connaissances qu'ils léguèrent à l'Humanité - sur les différents types d'Initiateurs - sur les constructions dites «énigmatiques» - sur les armes et les guerres atomiques d'un Passé très lointain - sur les Singes qui descendent de l'Homme - sur les Visiteurs extraterrestres - sur les effigies gigantesques que l'on trouve sur la Terre.
Vous comprendrez aussi pourquoi il y eut un grand Déluge, et pourquoi il ne fut pas d'origine naturelle; pourquoi l'Histoire des Origines de l'Humanité a été transformée et trafiquée?
280 pages **$9.95**

***En vente partout***

**Bon de commande**

Je désire recevoir le livre **«Nos Ancêtres les Extraterrestres».**
Nous assumons les frais d'expédition.
ci-joint la somme de_____chèque ou mandat postal
(pas de p.s.l.)

NOM .....
ADRESSE .....
..... CODE POSTAL .....

**LES GRANDES ÉDITIONS DU QUÉBEC INC.**
**3153 Bergerac, Montréal, Qué. H1H 2J8**
**Tél.: (514) 381-5726**

*Langage*

# L'orthographe est-elle réformable?

**par Pierre Marchand**

À l'heure où le ministère de l'Éducation s'apprête à modifier son programme d'enseignement du français au primaire, on ne peut s'empêcher de s'interroger sur un sujet qui a été et est encore l'objet de controverses aussi âpres qu'interminables: l'orthographe et son corollaire obligé, la réforme de l'orthographe.

Une première constatation s'impose. Notre orthographe présente des pièges redoutables. Même les mots courants, fréquemment lus et écrits, recèlent des difficultés souvent inattendues.

Si l'on trouve naturel qu'un mot aussi rare que *syzygie* soit difficile à orthographier, certains s'étonneront peut-être que la phrase suivante: « En l'occurrence, l'imbécilité des pomiculteurs crée un dilemme » soit remplie d'embûches. Donnez-la en dictée à vos amis et vous aurez des surprises. Quant à nous, nous l'avons fait écrire par une douzaine de personnes ayant toutes fait des études universitaires, collégiales ou secondaires: une seule n'a pas commis d'erreur.

Afin d'y voir plus clair, dégageons certaines notions. La première question à se poser: à quoi sert l'écriture?

Là linguistique nous apprend que l'écriture est une *transcription* aussi tardive qu'imparfaite de la langue parlée. En faisant bon marché des nuances, on pourrait presque dire qu'il y a un avant, la langue parlée, et un après, la transcription de la parole.

Mais qu'est-ce que l'on transcrit, au juste. C'est en voulant répondre à cette question que les spécialistes ont commencé à s'affronter. En effet, pour certains, l'écriture est une transcription des *sons*, tandis que pour les autres, elle constitue une représentation des *notions*. C'est principalement sur ce terrain que les tenants et les adversaires de la réforme de l'orthographe se sont opposés.

Certains réformateurs, partisans de l'orthographe phonétique — basée uniquement sur la prononciation — font en effet valoir qu'il est bien plus facile et bien moins contraignant d'associer, par l'acquisition d'automatismes, un son à une lettre ou un groupe de lettres. L'espagnol est exemplaire à cet égard, puisqu'il est relativement facile d'apprendre à écrire *amigo, amiga, amigos,* et *amigas*.

Cet exemple, emprunté au pédagogue René Thimonnier, nous fait voir ce qu'il arrive lorsqu'on transpose en français chacun des mots espagnols que vous venez de lire. On obtient *ami, amis, amie* et *amies*. Deux constatations: 1° aucun des mots français ne s'écrit de la même façon (ce qui est également le cas en espagnol) et 2° tous se prononcent de façon absolument identique (contrairement à l'espagnol).

Or l'écriture vient après la parole. Dans le cas du français, il s'agit ici de mettre en signes la notion *ami* en y ajoutant des renseignements sur le sexe et le nombre de ces amis. L'espagnol fait toutes ces distinctions au moyen de la prononciation tandis que le français doit différencier par l'écriture ce que la prononciation ne distingue pas. Nous avons ici un exemple de la représentation des notions, dont il a été question tout à l'heure.

S'il est réconfortant d'apprendre qu'il existe une raison d'écrire tantôt ami, tantôt amies, il serait pour le moins risqué de fermer le dossier. Relisons notre phrase sur l'imbécillité des pomiculteurs, et notre consolation disparaît tout net.

Alors que se passe-t-il donc? On sait, d'un côté, que nous ne pouvons adopter en français une orthographe phonétique. Si nous le faisions, nous forcerions les enfants à apprendre à reconnaître, disons sous le son « o », de nombreuses notions que notre écriture actuelle distingue par les graphies eau, os, ô, oh, ho! haut et aulx. Comme le dit intelligemment le pédagogue J. Pommier, ce que les tenants de cette impossible réforme « simplifient d'un côté, ils le compliquent de l'autre ».

Par contre, on voit bien que le statu quo est tout aussi intenable. Pourquoi? Pour répondre à la question, il est utile d'examiner d'abord le rendement actuel de notre système orthographique, c'est-à-dire sa capacité d'indiquer le plus simplement possible, par l'écrit, ce qui est effectivement prononcé. Les découvertes, dans ce domaine, ne manqueront pas d'étonner.

En effet, des recherches menées en France ont permis de révéler que notre orthographe est phonologique à plus de 80%. En clair, cela veut dire que 80% de l'écriture française correspond aux sons prononcés de notre langue. Le reste est constitué de marques morphologiques (exemple: le « s » du plusiel, prononcé ou non) et de marques distinctives (exemple: ou conjonction et où pronom relatif).

Ces résultats sont esquissés ici à grands traits. Ceux qui s'intéressent à cette question sont invités à lire *l'Orthographe* de Nina Catach, (coll. « Que sais-je? », no 685), dont nous empruntons les principales conclusions.

Si notre orthographe est déjà phonétique à plus de 80%, c'est dire qu'il faut chercher dans les 20% qui restent les raisons des difficultés qu'elle occasionne. Divers spécialistes français de toutes tendances se sont mis d'accord sur les anomalies les plus criantes, dont la correction pourrait se faire sans trop de difficultés.

Les réformes à faire en priorité portent sur les points suivants: 1. remplacement de l'*x* muet final par *s (bijous)*; 2. réforme partielle ou totale des consonnes doubles (notre exemple du début est presque entièrement basé sur cette difficulté); 3. réforme partielle ou totale des consonnes parasites internes *(sculpteur)*; 4. réforme partielle ou totale de l'orthographe des mots composés (on écrit *tout à fait* mais *sur-le-champ)*; 5. réforme partielle ou totale de l'accentuation (on écrit *événement* mais on prononce *évènement)*.

Ces réformes ont fait l'objet d'un consensus en 1965. Nous attendons toujours leur application. Et rien n'est encore dit des réformes plus profondes, celles qui portent par exemple sur la lettre *s* avec sa double valeur sourde et sonore (*saison*), ou sur les lettres grecques (*ph, rh, etc.)*.

L'obstacle le plus puissant aux réformes qui font pourtant l'objet d'un consensus réside, selon certains, dans le fait que l'orthographe, étant si difficile à apprendre, s'en trouve par le fait même valorisée. Il est malaisé de se détacher d'un bien si durement acquis.

On semble donc déboucher sur un dilemme assez peu rassurant. Devant quelles difficultés, en effet, faut-il se décourager: celles que pose la réforme ou celles que pose l'apprentissage de notre orthographe actuelle?

Étant donné que la réforme paraît s'enliser dans l'immobilisme et qu'elle ne saurait venir que des pouvoirs publics, quelle attitude faut-il adopter sur le plan individuel?

Ceux qui s'intéressent à l'éducation des enfants — particulièrement les parents — pourront chercher une réponse temporaire du côté de la pédagogie. À défaut de réformer l'orthographe, pourquoi ne pas améliorer encore plus la façon de l'enseigner? (Signalons au passage la méthode québécoise du *Sablier*, dont on parle beaucoup en France.) Quant aux autres adultes, il ne leur reste peut-être qu'à pratiquer une sereine résignation.

Il s'agit là moins d'un conseil que d'une nécessité. Pour le moment, la parole est aux spécialistes. Ils cherchent à l'heure actuelle à mieux connaître le fonctionnement de notre orthographe afin de l'accorder à la parole tout en permettant l'écriture des notions. C'est seulement quand l'orthographe aura réappris à vivre avec la parole que ce monstre sacré cessera d'être monstrueux pour les uns et sacré pour les autres.

## ÉCHOS

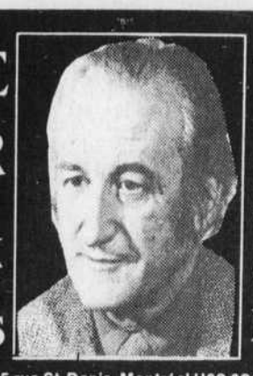
« À chaque enfant, sa musique quotidienne » est le thème du colloque annuel du Conseil canadien de la musique qui se tiendra cette année à Québec du 24 au 27 mai. Des enfants, des parents, des musiciens aussi bien que des spécialistes en éducation musicale participeront aux sessions du colloque qui comprendront aussi des concerts donnés par des enfants et des ateliers à leur intention. Des sessions de travail examineront l'enfant et la musique dans la famille, aux loisirs et à l'école. Au cours du dîner annuel le 26 mai, le Conseil remettra les Grands prix du disque et de la télévision (émissions musicales) pour 1979. Il honorera également les individus et groupes qui ont contribué de façon spéciale à l'épanouissement de la musique au Canada.

■

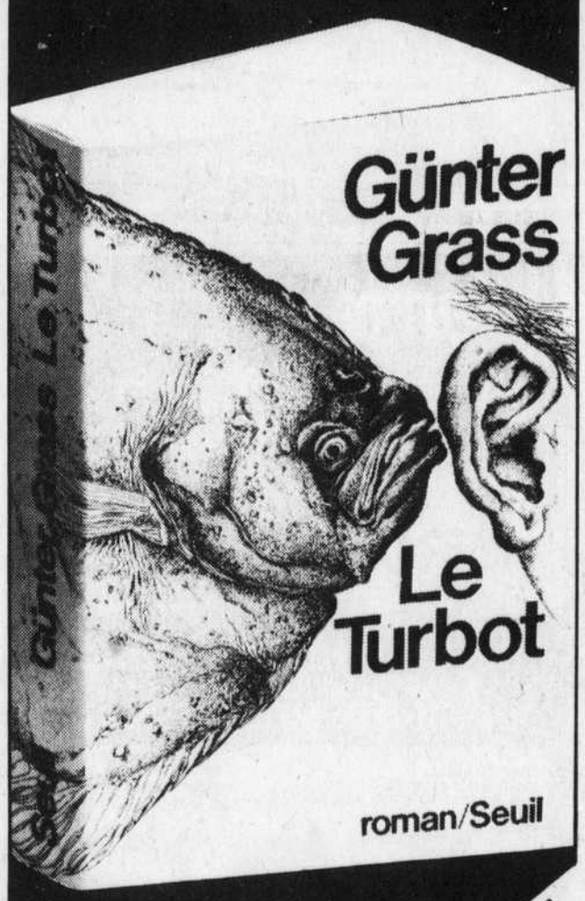
C'est la semaine du troisième Anniversaire du Complexe Desjardins cette semaine et de nombreuses activités sont prévues au calendrier de la Place: ensemble de Mariachis mexicains, percussions avec Concept Neuf, théâtre pour enfants (Théâtre de la Commune), folklore sicilien, John Littleton, chanteur de negro-spirituels au « Vendredi de la pleine lune », un Samedi jeunesse avec Guy Godin, Georges Coulombe et Marc Gendron, les mimes et acrobates Jean Ginus et Nicolette, une grande Danse du samedi soir à 20 h le 14 avril et enfin, un concert d'orgue et de cuivres avec l'organiste Pierre Grandmaison et l'ensemble de cuivres Ville-Marie dimanche à 14 h.

■

L'Association des compositeurs, auteurs et éditeurs du Canada (CAPAC) et le ministère des Affaires culturelles du Québec annoncent le résultat du Concours ouvert à tous les jeunes compositeurs de musique concertante et mis sur pied par leur entremise. Les cinq oeuvres primées par le jury composé de Jacques Hétu et Michel Longtin sont: *Entropunkt* de Philip Goodall, *Tempering* (1977) de John Winiarz, *Quatuor à cordes* de Pierre-Michel Bédard, *Pièce pour flûte* de Stephen Klein, *Trois mélodies pour clarinette seule* de Claude Frenette. Selon les modalités du concours, les oeuvres primées seront présentées au public lors d'un concert donné à Montréal à une date non encore déterminée.

ESSAIS
PIERRE VADEBONCOEUR
Les deux Royaumes

À L'UNANIMITÉ
GRAND PRIX LITTÉRAIRE de la Ville de MONTRÉAL
239 pages $8.95
L'HEXAGONE
Diffusion: Messageries Littéraires, 6585 rue St-Denis, Montréal H2S 2S1, tél.: 279-8476

claire daignault
l'amant de dieu
NOUVELLES
L'AMANT DE DIEU
Claire Daignault
*nouvelles*
Irrévérencieux, hilarant, ce livre est de ceux dont on parle à voix basse, qu'on se passe sous le manteau, qu'on dérobe à l'oeil de son voisin dans le métro, qu'on n'avoue qu'à ses intimes... et qui vous amuse follement! Parole d'évangile...
les éditions la presse
160 pages
$6.50
*en vente partout*

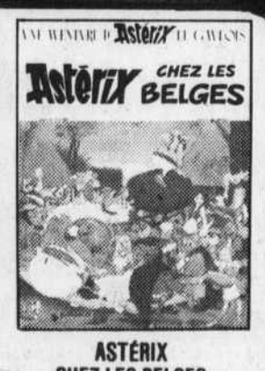
Le nouveau roman de Günter Grass


roman/Seuil
Traduit de l'allemand par Jean Amsler
540 pages $19.95
SEUIL

Moi, j'aime SCORPIONNER
SCORPIONNER ... c'est pouvoir s'offrir des best-sellers à prix réduits.
LAVAL ANJOU DOMAINE LES TERRASSES BROSSARD
Il y a une librairie du Scorpion près de chez moi.
CENTRE LAVAL Chomedey 688-5422
GALERIES D'ANJOU 351-4170
CENTRE DOMAINE angle Langelier et Sherbrooke métro Langelier 256-9564
LES TERRASSES niveau du métro McGill 288-3514
MAIL CHAMPLAIN angle Taschereau et Lapinière, Brossard 672-9222
acceptées
LES LIBRAIRIES DU SCORPION



À COEUR OUVERT de MARGARET TRUDEAU
Prix ord.: $12.95 Prix SCORPION: $10.50


LA DYNASTIE des BRONFMAN de PETER C. NEWMAN
Prix ord.: $12.95 Prix SCORPION: 10.50


ASTÉRIX CHEZ LES BELGES
Prix ord.: $4.95 Prix SCORPION: $3.95


LES JORDACHE de IRWIN SHAW TOME I
Prix ord.: $14.95 Prix SCORPION $11.95


LES JORDACHE TOME II
Prix ord.: $14.95 Prix SCORPION: $11.95


LE LIVRE DES MAISONS SOLAIRES de DONALD WATSON
Prix ord.: $13.95 Prix SCORPION: $10.95

L'ANGOISSE DU ROI SALOMON de EMILE AJAR
Prix ord.: $14.95 Prix SCORPION: $11.95


MA CUISINE MAISON de JEHANE BENOIT
Prix ord.: $12.95 Prix SCORPION $10.50
*CETTE OFFRE DES SPÉCIAUX SCORPION POURRAIT SE TERMINER, POUR CERTAINS BEST-SELLERS, LE 21 AVRIL*

VIENT DE PARAÎTRE
LES DEUX PREMIERS ALBUMS DE LA COLLECTION «SIGNATURES»
CONSACRÉE AUX PEINTRES FIGURATIFS DU QUÉBEC
*Jean-Paul Ladouceur*

L'âme de **LADOUCEUR** se nourrit des saisons d'ici. Dans ses paysages, on retrouve toujours la vérité québécoise faite de lumières ambigues, d'espaces silencieux, de solitude et d'amour.
Texte: Francesco Mandolini
Format: 23 cm x 23 cm (9" x 9")
Reliure: Toile, jaquette illustrée d'une reproduction
Illustrations: 32 en couleur 48 en noir et blanc
*Jean-Marc Blier*

Les paysages de **BLIER** excitent l'imagination: il est question de voyages, de coins déserts ou majestueux, de la vie mystérieuse des plantes et des merveilles qui composent le ciel, la terre, et l'eau.
Texte: Paul Gladu
Format: 23 x 23 cm (9" x 9")
Reliure: Toile, jaquette illustrée d'une reproduction
Illustrations: 32 en couleur 48 en noir et blanc
*EN VENTE, AU PRIX DE $25.00 CHEZ LES BONS LIBRAIRES OU CHEZ L'ÉDITEUR*
marcel broquet ÉDITEUR
diffusion liaisons inc. montréal
526, 4e av. Verdun, Qué., H4G-2Y2 TÉL.: 766-3643 768-1050

# CULTURE ET SOCIÉTÉ

*Va voir maman, papa travaille*

## Il faut être fou pour faire des enfants

**par Francine Laurendeau**

MAMAN-AGNÈS (Marlène Jobert) travaille pour une amie décorative boulevard Saint-Germain à Paris. Papa-Serge (Daniel Duval) travaille dans une maison édition de disques. Admirez au passage ces métiers élégants et sophistiqués qu'exercent immanquablement les personnages de cinéma. Ils ont un fils de sept ans, Jérôme. Serge est un homme dur, égoïste, menteur et coureur. Il trompe allègrement sa gentille petite femme et n'est jamais là quand il faut s'occuper de la maison ou du fils. Ce dernier souffre ostensiblement de l'absence du père et s'accroche à sa mère avec une possessivité qui frise la tyrannie. Agnès fait la connaissance de Vincent (Philippe Léotard), divorcé, père d'une fillette. C'est le grand amour, contrarié cependant par l'hostilité du jeune Jérôme. Après bien des péripéties, les deux amoureux décident de vivre ensemble. Furieux de voir sa boniche lui échapper, Serge déclare à sa légitime épouse que si elle le quitte, elle devra renoncer à son fils. Agnès n'a pas ce courage. Et Vincent, qui refuse les compromis, s'exile dans un pays lointain (le Canada, en l'occurrence les Rocheuses). Sept ans plus tard, on retrouve Agnès qui doit aller seule (son mari lui ayant une fois de plus fait faux bond) chercher Jérôme à l'aéroport, il rentre d'un camp de vacances. Mais l'adolescent, qui a rencontré une jolie fille dans l'avion, veut faire plus ample connaissance et laisse tomber sa mère. C'est donc chargée d'une valise mais sans fils, sans mari et sans amour, trois fois seule, qu'Agnès devra rentrer à Paris. Et, probablement, continuer à vivre.

Le scénario est tiré d'un roman de Françoise Dorin (un best-seller nous dit-on). Comme je ne connais pas cet auteur, je ne vais pas tenter de savoir qui est responsable de quoi dans cette aventure. Une constatation s'impose avec évidence: tous les enfants décrits ou évoqués dans le film de François Leterrier, et sans la moindre exception, sont d'horribles monstres d'égoïsme et d'hypocrisie. A commencer par Jérôme qui fait vraiment tout ce qu'il peut pour gâcher la vie de sa mère. La fille de Vincent, une affreuse petite bêcheuse, n'est pas plus sympathique. Et quand ils ont grandi, ça s'aggrave. Droguée à mort, la fille de Vava poussera sa pauvre mère au suicide. Une collègue d'Agnès, sommée par son fils de choisir entre lui et son amant, sacrifiera l'amant. Stéphane, qui s'est saignée à blanc pour élever ses filles, les verra un jour partir définitivement pour aller aux U.S.A. rejoindre un père qui ne s'est jamais occupé d'elles. Et j'en passe. Pauvres femmes, irrémédiablement condamnées à souffrir par l'égoïsme combiné des enfants et des hommes. Lorsque Stéphane déclare: « Tout le monde est empoisonné par les gosses mais personne n'ose le dire », faut-il y voir la conclusion de cette charge?

Car même si tous les éléments du mélodrame sont réunis, c'est bien d'une comédie qu'il s'agit. Une comédie assez facile, aux personnages esquissés à gros traits, aux dialogues qui n'hésitent pas à faire flèche de tout bois. Mais comme ces flèches atteignent le plus souvent leur but (faire rire, émouvoir, ou les deux à la fois), ce serait trop simple de crier au navet. Malgré le caractère outrancier, à mon avis, de cette vision de la vie, le film est animé d'un indéniable rythme boulevardier qui, s'il procède davantage du savoir-faire que de l'inspiration, empêche le spectateur de sombrer dans l'ennui. Mollement dirigés, les acteurs arrivent, avec plus ou moins de bonheur, à nous convaincre. Il faut dire que certains personnages sont difficiles à avaler. Un souffle de fraîcheur et de sincérité traverse malgré tout ce film inégal: je veux parler de l'amour qui unit Agnès et Vincent, de ce qui passe entre Marlène Jobert et Philippe Léotard.

La comédie, sous ses allures anodines, peut aller très loin dans la description d'un contexte social ou politique. Par exemple, *Pain et chocolat*, de Franco Brusati, est une dénonciation virulente et combien efficace d'une situation d'injustice sociale: le sort fait aux travailleurs immigrants. On ne peut pas en dire autant de *Va voir Maman, Papa travaille*, et ce n'est certes pas cette réflexion à courte vue qui va nous aider à y voir clair dans les problèmes du couple moderne.

**Au cinéma Dauphin.**

La photo: Philippe Léotard, Vladimir Andres et Marlène Jobert dans *Va voir Maman, Papa travaille*, de François Leterrier.



*Philippe Leotard, Vladimir Andres et Marlène Jobert*

## *Biennale de la tapisserie*

Sous la présidence de Mme Alice Pauli, de Lausanne, un jury international a retenu trente oeuvres sur 73 participations à la *Biennale de la nouvelle tapisserie québécoise* qui aura lieu au Musée d'art contemporain du 14 juin au 22 juillet.

Outre Mme Alice Pauli, membre du comité exécutif de la Biennale Internationale de la tapisserie (Lausanne), le jury était composé de Mme Louise Letocha, directeur du Musée d'art contemporain de Montréal, de Mme Mildred Constantine, spécialiste de la tapisserie, conservateur au Musée d'art moderne de New York, de M Kenneth Saltmarche, directeur de l'Art Gallery of Windsor en Ontario, un des premiers musées canadiens à inclure dans sa collection des tapisseries canadiennes et québécoises, et enfin de M François Mathey, conservateur en chef du Musée des arts décoratifs de Paris.

À l'issue des délibérations, un porte-parole du jury a déclaré que le sentiment unanime du jury était que la tapisserie québécoise s'impose déjà avec ses qualités spécifiques. Elle n'échappe pas à la « mode » comme en Europe et aux États-Unis mais de fortes personnalités se récèlent et le jury a reconnu la grande qualité technique des travaux présentés.

Les membres étrangers du jury affirment, en connaissance de cause que la recherche est véritablement de classe internationale et estiment qu'elle peut à bon droit rivaliser avec les autres Biennales plus anciennes. Grâce à cette initiative, la tapisserie québécoise entre officiellement dans l'aventure et dans l'histoire mondiale de la tapisserie. D'ici à l'exposition au Musée d'art contemporain, les trente oeuvres retenues resteront anonymes. Sur les 107 oeuvres soumises, 73 avaient fait l'objet d'une présélection.

R.V.


Mesdames et Messieurs L'ANIMATION!
14, 15, 16 avril
2h00 3 journées
4h00 de cinéma
7h30 d'animation
9h30 international
UN ÉVÉNEMENT EXTRAORDINAIRE À NE PAS MANQUER
Prix régulier: $2.25
Plus de 50 ans et moins de 14 ans: $1.25
Prix spécial:
12 séances de films D'ANIMATION pour seulement $7.50
OUTREMONT
1248 ouest, rue Bernard
277-4145 et 277-2001

ROMY SCHNEIDER PLUS QUE PARFAITE DANS une histoire simple
MEILLEURE ACTRICE 1978
Un film de CLAUDE SAUTET
Cinéma du COMPLEXE desjardins 1 BASILAIRE 1 288-3141
12:45 - 2:50 - 4:55 - 7:00 - 9:05

Le Phénomène Ornella Muti se confirme dans cette oeuvre cinématographique
MŒURS CACHÉES de la BOURGEOISIE
18 ANS Adultes
ORNELLA MUTI · SENTA BERGER
produit par PIERO LA MANTIA pour la MARS FILM PRODUZIONE S.P.A.
CAPUCINE · CHRISTIAN BORROMEO · STEFANO PATRIZI · MATTIA SBRAGIA avec GIULIANA CALAN et la participation de PAOLO BONACELLI · MARIA MONTI · EROS PAGNI · GIANCARLO SBRAGIA
réalisé par TONINO CERVI
2e FILM
«LA TRAHISON SE PAIE CASH» avec Joe Don Baker & Conny Van Dyke
Le PARISIEN 5 486 STE-CATHERINE O. 866-3856
CHATEAU 1 ST-DENIS ET BELANGER 271-1103
LAVAL 5 CENTRE LAVAL 688-7776
2e semaine
Parisien: 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.15. Sam. dernier programme 11.15. Laval: ven. à lun. 1.40, 5.30, 7.30. Sam. dernier programme 9.25, sem. dès 7.30. CHATEAU: 12.50, 4.50, 6.55.

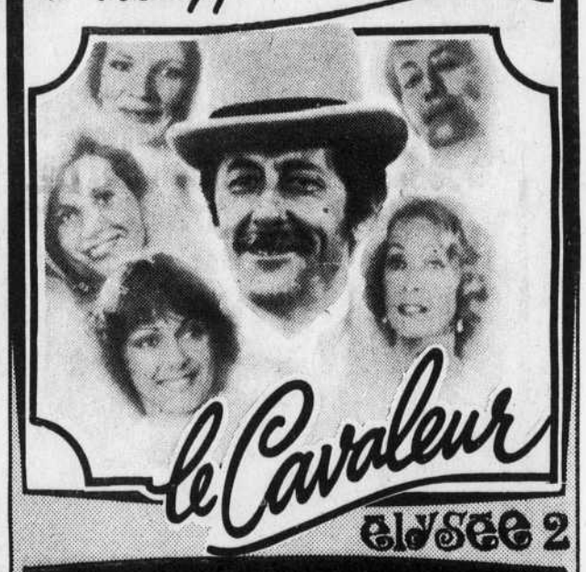
ne cherchez pas plus loin votre prochain spectacle
POUR TOUS
"un film très drôle" Michel DRUCKER / "un excellent film qui plaira à tous" Jean MAZENC
VOUS SOUVENEZ-VOUS DE CE 'PROF' QUI A EU DROIT À VOS 100 MAUVAIS COUPS!
2e sem. LE PION
un film de CHRISTIAN GION
avec HENRI GUYBET, CLAUDE PIEPLU, MICHEL GALABRU, MAUREEN KERWIN, CLAUDE JADE
et la participation de CLAUDE DAUPHIN
Cinéma du COMPLEXE desjardins 2 BASILAIRE 1 288-3141
SOIREE 5:45 - 7:35 - 9:25

PAIN ET CHOCOLAT
POUR TOUS
UN FILM CHOC, COURONNÉ DE 12 GRANDS PRIX INTERNATIONAUX !
Un nouveau triomphe du comique noir italien, Nino Manfredi est comme toujours admirable. – R. Benayoun (Le Point)
Meilleur film étranger. – New York Film Critics
Sérieux et Hilarant. – Judith Crist.
L'un des 10 meilleurs film de l'année. – Kathleen Carroll (N.Y. Daily News) – Archie Winsten (N.Y. Post) – Jeffrey Lyons (WCBS) – Time Magazine
Derrière le rire ce dissimule une émotion intense. Un film phénoménal ! – Denis Monette (Magazine Lundi)
Un grand film simple mais qu'il faut savoir déchiffrer. – Claude Fachard (Le Pelerin)
Pain et Chocolat magnifiquement interprété par le grand Nino Manfredi. – Les Nouvelles Litteraires

NINO MANFREDI dans un film de FRANCO BRUSATI
PAIN ET CHOCOLAT
avec PAOLO TURCO · GIAN FRANCO BARRA · UGO D'ALESSIO · FEDERICO SCROBOGNA · TANO CIMAROSA et JOHNNY DORELLI
avec la participation de ANNA KARINA
CARREFOUR STE-CATHERINE - BLEURY 866-8057
SEM.: 5.20 - 7.25 - 9.30. SAM. - DIM.: 1.10 - 3.15 - 5.20 - 7.25 - 9.30.

ANOUK SIMARD
FRANÇOISE BERD
MICHEL GAGNON
POUR TOUS
Le portrait d'une jeune femme partagée entre ses besoins de sécurité et son envie d'éclater, de vivre ses révoltes.
LA BELLE APPARENCE
un film de DENYSE BENOIT
Cinéma du COMPLEXE desjardins 4 BASILAIRE 1 288-3141
12:20 - 2:10 - 4:00 - 5:50 - 7:40 - 9:30


MELINA MERCOURI ELLEN BURSTYN
14 ANS
CRI DE FEMMES de JULES DASSIN
le DAUPHIN 2 BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060
SEM.: 7.30 - 9.30. SAM. - DIM.: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30.

SEM.: 7:15, 9:30. SAM.: 5:15, 7:30, 10:00. DIM. & LUN.: 1:00, 3:10, 5:20, 7:30, 9:40.
elysée 1 35 MILTON / 842-6053
"LE CAVALEUR, c'est de Broca retrouvé,...un Jean Rochefort et une Annie Girardot superbes et magnifiques." Télérama
"Une fantaisie où la gravité se dissimule sous une pirouette et la vérité du sentiment sous une grimace un peu mélancolique." –Pierre Murat
"Philippe de Broca renoue enfin avec l'élégance, la finesse et, derrière le rire, la secrète et diffuse mélancolie." –Fiches du cinéma
"LE CAVALEUR est un film gai, vif, inventif...extravagant même." –José-M. Bescos
"LE CAVALEUR est réussi et assuré d'un énorme succès populaire mérité." Parisscope
Jean Rochefort Annie Girardot Danielle Darrieux Nicole Garcia
TOUS
un film de Philippe de Broca

le Cavaleur
elysée 2
La comédie de l'année! JACQUES VILLERET César du MEILLEUR ACTEUR
SEM.: 7:15, 9:30. SAM.: 5:15, 7:30, 10:00. DIM. & LUN.: 1:00, 3:10, 5:20, 7:30, 9:40.
CHARLES DENNER JACQUES VILLERET JEAN-CLAUDE BRIALY
POUR TOUS
38e sem.

un film de CLAUDE LELOUCH
ROBERT et ROBERT
FRANCIS PERRIN · GERMAINE MONTERO · REGINE · MACHA MERIL
musique de FRANCIS LAI et JEAN-CLAUDE NACHON


TATI EST LE MAÎTRE DE LA COMEDIE.
POUR TOUS
JACQUES TATI
Play Time
aussi
JOUR de FÊTE
JACQUES TATI
PLAYTIME: SEM.: 9:15. SAM.: 5:15, 9:15. DIM. & LUN.: 1:30, 5:15, 9:15.
JOUR DE FÊTE: SEM.: 7:30. SAM.: 7:30. DIM. & LUN.: 3:45, 7:30.
Cinéma 7e art 722-0302 3180 rue BELANGER

# Trois jours de cinéma d'animation

**par Richard Gay**

— **Mesdames et messieurs... l'animation!** aux cinémas Outremont et Cartier.

— **La Belle Apparence,** un film québécois de Denyse Benoit au cinéma du Complexe Desjardins.

— **Hair,** un film américain de Milos Forman au cinéma York.

— **The Champ,** un film américain de Franco Zeffirelli aux cinémas Loews et Snowdon.

LES cinéphiles ont droit cette année à un merveilleux cadeau de Pâques: trois jours complets un total de douze séances, plus de 160 films consacrés uniquement à cette forme de cinéma qu'on ne peut que trop rarement apprécier, le film d'animation. En effet ASIFA-Canada soit la section canadienne de l'association internationale du film d'animation et la Cinémathèque québécoise présentent aujourd'hui, demain et lundi au cinéma Outremont à Montréal et au cinéma Cartier à Québec trois journées de cinéma d'animation. *Mesdames et messieurs... l'animation!* voilà l'appellation que les responsables ont choisi pour ce mini-festival où on veut avant tout inviter le public à découvrir et connaître davantage cette forme poétique de l'expression cinématographique qu'est le film d'animation.

On pourra y voir de tout: des films canadiens, américains, européens, des films drôles, d'autres plus sérieux, des techniques simples, d'autres plus complexes. Aussi autant à Montréal qu'à Québec, un spécialiste expliquera les caractéristiques des films de façon à permettre aux spectateurs de mieux apprécier le travail des animateurs et la valeur intrinsèque des oeuvres.

■

Il n'est pas question bien sûr d'énumérer ici tous les films qui seront présentés pendant ces trois jours, mais on peut quand même dégager les principaux éléments de cet éventail d'oeuvres choisies parmi les plus marquantes de toute l'histoire du cinéma d'animation. Tout d'abord il faut noter qu'on présentera dans le cadre de cette manifestation un Panorama historique de l'animation qui permettra de mieux comprendre l'évolution de cette forme de cinéma. C'est à Louise Beaudet de la Cinémathèque québécoise qu'on doit la préparation de ce panorama constitué d'une quinzaine de films. Mesdames et messieurs... l'animation! nous permettra aussi de voir les 12e et 13e tournées internationales d'animation: ces deux tournées préparées par Prescott Wright réunissent uniquement des films qui ont été primés ou sélectionnés récemment, des oeuvres telles que *Château de sable* de Co Hoedeman par exemple. Par ailleurs deux séances intitulées respectivement Il était plusieurs fois dans l'est et Il était plusieurs fois dans l'ouest traiteront plus spéficiquement du cinéma d'animation de l'Europe. Aussi même si les films d'animation américains nous sont plus connus, deux séances leur seront consacrées: une première, Hollywood Cartoons, réunit des films signés Chuck Jones, Tex Avery, Bob Clampett, les maîtres de cette grande époque de l'ancien studio de la Warner Bros. Cette projection sera complétée par une autre intitulée Felix, Popeye et les autres où le spectateur pourra retrouver les héros de son enfance. Deux séances prouveront que les Canadiens ont beaucoup à offrir sur le plan du film d'animation: il y a bien sûr les cinéastes de l'ONF mais on n'a pas voulu oublier non plus l'apport souvent négligé des réalisateurs du secteur privé. Pendant ces trois jours, on pourra aussi comprendre, lors d'une séance toute particulière, comment les animateurs ont souvent choisi l'univers du cirque pour s'exprimer en toute liberté. Enfin le programme de Mesdames et messieurs... l'animation! comprend deux longs métrages soit ce film merveilleusement poétique qu'est *Le tour du monde des amoureux de Peynet* et *Coonskin*, une oeuvre provocante qu'a tournée en 1974 Ralph Bakshi, celui-là même qui avec des films comme *Lord of the rings*, *Fritz the cat* et *Wizards* s'est mérité le titre de prince de l'animation.

L'animation est marginalisée au sein de l'industrie cinématographique: cette forme de cinéma exige à chaque fois un travail minutieux, patient, considérable et malheureusement les films d'animation ne sont pas assez largement diffusés. Mesdames et messieurs... l'animation cherche à pallier à cette situation; à nous d'en profiter.

■

Depuis hier soir on peut voir sur nos écrans un film qui a connu son avant-première montréalaise lors de la Semaine du cinéma québécois. Il s'agit de *La Belle Apparence*, le premier long métrage de Denyse Benoit. Le personnage principal du film est une jeune femme qui vit un tiraillement entre son besoin de sécurité et ses volontés d'éclatement et de révolte. La sécurité est incarnée par sa mère alors que la liberté prend le visage de François, un jeune prisonnier avec qui elle s'est liée. Nous reparlerons prochainement et d'une façon plus critique de ce film produit dans l'industrie privée et principalement interprété par Anouk Simard, Françoise Berd et Michel Gagnon.

■

La transposition à l'écran de la comédie musicale *Hair* m'a profondément enthousiasmé alors qu'au contraire je craignais fort d'être déçu par un produit dépassé autant dans sa forme que dans son propos.

Milos Forman qui avec ce film s'attaquait pour la première fois au genre bien particulier qu'est celui de la comédie musicale, a réalisé un spectacle d'une énergie cinématographique envoûtante: la beauté des images, un contrôle parfait du rythme narratif, une symbiose étonnante de la musique, des chansons, des chorégraphies et des dialogues, une impression constante de spontanéité aussi font rapidement oublier qu'il s'agissait au point de départ d'un spectacle fait pour la scène. Les cinéphiles, amateurs de comédie musicale, ne seront donc pas déçus: le genre se trouve pour ainsi dire revitalisé de l'intérieur un peu comme l'avait réussi Bob Fosse dans *Cabaret*.

La réalisation de Forman permet aussi de redécouvrir *Hair* dans toutes ses dimensions: la qualité émotive de la musique de Galt MacDermot, la force dramatique des textes de Gerome Ragni et James Rado, la confrontation qui oppose une tribu hippy à l'establishment, l'humour des situations et le vibrant appel à la liberté que constitue le tout.

Et c'est sans doute à cause de ce thème d'une liberté réclamée par la jeunesse que Forman a voulu mettre *Hair* en images: ce cinéaste d'origine tchèque a toujours été préoccupé par ce thème qui était aussi au centre de ces deux premières réalisations américaines, *Taking Off* et *One flew over the cuckoo's nest*.

*Hair* prend place aussi à l'intérieur du courant actuel des nombreux films américains qui se penchent sur la guerre du Vietnam et ses conséquences. Sur ce plan, la dernière partie du film est d'une évocation troublante et confère à l'ensemble une portée historico-politique qui ajoute beaucoup à la pertinence de toute la réalisation.

Ainsi donc, autant pour la vitalité de sa mise en scène qui permet à *Hair* de connaître une vie nouvelle que pour l'émouvant appel à la liberté qui s'en dégage, ce long métrage est à ne pas manquer.

■

Si Forman a pleinement réussi son film, on ne peut malheureusement pas en dire autant d'un autre Européen, Franco Zeffirelli, qui avec *The Champ* vient de signer sa première réalisation américaine. On ne retrouve pas dans ce long métrage interprété principalement par Jon Voigt, Faye Dunaway et le jeune Ricky Schroder la beauté esthétique qui a toujours caractérisé l'oeuvre de Zeffirelli. Ce qu'on trouve dans *The Champ* c'est un personnage qui ressemble un peu trop à Rocky et surtout un mélodrame d'un conventionnalisme dépassé et ridicule. En fait *The Champ* est un remake puisque le scénario, axé sur un couple divorcé et leur jeune garçon, est celui d'un film que King Vidor tournait au début des années trente. Dans le récent *Movie, Movie*, Stanley Donen a eu l'intelligence de parodier ce genre de scénario, Zeffirelli, lui, a fait preuve d'un manque total de sens critique en s'y engageant avec le plus grand sérieux. A bien y penser, il y a toujours eu chez ce cinéaste italien un certain sentimentalisme. Avec *The Champ*, il s'y abandonne complètement. Le résultat est navrant.



*«Lion» de Purdum*

# India Song à l'Eskabel

Le théâtre l'Eskabel présentera, à partir du 26 avril prochain, en première mondiale, le très beau texte de Marguerite Duras, *India Song*.

Écrit à la fois pour le théâtre et le cinéma, *India Song* a déjà été porté à l'écran par Marguerite Duras elle-même qui l'on s'en souviendra, a également signé le scénario de *Hiroshima, mon amour*.

L'univers de Duras est envoûtant autant par la subtilité et l'ambiguïté du monde intérieur de ses personnages que par la densité poétique de son écriture.

Dans *India Song*, l'action s'efface pour laisser toute la place à la force du non-dit et de la passion sous-jacente.

La mise en scène est signée par Jacques Crête et la distribution comprend: Gilles Bourgeois, Charles Carter, Louise Cartier, Robert Charron, Jacques Crête, Michel Décarie, Paul Desjarlais, Monique Duplantis, Dominique Forêt, Thérèse Isabelle, Laurence Jourde, Louise Laurent, Richard Leclerq, Alexandre McClean, Denis O'Sullivan, Johanne Pellerin, Johanne Rivard, Maurice Soudëyns, Percival Tallman, Michel Vaïs.

L'Eskabel rappelle que la pièce *India Song* sera présentée dans son nouveau théâtre au 2334 rue Centre, à deux pas du métro Charlevoix.

admission $2.00
LE CINÉMA PARALLÈLE
3682 St-Laurent, 843-4725
DEMANDEZ NOTRE PROGRAMME
AUJOURD'HUI
20h & 22h
L'EAU CHAUDE L'EAU FRETTE
d'André Forcier
DIMANCHE
14h30
FILMS POUR ENFANTS (Entrée gratuite)

■ Jobert et Léotard, **UN DES COUPLES LES PLUS ATTENDRISSANTS** de ces dernières années... Une histoire d'amour à laquelle on croit, qui émeut et sonne juste. — *Le Matin*

■ **DRÔLE, SENSIBLE, ACTUELLE,** une comédie intelligente et vraie. — *Le Point*

■ Marlène Jobert, tour à tour sérieuse et amusante, y est **VRAIMENT EXCELLENTE.** — *France Soir*

■ Très bien réalisé, TENDRE ET AMUSANT, un film qui dégage sympathie et tendresse. — *Jours de France*

■ Toutes les femmes se retrouveront dans cette histoire, qui va bien plus loin que le rire. — *L'Aurore*

■ **UNE COMÉDIE BRILLANTE** où l'on rit beaucoup, remplie de vérité sur la vie du couple! — *Le Journal du Dimanche*

Une COMEDIE TRES HUMAINE sur un drame de tous les jours...
POUR TOUS
Elle adore son enfant, réussit dans son travail! Mais tout craque avec son mari...
Doit-elle refaire sa vie, être heureuse avec un autre ou ne rien changer pour l'enfant...
VA VOIR MAMAN... PAPA TRAVAILLE
MARLENE JOBERT · PHILIPPE LEOTARD
dans un film de FRANÇOIS LETERRIER
avec MICHELINE PRESLE · MACHA MERIL · CATHERINE RICH · SYLVIE JOLY · DANIEL DUVAL · VLADIMIR ANDRES
le DAUPHIN 1
BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060
À 7:30 - 9:30
SAM.-DIM.: À 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30.

Nous cherchons comédiens
pour interpréter
a) le rôle d'un garçon de 16 à 18 ans
b) le rôle d'une fille de 15 à 16 ans
Dans une série de 5 films éducatifs d'une douzaine de minutes chacun.
*Expérience non nécessaire*
Vous devez être disponibles jusqu'à la fin de mai
*Composer:*
843-3458 ou 849-6711
pour les dates d'audition
*demander:*
Tetra Media

GAGNANT DE L'OSCAR DU MEILLEUR FILM ÉTRANGER
18 ANS Adultes
GERARD DEPARDIEU · CAROLE LAURE · PATRICK DEWARE
un film de BERTRAND BLIER
PREPAREZ VOS MOUCHOIRS
2e FILM
«ONE, TWO, TWO, 122 RUE de PROVENCES»
PAPINEAU 1
PAPINEAU ET MT-ROYAL 527-8635
SAM. à LUN. 1.30, 5.25, 7.25, SEMAINE dès 7.25.

D'UNE DRÔLERIE SANS PAREIL.....VOUS VOUS TORDREZ DE RIRE SUR VOTRE SIÈGE!
"IRRÉSISTIBLE!" – L'écran
UGO TOGNAZZI · MICHEL SERRAULT
la Cage aux Folles
d'après la pièce de JEAN POIRET
POUR TOUS
un film de EDOUARD MOLINARO
scénario et adaptation de FRANCIS VEBER · EDOUARD MOLINARO · MARCELLO DANON et JEAN POIRET
avec CLAIRE MAURIER · REMY LAURENT · BENNY LUKE · CARMEN SCARPITTA · LUISA MANERI
et avec la participation de MICHEL GALABRU musique de ENNIO MORRICONE
Parision: 1.15, 3.00, 4.45, 6.25, 8.10, 9.55. Sam. dernier programme 11.45. Place Ville-Marie: 12.25, 2.15, 4.05, 5.55, 7.45, 9.35. Laval: Ven. à lun. 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00. Sam. dernier programme 11.00. Sem.: 7.00, 9.00. Groenfield: Ven. à lun. 1.05, 2.45, 4.25, 6.05, 7.40, 9.20. Sem.: 6.05, 7.40, 9.20. Versailles: ven. à lun. 1.30, 3.25, 5.20, 7.15, 9.10. Sem.: 7.15, 9.10.
3e Semaine!
Le PARISIEN 1 · 486 STE CATHERINE O 866-3856
PLACE VILLE-MARIE · CINEMA 2 · 866-2644
LAVAL 3 · CENTRE LAVAL 688-7776
GREENFIELD PARK 3 · GREENFIELD PARK PL 671-6129
VERSAILLES 3 · PLACE VERSAILLES 353-7880

GAGNANT DE 3 OSCARS
14 ANS
MEILLEURE ACTRICE DE L'ANNÉE
JANE FONDA
MEILLEUR ACTEUR DE L'ANNÉE
JON VOIGHT
MEILLEUR SCÉNARIO
Jane Fonda · Jon Voight dans "Retour" Coming Home
Dès demain au Jean-Talon 6.30 - 9.00. (Dernier jour: "L'express de minuit".
À L'AFFICHE AU CHAMPLAIN:
CHAMPLAIN 2 · STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685 · 12.15 - 2.25 - 4.45 - 7.10 - 9.30
JEAN-TALON · 4255 JEAN-TALON est 725-7000 · STATIONNEMENT GRATUIT
BROSSARD 2 · BOUL TASCHEREAU 465-5906 · (MAIL CHAMPLAIN)
Dès demain à Brossard: 6.30 - 9.00 (Dernier jour: "L'express de minuit".

'HOURRA-OURY!' APRÈS LE CERVEAU · LA GRANDE VADROUILLE · LES AVENTURES DE RABBI JACOB
'...On ne cesse pas de RIRE...' LE MONDE
'...FOU RIRE assuré...' CINE-REVUE
'...D'un éclat de RIRE à l'autre...' LE PARISIEN
'...Faire RIGOLER très fort des millions de spectateurs...' RTL-EDIRADIO
'...Des aventures plus DROLES les unes que les autres...' L'AURORE
'...Voila du vrai, du BON cinéma...' LE MONDE
'...Du BON travail, et même un peu plus...' LE FIGARO
POUR TOUS
enfin... LA CARAPATE
LA FUITE à 4 PATTES
un film de GERARD OURY
avec PIERRE RICHARD et VICTOR LANOUX
RAYMOND BUSSIERES · CLAUDE BROSSET · YVONNE GAUDEAU · JEAN-PIERRE DARRAS
scénario adaptation et dialogue GERARD OURY et DANIELE THOMPSON
musique de M PHILIPE GERARD une réalisation GAUMONT INTERNATIONAL
A L'AFFICHE!
Paririen: 1.20, 3.20, 7.20, 9.20. Sam. dernier programme 11.20. Rivoli: 12.50, 2.40, 4.35, 6.30, 8.30. Laval: ven. à lun. 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30. Sam. dernier programme 11.15. Sem.: 7.30, 9.30. Groenfield: ven. à lun. 12.45, 2.30, 4.15, 6.00, 7.45, 9.00. Sem.: 6.00, 7.45, 9.30. Versailles: ven. à lun.: 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00. Sem.: 7.00, 9.00. Parc: sam. & dim.: 12.45, 4.10, 7.40. Semaine dès 6.30.
Le PARISIEN 3 · 486 ST CATHERINE W 866-3856
LAVAL 1 · CENTRE LAVAL 688-7776
VERSAILLES 2 · PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson
GREENFIELD PARK 1 · GREENFIELD PARK PL 671-6129
RIVOLI 1 · ST DENIS ET BELANGER 277-3125
PARC-VERDUN · 720 DE L'EGLISE 768-2509
-et aussi MASKA St. HYACINTHE · CARREFOUR St. JEROME · SALABERRY VALLEYFIELD-

# Sur les traces d'Albert Dumouchel

**par René Viau**

POURQUOI le roitelet, un personnage de bande dessinée, regarde-t-il, dans cette lithographie, un western à la télévision? En traits noirs, il est répété, multiplié, devant le petit écran d'où jaillissent plumes et flèches. Une image ingénue, amusante. Pourquoi dans un autre dessin à l'encre: une jeune femme, malicieusement caricaturée, s'applique-t-elle de la « crème Simon » sur sa peau qu'elle veut garder humide? Au fait, qu'est-ce que la crème Simon? Une obscure marque de commerce ou une trouvaille gratuite utilisée par l'artiste dans cette parodie farfelue de la publicité qu'est l'encre de 64, *Crème Simon*. Où va ce personnage à bicyclette coiffé d'un respectable chapeau melon? Sur le fond noir, ces traits blancs à l'aquarelle évoquent les plans d'un jouet-automate mystérieux. Pourquoi le général médaillé et casqué, sujet d'un bois gravé de 1968: *Les larmes du général* pleure-t-il sous l'effigie d'une belle qui n'a rien d'une Junon guerrière et qui apparaît, en médaillon, souriante? Où vont ces animaux flamboyants et échevelés qui cherchent parfois refuge dans la forêt de signes que constituent certaines oeuvres? Pour qui jouent ces musiciens de l'ailleurs, accompagnés d'un étrange bestiaire? Comment ce dragon se fait caméléon au plumage chamarré?

Pour Albert Dumouchel: poète, graveur, peintre, musicien... ces question surgissaient au fur et à mesure que s'élaborait sous l'outil du graveur, la plume du dessinateur ou le pinceau du peintre un monde de rêves, de fantaisies, d'humour, de délices ou le paysage intérieur faisait aussi place à la réalité quotidienne et à la fête. À l'érotisme.

C'est sur les bords du Richelieu, à Saint-Antoine où il est mort en 1971 dans la force de l'âge, qu'il faut se rendre pour assister à une étonnante exposition de l'oeuvre d'Albert Dumouchel. Dans ce chateau de bois victorien que constitue la galerie Les deux B sont rassemblées une quarantaine d'oeuvres d'Albert Dumouchel. (Jusqu'au 30 avril) Deux tableaux, une dizaine de gravures et surtout des dessins: à l'encre, au pastel, au crayon gras à l'aquarelle. Des pièces qui oscillent entre 1943 et 1970.

On rapprochera la diversité des moyens techniques employés — pour ce maître-graveur peinture, dessin et gravure étaient indissociables — à la diversité des thèmes du langage de Dumouchel, souvent qualifié par ses commentateurs de généreux « coq-à-l'âne ». Tout au long de son oeuvre, Dumouchel se laissera imprégner joyeusement de nombreuses influences. Des influences qui vont de Klee au « pop art ». Entre le dépouillement et la surchage des signes, entre l'abstrait et le réalisme, cet oeuvre qui prend milles formes et ne reste jamais cloîtrée dans un « style », se dérobe sans cesse.

C'est avec deux bois gravés de 1943: *Le Château* et un portrait *Sans titre* que s'ouvre chronologiquement l'exposition. À cette époque Dumouchel venait de terminer une période intensive d'apprentissage des techniques d'impression. Entre 1940 et 1942, James Lowe lui enseigne les rudiments de la gravure sur métal. James Lowe était le patron de Dumouchel à l'atelier d'impression sur textile de la « Montréal Cottons », succursale à Valleyfield de la Dominion Textile, où l'artiste travaillera jusqu'en 42. Dumouchel se familiarisera alors avec la pointe-sèche sur plastique puis sur zinc et sur cuivre, enfin avec la gravure sur bois. Dans ces deux gravures, on sent l'artiste encore à la croisée des chemins entre les influences traditionnelles dont celles de Rodolphe Duguay et de Clarence Gagnon et « les modernes ». Matisse notamment comme en témoigne ce portrait tout en hachures ou la distinction entre les zones noires et les zones de lumière se fait en un mouvement circulaire.

Si la plupart des dessins de l'exposition sont datés d'entre 1945 et 1955, une bonne partie de ceux-ci ont été effectués avant 1951. L'estampe au pochoir sur soie *La baie*, imprimée en 45 chez Montreal Cottons, où l'artiste ne travaillait plus qu'une journée par semaine, présente une ressemblance avec certains travaux des impressionnistes que connaissait sûrement Dumouchel. Cette période est pour Dumouchel, une fois les solides bases techniques et culturelles acquises une période d'éveil et d'intérêt aux courants nationaux et internationaux qui agitent alors le monde des arts. C'est l'époque où Dumouchel, professeur à l'École des arts graphiques de Montréal, s'introduit dans la vie artistique montréalaise, participant à l'effervescence autour de Pellan et du groupe *Prisme d'Yeux*. Délaissant presque la gravure jusqu'au tournant des années 50, il poursuit alors des travaux de peintures, des dessins qui témoignent de son évolution ecclectique; cherchant appui tantôt chez Rouault, chez Picasso ou chez Pellan pour aboutir enfin à la découverte de Paul Klee.

De cette époque date ces dessins vivants où l'érotisme, parfois mène le bal. On découvrira des paysages à l'aquarelle inédits, des dessins plus graphiques, presque mièvres. *La nuit* et cependant combien touchant où l'encre et l'aquarelle sont au service de la fluidité poétique qui se dégage de la plupart de ces oeuvres. Ce sont des petits formats, intimistes, presqu'autobiographiques où l'on constate un bouillonnement créatif qui s'inspire du surréalisme. Presque tous les thèmes et les directions de l'oeuvre de Dumouchel sont là. Des thèmes dont le traitement graphique évoluera, mais qui demeureront constants à travers cette production versatile. Ce sont le paysage, la musique, le bestiaire, la musique, l'érotisme, le bestiaire, les paysages intérieurs... et toujours l'influence de Klee, dans ces dessins frémissants.



*Photo François Dumouchel*

En 1950, Dumouchel tire *l'Ange Gabriel*, un bois gravé remarquable par son traitement en arabesque, par sa texture délicate, par cette distance comblée entre le rêve et l'image où apparaît la force poétique. Dumouchel reprend ses outils de graveur. Il est maître de lui. L'artisan, chez lui, le presse à des prouesses techniques de plus en plus perfectionnées, toujours à la recherche de nouvelles voies. Constamment reviendront les signes familiers, les hieroglyphes qui trouvent en nous une grande résonnance. Chez Dumouchel le terrien; l'abstraction reste très naturaliste.

Une des deux peintures de l'exposition: une petite huile et encre sur toile de 1964, *Sans titre* témoigne de ce paysagisme soumis aux enchevêtrements graphiques ou la couleur est subtile et rayonnante. Une oeuvre qui est fonction de l'équilibre entre les associations plus littéraires et les tensions picturales.

Vers 1965, en réaction contre l'abstraction lyrique alors dominante, Dumouchel devient « pop ». Son monde se peuple de personnages et d'objets familiers: les ancêtres retrouvés au détour d'une photo jaunie ou d'une typographie désuète comme en témoigne l'huile et collage sur toile *Le père du poète* et plusieurs gravures où l'humour est roi. Dumouchel dans *Le roitelet regardant un western à la t.v.* dans *Les larmes du général* s'amuse. Sa production n'a rien, alors, d'intellectuel.

Ce retour à la figuration, au quotidien allait avoir de grandes répercussions. Des répercussions qui avec le rôle de l'humour dans la fonction de l'image continuent de jouer chez un grand nombre de jeunes graveurs québécois d'aujourd'hui. Dumouchel, qui n'avait rien d'un patriarche: par son travail de pionnier de la technique et de l'enseignement, par sa production, a accouché au Québec de la gravure. Allez voir chez Graff ou dans n'importe quel atelier; la trace joviale « d'Albert » y persiste. Ses élèves: la plupart des meilleurs graveurs actuels, en ont formé d'autres. À noter: une monographie audio-visuelle sur Dumouchel comprenant 80 diapositives et un texte de présentation de Jacques Dumouchel, le fils de l'artiste, a été lancée par le Centre de documentation Yvan Boulerice, lors du vernissage de l'exposition.

# Les expositions

**Un autre dix-neuvième siècle: peintures et sculptures de la collection de M et Mme Joseph Tanenbaum.** Au Musée des beaux-arts de Montréal. Jusqu'au 13 mai. 71 tableaux français et anglais et 16 sculptures françaises, allemandes, italiennes et belges d'artistes « négligés » de la fin du 19e siècle: Bougereau, Ribot, Alma-Tadema, Boldini, Leighton, Gerome, Fantin-Latour, Carrière, Albert Moore. Des artistes qui furent choyés, admirés, adulés de leur époque bien que certains eurent de la difficulté à se faire un nom. Le public délaissa vite ces peintres symbolistes de la fin du 19e siècle qualifié de « pompier ». Ces virtuoses de la technique n'intéressaient que les historiens de l'art... et les Tanenbaum: un couple de Toronto qui, avec ferveur et rigueur, se mirent à collectionner ces artistes oubliés. Leur collection, amassée depuis 1967, a été léguée à la Galerie nationale qui a organisé cette exposition.

■

**Michel Leclair.** Jusqu'au 22 avril au Musée d'art contemporain. Décrivant rigoureusement le visuel quotidien des quartiers montréalais de l'est, Michel Leclair réalise des sérigraphies qui sont autant d'images directes, dénuées de subtilités artificielles et éclatantes de vérité. Utilisant depuis quelques années la photographie comme matériau de base, il organise ensuite un montage original par surimpression. Ce montage sert de canevas à une recomposition de couleurs imprimées par le procédé de sérigraphie. Aussi au M.A.C. **Les gravures de la collection de la Banque Provinciale** et une rétrospective de l'oeuvre de **Lionel Lemoine Fitzerald.**

■

**Robert Wolfe.** À l'atelier Graff. Jusqu'au 18 avril. Une dizaine de sérigraphies récentes extraites de **Terre tracée**, le premier album de ce peintre et graveur d'expérience, et une vingtaine d'autres sérigraphies composent cette chronique visuelle où souffle le calme paisible de la campagne. Comme la charrue creuse son sillon dans la terre grasse, le graveur crée sur le papier des espaces linéaires que rompent les plans presque monochromes. À noter: les grands formats. Pour Robert Wolfe... « la terre est une page qui raconte le geste de l'homme. »

■

**Vehicule Art: David Moore. Peintures récentes.** « Choses concrètes qui reposent à la surface des mots. Toile. Peinture. Tirer, étirer, déchirer, tacher. Regarder ». Un constat où la peinture est poussée dans ses derniers retranchements. Jusqu'au 28 avril.

■

**Marie-Josée De Lorenzi. Installation/ environnement.** Un dessin tri-dimensionnel ou simplement une structure-environnement. L'interaction des éléments crée une chorégraphie retrouvée dans les dessins qui accompagne l'installation. Aussi chez Vehicule: **Videopoint.** Visionnement continuel de vidéo.

■

**Dernier jour.** Dessins et tableaux de Greg Curnoe chez Yajima. **Les épouvantails** à l'atelier Laurent Tremblay. **Les aquarelles de George Heriot** (1759-1839) au Musée McCord jusqu'à dimanche. Les expositions des travaux récents de John Francis et des photographies de Brian Wood se terminent aujourd'hui à la gallerie Marielle Mailhot.

**R.V.**


ATELIER DE POTERIE
SESSIONS D'ÉTÉ
Dans les Cantons de l'Est
Sessions intensives de deux semaines pour potiers débutants et avancés
Inscription limitée
Supervision individualisée
Nourriture et logement excellent
Poterie Rozynska
Way's Mills, R.R.I.
Ayer's Cliff, Québec
Téléphone: 819-838-4321

«L'ŒIL»
4427 St-Denis • 282-1756
Gravures originales de
LEONOR FINI
Choix de plus de 50 sujets
À partir de $150.00 (encadrés)
LUNDI-SAMEDI 11h-17h
OU SUR RENDEZ-VOUS

jacqueline avril vous présente...
le Carrefour des arts
le rendez-vous des amants de l'art tous les samedis sous cette publicité
publicité 844-3361

GALERIE SAINT-DENIS
3772 RUE SAINT-DENIS · 288-2340
NORMA HALLER SPECTOR
cinq ans de peinture 1974-1978
jusqu'au 30 avril
Ouvert du mardi au samedi de 10h30 à 17h30

bd galerie bernard desroches
EXPOSITION
PICHET R.C.A.
Tableaux récents
Du 19 au 30 avril
842-8648
1194 rue Sherbrooke Ouest, Mtl.

GALERIE L'AQUATINTE
REYNALD PICHÉ
«Papiers»
du 17 avril au 12 mai 1979
Vernissage, le 17 avril 1979 de 19h à 21h.
1320 ouest, Sherbrooke, 271-0584
du mar. au vend. de 12 h à 18 h, le sam. de 10 h à 17 et sur rendez-vous

EXPOSITION
GABRIEL CONTANT
Jusqu'au 22 avril
LA GALERIE MICHEL BIGUÉ
315 RUE PRINCIPALE, ST-SAUVEUR DES MONTS P.Q.
TÉL.: 227-5409
LUNDI, MARDI ET MERCREDI SUR RENDEZ-VOUS
JEUDI ET DIMANCHE DE 10H À 18H
VENDREDI ET SAMEDI DE 10H À 22H

Atelier Gilles Bernard
exposition
ANGÈLE MALTAIS
aquarelles
jusqu'au 29 avril
2409 avenue de La Salle Montréal
252-9779
Du mardi au dimanche de 12h à 20h.

Galerie d'Art Les Deux B
Albert Dumouchel
SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU (514)787-3459
Ouvert du mercredi au dimanche inclusivement de 14h à 22h

Exposition
Céramiques et Peintures
Eva et Milan LAPKA
du lundi au samedi 10h à 17h.
du 21 mars au 21 avril
Galeries des Artisans du meuble québécois
88 est, rue Saint-Paul - 866-1836
VIEUX MONTRÉAL

Exposition
Monique Henaut
Acryliques et Pastels
jusqu'au 21 avril
GALERIE FREDERIC
1170, rue Victoria Saint-Lambert (coin King Edward)
465-3337
lun. mar. mer. sam. 9 à 18 h. jeu. ven. 9 à 12 h. dim. 13 à 16 h.

GCG
la galerie d'art Clarence Gagnon
EXPOSITION
Huiles et pastels
CHARLES LEMAY
Vernissage le 18 avril à 20h
Bienvenue à tous
Jusqu'au 28 avril
1261, avenue Bernard, Outremont Tél.: 270-2962

exposition
«CHOIX DES COLLECTIONNEURS»
Peintures, dessins et sculptures choisis spécialement par la galerie
GILLES ARCHAMBAULT, PAUL V. BEAULIEU, LEON BELLEFLEUR, BRUNO BOBAK, MOLLY LAMB BOBAK, SAM BORENSTEIN, FRITZ BRANDTNER, SHIRLEY BRICKENDEN, GHITTA CAISERMAN ROTH, RITH CLARK, NORA COLLYER, STANLEY COSGROVE, MARCEL FECTEAU, GABRIEL CONTANT, HELMUT GRANSOW, ANDRE L'ARCHEVEQUE, ANTHONY LAW, CLAUDE LE SAUTEUR, ROY MANDELL, HENRI MASSON, HONEY FOX-MOSCOWITZ, LOUIS MUHLSTOCK, FRANK NEMETH, MOE REINBLATT, RENE RICHARD, GOODRIDGE ROBERTS, MONA SALTZMAN, MARIAN SCOTT, HENRY SIMPKINS, RON SIMPKINS, JORI SMITH, PAUL SOULIKIAS, PHILIP SURREY, TOBIE STEINHOUSE, ARMAND TATOSSIAN, EVA PRAGER et autres
Du 19 avril au 5 mai
Galerie Kastel Inc.
1366 Greene Avenue, Westmount • Tél.: 933-8735
Du lundi au samedi de 10h à 17h30

Hommage à
Guy Miehon
peintre
décédé le 29 mars dernier
Désirons acheter peintures de qualité
GÉRARD GORCE BEAUX ARTS inc.
1535 ouest, rue Sherbrooke (côté Nord) 934-0413
Du lundi au samedi de 10h à 17h et sur rendez-vous

l'image
La Premiere Galerie Populaire
Pour célébrer le printemps nous vous offrons:
• Un grand choix de nouvelles gravures d'artistes québécois.
• De magnifiques abat-jour en papier de soie peint à la main.
809 rue Laurier est 271-2001

Borduas Maillol Roberts
Krieghoff Moore Rodin
Loiseau Riopelle Valtat
Mar. 9h à 5h30
Mer. à ven. 9h à 5h30
Samedi 9h à 5h
Fermé le dimanche et lundi
NOUS ACHETONS PEINTURES DE QUALITÉ
GALERIE DOMINION
Le plus grand choix de peintures et sculptures dans la plus grande galerie d'art au Canada
1438 ouest, rue Sherbrooke 845-7471 et 845-7833

# Les Gens d'en bas et la fermeture des villages

**par Adrien Gruslin**

APRÈS une éclipse de plus de deux ans, le Théâtre Les Gens d'en bas de Rimouski refait surface. Son nouveau spectacle, *On est parti pour rester* traite des problèmes de la fermeture des villages du bas du fleuve, du peuplement et du dépeuplement de la région, de la situation économique régionale et des luttes de la population pour améliorer son sort. Avec cette nouvelle création collective, la troupe reprend le propos de ses productions antérieures: *Les Porteurs d'eau* (1974) et *Les marchands de balloune* (1975).

Au moment de ces présentations, Les Gens d'en bas avaient été très actifs dans leur région ainsi qu'au sein de l'Association québécoise du jeune théâtre (AQJT). Leur présence fut remarquée lors des festivals de Rimouski (1974) et Sherbrooke (1975). Peu après, en décembre 1975, ils signaient avec d'autres (le Théâtre Euh!..., La Gaboche, Le Tic tac boum et le comité de direction de l'AQJT d'alors) un *Manifeste pour un Théâtre au service du peuple*, lu au Congrès annuel de l'association.

Le geste fut d'éclat. Tels les héros des tragédies, les dissidents, une fois la grande scène jouée, quittèrent pour ne plus jamais revenir. Pour le plus grand mal de l'AQJT qui perdait quelques-uns de ses groupes les plus actifs et qui n'allait s'en remettre que péniblement. Pour leur plus grand mal également puisque la plupart de ces troupes d'agitation-propagande sont mortes l'une après l'autre. Le dernier en lice et le plus connu, le Théâtre Euh!... vient de se dissoudre, il y a quelques mois à peine.

Les Gens d'en bas n'ont pas fait exception, à la différence que leur disparition de la scène ne fut que temporaire. Ils se sont reformés l'an dernier à neuf personnes, autour de Bouchard Lévesque et Eudore Belzile, les mêmes qu'en 1974-75 pour la majorité. En somme, ils redémarrent là où ils étaient restés, tant au plan des contenus qu'à celui des formes.

Dans *On est parti pour rester*, sept comédiens relatent la vie et les luttes des gens du Bas du fleuve. Le spectacle est d'ailleurs présenté prioritairement dans les villages concernés par les menaces de fermeture (rappelons qu'il y en a eu une douzaine ces dernières années), de dépeuplement et de chômage; villages situés entre La Pocatière et Gaspé. Les récits de la pièce se veulent tantôt émouvants, tantôt drôles et le plus possible moteurs de réflexions. L'intention exprimée dans la tournure populaire du titre est éloquente.

« Un tel sujet ne peut faire autrement qu'intéresser la population, expliquent Les Gens d'en bas, d'autant que nous nous efforçons de monter nos productions dans une forme accessible en faisant alterner sketches et chansons, comme nous l'avions fait dans *Les Marchands de balloune.* »

A son travail théâtral, le groupe de Rimouski continue d'ajouter un effort dans un sens politique au niveau d'un engagement social. La totalité du contenu d'*On est parti pour rester* s'inscrit dans cette ligne de conduite. En cela, la troupe demeure fidèle à l'orientation prise en 1975.



*Les Gens d'en bas*

Les Gens d'en bas viennent d'achever une tournée gaspésienne. La semaine prochaine, ils seront à Montréal, dans deux Cégeps: Montmorency (le 19) et Ahuntsic (le 20), sur l'heure du midi. Après, ils retournent en Gaspésie et au Nouveau-Brunswick, du 25 avril au 3 mai; juste avant d'aller se produire en France, aux Rencontres théâtrales de Sèvres, en banlieue parisienne, qui se tiendront du 26 mai au 4 juin.

*La «Moman» de Louisette Dussault*

## Un succès qui ira loin

**par Angèle Dagenais**

*MOMAN* nous renvoie une image à peine retouchée, à un fac-similé de la vraie vie, qui nous porte au bord des larmes à plusieurs moments tant est troublante parfois cette quotidienneté du cycle femme-mère-enfants-et les autres.

Le spectacle de Louisette Dussault est bâti à partir de dizaines de petits détails de la vie courante reliés principalement à l'univers de la Mère/Moman et de ses petits. Il nous fait prendre conscience d'attitudes, de gestes répétés, de tics imposés par la société et qui ont atteint depuis longtemps le stade de réflexes conditionnés chez les parents, les enfants et la société.

Le prétexte de la pièce est un voyage en autobus de Montréal à Nicolet d'une femme qui élève seule ses jumelles de trois ans. À partir de cette situation ultra-simple mais riche en péripéties. Louisette Dussault construit un spectacle de deux heures sans entracte qui nous tient en haleine du début à la fin, sans longueurs, sans bavures, un long monologue qui coule et se nourrit des rebondissement ininterrompus de l'action.

Mime extraordinaire, Louisette Dussault réussit à camper une vingtaine de personnages que l'on reconnaît sans difficulté lorsqu'elle les fait revenir « en scène » au cours de l'action.

*Moman* met le doigt sur le complexe de la « mère-police » qui malheureusement attaque à peu près toutes les mères depuis des siècles, la mère asservie au dressage et au maintien de l'ordre pour le grand malheur de tous — femmes, enfants, maris, amis, société, etc. La Moman de Louisette Dussault est tannée de « jouer à la mère », de perpétuer ce modèle débilisant pour tous et propose des solutions intéressantes de rechange...

Le tout présenté avec grand professionnalisme par une interprète de premier ordre. Déjà reprise au Centaur après un premier passage au théâtre Denise-Pelletier, *Moman* ira certainement encore beaucoup plus loin.

CONCOURS D'ADMISSION 1979-80

Conservatoire de musique de Montréal

Enseignement musical gratuit visant à la formation professionnelle dans les disciplines suivantes:
piano, orgue, clavecin
violon, alto, violoncelle, contrebasse
flûte, hautbois, clarinette, basson, saxophone
cor, trompette, trombone, tuba
percussion, guitare, harpe, ondes martenot
écriture musicale, composition, analyse
art vocal, histoire de la musique

INSCRIPTION:
On s'inscrit au concours d'admission par la poste ou en personne tous les jours ouvrables de 10h à 16h. Les formulaires d'inscription sont disponibles au Secrétariat du Conservatoire.

DATE LIMITE:
Les inscriptions au concours d'admission seront reçues jusqu'au 27 avril 1979

DATES DES CONCOURS D'ADMISSION:
15 au 18 mai 1979

ADRESSE:
Conservatoire de musique de Montréal
100 est, rue Notre-Dame
Montréal, H2Y 1C1

Ministère des Affaires culturelles
Conservatoire de musique
et d'art dramatique du Québec

RIEL

*Un premier ministre voyait une Confédération reliée d'un océan à l'autre par un chemin de fer, rattachant ainsi l'Ouest.*

*Un évêque québécois voyait une Nouvelle France catholique à l'ouest de la frontière ontarienne.*

*Un chef métis voyait une nation de l'Ouest à l'intérieur ou non du nouveau Canada.*

*Trois points de vue en conflit... une explosion qui allait devenir l'un des épisodes les plus turbulents de l'Histoire du Canada.*

*Des points de vue contradictoires... des batailles et des politiques... la télévision de Radio-Canada a produit Riel, une vaste fresque présentée en deux parties.*

*Riel, une importante tranche de l'Histoire du Canada. Voyez Riel. Un drame puissant.*

*Le dimanche 15 avril et le mardi 17 avril à 20h30.*

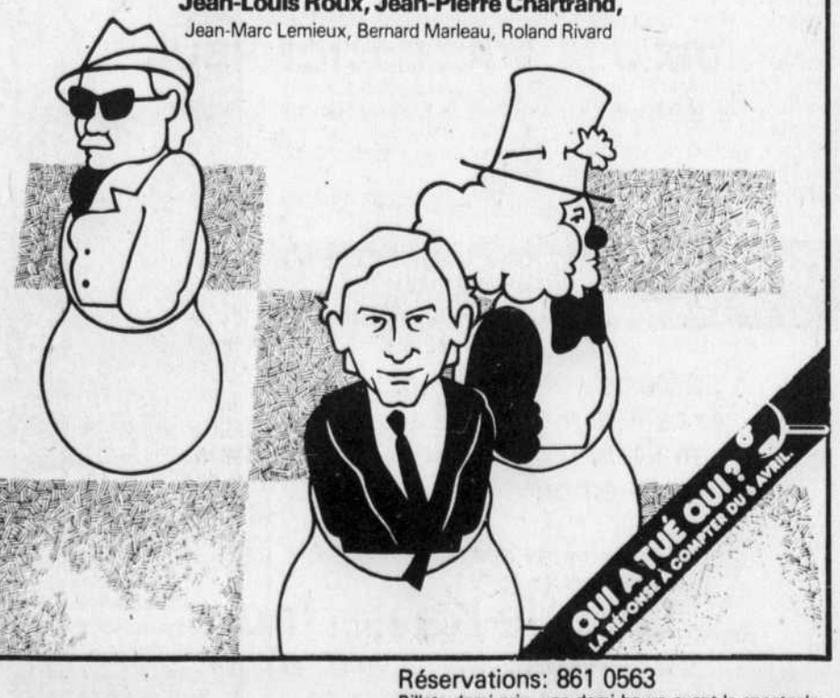
*A la télévision de Radio-Canada.*

**A compter du 6 avril**
Billets en vente maintenant

tnm

CHIEN LIMIER

**de Anthony Shaffer**
adaptation: Jean-Louis Roux
mise en scène: **Jean Salvy**
décor, costumes, éclairages: Robert Prévost
avec
**Jean-Louis Roux, Jean-Pierre Chartrand,**
Jean-Marc Lemieux, Bernard Marleau, Roland Rivard




Réservations: 861 0563
Billets demi-prix, une demi-heure avant le spectacle, pour les 25 ans et moins et les 60 ans et plus.

84 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal

# CULTURE ET SOCIÉTÉ

## *Parlimage*

# L'animation sociale par le film

**par Angèle Dagenais**

Il y a encore des gens qui croient au changement social, à une société nouvelle basée sur des rapports plus vrais et plus sincères... et ces gens ont pensé se servir de l'image avec tous ses pouvoirs et sa fascinante magie pour arriver à leurs fins. *Parlimage* est une équipe d'animateurs qui se sert de films québécois — cinéma-vérité ou films de fiction — pour amorcer une discussion sur tous les grands problèmes sociaux de l'heure: enfance, agressivité, délinquance, personnes âgées, relations interpersonnelles, exclusion, maternité solitaire, santé au travail, culture québécoise, coopératisme, consommation, etc.

En opération depuis décembre dernier, *Parlimage* se considère comme un service d'animation d'abord, avant d'être une société de distribution de films québécois offrant les mêmes services que tout autre distributeur: location de films vente de copies, service de révision et d'entreposage de films, etc.

*Parlimage* possède un catalogue de 75 titres de ces excellents films que l'on a déjà vus par exemple à Radio-Canada ou à Radio-Québec au cours d'émissions d'information et que l'on aimerait pouvoir revoir et discuter à fond tant leur contenu est riche et expressif. *Parlimage* possède par exemple la série *Les exclus* de Michel Moreau, la série *L'envers du jeu* d'Edith Fournier et Michel Moreau, *La leçon des Mongoliens* de Moreau également, *D'abord ménagères* de Luce Guilbeault, *L'amour quotidien* de Fernand Dansereau et Iolande Rossignol, *La cabane* de Richard Lavoie, *La faim des caves* de Robert Favreau, etc.

Formée par France Capistran qui a eu une expérience pratique en réalisation et en animation, l'équipe offre à quiconque est intéressé à réunir un groupe, des projections « à domicile » avec animateur et équipement technique professionnel partout au Québec au même tarif ($150), les frais de déplacement étant absorbés par la société Parlimage.

« Je ne veux pas pénaliser les gens qui habitent à l'extérieur de Montréal », de préciser France Capistran, « et je veux maintenir les projections au prix le plus bas possible ». A chaque fois qu'un film « sort » toutefois, la compagnie perd plus d'argent qu'elle n'en fait. La différence est absorbée par des subventions de l'Institut québécois du cinéma et du Conseil des arts qui totalisent pour le moment $25,000.

Jusqu'à maintenant les milieux les plus intéressés à la formule cinéma-animation élaborée par Parlimage sont les milieux hospitaliers et scolaires et les parents. « Il est difficile de faire vendre le principe de l'animateur de l'extérieur, d'expliquer France Capistran, car de nombreux groupes ont eu affaire déjà à des incompétents et en gardent un mauvais souvenir ». Par contre, le genre de films offerts par Parlimage se prête très bien à une discussion plus poussée avec un animateur, qui, d'ailleurs, prépare la séance de projection par une rencontre préalable avec les organisateurs du groupe locateur du film. De même une séance d'évaluation est offerte à ceux-ci une fois la projection et la discussion terminées.

Parlimage se pique d'offrir des séances véritablement professionnelles d'animation car son équipe croit à la grande valeur des films présentés et à leur impact sur les publics qui a la chance de les voir.

« Après la plupart des projections de nos films, les gens sont très émus, ils se sont fait bousculer par l'image; ils ont besoin d'être appuyés et non pas agressés par des animateurs fringants qui ne savent pas contrôler la situation. Par l'émotion justement qui se dégage du film, les gens s'administrent souvent une thérapie personnelle, reprennent courage, trouvent des énergies nouvelles pour affronter des situations difficiles et il faut que l'animateur puisse leur fournir des modèles positifs d'action, canaliser leur énergie pour les amener à opérer les changements qu'ils espèrent apporter à leur comportement, à leur vie ». Dans le milieu hospitalier, poursuit France Capistran, les infirmières et infirmiers veulent apporter des changements à leur manière d'être avec les patients; ils sentent que les choses ne peuvent plus continuer comme elles vont maintenant, c'est-à-dire ce laisser-aller et cette indifférence qui caractérisent les rapports entre professionnels et patients. De même dans le milieu scolaire, ce sont les parents qui veulent « bouger », qui veulent réanimer ce milieux sclérosé et morbide qu'est devenu jusqu'à un certain point l'école. Les parents veulent également découvrir une nouvelle relation de communication avec leurs enfants chez eux, dans la vie de tous les jours, dans la cour, la ruelle, les jeux, etc.

« Il n'y a pas véritablement de situation ou de lieux pour parler de ces choses, c'est pourquoi il faut les provoquer », d'ajouter France Capistran. « Les gens sont souvent désabusés, écoeurés de leur petite vie mais ne savent pas comment aborder ces problèmes où trouver le courage pour recommencer. Au sortir de films tels *La leçon des Mongoliens, Comment ça va les jeunesses* ou *Les enfants de l'émotion*, les gens ont souvent des réactions très différentes de celles qu'ils avaient avant la projection. Ils trouvent des solutions, les leurs, en discutant avec d'autres de problèmes qui leur sont souvent communs ».

Une autre formule s'offre depuis le 9 avril dernier à ceux qui désirent sortir de leur milieu pour voir ces films. En effet, Parlimage loue tous les lundis soir le cinéma du Vieux Montréal (136 Saint-Paul est) où des soirées-thèmes avec animation sont offertes pour $3 abordant les thèmes du développement de l'enfant, de la délinquance, de la maternité, la compétition et l'agressivité chez l'enfant, la vie à deux, etc. La salle ne comprenant que 85 places il est impératif de réserver sa place avant la projection en téléphonant à 861-3338. Le lundi de Pâques il y aura relâche.

# Les disques classiques

**« Kazoophony »:** The Kaminsky International Kazoo Quartet — Le Quatuor International de Mirlitons Kaminsky Aquitaine MS 90 503.

Quel programme extraordinaire: raffiné et vulgaire tout à la fois. Et, dans toute cette laideur de son, on ne peut faire autrement que de sourire et même de rire. De toute façon, l'humour et la malice fusent à chaque sillon. Le contenu musical est le suivent: « Masterpiece Dinner Theatre Music » d'Allistair The Cook-Mouret; Queen of the Night and Day aria » de l'opéra « The Magic Fruit » de W.A. Mozartsky; « Stars and Stripes Forever and Ever — and So Forth » de John Philip Kazooka; Granfather's Clock » par ses Héritiers; Washington Post Script (Late Evening Edition) » de John Philip Kazooka; « Drinking Song from the Student Blintz » d'Eleanor of Aquavite-Romberg; « I'm inclined to Kazoomusik » de W.A. Mozartsky; L'Ouverture 1813 de Peter Illigitimys Kaminsky; « Jingle Bells-Antique Folks Tune » (folklore); « Hi Ya Oh Canada » de George M. Kazoohan; « Liberty Bell March » de John P. Kazooza; « The Very Jolly Farmer » de Robert Kazooman; « Kazooby Doody Doo » de Belly Joe et Jelly Doe Kaminsky; « Wave Britannia » de H.R.M. Kaminsky; « The William-To-Hell-Overture » or « The Lone Ranger's Revenge » de son fidèle compagnon, Toronto Kaminsky; « Colonel Boogie », réalisation du Quatuor International de Mirliton Kaminsky; et « Music for Ta-cet Kazoo » un extrait de 4 minutes et 33 secondes (les sept dernières mesures) de John Cage. Après tous ces titres, il est clairement indiqué sur la pochette que « toute ressemblance aux compositeurs vivants ou morts — est préméditée! » Les « artistes » de ce divin instrument qu'est le mirliton sont d'après la notice sur la pochette: « Natasha Kumjnsky et Boris, Igor, Feodor Doigts Agiles Kaminsky. » Personnellement j'ai beaucoup ri à l'écoute; et ce que j'ai trouvé de plus drôle c'est la dernière plage de la deuxième face, le John Cage. Il ne faut surtout pas écouter cette plage en premier. Oh non! seulement à sa place une fois que l'on a bien rigolé. Cette plage n'en est que plus rigolette. À l'intérieur on a gentiments mis une notice explicative en français. Mais comme les titres des morceaux ont été imaginés avec l'humour anglais ou américain, j'ai préféré vous en faire part dans la langue originale. Il parait que « les artistes (qui jouent et chantent sur ce disque) ont fait connaissance à l'école de musique Eastman de Rochester, New-York, où ils furent enfermés ensemble sous clé dans une salle de répétition avec une injonction stipulant que personne ne devrait faire l'effort d'exceller à quelque chose — Et voilà le résultat! Enfin de compte oui vraiment cette oeuvre attribuée à John Cage m'a fortement marqué. Enfin de la musique contemporaine « d'avant garde » dont on se souviendra à jamais ».

**Pierre Rolland**


**Offrez-vous un printemps ONF!**

**A la Cinémathèque québécoise**

**Les Jardins d'hiver**
Georges Dufaux
17 avril 21 h 30

**Ethnocide**
Paul Leduc
18 avril 21 h 30

**Les Enfants des normes**
Georges Dufaux
4 premiers volets
19 avril 19 h 30

**Les Enfants des normes**
Georges Dufaux
4 derniers volets
20 avril 19 h 30

**A l'Outremont**

**Les Vrais Perdants**
André Melançon
18 avril 19 h

**Les Vrais Perdants**
André Melançon
19 avril 19 h

**Le Menteur**
Robert Séguin
26 avril 19 h 30

**A Radio-Québec**

**24 heures ou plus**
Gilles Groulx
19 avril 21 h

**La Fiction nucléaire**
Jean Chabot
26 avril 20 h

**A Radio-Canada**

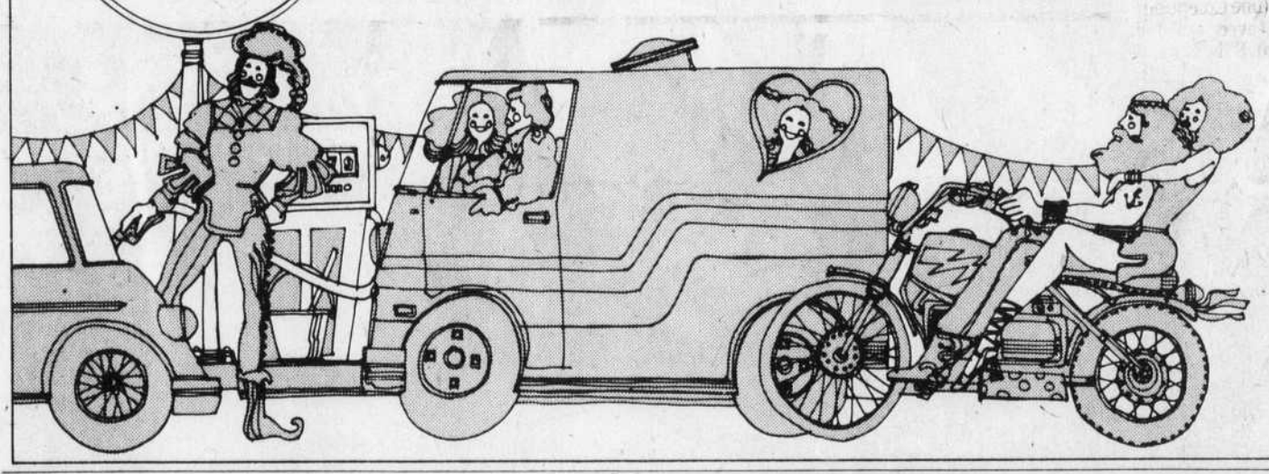
**L'Affaire Bronswik**
Robert Awad, André Leduc
15 avril 22 h

Office national du film du Canada
National Film Board of Canada
1939 1979

**Orchestre de chambre McGill**
Chef d'orchestre: **Alexander Brott**
**CONCERT GRATUIT**
Solistes:
**PIERRE BOUTET,** ténor
**GÉRALD WHEELER,** orgue
Bach - Rameau - Champagne - Handel -
**Lundi soir, 16 avril, 20 h 30**
"Ce concert est présenté par le Musée des Beaux-Arts de Montréal, en coopération avec la Cathédrale Christ Church, grâce à une subvention du "Music Performance Trust Funds" obtenue par la Guilde des Musiciens de Montréal et le Conseil des Arts du Canada".
**CATHÉDRALE CHRIST CHURCH**
(coin Union et Ste-Catherine) Entrée sans billet

**Faites le plein de tnm à bon prix**

tnm



**L'essence des belles sorties**
Faites le plein de tnm en 1979-80. Le théâtre s'avère plus que jamais l'essence des belles sorties. Nous vous proposons six spectacles et comme d'habitude vous pouvez choisir entre trois formules d'abonnement.

**La saison 1979-80 du TNM**
**octobre**
DOM JUAN de Molière
**novembre**
L'HIPPOCANTHROPE de France Vézina
**décembre-janvier**
LES AIGUILLEURS de Brian Phelan
**février**
ANDORRA de Max Frisch
**mars**
VICTOR OU LES ENFANTS AU POUVOIR de Roger Vitrac
**avril-mai**
L'IMPROMPTU D'OUTREMONT de Michel Tremblay
**Abonnez-vous dès maintenant et profitez de réductions allant jusqu'à 50% sur le prix regulier des billets.**

**Pour faire le plein de TNM**
composez 861-7488
ou présentez-vous au bureau d'abonnement au 84 ouest, rue Ste-Catherine.

Les Productions TANDEM et Roland HUBERT présentent
avec
AIR CANADA
l'Eurobalade-Paris

**STARMANIA**

**AU STADE OLYMPIQUE**
Vendredi 29 juin 1979, à 20 h 30
Admission: $12.00 avant le 1er juin Sièges Réservés
Billets en vente à tous les comptoirs T.R.S.


Daniel BALAVOINE


Diane DUFRESNE


Nanette WORKMAN


France GALL


Fabienne THIBEAULT

de Michel BERGER et Luc PLAMONDON
avec
France GALL, Daniel BALAVOINE, Etienne CHICOT, Diane DUFRESNE, Nanette WORKMAN, Grégory KEN, Fabienne THIBEAULT, René JOLY, RODDY
**70 chanteurs, danseurs et musiciens sur scène**

Mise en scène de Tom O'HORGAN
avec la collaboration de Francis MORANE.
Direction musicale Michel BERNHOLC.
Décors Bill STABILE. Costumes Randy BARCELO.
Lumières John Mac LAINE. Son Abe JACOB.
Mouvements Serge GUBEL MANN.

**Réservez les meilleurs sièges dès maintenant par service postal**
Jusqu'au 31 mai 1979, vous pouvez vous procurer par la poste vos billets pour **Starmania** au prix spécial de **$12.00 chacun.** Après cette date, les billets se vendront **$15.00.** Allouez deux semaines pour la livraison et si vos places ne vous parvenaient pas avant le 15 juin, faites immédiatement une réclamation écrite à **Starmania.** Aucune réclamation ne sera admise après cette date.

Téléphonez
et
portez à votre compte
• Chargex • Master Charge
• En Route
simplement en composant:
de Montréal / d'ailleurs (sans frais)
**282-0373 / 1-800-361-4345**
Retour postal garanti.

Starmania,
C.P. 188, Succ. G,
Montreal, Quebec H2W 2N9
Veuillez me faire parvenir billet(s).
Precisez votre choix: parterre ☐ gradins ☐
Nom Telephone
Adresse Ville Province Code postal
☐ J'inclus mon cheque ou mandat-poste à l'ordre de STARMANIA au montant de $ plus $1.00 pour frais de port et manutention. ou
☐ Portez à mon compte Chargex ☐ Master Charge ☐ En Route ☐
N° Compte Date d'expiration Signature
Ajoutez $1.00 pour frais de port et manutention.
LD - 14 avril

**LES ATELIERS FRANÇOISE GRAHAM ENR.**
5110, Avenue du Parc (coin Laurier)
La Danse peut être un excellent moyen de se maintenir en forme (corps - émotion - esprit)
***Bienvenue aux adultes de tous les âges***
*Renseignements:* **273-2213**
Permis 749870

## *Raymond Cloutier du Grand Cirque à Louis Riel*

# Comment faire renaître le fils?

**par Jacques Marchand**

RÉALISÉE pour le service des émissions dramatiques du réseau anglais de Radio-Canada, la fresque historique sur *Riel* sera diffusée simultanément dans les deux langues demain et mardi soir prochains en deux épisodes de 90 minutes. Annoncée à grand renfort de tambours et trompettes, cette super-production maison s'accompagne d'un livre, d'un disque et même de matériel didactique pour les enseignants. Trois mois de tournage, 60 musiciens, 100 chevaux et quelques vedettes internationales (dont Christopher Plummer incarnant un grand alcoolique: Sir John A. Macdonald). Raymond Cloutier, maître de piste du Grand Cirque ordinaire, réalisateur de *Montréal Bleues*, joue Riel.

« On m'a prévenu du fait que j'avais été choisi pour le rôle douze jours avant le début du tournage. Je me suis plongé rapidement dans des livres sur Riel et sur l'histoire du temps. Mais il m'a fallu développer très vite un nouveau réflexe comme acteur de cinéma, le réflexe de m'aimer moi. J'ai investi dans Riel mon moi le plus actuel. Je n'ai pas pris une tête d'hier. Je n'ai pas pu faire autrement que de faire intervenir mes propres réactions émotives devant des événements que Riel a vécus et devant les événements que je vivais pendant le tournage. Ce tournage a eu lieu surtout à Toronto au milieu d'anglophones parfois émerveillés, souvent un peu angoissés. Les acteurs québécois qui ont participé au film (Marcel Sabourin, Roger Blay, Daniel Gadouas...) ont mis spontanément dans leur jeu et leur manière d'être beaucoup de passion et d'instinct. Cela a créé une certaine incompréhension. Personnellement, le fait d'avoir à vivre dans cette espèce de ouate qu'est Toronto me forçait à garder le feu en vie, à jouer non seulement Louis Riel mais Raymond Cloutier pris dans une situation proche de la sienne, pris avec le besoin d'exprimer une identité différente. »

— *Tu as émis certaines réserves sur le scénario...*

« En le lisant, j'ai senti que le scénariste était bien intentionné mais qu'il n'était pas vraiment au courant des réalités métisses ou francophones. Par exemple, il n'y a aucune femme dans le film, ce qui est un peu étonnant quand on sait que la société amérindienne est matriarcale... J'ai aussi dû faire une crise contre le fait que le scénario décrivait Riel comme une sorte de corbeau religieux, pâle, sévère, luthérien. Le genre de gars qui va mettre sa main sur l'épaule d'un cultivateur en train de rentrer son foin pour en faire un disciple. Le gars qui passe son temps à faire des miracles. Or, Riel n'était pas un homosexuel ni un homme de religion. Il est dommage que l'on n'ait pas exploité davantage sa vie privée, ses rapports avec les femmes. Car il a fait une vie vraiment étonnante, une grande vie. Il y aurait encore une bonne douzaine d'heures de métrage à faire avec Riel pour produire davantage qu'une fresque historique. Cependant, la plupart des choses avec lesquelles je n'étais pas d'accord n'ont pas été tournées ou ont été supprimées au montage. »

— *Tu as joué dans des films québécois (Red, La Tête de Normande Saint-Onge, etc.). Qu'est-ce que tu retiens de tes expériences dans le cinéma canadien-anglais?*

« Si le cinéma québécois ne marche pas, c'est parce que c'est un cinéma de voyeurs, une école de documentaristes qui ne s'est pas vraiment intéressée à la dramaturgie ou au jeu. Contrairement à tous les autres cinémas du monde, notre cinéma n'est pas né du théâtre ou du spectacle mais de la technique. Nos cinéastes sont d'anciens techniciens. Il faudrait arriver, ici, à se rappeler que la dramaturgie et le jeu des acteurs sont des choses plus importantes que la contre-plongée. Très souvent, en tournant au Québec, je me suis senti consommé, vampirisé, sans qu'on me nourisse en retour. Le réalisateur québécois ne te regarde qu'à travers sa lentille (une exception: Jean Beaudin avec qui j'ai tourné **Cordélia**). S'il t'aime, il ne te le fait jamais savoir. Le réalisateur et l'équipe technique, au Québec, ne sont jamais vraiment dans le coup: ils te voyeurisent. Il faudrait qu'ils apprennent à être présents à ce qui se passe, à saigner eux aussi devant les caméras. Les Canadiens-anglais, j'ai pu le constater encore pendant le tournage de **Riel**, sont branchés sur une tradition de dramaturgie qui fait que le réalisateur nourrit ton jeu, te voit plus grand que toi-même, te donne le goût d'être là ce jour-là et d'aller très loin. »

— *Le Grand Cirque ordinaire revendiquait déjà la reconnaissance de l'individualité de l'acteur. Vous vouliez assumer votre propre texte, votre vie...*

« Lorsque tu passes par une école de théâtre ici (à l'époque en tout cas), tu apprends que l'acteur qui ne pense pas est un bon acteur. L'acteur n'est alors rien d'autre qu'un instrument, un instrument de travail pour les auteurs, les metteurs-en-scène et les réalisateurs. C'est de là qu'est venue notre révolte.

« Nous étions très influencés par le *pop art* et par les groupes rock. J'ai été marqué personnellement par le théâtre américain d'avant-garde. Dans le Grand Cirque, nous nous sommes dit très tôt que notre vie c'était ce qu'il y avait de plus intéressant à raconter. Car c'est en parlant de nous que nous avions le plus de chances de frapper juste, de dire la vérité et de regénérer le théâtre québécois qui nous semblait ne jamais parler des gens et des choses que l'on voyait autour de nous. »

— *N'était-ce pas aussi la recherche d'une définition de l'acteur québécois?*

« Ça, c'est encore ma grande obsession. Il faut absolument, dans la prochaine décade, en arriver à ce que la formation et la pratique de l'acteur québécois soient spécifiques. Ne plus chercher à imiter les autres. À ce niveau, les femmes ont devancé les hommes, et de beaucoup. Si Geneviève Bujold ou Monique Mercure sont parmi les plus grandes actrices de la planète en ce moment c'est parce qu'elles sont des actrices profondément, spécifiquement québécoises. Qui sont les grands acteurs mâles québécois? On ne peut nommer personne. Ce vide est en partie attribuable au fait que, dans notre théâtre et notre cinéma, les hommes sont toujours des épais. Par exemple, mon personnage de Bouliane dans *La Tête de Normande Saint-Onge* (Gilles Carle) me demandait de jouer très bas en dessous de ce que je suis comme être humain. Dans *Riel*, j'ai eu l'occasion, pour une fois, de jouer un personnage plus grand que moi, ce qui peut me permettre d'apprendre à devenir un bon acteur. Nos dramaturges et nos réalisateurs devraient apprendre à s'aimer, à s'aimer en tant que mâles. Ma génération et celle qui l'a précédée ont assisté à l'assassinat du père, à la destruction du mâle québécois. Il faudrait cependant en sortir un jour, arrêter de se complaire dans cette vase-là. Moi, en tant qu'acteur, ça ne me tente plus de jouer des épais. Je crois que l'on ne peut pas vivre sans mythes et je sais que les acteurs d'ici pourraient incarner les plus grands mythes imaginables si on leur en donnait enfin la possibilité. »



— *Tu as pratiqué l'improvisation pendant près de quinze ans. Quelle place lui accordes-tu aujourd'hui?*

« L'improvisation, pour moi, c'est vraiment la clé de l'*acting*. La clé pour trouver et définir l'acteur québécois en lui remettant son droit de jeu fondamental. C'est l'approche moderne du jeu. Stanislavski est venu déposer sa méthode en Amérique il y a plus de 50 ans, sa méthode qui a nourri tout le cinéma américain. Nous vivons à 400 milles de New York et nous sommes pourtant resté branchés sur le jeu français; nous sommes passés par l'expressionnisme, le théâtre religieux, etc. Nous sommes restés pris dans un théâtre admiratif de salle paroissiale au lieu de créer notre propre tradition de jeu.

« Dans le Grand Cirque, nous avons misé sur l'improvisation non seulement pour créer un nouvel acteur mais surtout pour créer une nouvelle dramaturgie. Toutes les pièces que nous lisions n'arrivaient jamais à la hauteur de cet acte parfait de l'improvisateur entraîné qui arrive à exposer le tableau de l'inconscient collectif qu'il partage avec la salle un soir donné. Il nous est arrivé souvent, dans nos spectacles d'improvisation pure, d'entendre la salle parler dans nos têtes. Il y avait quelque chose de magique que je ne peux pas expliquer, quelque chose qui n'est donné qu'à ceux qui font de l'improvisation ou du jazz. »

— *Le spectacle-rituel?*

« Exactement. C'était quelque chose de très épeurant parfois. Car nous ne connaissions pas les forces dont nous étions investis. »

— *As-tu l'impression que le Grand Cirque a agi sur la dramaturgie québécoise?*

« Pas vraiment. Il y a plusieurs jeunes troupes qui font de l'improvisation et qui sont nos cousins ou nos neveux mais nous n'avons pas vraiment réussi à faire bouger la dramaturgie québécoise. C'est peut-être parce que notre anarchie quotidienne nous a empêchés d'exprimer notre pensée de façon assez articulée, théorique. Il est certain en tout cas que les gens qui font notre théâtre institutionnel n'ont pas profité de nos découvertes. »

— *Quelles traces ont laissé sur ton écriture toutes ces années de création collective?*

« Mon plus grand plaisir d'écriture, ce fut *La Tragédie américaine de l'enfant prodigue*. J'ai écrit pour mes amis, avec qui je jouais depuis huit ans, les rôles dans lesquels je les voyais. C'était une écriture claudélienne, emphatique, pompier: j'ai beaucoup aimé ça. C'est comme ça que j'ai appris que j'avais le goût d'écrire. J'ai écrit et monté *Mandrake chez-lui* et *Le Rendez-vous d'août*. Je vais continuer aussi toute ma vie à écrire de la poésie. Mon grand rêve ce serait de faire de la peinture mais j'ai trop de misère avec mes mains. L'écriture, c'est ma revanche.

« Pour le moment, je veux surotut écrire pour le cinéma. Ce qui m'intéresse le plus, c'est le rapport du mâle québécois avec la femme. Le père est mort, d'accord, mais comment faire renaître le fils? Pour moi, on ne peut y arriver qu'en surmontant la peur de la mère, de la femme. C'est de ça que je veux parler.

« Mais je veux aussi me développer comme acteur. J'ai 34 ans. Je me donne encore dix ans pour devenir le meilleur acteur possible ».

dansepartout
19, 20 et 21 avril à 20h30
Billets: $4 en vente:
Cegep du Vieux-Montréal;
La Baie du centre-ville;
Archambault Musique,
500 est, Ste-Catherine;
Montréal Music Supply,
375 ouest, Sherbrooke.
INFORMATION
255 est, rue Ontario,
Montréal H2X 3M8
(514) 284-7356
LE TRITORIVM
CEGEP DU VIEUX MONTRÉAL

LE CAFÉ DE LA PLACE
Une présentation de la Régie de la Place des Arts en collaboration avec Kébec Spec
Jacques Villeret
fantaisiste-monologuiste, vedette du film à succès *Robert et Robert* de Claude Lelouch
Du 1er au 19 mai
Lundi au samedi
19h30 et 21h30
Billets: $3.50, $4.50
Restaurant et bar

Jim Zeller
CARTES SUR TABLE
VENDREDI LE 20 AVRIL à 8 h 30
OUTREMONT
1248 ouest, rue Bernard
277-4145, 277-2001
BILLETS EN VENTE DES MAINTENANT
A L'OUTREMONT 1248 Ouest, rue Bernard
DISCOMANIE: 362 ouest, rue Sainte-Catherine
L'ECHANGE: 3706, rue Saint-Denis et 3850, rue Wellington, Verdun

McGill
Faculté de Musique
L'Atelier d'Opéra McGill
direction Edith Della Pergola
présente
Des extraits et des scènes des opéras suivants:
Le Nozze di Figaro — Simone Boccanegra — Werther — Madama Butterfly — Andrea Chenier — La Forza del Destino — Faust — Suor Angelica — Norma — La Bohème.
Le samedi 21 avri
le dimanche 22 avril
à 20h00 — entrée libre
Salle de Concert Pollack, 555 ouest, rue Sherbrooke (Métro McGill) Renseignements/confirmation: 392-8224/4755, 9h à 17h sur semaine.
Pollack concert hall
Salle de concert Pollack

CONCERTS ET ARTISTES CANADIENS INC.
présente
3 grands opéras
PAR LE CENTRE LYRIQUE DE WALLONIE
ET LE BALLET ROYAL DE WALLONIE
300 artistes
CARMEN
19-20-21 avril 20 heures
Mat. 21 avril 14 heures
Billets $23, $19, $12, $8
ROMÉO ET JULIETTE
26-27-28 avril 20 heures
Mat. 28 avril 14 heures
Billets $23, $19, $12, $8
LES INDES GALANTES
3-4-5 mai 20 heures
Mat. 6 mai 14 heures
Billets $25, $20, $12, $8
SOLISTES DE RÉPUTATION INTERNATIONALE
VIORICA CORTEZ — JANE RHODES — COLETTE BOKY — ANDRÉE FRANÇOIS — ANA MARIA MIRANDA — MAURIZIO FRUSONI — WILLIAM PIRIE
de L'Opéra de Paris, La Scala de Milan, L'Opéra de Vienne et le Metropolitan Opera.
BILLETS EN VENTE À LA PLACE DES ARTS
COMMANDES POSTALES à Concerts et Artistes Canadiens Inc., 2090 ouest Sherbrooke, Suite 5, Montréal H3H 1G5
(pas de guichets à cette adresse)
COMMANDES TÉLÉPHONIQUES CARTES CHARGEX ET MASTER CHARGE
Téléphonez-nous à 935-0678
SALLE WILFRID-PELLETIER

théâtre du rideau vert
30e ANNIVERSAIRE
Mardi à samedi: 20h
Dimanche: 19h
Une création de JEAN DAIGLE
la débâcle
CATHERINE BEGIN AUBERT PALLASCIO RAYMOND LEGAULT
Mise en scène: ROLAND LAROCHE
théâtre de la jeunesse
TOUS LES DIMANCHES À 14H30
Dernière le 29 avril
Il était une fois en Neuve-France
Par la Compagnie de marionnettes de L'AVANT PAYS
Entrée: $1.50
RÉSERVATIONS de 12h à 19h, 844-1793
Métro Laurier, sortie Gilford — 4664, rue Saint-Denis

LA COMPAGNIE DES DEUX CHAISES
PRÉSENTE
LOUISETTE DUSSAULT
dans
«MOMAN»
«Un spectacle-orchestre pour une femme-orchestre»
«Louisette Dussault s'y donne tout entière avec une verve, un humour, une énergie, et une souplesse qui ne se démentent pas. Dans son domaine, c'est un tour de force qu'elle réussit»
Martial Dassylva
La Presse
«SOLO SHOW IMPRESSIVE»
«Louisette Dussault is a one-woman James Bay power project, as she so ably and powerfully demonstrates in her solo show, Moman.»
Lawrence Sabbath
Montreal Star
SUPPLÉ... CE SOIR et 17 - 18 - 19 - 20 - 21 AVRIL ... avril à 20 h 30
CENTAUR
Le centre des arts de l'ancienne bourse
réservations: 288-1229
453, rue St-François-Xavier
Vieux-Montréal - Métro Place d'Armes

HÔTEL Bonaventure
Pâques dans l'espace
Venez vivre une expérience inoubliable. Les décors et l'atmosphère vous transporteront dans l'espace. Et vous pourriez gagner un voyage pour deux à la Barbade, une gracieuseté de Sunflight, le numéro un des vacances-soleil. GRANDE COURSE DE BALLONS à 15h.
TARIF SPÉCIAL du 9 avril au 16 avril: $40. par nuit. (séjour minimum de deux nuits).
COURSE AUX TRÉSORS pour enfants-clients de l'hôtel à 8h30, le dimanche de Pâques.
LES BRUNCHS du jour de Pâques servis depuis 10h jusqu'à 15h à La Bourgade et au Castillion.
Salle de Bal — SUR RÉSERVATION SEULEMENT
adultes $12.00, enfants $7.00 incluant la taxe et le service.
SPECTACLE mettant en vedette: Lumières et illusions, Blair Marshall, magicien,
Le théâtre des 3 chardons et Pitou l'enfant-roi
Réservations pour la salle de bal et les chambres:
(514) 878-2332
WESTERN INTERNATIONAL

# CULTURE ET SOCIÉTÉ

# *Courrier*

## Que deviendra le Musée de Québec?

Le 12 avril prochain, le ministre des Affaires culturelles, monsieur Denis Vaugeois, doit annoncer à la population les intentions du gouvernement du parti québécois face à la politique du Musée de Québec, la seule institution muséologique de la ville de Québec. Ce musée n'a pas d'orientation précise depuis de nombreuses années et de ce fait, ses activités restent souvent cahotiques. Doit-il témoigner de notre culture, diffuser l'art québécois traditionnel ou actuel, éduquer la population, s'engager dans les grandes tendances internationales, servir de lieu pédagogique pour la jeunesse ou demeurer multidisciplinaire?

Pour combler ce vide idéologique, des documents de travail furent élaborés. Monsieur Laurent Bouchard imagina « le musée national de la civilisation québécoise »; un comité d'employés du musée étudia le problème dans le même sens et finalement, monsieur Pierre Boucher, du Ministère des Affaires culturelles, signa ce qui est, à ce jour, le dernier document que nous connaissions sur le sujet: « Le musée d'histoire de l'Homme d'ici ». Monsieur Boucher y décrit un musée destiné à donner à l'homme d'ici actuel une image historique et ethnographique des autochtones de ce pays, puis des ancêtres et enfin des contemporains, de manière à ce que les Québécois prennent conscience de leur présence culturelle et sociale en ce pays.

Dans une telle perspective, l'art, qu'il soit traditionnel ou actuel, n'a plus en lui-même sa propre dynamique, mais il doit servir à rendre compte de ses effets secondaires: tels, par exemple, l'habileté technique, les coutumes, l'originalité ou les traits de la personnalité de l'Homme d'ici. Nous comprenons très bien que le parti québécois monopolise toutes les énergies culturelles qui lui sont nécessaires à donner aux québécois une fierté nationale puisque l'autonomie politique doit passer par un sentiment très fort d'attachement à son pays.

Mais il est toujours dangereux de réduire l'art à un projet politique: car l'art est un agent de transformation des rapports de l'homme au monde; il ne peut accepter une image de l'homme figée dans un narcissisme. L'art doit passer par une critique en profondeur de ce qui est accepté d'emblée comme la norme par une société ou une culture donnée. Là où les historiens, les ethnologues ou sociologues voient une manifestation de culture à analyser sans la remettre en question, l'artiste s'interroge sur le caractère de cette réalité, la transforme ou la dépasse, et c'est en ce sens qu'il est générateur de progrès.

A Québec, il n'y a qu'un Musée. Mais il y a beaucoup d'artistes. Leur répondra-t-on que Montréal et son musée d'art contemporain devront leur suffire? Les écartera-t-on d'un projet collectif auquel ils appartiennent de toutes façons? Les institutions d'enseignement qui forment les futurs artistes peuvent-elles accepter de participer à cette mise au silence de ceux à qui elles donnent les moyens de parvenir à l'Expression? Il ne faut pas se leurrer: cette politique gouvernementale est globale et si aujourd'hui elle se manifeste d'une manière circonscrite, demain elle s'étendra à toute la vie culturelle.

La Chambre Blanche est un organisme communautaire et un lieu de manifestations artistiques à Québec. Nous avons décidé collectivement d'exprimer nos appréhensions aux ministres concernés. Il sera important de réagir à l'annonce officielle du ministre des Affaires culturelles.

La Chambre Blanche,
Québec

## Cette génération des enfants sages

(Au sujet d'un récent article de Nathalie Petrowski sur la génération pop).

Cette génération ne connaît ni Baudelaire, ni Hitler. Qu'à cela ne tienne, elle connaîtra Nathalie Petrowsky qui est aussi impuissante qu'elle face à la polution mondiale mais qui est trop orgueilleuse pour l'admettre. Et je vous jure que si elle avait du pouvoir, elle vous les ferait taire vos maudites chansons d'amour! A-t-on idée à une époque où ça pue de prononcer le mot parfum? On s'était déjà fait dire que parce qu'on pensait avoir le meilleur système d'éducation au monde on était des cons. Maintenant il faudra qu'on se laisse dire que parce qu'on chante l'amour au moment où les autres bavent sur scène, on est encore des cons. Deuil sur l'amour, la paix, la fraternité, l'intensité, le mystérieux, le miracle, le profond, le divin, la joie, le sourire, le rire, le meilleur (et vive le pire!): Nathalie Petrowsky, ça lui fait honte. Nathalie Petrowsky croit peut-être que c'est en écrivant des articles aigres-doux sur la tendresse qu'elle empêchera les radiations nucléaires de contaminer la Pennsylvanie. Aussi impuissante qu'eux et peut-être plus, dans la mesure où l'idéalisme parfois un peu rose de cette génération laisse passer des ondes et des baumes qui nous rafraîchissent et nous changent de mainte cochonnerie psychique mais il faut bien, aussi, qu'elle se déjette. Nathalie Petrowsky a raison d'exiger plus mais ici, plus, ça porte un nom: *miracle*. En fait-elle? Et les plus sensés et les plus logiques et les plus pratiques sont peut-être ceux qui l'appellent et qui le forgent.

Certains veulent l'amour sans la compression souvent infernale du monde. Les autres se récrient contre cette compression et voudraient que tout le monde fasse comme eux. Entre les deux extrêmes il doit bien se trouver une clé où l'amour et la force ne s'excluent pas, où la première ne se fait pas guimauve et où la seconde ne se fait pas sarcasme.

La clé d'un coeur, fruit du soleil et de la terre.

Jacques RENAUD

## Pour les Carnets

C'est toujours avec délices que je lis, dans votre journal du samedi, les Carnets de M. Jean Éthier-Blais. Cet homme est d'une race de Canadiens-français cultivés, en voie d'extinction dans un Québec qui, de plus en plus, s'enlise dans la bêtise, la facilité et la vulgarité culturelle. Et comme monsieur Éthier-Blais sait bien, au travers ses écrits pertinents, nous faire comprendre que la suffisance en matière de culture de nos nouveaux clercs, (embourbés dans cette bêtifiante opacité culturelle que donne la sociologie marxiste), est beaucoup plus le reflet de notre abrutissement collectif, sous couvert d'émancipation nationale, que d'un essor civilisationnel. Monsieur Éthier-Blais choque beaucoup (parmi l'intelligentia de gauche), et c'est bien fait!

En effet, il est plus que temps que la caste néo-stalinienne, qui contribue à notre enrégimentation, dans la sottise de masse planétaire, voit à l'oeuvre un cerveau et une plume capables de nous rappeler la primauté absolue de l'individuel sur le collectif, de même que l'incontestable supériorité des valeurs traditionnelles occidentales sur l'insipidité spirituelle des concepts socialo-marxistes, dans lesquels marine une jeunesse de plus en plus inepte.

Comme j'ai aimé, par ailleurs, ses derniers écrits sur les Jésuites et la Chine, et la démonstration qu'il a si bien faite de notre indecrottable stupidité, qui nous amène à préférer la dictature des béotiens de la CEQ, à la qualité d'enseignement supérieur que L'Ordre de Jésus pourrait dispenser à nos cerveaux lourds. Et quelle tristesse de voir involuer un peuple qui prétend se distinguer en défiant, dans sa culture, des saboteurs acharnés de l'humanisme occidental et de la qualité française, remplacés par les hennissements grossiers... d'un joual de boucherie chevaline. Oui, il faut bien peu espérer du Québec actuel. Heureusement que survivent encore quelques Jean Éthier-Blais!

Paul-André d'Argenteuil
Montréal

*Le jazz et le temps qui passe*

## Éloge de Zoot Sims

**par Gilles Archambault**

VOUS vous souvenez de La Rochefoucauld qui n'avait jamais éprouvé de chagrin qu'une heure de lecture n'ait soulagé? De même je dis que j'ai connu peu de peines qu'une heure de Zoot Sims n'ait apprivoisées. Enfin, c'est une façon de parler ou d'écrire, vous me comprenez. Les vraies douleurs, vous le savez comme moi, on ne les oublie jamais, ce sont elles qui nous font cortège tout au long d'une vie.

Je parlais donc de Zoot Sims. Il a maintenant 53 ans, joue professionnellement depuis l'âge de 16 ans. Tous les dictionnaires, toutes les histoires du jazz vous diront qu'il a été l'un des « brothers » de l'orchestre de Woody Herman, qu'il est l'un des émules blancs de Lester Young. Ces ouvrages n'insistent jamais assez sur la valeur de ce saxo qui a souffert de n'être pas un chef de file, qui n'a pas eu l'avantage, non plus, d'être au centre de ces controverses éclatantes qui mettent un musicien en lumière. John Haley Sims n'a jamais été une vedette époustouflante. Il dit que son rêve, c'est de continuer à jouer comme il le fait à peu près tous les soirs dans des boîtes de jazz. Il ajoute qu'il n'est pas incommodé par la présence d'accompagnateurs de fortune et que de souffler dans son saxo ténor devant une audience trop bavarde le laisse parfaitement indifférent. L'an dernier au *Bourbon Street* à Toronto je l'ai entendu à nouveau, sa sonorité si aérienne, le suprême détachement de son jeu tout à fait coordonné à sa propre attitude, si décontractée. Quelle joie de pouvoir se dire qu'au milieu de tant de bêtise — je parle de notre monde — puisse exister de ces êtres qui par leur magnétisme, par le don qui est en eux peuvent nous soutenir à ce point. C'est un peu cela, j'imagine, que voulait illustrer La Rochefoucauld.

Pour ne rien vous cacher, je serais étonné que mon Zoot à moi tout seul ait lu les *Maximes*. Cette conversation ne me trouble pas non plus. J'aime qu'il ait pu nous donner un autre très bon disque: *Warm Tenor* (Pablo 2310 831). L'écoute de ce microsillon me semble une expérience exemplaire de ce que le jazz peut offrir de mieux. Le titre de l'album parle de chaleur. Et quelle chaleur! Elle est en même temps délicate et fougueuse, insinueuse et affirmative. Zoot Sims est comme un viel ami qui vient nous parler de sujets dont un indifférent nous aurait abreuvés jadis; il donne vie à des standards, il réinvente ce qui était figé. Il le fait avec tendresse, malice, un goût très sûr. Sims, c'est un peu le rêveur talentueux qui donnerait un air de poésie aux airs les plus insignifiants. Le blues n'est jamais très loin dans ces longues phrases langoureuses et pourtant ironiques. Sims ne s'endort jamais dans une pose, un seul développement harmonique, son jeu est multiple. George Mraz à la contrebasse et Mousey Alexander à la batterie complètent un quatuor que le pianiste Jimmy Rowles illumine de sa très présente complicité. Proche parent de Sims dans l'understatement, Rowles fait un partenaire idéal. Je n'ai nullement l'intention de cacher mon sentiment, quiconque prétend aimer le jazz et se prive d'un tel disque est un demeuré. Bon, je sais bien, tous les goûts sont dans la nature (ce que je ne crois pas, du reste, car alors il faut permettre toutes les insanités et je suis contre), mais croyez-moi, dépêchez-vous de mettre la main sur ce disque avant qu'il ne soit retiré des catalogues. Vous pourriez le regretter autant que de ne pas avoir donné suite à ce sourire que vous fit une journée d'été telle jeune femme, etc.

La pochette du disque Pablo nous montre un Zoot Sims portant une casquette écossaise, un fume-cigarette à la main, l'air peut-être serin. Il y a loin de l'homme de trente ans devenu peintre en bâtiment par nécessité ou musicien de boîte à strip tease par obligation à ce quinquagénaire qui doit bien se sentir assuré d'une petite place au Panthéon moyennement achalandé du jazz. J'ai tant de tendresse pour lui que je le lui souhaite d'emblée!

## Deux programmations?

Nous sommes surpris de constater, et nous ne sommes pas les seuls, qu'un changement important à la programmation de la dernière soirée de la semaine du cinéma québécois a été apporté et ce, sans consultation aucune auprès des quatre cinéastes concernés. Un tel agissement, nous en sommes convaincus fait preuve d'une intervention arbitraire de la part de la permanence de la semaine.

Pourquoi existe-t-il deux programmations?

Qui en définitive est véritablement lésé?

Pas tellement nous, cinéastes, comme le public qui se fie à la programmation officielle et qui se déplace pour voir les films à l'heure annoncée par les médias.

Est-ce par hasard que les déplacements d'horaire touchent précisément trois films concernant l'intervention sociale, à savoir: « L'amiante ça tue » de Richard Bouter, « Vous « santé » vous bien » de Bruno Carrière et « La fièvre jaune » de Glenn Pitre?

Il faut ajouter que Pierre Harel, réalisateur de « Vie d'Ange » n'a pas lui, non plus, été averti des changements de dernière minute.

Nous protestons aujourd'hui pour marquer notre désaccord à nous faire manipuler de la sorte et à ce que le public soit lui aussi manipulé.

Nous protestons aussi afin que si jamais, il y avait d'autres semaines du genre (et ces événements sont importants) il y ait une véritable planification et un respect d'un certain processus démocratique.

Pierre HAREL,
Richard BOUTET,
Bruno CARRIÈRE


**Orchestre de chambre McGill**
Chef d'orchestre: **Alexander Brott**



Soliste
**MAUREEN FORRESTER**

Symphonie no 6 «Matin»..... **Haydn**
Trois poèmes de Malarmé ... **Ravel**
Chants russes ..... **Stravinsky**
Symphonie no 8 "Soir" ..... **Haydn**

**Lundi soir, 23 avril, 20 h 30**

**Billets: ADULTES $7.50 ÉTUDIANTS $3.50 (carte d'étudiant)**

THÉÂTRE MAISONNEUVE
PLACE DES ARTS
Montréal (Québec) H2X 1Z9

Guichets: du lundi au samedi inclusivement, de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques.
**Renseignements: 842-2112**

**Suzanne Jacob**

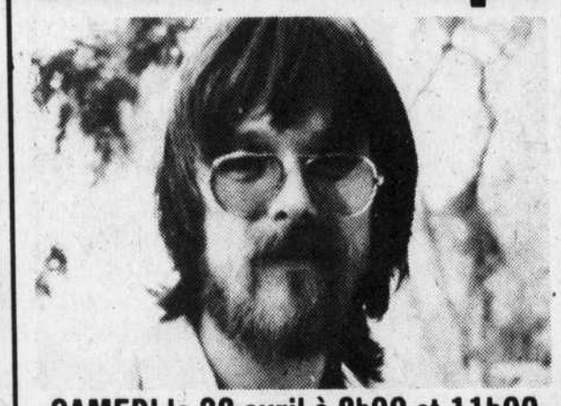


DU 24 AU 29 AVRIL
Tous les jours à 21 hres; samedi, 20 et 23 hres

Le Patriote
1474 est STE-CATHERINE
*Reservations*
521-6666 523-1131

**Le studio de musique ancienne de Montréal**
**(direction artistique Christopher Jackson et Réjean Poirier)**
présente un concert de
**Musique du Grand Siècle**
**(Couperin, Campra, Marais)**
le dimanche 22 avril, 20h30
à la salle Redpath de l'Université McGill
Les billets ($5.00, $3.00) sont en vente le soir du concert seulement. Aucune réservation n'est nécessaire.

**Shawn Phillips**



**SAMEDI le 28 avril à 8h00 et 11h00**

**OUTREMONT**
1248 ouest, rue Bernard
277-4145, 277-2001

BILLETS EN VENTE DES MAINTENANT
A L'OUTREMONT 1248 Ouest, rue Bernard
DISCOMANIE: 362 ouest, rue Sainte-Catherine
L'ECHANGE: 3706, rue Saint-Denis et 3850, rue Wellington, Verdun

**CONCOURS D'ADMISSION**
**Conservatoire d'art dramatique de Québec**

Enseignement gratuit des métiers de comédien et de décorateur de théâtre
Admission par voie de concours

**INSCRIPTION:**
On s'inscrit au concours d'admission par la poste ou en personne tous les jours ouvrables de 10 h à 16 h

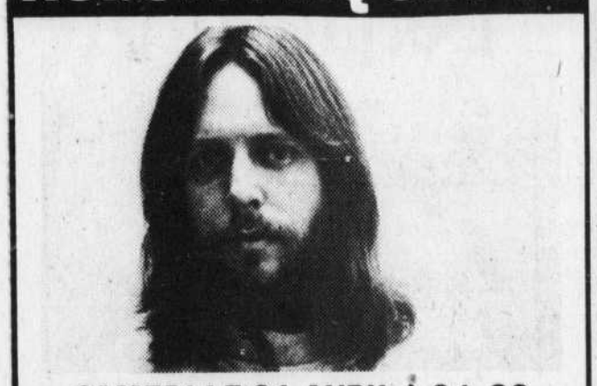
**EXIGENCE:**
Diplôme d'études collégiales (DEC)

**DATE LIMITE:**
Les inscriptions au concours d'admission seront reçues jusqu'au 30 avril 1979

**ADRESSE:**
CONSERVATOIRE D'ART DRAMATIQUE
30, avenue Saint-Denis
QUEBEC
G1R 4B6
Tél.: (418) 643-2139

Ministère des Affaires culturelles
**Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec**

**Robert PAQUETTE**



**SAMEDI LE 21 AVRIL à 8 h 30**

**OUTREMONT**
1248 ouest, rue Bernard
277-4145, 277-2001

BILLETS EN VENTE DES MAINTENANT
A L'OUTREMONT 1248 Ouest, rue Bernard
DISCOMANIE: 362 ouest, rue Sainte-Catherine
L'ECHANGE: 3706, rue Saint-Denis et 3850, rue Wellington, Verdun

**Au Théâtre des Voyagements**
**5145, Saint-Laurent (près Laurier)**
**Voyagements Inc.**
***présente***
**BROUE**



**COMPLET**
Reprise en septembre
**274-7985**

LE THÉÂTRE DE LA BLONDE EST LA BONNE

Beaucoup d'humour
Beaucoup de poésie
Francine Grimaldi
L'Heure de Pointe

Un texte frais qui nous réserve des tonnes de surprises.
Martial Dassylva
La Presse

Des rôles de compositions où triomphe la cocasserie
Jacques Larue-Langlois
Le Devoir



**SUPPLÉMENTAIRES**
présente
**Eh ! qu'mon chum est platte !**
Écrit et interprété par André Boulanger et Sylvie Prégent
**AU CENTRE D'ESSAI CONVENTUM:**
1237 Sanguinet/métro Berri
**Samedi 14 avril à 21. 15 hres.**
**Dimanche 15 avril 19.30 et 22.00 hres.**
Réservations: **284-9352** (après 16:00 h.)

Les Pichous Inc.
***présente***
**«RIEN QUE LA MÉMOIRE»**
**de Michel Garneau**
Mise en scène de **Gilbert Lepage**
**dès Mercredi 18 avril à 20.30 hres.**
**Au CONVENTUM**
**1237 Sanguinet (Métro Berri)**
***RÉSERVATIONS:***
**284-9352**
(après 17.00 hres.)







Yvan Ponton et Claudine Chatel dans **«Le Jeu de l'Amour et du Hasard»** une comédie de Marivaux maintenant à l'affiche à **La Poudrière,** sous l'habile direction de François Cartier. Cette oeuvre pleine de charme et d'esprit, et dont les mots sont une véritable musique à l'oreille décrit bien les différentes réactions vis-à-vis l'amour selon les caractères et ambitions de chacun. Billets: La Baie (centre-ville), au comptoir TRS. (Publicité)

# Carrières et Professions

**Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes**

## PROFESSEUR QUALIFIÉ EN ÉDUCATION PHYSIQUE

**au Secondaire.**

*S'adresser avant le 30 avril au:*

**Directeur**
**BIALIK HIGH SCHOOL**
**7946 Wavell road**
**Montréal H4W 1L7**

**Voir autres Carrières et Professions, en pages 32, 33, 34 et 35**

## TRÉSORIER

**Exigences:** Comptable Agréé
Bilingue

**Expérience:** Minimum 2 ans (expérience au niveau du gouvernement sera un atout)

**Date limite de demande:** 5 mai 1979

**Début du travail:** 1er juin 1979

**Endroit du travail:** Fort Chimo

*S'adresser à:* **Mark R. Gordon**
**Directeur général**

**ADMINISTRATION RÉGIONALE KATIVIK**
**C.P. 9 - Fort Chimo**
**Québec - J0M 1C0**
**(819) 964-2941**

## L'HÔTEL-DIEU DE HAUTERIVE

**Centre hospitalier régional de soins aigus (en plein développement)**

requiert les services d'un

## DIRECTEUR DU PERSONNEL

**Fonctions:**
Sous la responsabilité du Directeur Général, accomplit les fonctions prévues aux règlements de la loi sur les Services de Santé et les Services Sociaux (chapitre 48) et au plan d'organisation du Centre Hospitalier.

**Exigences:**
Diplôme universitaire (1er cycle) en relations industrielles ou l'équivalent.
Expérience du milieu hospitalier souhaitable.

**Salaires:**
Selon les politiques en vigueur dans les réseaux des Affaires Sociales (classe 16).
Minimum $24,405.00
Maximum $34,402.00

*Faire parvenir curriculum vitae* ***au plus tard le 30 avril 1979*** au:

**Directeur Général,**
**Hôtel-Dieu de Hauterive,**
**635 Blvd Joliet,**
**Hauterive, P.Q.**
**G5C 1P1**
**Téléphone: 589-3701.**

## ASSISTANT (E) À LA RÉDACTION

Une importante maison d'édition est à la recherche d'une personne apte à remplir les fonctions variées au sein d'une équipe de rédaction. Le candidat devra avoir une formation académique adéquate et posséder une expérience en rédaction.

Principalement affecté au pupitre, le candidat sera familier avec les dates de tombée (deadlines), possèdera de bonnes notions d'imposition, de mise en page, et de correction d'épreuves. Il devra de plus faire preuve d'un bon sens d'organisation pour la classification des dossiers.

À l'occasion, le candidat sera appelé à couvrir certains événements (conférences de presse, congrès, etc.).

Une connaissance de base de la photographie ainsi qu'une connaissance pratique de la langue anglaise sont essentielles.

*Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:*

**"Rédacteur"**
**La Compagnie d'Édition Southam Ltée**
**310 avenue Victoria**
**Bureau 201**
**Westmount, Québec H3Z 2N9**

## AGENT DE FORMATION ASSURANCE-VIE

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique pour assister le Directeur de la Formation au Service du Marketing. Les principales tâches consistent à donner des cours de formation aux représentants, à participer à des réunions d'information et de formation, à accompagner des représentants pour faire des démonstrations de vente, à vérifier et évaluer le développement des recrues.
La personne idéale possède quelques années d'expérience dans le domaine, un diplôme du cours CFAAV et un CLU. Elle est capable également de s'adresser à un groupe.
Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae au Directeur du Service des Ressources Humaines & Communications et peuvent être assurées que leur candidature sera traitée confidentiellement. Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec le Directeur du Service des Ressources Humaines & Communications ou avec André Lamarche, CLU, Directeur de la Formation.

LES COOPÉRANTS

**Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie**
**1259 Berri**
**Montréal, Qué. H2L 4C7**
**Tél.: 288-1502**

## CEGEP DE VICTORIAVILLE

## CONSEILLER ANDRAGOGIQUE

**Nature du travail:**
Sous la responsabilité immédiate du coordonnateur du service de l'éducation des adultes et en collaboration étroite avec les autres membres du service, le conseiller andragogique aura la tâche d'encadrer les formateurs et d'évaluer l'apprentissage des étudiants adultes. En particulier il est responsable de la programmation des cours du recrutement, de l'encadrement et de la formation des formateurs, de la recherche de moyens d'apprentissage, de la supervision d'outils d'apprentissage, de la création d'outils d'évaluation de l'apprentissage.

**Qualifications requises:**
Diplôme universitaire de 1er cycle en sciences de l'éducation dans un champ de spécialisation approprié.
Formation en andragogie.
Expérience pertinente en éducation des adultes (encadrement des formateurs d'adultes)
Capacité de travailler en équipe
Disponibilité pour travailler en soirée (2 ou 3 soirs par semaine).

**Salaire:**
De $16,000.00 à $33,000.00 selon la qualification et l'expérience.

***N.B. Les candidats douvent joindre un texte à leur curriculum vitae justifiant en quoi leur expérience et leurs qualifications les rendent aptes à assumer le poste.***

***Les candidatures doivent parvenir au Service du Personnel au plus tard le 28 avril 1979.***

**Cégep de VictoriavilIE**
**Bureau du personnel,**
**475 est rue Notre-Dame,**
**Victoriaville, Qué.**
**G6P 4B3**

## CEGEP DE VICTORIAVILLE

## COORDONNATEUR DU SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES

**Attributions:**
Sous la responsabilité du directeur des services pédagogiques le coordonnateur du S.E.A. exerce les fonctions de la gestion du service. En particulier il est responsable de l'élaboration et de l'organisation des objectifs et des programmes du service, de l'élaboration et du contrôle du budget, de l'animation du personnel du service, de la supervision, de la coordination et de l'évaluation des ressources humaines du service. Il participe en outre avec les autres directeurs de service à la vie interne du cegep.

**Critères d'admissibilité:**
Diplôme universitaire terminal de 1er cycle en sciences de l'Éducation ou dans un champ de spécialisation approprié
Cinq (5) années d'expérience pertinente dont trois (3) en éducation des adultes.

**Traitement:**
Selon les normes de la politique administrative et salariale du M.E.Q. $23,000.00 à $35,000.00

***N.B. Les candidats doivent joindre un texte à leur curriculum vitae justifiant en quoi leur expérience et leurs qualifications les rendent aptes à assumer le poste.***

***Les candidatures doivent parvenir au service du personnel au plus tard le 28 avril 1979.***

**Cégep de Victoriaville**
**Bureau du personnel,**
**475 est rue Notre-Dame,**
**Victoriaville, Qué.**
**G6P 4B3**

Université Laval

## DEUX PROFESSEURS en SCIENCES DE LA COMMUNICATION

1) Doctorat ou équivalent. Le candidat doit avoir un intérêt marqué pour l'économie des communications et des télécommunications. La préférence sera accordée au candidat ayant une formation en économique.
2) Doctorat ou équivalent. La préférence sera accordée au candidat ayant une expérience professionnelle dans le domaine de la communication institutionnelle. Le candidat doit être apte à assumer une charge d'enseignement et de recherche dans le domaine de l'information institutionnelle et des relations publiques.

**Traitement**
Traitement et termes d'engagement selon la convention collective.

**Date de clôture du concours**

***Les candidats intéressés à l'un ou l'autre poste sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 27 avril 1979, à l'adresse suivante:***

**Roger de la Garde**
**Directeur**
**Département d'information et communication**
**B-2508, Pavillon Casault**
**UNIVERSITÉ LAVAL**
**Québec G1K 7P4**

Cité universitaire, Québec

**C. L. S. C.**
**CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DU RICHELIEU**

## ORGANISATEUR COMMUNAUTAIRE

**Tâches:**
— Coordonner et mobiliser des ressources humaines et techniques, tant au C.L.S.C. que dans le milieu, pour venir en aide aux groupes de travail qui se consacrent à la restauration ou à la préservation du milieu biologique et social.
— Travailler au sein d'équipes multidisciplinaires qui élaborent et mettent en oeuvre les programmes du CLSC.

**Exigences:**
— Diplôme universitaire de premier cycle ou expérience pertinente équivalente;
— Aptitude au travial multidisciplinaire;
— Bonne connaissance des techniques d'animation sociale;
— Intérêt pour les problèmes d'organisation sociale et pour les problèmes d'écologie;

**Salaire:**
Selon les normes du Ministère des Affaires sociales.

*Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 1er mai 1979 à:*

**C.L.S.C. du Richelieu**
**a/s du Directeur général**
**633, 12e avenue**
**Richelieu, P.Q. J3L 4V5**

Le Centre Hospitalier de Verdun

désire s'associer les services d'un

## Technicien en audio-visuel et documents scripto

**Sommaires des responsabilités**
Sous la responsabilité de l'agent d'information, le technicien en audio-visuel vérifie, entretient et peut réparer divers appareils de production et de diffusion audio-visuelle; récupère, inventorie, classifie et range les documents et appareils audio-visuels. Il prépare, pour fin de présentation, certains documents scripto (maquettes).

**Résumé de la description de tâches**
1— Vérifie périodiquement le fonctionnement de tous les appareils audio-visuels du Centre Hospitalier;
2— Entretient les appareils audio-visuels;
3— Répare, s'il y a lieu, les appareils audio-visuels;
4— Assure le contrôle sur l'entrée et la sortie des appareils audio-visuels du Centre Hospitalier;
5— Manipule les appareils audio-visuels lors de présentation de programme d'information s'il y a lieu (à l'intérieur ou l'extérieur du Centre Hospitalier).

**Exigences du poste**
— Doit détenir un diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en Électro-Technique (audio-visuel) d'une école reconnue par le Ministère de l'Éducation.
— Expérience pertinente au poste: au moins 1 an.

*Les curriculum vitae doivent parvenir avant le 20 avril 1979 à:*

**Madame Maryse Laverdière**
**Conseiller en gestion du personnel**
**Centre hospitalier de Verdun**
**4000, boul. Lasalle**
**Verdun, H4G 2A3**

Le Centre Hospitalier de Verdun

désire s'associer les services d'un

## Technicien en données statistiques

**Sommaire des responsabilités**
Sous la responsabilité du conseiller en recherche et planification socio-économique, le technicien en données statistiques exécute notamment les tâches et activités nécessaires à la mise à jour de la banque des données statistiques et à la compilation de ces données requises pour toutes études au Centre Hospitalier.

**Résumé de la description de tâches**
1— Réalise la cueillette et le traitement des données;
2— Vérifie la codification des données statistiques sur feuille informatisée pour l'évaluation des programmes de santé;
3— Réalise toute compilation statistique reliée à la recherche et à l'évaluation des programmes de santé au Centre Hospitalier;
4— Réalise la mise à jour continue de l'inventaire des ressources sur le territoire du Centre Hospitalier.

**Exigences du poste**
— Technicien en administration ou l'équivalent;
— Expérience souhaitable en vérification de données informatisées, en compilation de statistiques et en tenue de livres des données statistiques.

*Les curriculum vitae doivent parvenir avant le 20 avril 1979 à:*

**Madame Maryse Laverdière**
**Conseiller en gestion du personnel**
**Centre Hospitalier de Verdun**
**4000, boul. Lasalle**
**Verdun, H4G 2A3**

Le Département de santé communautaire du Centre hospitalier de Verdun

désire s'associer les services

## d'un(e) assistant(e) à la coordinatrice des programmes

**Sommaire des responsabilités**
L'assistant(e) à la coordinatrice des programmes, conçoit et réalise des études ou recherches pertinentes au bon fonctionnement des programmes du Département de santé communautaire. Il (elle) remplace son supérieur immédiat lors de ses absences régulières.

**Résumé de la description des tâches**
1— Participe à l'identification des besoins en orientation générale du personnel du D.S.C., l'élaboration, la réalisation et l'évolution du programme d'orientation.
2— Participe à l'identification des besoins en formation continue du personnel des programmes, à l'organisation de sessions ou colloques, etc...
3— Effectue les recherches pertinentes ou études selon les dossiers confiés.

**Exigences du poste**
— Diplôme d'une école d'infirmière reconnue ou CEGEP — Baccalauréat en Sciences nursing ou Certificat en nursing communautaire.
— Cinq (5) ans d'expérience progressive comme infirmier(ère).
— Expérience en santé communautaire souhaitable.
— Expérience en administration souhaitable.
— Membre en règle de l'O.I.I.Q.

*Les curriculum vitae doivent parvenir avant le 27 avril 1979 à 16:00 heures à:*

**Mme Maryse Laverdière**
**Conseiller en gestion du personnel**
**Centre hospitalier de Verdun**
**4000, boulevard Lasalle**
**Verdun, Québec**
**H4G 2A3**

Gouvernement du Québec
Ministère des Affaires intergouvernementales

## PROFESSEURS POUR LE BÉNIN

**SCIENCES NATURELLES, RADIOLOGIE, FABRICATION MÉCANIQUE, ÉQUIPEMENT MOTORISÉ (diésel) et machinerie lourde), ÉLECTROTECHNIQUE, ADMINISTRATION.**

Le ministère des Affaires intergouvernementales du Québec et l'Agence canadienne de développement international pourusivent avec le gouvernement du Bénin une action de coopération dans le domaine de la FORMATION DE TECHNICIENS SUPÉRIEURS D'EXÉCUTION. À cet effet le ministère des Affaires intergouvernementales recrute des professeurs dans les disciplines ci-haut mentionnées.

**Lieu d'enseignement:**
Collège polytechnique universitaire de Cotonou.

**Niveau d'enseignement:**
Fin collégial, début universitaire.

**Conditions de candidature:**
- Expérience professionnelle pertinente et/ou enseignement de niveau collégial ou universitaire.
- Maîtrise de la langue française parlée et écrite.
- Citoyenneté canadienne.

**Conditions du contrat:**
- Le contrat d'une durée normale de deux ans débute en juillet 1979.
- Le traitement est basé sur les échelles en vigueur au Québec.
- Les indemnités de vie à l'étranger sont versées selon les normes établies.

**Pour poser sa candidature:**
Faire parvenir curriculum vitae à:

**René Leduc**
**Direction Afrique**
**Ministère des Affaires intergouvernementales**
**1225, place Georges V,**
**Québec**
**G1R 4Z7**

**Date limite:** 25 avril 1979

Les entrevues auront lieu dans la semaine du 7 mai.

# Carrières et Professions

Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes

Voir autres Carrières et Professions, en pages 31, 33, 34 et 35

## Université Carleton
## département de français

### Poste de professeur

candidat qui a reçu récemment son doctorat, ou qui le recevra bientôt

**Domaines:** Enseignement en:
- littérature et civilisation québécoises (19e et 20e siècles)
plus un cours de langue

**Traitement:** $15,000 (1er juillet 1979 au 30 juin 1980; il s'agit d'un poste à durée limitée, non renouvelable, destiné à combler une vacance occasionnée par un départ en congé)

**Date de clôture des candidatures: le 15 mai 1979**

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à

Donald Smith, Directeur,
Département de français,
Université Carleton,
Ottawa, Ontario.
K1S 5B6

## Vous voulez faire carrière en publicité?

Nous vous offrons l'apprentissage pour devenir représentant(e) en publicité et imprimerie.
- Auto et bilinguisme nécessaires.
- Base de salaire plus commission.

**Téléphonez-nous pour une entrevue de 9h à 5h p.m. au:**

**323-0334**

## BIBLIOTHÉCAIRE DIPLÔMÉ (E)

Un cabinet d'avocats réputé du centre-ville recherche un(e) bibliothécaire diplômé(e) avec expérience dans le domaine juridique, dynamique, sens des responsabilités. Pour le réaménagement et la réorganisation de la bibliothèque.
- Défi intéressant.
- Conditions d'emploi négociables.

*Faire parvenir curriculumm vitae avant le 25 avril 1979, à:*

**Me Yvon Martineau**
**1155 ouest, boul. Dorchester**
**39e étage**
**Montréal H3B 3V2**

## Conseil du Patronat du Québec

## Rédacteur-analyste

**(homme ou femme)**

**LA FONCTION:**
- Conception, agencement et rédaction de mémoires, discours et textes divers reliés à l'actualité.
- Rédaction de différents bulletins.

**LE CANDIDAT:**
- Diplômé universitaire de deuxième cycle, ou expérience équivalente sur le marché du travail.
- Capacité supérieure d'analyse, de recherche, de mise en plan et de rédaction.
- Plusieurs années d'expérience dans ce genre de travail, de préférence dans le secteur privé.
- Bilingue.

**N.B.** — Inutile de faire application si l'expérience passée en est une seulement de relationniste, de ré-écriture de textes, ou de traducteur.

*Prière de faire parvenir un "curriculum vitae" complet, indiquant le salaire désiré, et sous pli confidentiel à:*

**Conseil du Patronat du Québec**
**2075 rue Université**
**Suite 606**
**Montréal, Qué.**
**H3A 2L1**

## loto-québec

## TECHNICIEN EN ADMINISTRATION

**CONCOURS: 79-Tech002-B1**

DATE LIMITE: le 27 avril 1979

La Société désire combler un poste de technicien aux achats qui aura la responsabilité d'étudier des dossiers, vérifier la désignation et la description des articles à commander. Il aura à sélectionner les fournisseurs éventuels.

**FONCTIONS:**
— Procéder aux demandes de soumission.
— Étudier les soumissions reçues.
— Participer à la description des normes d'ameublement et d'équipement à partir de l'étude des besoins.
— Évaluer les caractéristiques des nouveaux produits ainsi que les méthodes de fabrication.

**EXIGENCES:**
Détenir un diplôme d'études collégiales avec spécialisation en technique administrative ou dans une autre spécialisation pertinente.
ou
Posséder un Secondaire V reconnu par l'autorité compétente et avoir six années d'expérience pertinente dans le domaine des achats.

**SALAIRE:** À déterminer selon l'expérience.

**Adresser demande et curriculum vitae à:**
**Société des loteries et courses du Québec**
**Service du personnel**
**2000, rue Berri**
**Montréal, (Qué.)**
**H2L 4N5**

Société centrale d'hypothèques et de logement — Central Mortgage and Housing Corporation

**(Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes)**

## TRADUCTEUR

### Groupe des langues officielles et de la traduction

**$17,836 — $22,308**
**(jusqu'à $26,780 pour rendement remarquable)**

La SCHL est à la recherche des services d'un Traducteur pour son bureau national.

**LE POSTE:**
Relevant d'un réviseur, groupe des langues officielles et de la traduction, le poste a pour principal objectif la traduction, de l'anglais au français, de textes de toutes natures traitant des diverses activités de la Société.

**CONDITIONS DE CANDIDATURE:**
Les candidats doivent être détenteurs d'un baccalauréat en traduction, ou possédant une formation équivalente doublée d'un certain nombre d'années d'expérience pertinente ou connexe. Si les résultats de l'entrevue ne sont pas déterminants, les candidats retenus devront se soumettre à un examen écrit.

**EXIGENCES LINGUISTIQUES:**
Les personnes qui feront une demande pour ce poste devront avoir une bonne connaissance pratique des deux langues officielles.

Les lettres de demande doivent parvenir avant le **24 avril 1979** à:

**L'agent de dotation**
**Société centrale d'hypothèques et de logement**
**Chemin Montréal**
**Ottawa, Ontario**
**K1A 0P7**

## DIRECTEUR GÉNÉRAL

***Ce concours est ouvert aux femmes et aux hommes***

Le Collège Mérici qui dispense l'enseignement collégial privé à environ 700 étudiants, depuis 1970, requiert les services d'un directeur général.

**FONCTIONS PRINCIPALES:**
Le directeur général est responsable avec le comité exécutif de l'administration du Collège et voit à son bon fonctionnement. Il veille à la direction générale et au contrôle des ressources pour tous les champs d'activités en assurant une planification et une coordination d'ensemble. Le directeur général tient son mandat du conseil d'administration.

**QUALIFICATIONS REQUISES:**
a) Détenir un diplôme universitaire terminal de premier cucle mais de préférence de deuxième cycle;
b) Posséder une expérience suffisante dans le domaine de l'éducation et de préférence avec une expérience administrative.

**CONDITIONS DE TRAVAIL:**
Selon l'expérience et la scolarité du candidat.

**DATE LIMITE:**
Les candidatures seront reçues jusqu'au 4 mai 1979 à 17 heures.

*Toute personne intéressée à poser sa candidature doit faire parvenir un curriculum vitae complet, accompagné d'attestations d'études à l'adresse suivante:*

**Concours directeur général**
**le collège mérici**
**755, chemin Saint-Louis**
**Québec**
**G1S 1C1**

## HÔTEL-DIEU DE SAINT-JÉRÔME

## DIRECTEUR DU SERVICE DES SOINS INFIRMIERS

**SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS:**
Sous la responsabilité du directeur général, le titulaire du poste s'assure de la planification, de l'organisation et du contrôle des activités relatives aux soins infirmiers dans le but de répondre adéquatement aux besoins en soins des patients.

Il assume également la responsabilité de l'évaluation qualitative et quantitative des soins infirmiers dispensés à l'établissement, pourvoit au contrôle et à l'évaluation de son personnel et s'assure de la mise en application des programmes de sa direction, en conformité avec les objectifs de l'établissement.

**EXIGENCES DU POSTE:**
— Membre en règle de l'O.I.I.Q.;
— Maîtrise en administration de la santé ou formation équivalente;
— Expérience administrative minimale de trois (3) ans dans le secteur d'activités;
— Toute expérience administrative additionnelle peut servir d'équivalence à une formation moindre.

L'hôpital étant en pleine expansion et possédant un département de psychiatrie et un département de santé communautaire, le poste représente un défi intéressant à relever.

*Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 30 avril 1979 à l'adresse suivante:*

**Directeur général**
**Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme**
**290, rue Montigny, St-Jérôme**
**J7Z 5T3**

## Fonction publique du Québec

**Concours ouverts aux hommes et aux femmes**

Gouvernement du Québec
**Office du recrutement et de la sélection du personnel**

### Agent de développement de l'industrie de l'aéronautique

**Concours L1020AA/JD**

**Ministère de l'Industrie et du Commerce** — emploi à Québec

**Fonctions** — Développer une connaissance approfondie des facteurs qui influencent le développement du secteur de l'aéronautique. À cette fin, réaliser ou coordonner des études sur l'évolution de ce secteur, ses problèmes et ses possibilités de développement; maintenir des contacts étroits avec les entreprises et les associations industrielles; suggérer aux autorités gouvernementales des moyens de favoriser le développement du secteur concerné; conseiller les industriels et les autres agents économiques impliqués dans le développement industriel.

**Exigences** — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences appliquées, en administration ou en économique; 3 années d'expérience pertinente dans le secteur précité. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**Inscription** — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
1060, rue Conroy
Édifice G
3e étage, bloc 3
Québec G1R 5E6

**Traitement** — $20 734 à $33 227 — Période d'inscription: du 1979-04-14 au 1979-04-27

### Agent de recherche prévention des accidents

**Concours L1053AA/JD**

**Commission des Accidents du travail** — 3 emplois à Québec

**Fonctions** — À titre d'agent de recherche et de planification socio-économique, procéder à des recherches visant à identifier les facteurs d'accidents et de blessures plus particulièrement par rapport aux réactions physiologiques des travailleurs face à différentes contraintes ou agents agresseurs, aux relations entre les organisations et les travailleurs, aux différents aspects reliés à la prise de risques et à la prévision d'accidents et blessures; procéder à des sondages, à des échantillonnages et à des analyses. formuler des propositions et prévoir leurs implications au niveau des politiques, normes et programmes de prévention.

**Exigences** — Diplôme universitaire de premier cycle en biologie, physiologie, sociologie, économie, psychologie ou dans une autre discipline appropriée; 3 années d'expérience dans les domaines pertinents dont une année axée sur la recherche ou la prévention des accidents. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**Inscription** — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
1060, rue Convoy
Édifice G
3e étage, bloc 3
Québec G1R 5E6

**Traitement** — de $20 734 à $28 292 — Période d'inscription: du 1979-04-07 au 1979-04-27

### Responsable d'un centre de documentation

**Concours L1126AA/JD**

**Bureau de surveillance du cinéma** — emploi à Montréal

**Fonctions** — À titre de bibliothécaire, planifier, superviser la recherche aux fins de documentation cinématographique, coordonner l'achat, la classification et le catalogage des livres et autres documents, analyser le matériel informatique en matière de cinéma et en assumer la diffusion; superviser la publication des documents du Bureau de surveillance du cinéma du Québec destinés au public et pour ce faire diriger l'équipe de travail du centre de documentation.

**Exigences** — Diplôme universitaire de premier cycle en bibliothéconomie; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Bonne connaissance de la langue anglaise. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**Inscriptions** — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
190 est, boul. Crémazie
Montréal H2P 1E2

**Traitement** — de $18 220 à $24 135 — Période d'inscription: du 1979-04-07 au 1979-04-20

**Comment vous inscrire**

Vous inscrire à l'aide du formulaire **Offre de service** de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'oeuvre et la plupart des caisses populaires.

Toute **Offre de service** doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de les produire peut entraîner le rejet de votre candidature.

Expédier votre **Offre de service** à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant.

**L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.**

## PROFESSEURS

Le département des sciences de l'éducation du Centre d'études universitaires dans l'Ouest québécois à Hull est à la recherche de professeurs dans les domaines suivants:

### PROFESSEURS REGULIERS

**ANDRAGOGIE**

**Fonction:** Le titulaire de ce poste sera appelé à dispenser des enseignements principalement au 2e cycle et à diriger éventuellement des étudiants au niveau de la maîtrise en éducation.

**Exigences:** Le candidat retenu devra posséder un doctorat en andragogie ou l'équivalent.

**LETTRES**

**Fonction:** Le titulaire de ce poste sera appelé à dispenser des enseignements au 1er cycle (voir les autres fonctions ci-dessous).

**Exigences:** Le candidat retenu devra posséder un doctorat en lettres avec spécialisation en lettres françaises et/ou lettres québécoises.

**ENFANCE INADAPTEE**

**Fonction:** Le titulaire de ce poste sera appelé à dispenser des enseignements au 1er cycle dans l'un et/ou l'autre des domaines suivants: problèmes socio-affectifs, problèmes de comportement, troubles d'apprentissage.

Au 2ème cycle, le titulaire sera appelé à dispenser des enseignements dans l'un et/ou l'autre des domaines suivants: adaptation et inadaptation, désordre de la conduite, difficultés d'apprentissage. Il sera éventuellement appelé à diriger des étudiants de maîtrise.

**Exigences:** Le candidat retenu devra posséder une scolarité de doctorat dans une discipline appropriée reliée aux caractéristiques du poste.

**PSYCHO-EDUCATION**

**Fonction:** Le titulaire de ce poste sera appelée à dispenser des enseignements de premier cycle dans le domaine de la psycho-éducation et plus spécifiquement dans les techniques de groupe et d'organisation du milieu rééducatif ainsi que dans la supervision et l'encadrement de stages.

**Exigences:** Le candidat devra obligatoirement détenir une maîtrise en psycho-éducation. Une scolarité de doctorat en éducation ou en psychologie en plus de la maîtrise en psycho-éducation serait souhaitée. Le candidat devra également être initié à l'approche communautaire dans le domaine de l'intervention.

**DIDACTIQUE**

**Fonction:** Le titulaire de ce poste sera appelé à dispenser des enseignements dans l'un ou l'autre des domaines suivants: didactique générale et didactique des sciences humaines, didactique générale et didactique des sciences humaines et de l'enseignement moral, didactique des sciences humaines, et didactique de l'enseignement moral et de la catéchèse.

Le titulaire de ce poste sera éventuellement appelé à diriger des étudiants au niveau de la maîtrise en éducation.

**Exigences:** Le candidat retenu devra posséder une scolarité de doctorat dans une discipline appropriée.

### PROFESSEUR SUPPLEANT

**DIDACTIQUE DES MATHEMATIQUES ET DES SCIENCES**

**Fonction:** Le titulaire de ce poste sera appelé à dispenser des enseignements dans les domaines de la didactique des mathématiques et des sciences aux niveaux primaire et pré-scolaire et éventuellement à superviser des stages.

**Exigences:** Le candidat devra détenir au minimum une maîtrise en éducation avec une spécialisation reliée au poste. Il devra en outre posséder de l'expérience en enseignement et démontrer de l'intérêt pour la recherche. Une connaissance du milieu scolaire de la région pourrait être un atout.

**Durée du contrat:** 1 an (du 1er juin 1979 au 31 mai 1980).

**Autres fonctions pour l'ensemble des postes:** Encadrement des étudiants, recherche, participation à l'administration et aux activités départementales, services à la collectivité.

**Autres exigences pour l'ensemble des postes:** Expérience d'enseignement, intérêt pour la recherche.

**Salaire:** Selon la convention collective en vigueur.

**Date d'entrée en fonction:** 1er juin 1979.

**Lieu de travail:** Hull.

**Date limite:** Les candidats intéressés devront faire parvenir leur demande accompagnée de leur curriculum-vitae au plus tard le 30 avril 1979 avant 17 heures, à l'adresse suivante:

**Monsieur Roger Claux, Directeur**
**Département des sciences de l'éducation,**
**Université du Québec**
**Centre d'études universitaires dans l'Ouest québécois**
**C.P. 1250, Succursale "B", Hull Québec**
**J8X 3X7** **78-79-082**

Université du Québec
**Centre d'études universitaires dans l'Ouest québécois**

## DÉPARTEMENT DES SCIENCES APPLIQUÉES
## AUXILIAIRE D'ENSEIGNEMENT

**Sommaire de la fonction**

- L'auxiliaire d'enseignement dirige et assiste les étudiants dans l'exécution des travaux pratiques reliés aux cours dispensés à l'intérieur d'un programme.
- Il participe à l'élaboration et à l'amélioration des travaux pratiques en collaboration avec les professeurs concernés.
- Il évalue l'apprentissage et corrige les travaux pratiques des étudiants auxquels il fournit une aide particulière dans le cadre général de leurs cours.

**Exigences**

- Diplôme universitaire de premier cycle en génie unifié ou l'équivalent.
- Avoir une formation ou un intérêt particulier dans la thermodynamique, les phénomènes de transfert et la mécanique des fluides.

**Traitement**

Selon les qualifications, peut varier de $14,241 à $24,626 annuellement, échelle "D".

On fait parvenir son offre de services avant le 28 avril 1979 au:

Directeur du personnel, Université du Québec à Chicoutimi, 930, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi (Québec) G7H 2B1.

**Université du Québec à Chicoutimi**

1969-1979 Le réseau de l'Université du Québec: dix ans de réalisations

# CARRIÈRES PROFESSIONS ET

**Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes**

## Responsable des relations de travail

Le Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke est à la recherche d'un spécialiste des relations de travail pour prendre charge de l'administration de ses conventions collectives de travail ainsi que du règlement des griefs sous l'autorité du directeur du personnel. Le titulaire de ce poste est en outre responsable des activités de formation relevant des conventions collectives et autres, et des programmes de santé et sécurité au travail dans ce centre hospitalier qui compte au-delà de 2,000 employés.

**Exigences:**

Une maîtrise en relations industrielles ou l'équivalent, en plus d'une expérience de gestion de 2 ans précédée de quelques années de pratique professionnelle, de préférence dans le milieu hospitalier.

**Rémunération:**

Le salaire se situe à l'intérieur d'une classe salariale 15 ($23,000 - $32,000) et est fixé selon les normes du M.A.S. qui établit en outre les autres conditions de travail.

Les personnes répondant à ces qualifications et désirant poursuivre une carrière intéressante dans un milieu universitaire sont invitées à poser leur candidature **avant le 20 avril 1979** en adressant leur curriculum vitae au:

**Directeur du personnel**

CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE
3001 12 ième Avenue Nord
Sherbrooke, Québec, J1H 5N4

**Le Collège d'Enseignement Général et Professionnel de Matane**

**Réouverture du poste**

## DIRECTEUR GÉNÉRAL

**FONCTIONS:**

Sous l'autorité du conseil d'administration, le directeur-général est responsable de la gestion de l'ensemble des programmes et des ressources du collège pour l'ensemble des unités administratives de l'établissement et des champs d'activités:
l'enseignement, la vie étudiante, le personnel, les services administratifs, le secrétariat général, conformément aux dispositions légales et réglementaires en vigueur.

**QUALIFICATIONS REQUISES:**

Un diplôme universitaire de 1er cycle, mais de préférence de 2e cycle;
Dix (10) années d'expérience de préférence dans le milieu de l'éducation, dont au moins cinq (5) dans un poste de cadre;
Une habilité à résoudre des problèmes administratifs et techniques complexes.

**CONDITIONS DE TRAVAIL:**

Selon le règlement relatif aux conditions d'emploi des directeurs généraux des Cegeps.

**DATE D'ENTRÉE EN FONCTION:**

le 30 juillet 1979.

***Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 30 avril 1979, à:***

**Georges E. Bouchard,**
**Directeur du personnel,**
**Cegep de Matane,**
**616 avenue St-Rédempteur,**
**Matane, Qué.**
**G4W 3P7**

**Ce concours est ouvert également aux hommes et aux femmes.**

**Voir autres Carrières et Professions, en pages 31, 32, 34 et 35**

### PROFESSEURS EN EDUCATION

Le Centre d'études universitaires dans l'Ouest québécois à Rouyn est à la recherche de cinq (5) professeurs, dont deux professeurs réguliers et trois professeurs suppléants dans l'un ou l'autre des six champs suivants:

- **Organisation scolaire du Québec,**
- **Fondements de l'éducation (tendances contemporaines, projet éducatif),**
- **Didactique des mathématiques au primaire,**
- **Mesure et évaluation,**
- **Psycho-pédagogie (spécialisation en curriculum),**
- **Psycho-pédagogie (orienté vers l'audio-visuel et la communication humaine).**

**Exigences:** Diplôme ou scolarité de 3e cycle ou l'équivalent. Les candidats seront appelés à dispenser des activités d'enseignement au 1er et 2e cycle, à faire de la recherche, et à participer à l'administration et aux services à la collectivité.

**Lieu de travail:** Rouyn.

**Salaire:** Selon la convention collective.

**Date d'entrée en fonction:** Le 1er juin 1979.

**Date limite:** Prière de soumettre votre candidature accompagnée d'un curriculum-vitae et d'une copie des diplômes avant le 30 avril 1979, en spécifiant le champ de spécialisation postulé, à l'adresse suivante:

**Monsieur Réal Boucher, directeur**
**Département des sciences de l'éducation**
**Université du Québec**
**Centre d'études universitaires dans l'Ouest québécois**
**435, rue Gagné, Case postale 700, Rouyn, Québec J9X 5C6** **78-79-081**

Université du Québec
**Centre d'études universitaires dans l'Ouest québécois**

## Délégué aux Relations publiques

ALCAN

(Poste ouvert aux hommes et aux femmes)

La Société d'électrolyse et de chimie Alcan Ltée recherche un délégué aux Relations publiques pour son siège social à Montréal. Cette personne rédigera des textes de discours, communiqués de presse, brochures, matériel audio-visuel et autres documents de nature similaire en français et sera responsable de l'ensemble des relations avec les média d'information francophones.

Elle entretiendra d'étroites relations avec les milieux journalistiques pour le compte du Groupe Alcan et contribuera au développement de programmes de communications efficaces et pertinents.

Nous recherchons un professionnel expert en rédaction ayant une bonne connaissance du milieu des affaires. Il jouit déjà d'une excellente réputation auprès des média d'information. De formation universitaire ou équivalente, cette personne compte plus de cinq années d'expérience dans un poste similaire. Une bonne connaissance de la langue anglaise est aussi essentielle. Excellente rémunération et avantages sociaux.

Si ce poste vous intéresse et si vous possédez les qualifications requises, vous êtes prié de faire parvenir votre curriculum vitae sous référence 808/LB/MLD, à:

**Société d'électrolyse et de chimie Alcan Ltée**
Service du personnel
C.P. 6090
Montréal (Québec)
H3C 3H2

COMMUNAUTÉ RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS

## RESPONSABLE DE LA PLANIFICATION DES TRANSPORTS

**Fonctions:**
Sous l'autorité du directeur du service de la planification, le titulaire est responsable des travaux de la division des transports; de concert avec les municipalités, coordonne la mise en oeuvre du plan de transport du schéma d'aménagement régional; poursuit la planification des transports grâce à l'élaboration du modèle de transport conjoint CRO-MROC; assiste les municipalités en matière de signalisation routière et de réglementation de la circulation et du stationnement. Élabore avec la CTCRO les études et les recherches sur les besoins à moyen et à long terme en transport collectif.

**Qualifications:**
1. Être détenteur d'une maîtrise en planification des transports, en urbanisme ou en planification régionale.
2. Un minimum de cinq (5) années d'expérience pertinente.
3. Connaître et maîtriser des modèles de planification des transports.
4. Avoir une connaissance de différents organismes impliqués en planification des transports.

**Traitement:** Pouvant atteindre $35,643. annuellement.

**Entrée en fonction:** Le plus tôt possible.

**Durée:** Contrat d'un an (renouvelable).

*Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae détaillé doivent être adressées avant le 30 avril 1979 au:*

**Directeur du personnel**
**92, rue St-Raymond**
**Case postale 210**
**Succursale A**
**Hull, Québec**
**J8Y 1S7**
**CONCOURS #565**

## Directeur des ressources humaines

**2e concours**

Le Centre hospitalier Hôtel-Dieu d'Amos est à la recherche d'un directeur des ressources humaines pour planifier, coordonner et contrôler les activités relatives à la gestion des ressources humaines et des relations de travail dans le but d'assurer l'utilisation optimale des ressources humaines dans un milieu de travail favorable.

Nommé par le conseil d'administration, il relève du directeur général. Le titulaire de ce poste est en outre responsable des activités de formation et des programmes de santé et de sécurité au travail dans ce centre hospitalier qui compte au delà de 450 employés.

**Exigences:**

Une maîtrise en relations industrielles ou l'équivalent, en plus d'une expérience de gestion de 2 ans précédée de quelques années de pratique professionnelle, de préférence dans le milieu hospitalier.

Toutefois, ce poste devrait intéresser les personnes qui ont une formation en droit du travail, plus un M.B.A., ou des personnes avec une expérience exceptionnelle.

**Rémunération:**

Le salaire se situe à l'intérieur d'une classe salariale 15 ($23,000 - $32,000) et est fixé selon les normes du ministère des Affaires sociales qui établit en outre les autres conditions de travail.

Le candidat que nous recherchons est un généraliste compétent en ressources humaines et un habile gestionnaire. Il a assumé avec succès la direction d'un service de personnel et il peut fonctionner efficacement dans un milieu aux dimensions complexes et diversifiées. Il connaît les principes fondamentaux de la gestion budgétaire et peut évaluer les répercussions financières de ses actions. Très réaliste, il doit parfois, tout en faisant preuve de souplesse, adopter des comportements fermes. Ouvert aux changements, il est en mesure d'allier pondération et innovation et il pourra absorber rapidement les variables importantes de son futur milieu de travail.

Cette offre s'adresse également aux hommes et aux femmes.

Les personnes répondant à ces qualifications et désirant poursuivre une carrière intéressante dans un milieu spécialisé en équilibre budgétaire sont invitées à poser leur candidature avant le 1er mai 1979, en adressant leur curriculum vitae au:

**Jury de Sélection**
**Attention de Madame Claire Labrèche**
**Présidente du Conseil d'administration**
**Centre hospitalier Hôtel-Dieu d'Amos**
**622, 4e rue ouest**
**Amos, Québec**
**J9T 2S2**

## Administrateur de contrats approvisionnements

**LA COMPAGNIE:**

Les Arsenaux Canadiens Limitée, société de la couronne du gouvernement fédéral, se spécialisant dans l'assemblage et le remplissage de munitions de fort calibre et regroupant environ 400 employés.

**LE POSTE:**

Responsable de la préparation des soumissions de prix aux clients, des demandes de prix aux fournisseurs, de l'évaluation de ces derniers, de l'analyse des appels d'offres, de l'approvisionnement en matière première et en composantes pour une valeur annuelle de l'ordre de 10 millions et de l'administration de contrats pouvant atteindre 10 à 15 millions annuellement.

**EXIGENCES:**

Diplôme universitaire de 1er cycle dans une des disciplines suivantes: commerce, administration des affaires, ingénierie et un minimum de trois (3) années d'expérience pertinente.

**RÉMUNÉRATION:**

Nous offrons une rémunération très intéressante de même qu'une gamme complète de bénéfices marginaux.

*Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae.*

**LES ARSENAUX CANADIENS LIMITÉE**
**Service du personnel**
**5 Montée des Arsenaux**
**Ville de Le Gardeur, Qué.**
**J5Z 2E4** **(20 milles à l'est du centre ville de Montréal)**

**C.L.S.C. PONTIAC**

PROLONGATION
DIRECTEUR GÉNÉRAL

**Responsabilités**
Sous l'autorité du conseil d'administration, le directeur général est responsable de l'administration et du fonctionnement des programmes et activités du C.L.S.C. Agissant aussi comme directeur du personnel, il exerce une autorité directe sur l'adjoint administratif et les trois chefs de points de service. Fonctions selon art. 70, ch. 48 de la loi 65.

**Exigences**
Posséder un diplôme universitaire d'au moins (3) ans dans une discipline pertinente. Avoir une expérience valable d'au moins deux (2) ans en gestion de personnel et de programmes. La connaissance de la loi des services sociaux et de la problématique des C.L.S.C. serait un atout.

**Rémunération**
Selon les normes du M.A.S.: de $25,782 à $36,344, selon scolarité et expérience (classe 17).

Le C.L.S.C. Pontiac compte 30 employés localisés dans trois points de services permanents; il dessert une population rurale de 17,000 habitants répartis dans 17 municipalités et dont la moitié est anglophone.

*Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 27 avril 1979 à:*

**Président du jury de sélection**
**C.L.S.C. Pontiac**
**Case postale 430**
**Fort-Coulonge, cté Pontiac**
**J0X 1V0**

Collège Universitaire de Saint-Boniface

(affilié à l'Université du Manitoba)

invite les candidatures au poste de

## Professeur de mathématiques

**Niveau:** 1er cycle universitaire (B. Sc.)
**Durée:** un an (remplacement d'un professeur en congé)
**Qualifications:** Minimum maîtrise
Doctorat préféré
**Salaire:** Selon la convention collective.

*S'adresser à:*

**Le doyen**
**Collège Universitaire de Saint-Boniface**
**200, avenue de la Cathédrale**
**Saint-Boniface, Manitoba**
**R2H 0H7**

**Voir autres Carrières et Professions, en pages 31, 32, 33 et 35**

# Carrières et Professions

**Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes**

## DIRECTEUR DE CENTRE COMMERCIAL

Une entreprise canadienne impliquée dans le développement et l'opération immobilière recherche les services d'un(e) directeur pour l'un de ses centres commerciaux situé dans la Ville de Québec.
Le candidat(e) doit posséder un minimum d'expérience de trois ans dans la gestion des centres commerciaux. Il/elle doit posséder de fortes connaissances et aptitudes en publicité et marketing et posséder un sens promotionnel très développé. Le candidat(e) est responsable de toute la phase opérationnelle du centre commercial. Le candidat(e) doit être bilingue.
Une excellente rémunération est offerte au candidat(e) d'expérience en plus d'un plan complet d'avantages sociaux.

*S.V.P. adresser votre curriculum vitae à:*

**DOSSIER 3149**
**Le Devoir**
**C.P. 6033,**
**Montréal H3C 3C9**

Toute demande sera traitée confidentiellement.

## Orthopédiste

Bonne occasion pour un chirurgien en orthopédie deviendra disponible quand notre orthopédiste retournera en Angleterre au mois de juillet. Nouvel hôpital de 250 lits dans une communauté attrayante située au bord de la mer dans le nord est du Nouveau-Brunswick. L'équipe médicale comprend 13 en médecine générale, 3 en chirurgie générale, 2 gynécologues, 3 psychiâtres, 6 dentistes, 3 radiologues, 3 anesthésistes, et un chacun en otorhinolaryngologie, ophthalmologie, médecine interne, pédiatrie, cardiologie et pathologie. Pour information contacter le soussigné, et/ou notre orthopédiste à (506) 548-9312. Frais d'une courte visite d'introduction partiellement défrayés par l'hôpital. Être bilingue serait un avantage.

**Directeur Médical**
**Hôpital Général Chaleur**
**Casier Postal "S"**
**Bathurst, N.-B.**
**E2A 4A4**

**(506) 548-8961**
**ou 548-2079**

LE COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DE TROIS-RIVIÈRES

**OFFRE D'EMPLOI**

## ADJOINT AU DIRECTEUR DES SERVICES PEDAGOGIQUES

**(personnel de cadre)**

**FONCTION:**
sous la responsabilité immédiate du directeur des services pédagogiques, le titulaire de ce poste s'occupera surtout de la pédagogie de l'enseignement offert par des moyens audio-visuels, particulièrement par la radio éducative. Il accomplira également toute autre tâche administrative que pourra lui confier le directeur des services pédagogiques.

**QUALIFICATIONS REQUISES:**
— diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié;
— expérience pertinente de cinq (5) années dans le secteur de l'éducation, de préférence au niveau collégial (enseignement, recherche, aide pédagogique).

**TRAITEMENT:**
Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Éducation pour le personnel de cadre et de gérance à l'emploi des collèges d'enseignement général et professionnel.

*Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature et leur curriculum vitae avant le vendredi 27 avril 1979 à 17 heures au:*

**Bureau du secrétaire général,**
**CEGEP de Trois-Rivières,**
**3500 De Courval,**
**Trois-Rivières**

## Fonction publique du Québec

**Concours ouverts aux hommes et aux femmes**

Gouvernement du Québec
**Office du recrutement et de la sélection du personnel**

### Personnel de direction supérieure

#### Adjoint au directeur général du secrétariat permanent des conférences socio-économiques

**Concours L6200AD/JD**

**Conseil exécutif** — emploi à Québec.

**Fonctions** — Sous l'autorité immédiate du directeur général du secrétariat des conférences socio-économiques, élaborer une politique de concertation et inventorier les conditions du dialogue entre les principaux agents socio-économiques; préparer la tenue des conférences en dirigeant les travaux de recherche, le déroulement des délibérations et les communications avec la presse et la population; conseiller le directeur général sur les politiques et procédures à suivre en matière de concertation socio-économique afin d'améliorer la croissance économique et le progrès social.

**Exigences** — Diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline appropriée; un minimum de 7 années d'expérience reliée aux attributions de l'emploi notamment en économie, ainsi qu'une expérience dans une fonction de direction. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser en partie l'expérience requise. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Les conditions d'admission des employés de la fonction publique du Québec sont celles mentionnées à l'avis de concours interne affiché dans les bureaux de l'Administration.

**Traitement** — pouvant atteindre $40,929
Administrateur classe IV

Période d'inscription:
du 1979-04-14
au 1979-04-27

#### Aménagement et décentralisation Conseiller auprès du conseil exécutif

**Concours L620AE/JD**

**Conseil exécutif** — emploi à Québec

**Fonctions** — Conseiller, dans son champ d'expertise, le Secrétaire général associé à l'aménagement et à la décentralisation sur les politiques et dossiers d'aménagement; faire effectuer l'analyse de dossiers provenant des ministères et acheminés au Conseil des ministres; formuler les recommandations concernant ces dossiers à l'intention du ministre d'État à l'aménagement; assumer le secrétariat administratif du Comité ministériel permanent de l'aménagement; assumer la direction d'équipes de travail chargées de préparer des mandats confiés par le Conseil des ministres au ministre d'État à l'aménagement; examiner dans une perspective d'ensemble les opérations actuelles des ministères du secteur de l'aménagement; assurer le suivi des décisions prises dans le secteur.

**Exigences** — Diplôme universitaire de premier cycle en administration ou dans une autre discipline appropriée; un minimum de 7 années d'expérience reliée aux attributions de l'emploi notamment dans l'aménagement, ainsi qu'une expérience dans une fonction de direction. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser en partie l'expérience requise. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Les conditions d'admission des employés de la fonction publique du Québec sont celles mentionnées à l'avis de concours interne affiché dans les bureaux de l'Administration.

**Traitement** — pouvant atteindre $40,929
Administrateur classe II

Période d'inscription:
du 1979-04-14
au 1979-04-27

#### Directeur des relations professionnelles secteur primaire - secondaire

**Concours L620AF/JD**

**Ministère de l'éducation** — emploi à Québec
**Fonctions** — Sous l'autorité du sous-ministre responsable des politiques de personnels, élaborer, définir et traduire en moyens d'action les orientations, les objectifs, les programmes et les priorités de la direction; planifier, organiser, diriger et contrôler les activités de la direction. À cette fin, participer à l'élaboration des politiques; négocier et intervenir en matière d'interprétation des conventions collectives; transiger en matière d'interprétation de la politique des cadres et des gérants avec les instances concernées.

**Exigences** — Diplôme universitaire de premier cycle en administration, en relations industrielles ou dans une autre discipline appropriée; un minimum de 7 années d'expérience reliée aux attributions de l'emploi notamment dans le domaine des relations de travail, de préférence, au niveau des négociations ainsi qu'une expérience dans une fonction de direction. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser en partie l'expérience requise. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le secteur d'activités concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Les conditions d'admission des employés de la fonction publique du Québec sont celles mentionnées à l'avis de concours interne affiché dans les bureaux de l'Administration.

**Traitement** — pouvant atteindre $45,014
Administrateur classe III

Prédiode d'inscription:
du 1979-04-14
au 1979-04-27

#### Sélection du personnel Directeur de la recherche et de la normalisation

**Concours L6200AG/JD**

**Office du recrutement et de la sélection du personnel** — emploi à Québec.

**Fonctions** — Sous l'autorité du président de l'Office, diriger les équipes chargées de définir et de mettre à jour les règlements, normes, politiques et pratiques dans les domaines relevant de la compétence de l'Office, de concevoir et de développer les instruments propres à la vérification des aptitudes des candidats, d'effectuer les recherches nécessaires à la bonne marche et au développement de l'Office.

**Exigences** — Diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline appropriée; un minimum de 7 années d'expérience reliée aux attributions de l'emploi notamment dans l'élaboration des normes, politiques et pratiques en matière de recrutement et de sélection et dans la conception de méthodes de sélection ainsi qu'une expérience dans une fonction de direction. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Les conditions d'admission des employés de la fonction publique du Québec sont celles mentionnées à l'avis de concours interne affiché dans les bureaux de l'Administration.

**Traitement** — pouvant atteindre $49,505
Administrateur classe II

Période d'inscription:
du 1979-04-14
au 1979-04-27

#### Directeur du service juridique

**Concours L6200AH/JD**

**Ministère de la Justice** — Service juridique du ministère de la Fonction publique — emploi à Québec

**Fonctions** — Sous l'autorité du directeur général adjoint, planifier, diriger et coordonner l'ensemble des activités du service juridique du ministère de la Fonction publique afin de fournir les conseils légaux nécessaires au bon fonctionnement du ministère. À cette fin, préparer et suivre le cheminement des textes de loi et des règlements; organiser un service juridique devant s'occuper de recevoir les griefs; participer à la négociation de conventions collectives entre le Gouvernement du Québec et les employés des secteurs de la fonction publique; diriger le personnel du service.

**Exigences** — Être membre en règle du Barreau du Québec ou de la Chambre des notaires du Québec; un minimum de 7 années d'expérience reliée aux attributions de l'emploi notamment en relations de travail ainsi qu'une expérience dans une fonction de direction. Une ou des années d'études complémentaires peuvent compenser en partie l'expérience requise. Inclure une photocopie de sa carte de membre en règle.

Les conditions d'admission des employés de la fonction publique du Québec sont celles mentionnées à l'avis de concours interne affiché dans les bureaux de l'Administration.

**Traitement** — Pouvant atteindre $40,929
Administrateur classe IV

Période d'inscription:
du 1979-04-14
au 1979-04-27

**Comment vous inscrire**

Vous inscrire à l'aide du formulaire **Offre de service** de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'oeuvre et la plupart des caisses populaires.

Sauf si vous êtes déjà membre de la fonction publique du Québec, votre **Offre de service** doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de les produire peut entrainer le rejet de votre candidature.

Expédier votre offre de service à l'adresse suivante: **Office du recrutement et de la sélection du personnel, 1060 rue Conroy, 3e étage, Québec, G1R 5E6.**

**L'Office, vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.**

loto-québec

## Vérificateur interne

**(DIRECTION GÉNÉRALE)**

**CONCOURS: 79-EX-003-A-1**

**Le défi:**
Se joindre à une équipe jeune et dynamique et participer activement à son développement et à ses activités. Le titulaire relève du Secrétaire Exécutif de la Société mais exerce les pouvoirs et remplit les devoirs que le Conseil d'Administration ou le Président-Directeur Général peuvent également lui prescrire.

**Fonctions:**
— Examiner de façon générale les opérations comptables et financières de la Société.
— Vérifier l'exactitude et l'unité des registres comptables, des états financiers et des rapports administratifs.
— Vérifier le fonctionnement des contrôles internes et suggérer les modifications à apporter tant aux contrôles qu'aux systèmes en place.
— Procéder à l'étude ou à la recherche relative à l'efficacité de la gestion des diverses unités administratives.
— S'assurer que les objectifs visés et les politiques établies par le Conseil d'Administration sont mises en application, et que les lois et règlements sont suivis par les unités administratives.
— Rédiger les rapports dans lesquels, il recommande au Président et Conseil d'Administration les mesures à prendre en vue de corriger les anomalies qu'il a pu déceler.

**Exigences:**
— Posséder 5 années d'expérience pertinente à titre de vérificateur interne.
— Détenir un diplôme universitaire en science commerciale.
— Être membre d'une association professionnelle telle que: C.A., R.I.A., C.G.A.

**Salaire:** à déterminer selon l'expérience.

**Date limite d'inscription:** Le 27 avril 1979.

Adresser demande et curriculum vitae à:

**Société des loteries et courses du Québec**
**a/s Service du Personnel**
**2,000, rue Berri**
**Montréal**
**H2L 4N5**

Le Centre Hospitalier Sanatorium Ross de Gaspé

est à la recherche d'un

## Directeur des services de réadaptation et des ressources communautaires

**NATURE DE LA FONCTION:**
Planifier, coordonner et contrôler les activités relatives à la vie de groupe des bénéficiaires de l'établissement dans le but de promouvoir leur réadaptation physique, intellectuelle, psychologique ou sociale.

**FONCTIONS:**
Sous l'autorité du Directeur Général et en étroite collaboration avec le département de psychiatrie, prendre charge d'un programme de réinsertion sociale, s'adressant à des bénéficiaires du Sanatorium Ross de Gaspé.
Bénéficiaires qui en dépit de leur handicap, sont susceptibles pour certains d'améliorer leur condition de vie; pour d'autres de réintégrer la société et s'y maintenir.
Pour y arriver cette personne devra être capable de mobiliser toutes les ressources humaines du milieu tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du Sanatorium Ross.

**EXIGENCES:**
— Posséder des aptitudes de thérapeute;
— bon sens de l'organisation;
— facilité de communication;
— faire preuve d'une très grande initiative;
— avoir une bonne connaissance des autres organisations qui travaillent dans le même sens et établir des communications avec tous ces milieux: C.S.S.; C.L.S.C.; ateliers protégés, clubs sociaux, société de bénévoles, coopératives, etc...

**FORMATION:**
Formation en sciences humaines - travailleur social - éducateur spécialisé - infirmier(e) - psychologue - etc...

**RÉMUNÉRATION:**
Selon la compétence, l'expérience et en tenant compte des échelles du M.A.S. (Ministère des Affaires Sociales).
*Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi accompagnée de votre curriculum vitae avant le 4 mai 1979 à l'adresse suivante:*

**Monsieur Lewis FitzPatrick**
**Directeur Général**
**Centre Hospitalier Sanatorium Ross de Gaspé**
**C.P. 800**
**Gaspé, Qué.**
**G0C 1R0**

## Deux charges d'études pour l'Agence de coopération culturelle et technique

Le ministère des Affaires intergouvernementales, dans le cadre de la participation du Québec à titre de gouvernement participant aux instances, activités et programmes de l'Agence de coopération culturelle et technique, annonce que deux postes sont ouverts au siège de l'ACCT à Paris.

### 1— Chargé d'études (rédacteur)

- Participer à la rédaction d'une revue mensuelle traitant des innovations dans le domaine de l'éducation.
- Concevoir et réaliser des dossiers d'information dans différents domaines touchant à la technologie éducative et à l'innovation pédagogique.

**Exigences:**
- Diplôme de journaliste
- Bilingue français/anglais
- Expérience minimum de cinq années
- Bonne connaissance des secteurs éducation et technologie de la communication
- Connaissance des techniques d'impression et de réalisation des supports imprimés
- Sensibilisation aux situations des pays en développement.

### 2— Chargé d'études pour le programme de coopération scientifique

- Responsable de l'édition et de la diffusion des publications scientifiques de l'Agence.

**Exigences:**
- Formation scientifique et/ou technologique de niveau universitaire de préférence dans un domaine s'appliquant au développement rural avec éventuellement spécialisation en gestion de programmes.
- Expérience professionnelle de 3 à 5 années dans une unité de recherche-développement dans une organisation internationale de coopération scientifique ou dans un projet d'aménagement hydro-agricole ou de mise en valeur du territoire ou d'agro-industrie.
- Expérience réelle d'un ou plusieurs pays en développement serait très appréciée.

**Conditions du contrat**
- Le traitement sera fixé en fonction de la formation et de l'expérience du candidat, le minimum étant de 6,335 FF par mois (net d'impôt).
- Le transport et le déménagement sont aux frais de l'Agence.
- Allocation spéciale pour les familles avec enfant(s)

**Pour poser sa candidature** faire parvenir curriculum vitae avant le **30 avril** à:

**Raymond Gauthier**
**Chargé des affaires francophones**
**Ministère des Affaires intergouvernementales**
**1225, place Georges V**
**Québec**
**G1R 4Z7**

Sur réception de votre candidature nous vous ferons parvenir une description de poste plus détaillée, un document sur le programme de l'Agence dans lequel le poste s'inscrit et un texte décrivant les structures de l'Agence de coopération culturelle et technique.

Gouvernement du Québec
Ministère des Affaires intergouvernementales
**Direction générale de la coopération internationale**

## Avocat

Le Barreau du Québec est actuellement à la recherche d'un(e) avocat(e) pour assumer la direction de son centre de formation professionnelle à Montréal.

**FONCTION**
— dirige le centre de Montréal
— est responsable de l'administration des examens
— participe au Comité de la formation professionnelle
— agit comme secrétaire de certains autres comités reliés à la formation professionnelle
— accomplit toute autre tâche confiée par le Comité administratif du Barreau ou le Comité de la formation professionnelle.

**QUALIFICATIONS**
Être membre en règle du Barreau depuis au moins 5 ans et avoir l'expérience de la pratique. Une préférence sera accordée aux candidats ayant déjà oeuvré au sein de la formation professionnelle du Barreau.

**DÉBUT DES FONCTIONS:**
Immédiatement.

Toute candidature sera traitée confidentiellement. Veuillez soumettre votre curriculum vitae avant le 20 avril 1979 à:

**M. Bernard Downs**
Directeur administratif
Barreau du Québec
Palais de Justice
Bureau 9.80
1 est, rue Notre-Dame
MONTRÉAL, Qué. H2Y 1B6

Barreau du Québec

# Les Soviétiques réaffirment toute leur confiance dans le nucléaire

MOSCOU (Reuter) — Une dizaine de jours après l'accident dans la centrale atomique de Harrisburg, en Pennsylvanie, la plupart des grands experts scientifiques en Union soviétique réaffirment tous les engagements de leur pays à l'égard de l'énergie nucléaire, considérant comme minimes les risques qui lui sont inhérents.

Ce point de vue optimiste est exprimé dans les « Izvestia », organe du gouvernement, par le professeur Anatoly Alexandrov, qui préside l'Académie des sciences. Rejetant les craintes américaines en rapport avec l'accident de Harrisburg comme ayant été politiquement orchestrées, le professeur Alexandrov estime que c'est l'énergie nucléaire qui résoudra les besoins énergétiques de l'humanité, et qu'elle nuira moins à l'environnement que d'autres méthodes. Il dépeint un brillant avenir de l'énergie de l'atome qui, non seulement produira de l'électricité, mais pourra satisfaire beaucoup d'autres besoins.

Les Soviétiques, qui ont donné récemment toute la priorité au développement de leur programme nucléaire, ont actuellement une quinzaine de centrales en activité, dont trois sont des surgénératrices.

Les responsables du programme soviétique assurent qu'il n'y a jamais eu d'accident grave dans aucune de leurs installations nucléaires. Ils disent que les sous-entendus occidentaux laissant supposer le contraire ne sont que des calomnies.

Pour le professeur Alexandrov, qui est également directeur de l'Institut de l'énergie nucléaire Kurchatov, à Moscou, les risques de radiations sont importants, mais un problème parfaitement soluble.

Au sujet de l'accident de la centrale américaine, il n'a pas repris le point de vue des commentateurs de la presse officielle selon lesquels cet accident est imputable à des compagnies qui ne cherchent qu'à faire des bénéfices. La Gazette littéraire, organe officiel, a monté en épingle l'accident de Harrisburg, le citant comme un exemple de « l'irresponsabilité criminelle » des compagnies américaines de l'énergie atomique.

En ce qui le concerne, le professeur Alexandrov a minimisé l'accident de la centrale américaine, estimant que l'affolement avait été créé artificiellement par les grandes compagnies énergétiques concurrentes (pétrole, gaz et charbon) dans le but d'écarter la menace que fait peser sur leurs profits une source d'énergie rivale.

Dans son article des « Izvestia », le professeur Alexandrov a déclaré que « la seule voie raisonnable » dont dispose l'humanité pour échapper à une crise totale de l'énergie était d'élargir l'utilisation du charbon (dont il reste encore des réserves pour plusieurs siècles) et de développer au maximum les centrales nucléaires surgénératrices.

Il a ajouté: « il n est pas encore trop tard pour commencer à restructurer la politique énergétique. L'Union soviétique s'engage avec confiance dans cette direction ».

Le professeur Alexandrov estime que c'est le bon sens qui dicte de multiplier les centrales qui produisent en même temps de l'énergie et du plutonium, étant donné que les ressources mondiales d'uranium s'épuiseraient plus rapidement dans les centrales nucléaires du type classique.

Les savants soviétiques réalisent également des progrès dans leurs efforts visant à adapter à des besoins pacifiques la réaction thermonucléaire beaucoup plus puissante de la bombe à hydrogène.

« La première centrale thermonucléaire expérimentale sera probablement construite d'ici dix ans », a précisé le professeur Alexandrov.

Il a déclaré par ailleurs que le cinquième seulement des besoins mondiaux en énergie étaient servis par l'électricité. Il lui paraît donc logique de trouver d'autres utilisations pour la réaction nucléaire, ce qui est actuellement le sujet d'étude de son institut.

L'Union soviétique a déjà créé une station nucléaire pilote en Extrême-Orient, qui fournit directement le chauffage à la ville de Bilbino. Il est également envisagé de chauffer les grandes villes du pays avec de la vapeur produite par l'énergie nucléaire.

De telles centrales permettraient non seulement de réaliser des économies, mais réduiraient aussi la pollution des villes résultant des centrales classiques. Le professeur Alexandrov affirme qu'elles sont suffisamment sûres pour être installées dans le voisinage des zones d'habitat.

Le président de l'Académie des sciences a également évoqué les possibilités de produire de l'eau potable avec l'énergie nucléaire, un processus qui est déjà appliqué par la centrale surgénératrice de Shevchenko, sur les bords de la mer Caspienne.

Le professeur Alexandrov, qui est l'un des grands défenseurs du nucléaire dans son pays, a ajouté que quelles que soient les formes d'énergie dont on discute, il était essentiel que le monde adopte une action coordonnée pour sauvegarder ses ressources.

# Nouvelles mesures pour l'octroi et le retrait des cotes de sécurité

OTTAWA (PC) — À compter du 1er mai, le ministère des Approvisionnements et Services adoptera des procédures supplémentaires pour l'octroi et le retrait des cotes de sécurité pour les employés de l'État.

Cependant, les nouvelles mesures annoncées par le bureau du ministre des Approvisionnements et Services, M. Pierre DeBané, ne prévoient pas un recours en appel d'une décision portant sur l'émission de ces cotes de sécurité.

Vers la fin du mois de février, M. DeBané s'était engagé à étudier les procédures en vigueur après avoir appris que l'ingénieur montréalais Peter Treu, n'avait pas été averti par son ministère lorsqu'on lui avait retiré sa cote de sécurité.

M. Treu fut alors accusé en vertu de la Loi sur les secrets officiels d'être en possession de documents secrets.

Il fut reconnu coupable et condamné à deux ans d'emprisonnement, toutefois la Cour d'appel du Québec a renversé la décision et le ministère public n'en a pas appelé de la décision.

C'est ainsi que dorénavant les employés ou les candidats à des emplois directement reliés aux contrats confidentiels dans les entreprises oeuvrant pour le gouvernement fédéral seront invités à signer un formulaire attestant qu'ils savent qu'une enquête aura lieu dans le but de leur accorder une cote de sécurité.

Ils reconnaîtront ainsi qu'ils consentent à la tenue d'une enquête « parce qu'ils devront peut-être avoir accès à de l'information confidentielle ».

Dans un deuxième temps, une personne embauchée sera appelée à remplir un autre formulaire attestant savoir que la cote de sécurité reçue peut lui être retirée et que « ce retrait n'aura rien à voir avec sa loyauté et sa fiabilité ».

Selon le ministère des Approvisionnements et Services, une annulation de cote de sécurité continuera de résulter d'un changement d'emploi ou du fait que l'accès à l'information confidentielle n'est plus nécessaire.

Dans un troisième temps, la personne dont la cote de sécurité est annulée et son employeur devront signer un formulaire attestant que la cote de sécurité est retirée et que l'employé devra également confirmer qu'il a remis tous les documents confidentiels à l'entreprise.

Un porte-parole du ministère a fait savoir qu'un employé n'aura pas droit d'appel d'une décision visant à lui retirer la cote de sécurité, ou encore visant à lui refuser cette cote.

Le seul recours des personnes qui s'estiment lésées demeure le recours aux tribunaux.

Le communiqué émis jeudi à Ottawa précise que M. DeBané préconise une politique de « franchise et de transparence » pour ce qui est des annulations des cotes de sécurité pour des raisons de fiabilité et de loyauté.

La directive no 35 du cabinet fédéral qui porte sur le sujet fait d'ailleurs l'objet d'une révision, a-t-on fait savoir.

« Le problème clé demeure celui de réconcilier les intérêts de l'individu à ceux de l'État », selon M. DeBané.

# Le déplacement des données informatiques aux USA pourrait coûter 23,000 emplois

OTTAWA (PC) — Ce texte traite de l'envahissement progressif de votre vie quotidienne par les ordinateurs, ces produits de la technologie contemporaine qui menacent votre intimité et minent la souveraineté de votre pays...

Il a été rédigé sur un terminal d'ordinateur relié à un autre ordinateur qui l'a, à son tour, transmis à plus de 100 quotidiens, de même qu'à des dizaines de postes de radio et de télévision.

Dans certains journaux, le texte a été reçu par un autre ordinateur et c'est sur un écran cathodique que ces lignes ont été lues et relues avant d'être retransmises par fil à l'atelier typographique où un nouvel ordinateur l'a composé en vue de l'impression dans votre journal.

Les ordinateurs ont donc permis d'acheminer cette dépêche beaucoup plus vite qu'à l'époque où les télégraphistes transmettaient les textes en code Morse.

Mais cette faculté qu'ont les ordinateurs de dialoguer, grâce aux merveilles de l'informatique, suscite de graves appréhensions.

Selon un rapport rendu public par un groupe d'étude, l'information est la technologie qui représente le potentiel le plus menaçant de toutes les nouvelles techniques de communication.

Les ordinateurs peuvent effectuer les réservations de voyage, tenir les comptes à jour, compiler les dossiers de police, construire des automobiles, relier les contribuables aux services gouvernementaux et remplacer les hommes dans plusieurs fonctions.

Et les renseignements qu'ils contiennent peuvent se jouer des frontières et se retrouver automatiquement à l'abri des lois canadiennes sur la protection de la vie privée.

Préparé par un comité dirigé par le juge John Clyne de la Colombie-Britannique, le document explique qu'un nombre croissant d'entreprises utilisent les ordinateurs pour entreposer des dossiers et d'autres données dans des fichiers électroniques situés aux États-Unis.

Voici quelques-unes des conséquences possibles de l'utilisation accrue d'ordinateurs situés aux États-Unis et dans d'autres pays:

- elle pourrait miner le contrôle domestique sur les perturbations du service causées par les pannes ou les arrêts de travail survenant à l'étranger;
- engendrer une plus grande dépendance envers les techniciens étrangers, ce qui pourrait réduire les velléités de développement de systèmes d'ordinateurs domestiques conçus en fonction des besoins canadiens.

# Ouellet dévoile les quatre hypothèses de réaménagement du port

Le ministre fédéral des Travaux publics, M. André Ouellet, a dévoilé, jeudi, les quatre hypothèses de ré-aménagement du Vieux-port de Montréal.

M. Ouellet a indiqué que le gouvernement réalisera une des hypothèses, après des consultations de 10 à 12 mois avec les représentants des troupes de citoyens intéressés au projet.

Déjà des immeubles du port ont été démolis pour permettre la réalisation du projet « Une fenêtre sur le fleuve ».

Dans chacune des hypothèses, la Cité du Havre, créée pour la tenue de l'Exposition universelle de 1967, permettrait la construction de 850 unités de logement; l'ancien emplacement du stade serait transformé en espaces industriels et commerciaux; le Canal Lachine deviendrait un espace vert et l'emplacement actuel des cours de triage du Canadien Pacifique serait transformé en secteur d'habitations pouvant accueillir 400 nouveaux logements.

Deux des hypothèses prévoient soit une vocation récréative soit résidentielle, alors qu'une troisième est un mélange des deux autres.

## EXPOSITIONS

**MUSEE D'ART CONTEMPORAIN,** Cité du Havre (873-2878) — Période newyorkaise et parisienne de Paul-Emile Borduas, jusqu'au 22 avril. "Lionel Lemoine Fitzgerald: l'évolution d'un artiste", jusqu'au 22 août. Michel Leclair: sérigraphies récentes, jusqu'au 22 avril. Mar. à dim.: de 10 h 00 à 18 h 00. Jeudi de 10 h 0 à 22 h 00.

**MUSEE DES BEAUX ARTS,** 3400 Avenue du Musée (285-1600) — Dessins et estampes de la collection Saidye et Samuel Bronfman, jusqu'au 3 juin. Photographies d'Ansel Adams jusqu'au 3 juin. "Un autre XIXe siècle: peintures et sculptures de la collection de M. et Mme Joseph M. Tanenbaum", du 6 avril au 13 mai. Tous les jours de 11 h 00 à 17 h 00 sauf lundi.

**ATELIER POWERHOUSE,** 3738 St-Dominique (844-3489) — Elise Bernatchez: "Faire son temps", médias mixtes. Margaret Thomas: "Des notes de la campagne" médias mixtes, jusqu'au 14 avril.

**ATELIER GILLES BERNARD,** 2409 Ave. de LaSalle (252-9779) — Angèles Maltais: aquarelles, du 12 au 29 avril.

**ATELIER 68,** 1024 ouest, Laurier (279-2188) — Artistes internationaux, jusqu'au 1er mai.

**CENTRE IMMACULEE CONCEPTION,** 4265 Papineau, Salon des Gouverneurs — Jocelyne Lortie, peintre des pays du Québec, à partir du 5 avril.

**GALERIE A,** 680 ouest, Sherbrooke — Oeuvres figuratives d'artistes contemporains, regroupant des acryliques, des aquarelles et des huiles, jusqu'au 27 avril.

**GALERIE AQUATINTE,** 1320 ouest, Sherbrooke (271-0584) — Andrew Lui: dessins et gravures sur bois, jusqu'au 14 avril. Reynald Piché: "Papiers", du 17 avril au 12 mai.

**GALERIE ART & STYLE,** 896 ouest, Sherbrooke (849-2598) — Oeuvres de Paul V. Beaulieu, Francesco Lacurto, Albert Rousseau, Louis Tremblay, jusqu'au 16 avril.

**GALERIE ARMAND-FILION,** Collège Montmorency, 475 boul. de l'Avenir, Laval (667-5100) — Le Musée d'art contemporain expose, du 18 avril au 4 mai. L'exposition propose un aperçu historique du développement de l'art moderne aux États-Unis depuis les années 50. Robert Motherwell, Ellsworth Kelly, Jasper Johns, Andy Warhol.

**GALERIE ANDRE-GEORGES,** 224 ouest, St-Paul (845-3996) — Madeleine Poliquin-Reilly, du 29 mars au 18 avril.

**GALERIE BERNARD DESROCHES,** 1194 ouest, Sherbrooke (842-8648) — Pichet: tableaux récents, du 19 au 30 avril.

**GALERIE D'ART DE SAINTE-ADELE,** 80 rue Morin, Ste-Adèle — Oeuvres, de Claude Carette, Albert Rousseau, Roger Cantin, Stanley Cosgrove, Gilles Gingras, Paul Soulikias, Léo Ayotte.

**GALERIE D'ART ALEXANDRE,** 5800 boul. Cavendish, Côte-St-Luc (482-0175) — Jean-Marc Blier, Cécile Gamache, Yvon Breton, Louis Tremblay, Giovanni Gerometta, Léo Ayotte.

**GALERIE DES BOUTIQUES,** Place Bonaventure (878-4567) — "Les oiseaux de Margit" murales représentant des sujets de la faune et de la flore canadienne, jusqu'au 14 avril.

**GALERIE DE LA CENTRALE D'ARTISANAT,** 1450 St-Denis (849-9415) — Marcel Beaucage: objets céramiques, jusqu'au 14 avril.

**GALERIE DES ARTISANS DU MEUBLE QUÉBÉCOIS,** 88 est, Saint-Paul, Vieux-Montréal (866-1836) — Oeuvres récentes d'Eva et Milan Lapka, céramistes et peintres, jusqu'au 21 avril.

**GALERIE FREDERIC,** 1170 Victoria, Saint-Lambert (465-3337) — Monique Hénaut: œuvres récentes, du 1er au 22 avril.

**GALERIE GÉRARD GORCE,** 1535 ouest, Sherbrooke (934-0413) — Oeuvres Barnes, Cullen, Forrestall, Goldberg, Masson, Pellan, Richard, Trudeau.

**GALERIE LES DEUX B,** 948 du Rivage, Saint-Antoine-sur-Richelieu (787-3459) — Albert Dumouchel, du 8 au 30 avril.

**GALERIE LAURENT TREMBLAY,** 4809 Marquette (521-8786) — "Les épouvantails" environnement de Manon-Josée Foucault, jusqu'au 15 avril.

**GALERIE LIBRE,** 2100 Crescent (288-6025) — Ruth Katkin: peintures récentes, du 4 au 28 avril.

**GALERIE MORENCY,** 1564 St-Denis, (845-6442) — Claude Carette, jusqu'au 30 avril.

**GALERIE MARIELLE MAILHOT,** 1460 ouest, Sherbrooke (844-2287) — David Rabinovitch: sculptures et dessins, du 19 avril au 12 mai.

**GALERIE MEDIA,** 970 est, Rachel (521-9590) — Dessins, gravures, photos, bandes dessinées des collaborateurs de la revue "Le temps fou". Les différentes étapes qui entrent dans la production d'une revue, jusqu'au 25 avril.

**GALERIE MOTIVATION V,** 1447 Bleury (845-5962) — Alain Bissonnette: peintures. Gravures et dessins récents d'Aline Beaudoin, Francine Beauvais, Denis Charland, Renée Chevalier, Monique Dussault, Paule Girard, Anita Lavallée, Serge Lemoyne, Louise Matte, jusqu'au 29 avril.

**GALERIE SUR LA CÔTE,** 44 Côte de la Montagne, Québec (692-9202) — Aquarelles récentes de Jean-Philippe Vogel, du 4 au 25 avril.

**GALERIE YAJIMA,** 1434 ouest, Sherbrooke (842-2676) — Dessins de Greg Curnoe, jusqu'au 14 avril.

**GUILDE GRAPHIQUE,** 4677 St-Denis (844-2421) — Nouvelles gravures de Louis-Pierre Bougie, Graham Ross, Eric Roussil, Hélène Richard, jusqu'au 30 avril.

**GUILDE CANADIENNE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC,** Galerie des Artisans, 2025 Peel (849-6091) — Exposition de porcelaine de Kayo O'Young jusqu'au 14 avril. Marjorie Winslow: sculptures en céramique, du 19 avril au 19 mai.

**GRAFF,** 963 est Rachel, (526-2616) — Robert Wolfe: sérigraphies, jusqu'au 18 avril. Oeuvres récentes de Pierre Ayot, du 19 avril au 9 mai.

**LA PETITE GALERIE,** 3535 Avenue Papineau (527-9070) — Oeuvres récentes de Bellerive, Dupuis, Pfeiffer, Reinblatt et Tabouillet.

**LIBRAIRIE HUGO,** 2735 Van Horne. (739-9251) — Manon-Josée Foucault: dessins, jusqu'au 15 avril.

**LE GUEUL'ART,** 1671 Saint-Hubert, (526-2936) — "Nuit de Matane" de Pierre Groulx et "Jour des Iles" de Raymond Decary, du 17 avril au 2 mai.

**ORATOIRE SAINT-JOSEPH,** 3800 Reine-Marie (733-8211) — Georges Rouault: gravures, jusqu'au 6 septembre. Tous les jours de 10 h 00 à 17 h 00.

**VÉHICULE ART,** 61 ouest, Ste-Catherine (844-9623) — "Installation/environnement" de Marie-Josée de Lorenzi, David Moore: peintures récentes, du 5 au 28 avril.


*Carrières et Professions*

Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes

Voir autres Carrières et Professions, en pages 31, 32, 33 et 34

**INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE MONTREAL**

demande

**DIRECTEUR DU PERSONNEL**

**Nature de la fonction:**
Planifier, coordonner et contrôler les activités relatives à la gestion du personnel et des relations de travail dans le but d'assurer l'utilisation optimale des ressources humaines dans un milieu de travail favorable.

**Scolarité:**
— Diplôme universitaire en relations industrielles ou en administration de la santé et/ou l'équivalent.

**Exigences:**
— Trois (3) ans d'expérience pertinente dans le secteur des relations de travail de préférence dans le milieu hospitalier.

**Rémunération:**
Selon les politiques salariales du M.A.S.

*S.V.P. faire parvenir ou déposer avant le 23 avril 1979 votre curriculum vitae, aux soins du:*

**Directeur général**
**Institut de Cardiologie de Montréal**
**500 est, rue Bélanger**
**Montréal, Qué. H1T 1C8**

Conseil national de recherches Canada — National Research Council Canada

**AGENT DE PROJET (bilingue)**

Le programme d'aide à la recherche industrielle (PARI), à Ottawa, offre un poste d'Agent de projet afin d'assumer des fonctions administratives et, en particulier: répondre aux demandes de renseignements et d'assistance technique provenant de compagnies et administrer les projets et s'acquitter de fonctions complexes. La personne choisie devra beaucoup voyager et se rendre, en particulier, auprès des compagnies qui relèvent d'elle pour ce qui est des travaux de recherche subventionnés.

Il faut posséder un baccalauréat ou un diplôme supérieur en génie ou en sciences (avec spécialisation) et de cinq à dix années d'expérience en recherche et développement industriels. La responsabilité principale sera dans les domaines de l'électricité et de l'électronique, mais la personne choisie doit être prête à entreprendre des projets dans d'autres disciplines. Les candidat(e)s avec de l'expérience en gestion ou en surveillance seront favorisé(e)s. La connaissance de la langue française et de la langue anglaise est essentielle pour ce poste.

**TRAITEMENT** — Le traitement sera fonction de la formation et de l'expérience.

**CNRC** Prière d'adresser un curriculum complet à l'Agent d'emploi, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0R6. Veuillez donner la référence IPO-79-1

**Agent d'information**

Une importante compagnie canadienne recherche un agent d'information pour son service de relations publiques.

**Le poste:**
Sous l'autorité du directeur de l'information, l'agent d'information conçoit, coordonne et exécute les programmes d'information destinés aux média, au public en général et aux employés. Il rédige, notamment, des communiqués de presse, des bulletins d'information pour les employés, des causeries, et des articles pour des revues spécialisées, la presse en général et la journal d'information interne de l'entreprise.

**Exigences:**
Une bonne expérience en relations publiques ou en journalisme.
Une bonne connaissance écrite et parlée de la langue anglaise et de la langue française.

Poste à Montréal.

*Veuillez envoyer votre curriculum vitae au:*

**Casier postal 14**
**800, Place Victoria (M.R.M.R.P.)**
**Montréal (Québec) H4Z 1A2**

**UNIVERSITÉ CONCORDIA**

**DEUX (2) PROFESSEURS EN SCIENCES INFIRMIERES**

**POUR LE PROGRAMME DE SOINS COMMUNAUTAIRES**

*Fonctions*
- Enseignement à des infirmiers(ères) diplômés(ées) et création de nouveaux programmes d'études

*Titres et qualités*
- Maîtrise en sciences infirmières d'une université reconnue
- Expérience des hôpitaux et des soins communautaires
- Expérience de l'enseignement des sciences infirmières au niveau universitaire
- Intérêt pour le programme d'enseignement
- Intérêt pour le perfectionnement d'infirmiers(ères) diplômés(ées) et expérimentés(ées)
- Esprit novateur
- De préférence, titulaire d'un doctorat
- De préférence, candidat(e) bilingue

*Traitement et rang*
- Traitement proportionnel à l'expérience et aux diplômes
- Excellente gamme d'avantages sociaux

*Entrée en fonction*
- Dès que possible après le 1er juin 1979

Adresser les demandes accompagnées d'un curriculum vitae et du nom d'au moins trois répondants au:
**Professeur Muriel Uprichard, directrice**
**Études sur la santé et soins communautaires**
**Université Concordia**
**7270 ouest, rue Sherbrooke**
**Montréal (Québec) H4B 1R6**

**HÔTEL-DIEU DE SAINT-JÉRÔME**

**CHEF DU DÉPARTEMENT DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE**

**NATURE DE LA FONCTION:**
Planifier, coordonner et contrôler les activités relatives à la mise en place, au développement et à l'exécution de programmes de santé physique et mentale et de services préventifs en collaboration avec les instances concernées du territoire desservi par le Département de Santé communautaire.

**FONCTIONS SPÉCIFIQUES:**
1. Étudier les besoins de la population et les priorités d'intervention dans les domaines de la santé physique et mentale.
2. Élaborer, mettre en oeuvre et développer des programmes de santé physique et mentale et des services préventifs en collaboration avec les autres établissements, organismes ou professionnels de la communauté du territoire.
3. Enquêter sur les épidémies et mettre en application des mesures de contrôle appropriées.

**EXIGENCES:**
— Médecin autorisé à exercer sa profession en vertu de la loi médicale.
— Posséder des connaissances en santé communautaire ou de santé publique ou affinités pertinentes à cette discipline.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus taard le 30 avril 1979 à l'adresse suivante:

**Directeur général**
**Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme**
**290, rue Montigny**
**St-Jérôme, Québec J7Z 5T3**

**TRAVAILLEUR SOCIAL III**

**$17,904 à $21,780**

**Le présent concours s'adresse également aux hommes et aux femmes**

**Fonctions:**
Le candidat choisi remplira les fonctions de directeur du département des services sociaux dans un hôpital psychiatrique de 486 lits. Il devra planifier, organiser et administrer les programmes du département et assurer la liaison entre l'hôpital et les services communautaires. Le titulaire devra assurer des services de consultation et offrir des séances de thérapie à des groupes et des individus. De plus, il devra prendre part aux réunions du comité de gestion et du comité des professionnels.

**Qualités requises:**
Diplôme universitaire et maîtrise en service social y compris une expérience minimale de quatre ans dans un travail connexe. Une bonne connaissance des deux langues officielles est essentielle.

**Lieu de travail:**
Centre Hospitalier de Restigouche, Campbellton, Nouveau-Brunswick.

**Numéro du concours: NB 78-DE-598**

Les demandes devront nous parvenir au plus tard le 24 avril 1979.

Adresser sa demande à la:

**COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**
**Pièce G-15, Édifice du Centenaire**
**C.P. 6000**
**Fredericton, Nouveau-Brunswick**
**E3B 5H1**

# CULTURE ET SOCIÉTÉ

## CINÉMA

**ARLEQUIN,** 1004 est, Ste-Catherine (288-2943) — Les Grands Explorateurs présentent "Volcans sacrés d'Asie" avec Maurice et Katia Krafft", du 20 au 27 avril 20 h 30. Relâche lundi.

**ATWATER I,** Plaza Alexis Nihon (935-4246) — "China syndrome": 12 h 40, 14 h 50, 17 h 00, 19 h 20, 21 h 40.

**ATWATER II,** Plaza Alexis Nihon (931-3313) — "Midnight express": Ven. sam. dim. lun.: 12 h 40, 14 h 50, 17 h 00, 19 h 10, 21 h 20. Mar. à jeu.: 19 h 10, 21 h 20.

**AVENUE,** 1224 Avenue Greene, Westmount (937-2747) — "Bedknobs & Broomsticks": Ven. à lun.: 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00. Mar. à jeu.: 19 h 00, 21 h 00.

**BEAVER,** 5117 Avenue du Parc (844-1932) — "Desires within young girls": 12 h 00, 14 h 50, 17 h 40, 20 h 30. "Teenage sex kitten": 13 h 35, 16 h 25, 19 h 15, 22 h 05.

**BERRI,** 1280 St-Denis (288-2115) — "Doux, dur et dingue": 13 h 25, 17 h 30, 21 h 35. "L'inévitable catastrophe": 15 h 20, 19 h 30.

**BIJOU,** 5030 Papineau (527-9131) — "La fièvre dans la peau": 12 h 00, 15 h 15, 18 h 35, 21 h 50. "Bijou d'amour": 13 h 35, 16 h 50, 20 h 05.

**BONAVENTURE I,** 1 Place Bonaventure (861-2725) — "The promise": Sam. dim.: 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00. Ven. lun. à jeu.: 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00.

**BONAVENTURE II,** "Fastbreak": Sam. dim.: 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00. Ven. lun. à jeu.: 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00.

**BROSSARD I,** Mail Champlain, 6600 Boul. Taschereau (465-5906) — "L'autre côté de la montagne" (II): Ven. sam. dim. lun.: 14 h 30, 18 h 00, 21 h 30. Mar. à jeu.: 21 h 15. "Appelez-moi docteur": Ven. sam. dim. lun.: 12 h 50, 16 h 15, 19 h 45. Mar. à jeu.: 19 h 30.

**BROSSARD II,** "Le retour": Ven. sam. dim. lun.: 13 h 50, 16 h 00, 18 h 30, 21 h 00. Mar. à jeu.: 18 h 30, 21 h 00.

**BROSSARD III,** "Doux, dur et dingue": Ven. sam. dim. lun.: 13 h 30, 17 h 35, 21 h 35. Mar. à jeu.: 21 h 35. "L'inévitable catastrophe": Ven. sam. dim. lun.: 15 h 30, 19 h 30. Mar à jeu.: 19 h 30.

**CARREFOUR,** 318 ouest, Ste-Catherine (866-8057) — "Pain et chocolat": Sam. dim.: 13 h 10, 15 h 15, 17 h 20, 19 h 25, 21 h 30. Ven. lun. à jeu.: 17 h 20, 19 h 25, 21 h 30.

**CHAMPLAIN I,** 1815 est, Ste-Catherine (524-1685) — "L'autre versant de la montagne" (II): 14 h 40, 18 h 10, 21 h 40. "Appelez-moi docteur": 13 h 00, 16 h 25, 19 h 55.

**CHAMPLAIN II,** "Le retour": 12 h 15, 14 h 25, 16 h 45, 19 h 10, 21 h 30.

**CHATEAU I,** 6956 St-Denis (271-1103) — "Moeurs cachées de la bourgeoisie": 12 h 50, 16 h 50, 20 h 50. "Trahison se paie cash": 14 h 50, 18 h 55.

**CHATEAU II,** "Proie de l'auto stop": 14 h 55, 18 h 15, 21 h 30. "Dernier arrêt du train de nuit": 13 h 15, 16 h 30, 19 h 45.

**CINEMA DE PARIS,** 896 ouest, Ste-Catherine (861-2996) — "Halloween": 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00.

**CINEMA 7e ART,** 3180 est, Bélanger (722-0302) — "Playtime": Sem.: 21 h 15. Sam.: 17 h 15, 21 h 15. Dim. lun.: 13 h 30, 17 h 15, 21 h 15. "Jour de fête": Sem.: 19 h 30. Sam.: 19 h 30. Dim. lun.: 15 h 45, 19 h 30.

**CINEMATHEQUE QUEBECOISE,** 1700 St-Denis (844-8734) — Cinéma d'animation: "Mr. Rossi looks for happiness". Mar.: 19 h 30. Rétrospective Georges Dufaux: "Les jardins d'hiver". Mar.: 21 h 30. "Ethnocide". Mer.: 21 h 30. "Les enfants des normes", jeu. ven.: 19 h 30. Histoire du cinéma: "Les faubourgs de Viborg". Mer.: 19 h 30.

**CONSERVATOIRE D'ART CINEMATOGRAPHIQUE,** 1455 Boul. de Maisonneuve (879-4349) — "Royal wedding": Sam.: 19 h 00. "The band wagon": Sam.: 21 h 00. "Follow the fleet": Dim.: 19 h 00. "Funny face": Dim.: 21 h 00. Pour enfants: "The island at the top of the world": Dim.: 15 h 00. "Silk stockings": Lun.: 20 h 00.

**CLAREMONT,** 5038 ouest, Sherbrooke (486-7395) — "Coming home": Ven. à lun.: 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h 00, 21 h 15. Mar. à jeu.: 19 h 00, 21 h 15.

**COMPLEXE DESJARDINS I,** Complexe Desjardins (288-3141) — "Une histoire simple": 12 h 45, 14 h 50, 16 h 55, 19 h 00, 21 h 05.

**COMPLEXE DESJARDINS II,** "Lucky Luke": 13 h 20, 16 h 05. "Astérix le gaulois": 12 h 05, 14 h 50. "Le pion": 17 h 45, 19 h 35, 21 h 25.

**COMPLEXE DESJARDINS III,** "Les hôtesses du sexe": 12 h 50, 15 h 55, 18 h 55, 21 h 55. "Nuits suédoises": 14 h 05, 17 h 05, 20 h 05. "Docteur j'arrive": 12 h 10, 15 h 15, 18 h 15, 21 h 15.

**COMPLEXE DESJARDINS IV,** "La belle apparence": 12 h 20, 14 h 10, 16 h 00, 17 h 50, 19 h 40, 21 h 30.

**COTE-DES-NEIGES I,** 6809 Côte-des-Neiges (735-5528) — "The deer hunter": Ven., sam., dim.: 13 h 30, 17 h 00, 20 h 00. Lun. à jeu.: 20 h 00.

**COTE-DES-NEIGES II,** "The promise": Ven., sam., dim.: 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00. Lun. à jeu.: 19 h 00, 21 h 00.

**CRÉMAZIE,** 8610 St-Denis (388-4210) — "L'express de minuit": Sam., dim.: 13 h 45, 16 h 30, 19 h 00, 21 h 30. Ven., lun. à jeu.: 19 h 00, 21 h 30.

**DAUPHIN I,** 2396 est, Beaubien (721-6060) — "Viens voir maman, papa travaille": Sam., dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Lun. à jeu.: 19 h 30, 21 h 30.

**DAUPHIN II,** "Cri de femmes": Sam., dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Ven., lun. à jeu.: 19 h 30, 21 h 30.

**DORVAL I,** 260 Dorval, Dorval (631-8586) — "The champ": Ven. à lun.: 12 h 40, 14 h 50, 17 h 00, 19 h 10, 21 h 25. Mar. à jeu.: 19 h 10, 21 h 25.

**DORVAL II,** "Coming home": Ven. à lun.: 12 h 20, 14 h 35, 16 h 50, 19 h 05, 21 h 20. Mar. à jeu.: 19 h 05, 21 h 20.

**DORVAL III,** "Norma Rae": Ven. à lun.: 13 h 35, 15 h 55, 18 h 20, 20 h 45. Mar. à jeu.: 18 h 20, 20 h 45.

**DECARIE SQUARE I,** Centre Décarie Square, 6855 Clanranald (341-3190) — "China syndrome": Ven., sam., dim.: 12 h 15, 14 h 15, 16 h 30, 18 h 45, 21 h 00. Lun. à jeu.: 18 h 45, 21 h 00.

**DECARIE SQUARE II,** "Same time next year": Ven., sam., dim.: 12 h 30, 14 h 35, 16 h 40, 19 h 15, 21 h 30. Lun. à jeu.: 19 h 15, 21 h 30.

**ELYSÉE I,** 35 Milton (842-6053) — "Le cavaleur": Sem.: 19 h 15, 21 h 30. Sam.: 17 h 15, 19 h 30, 22 h 00. Dim., lun.: 13 h 00, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40.

**ELYSÉE II,** "Robert et Robert": Sem.: 19 h 15, 21 h 30. Sam.: 17 h 15, 19 h 30, 22 h 00. Dim., lun.: 13 h 00, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40.

**GREENFIELD I,** 519 Taschereau, Greenfield Park (691-6129) — "La carapate": Ven., à lun.: 12 h 45, 14 h 30, 16 h 15, 18 h 00, 19 h 45, 21 h 30. Mar. à jeu.: 18 h 00, 19 h 45, 21 h 30.

**GREENFIELD II,** "Drôle d'embrouille": Ven. à lun.: 13 h 00, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 15. Mar. à jeu.: 19 h 10, 21 h 15.

**GREENFIELD III,** "La cage aux folles": Ven. à lun.: 13 h 05, 14 h 45, 16 h 25, 18 h 05, 19 h 40, 21 h 20. Mar. à jeu.: 18 h 05, 19 h 40, 21 h 20.

**GUY,** 1435 Guy (931-2912) — "Love lust and violence": 12 h 00, 14 h 45, 17 h 25, 20 h 10. "La maximum": 13 h 35, 16 h 20, 19 h 00, 21 h 45.

**JEAN-TALON,** 4255 est, Jean-Talon (725-7000) — "Le retour": Sam., dim.: 13 h 45, 16 h 00, 18 h 30, 21 h 00. Ven., lun. à jeu.: 18 h 30, 21 h 00.

**KENT,** 6100 ouest, Sherbrooke (489-9707) — "Norma Rae": Ven., à lun.: 12 h 35, 14 h 45, 16 h 50, 19 h 00, 21 h 05. Mar. à jeu.: 19 h 00, 21 h 05.

**LA CITÉ I,** 3575 Avenue du Parc (844-2829) — "Coming home": Ven. à lun.: 12 h 20, 14 h 30, 16 h 40, 18 h 55, 21 h 10. Mar. à jeu.: 18 h 55, 21 h 10.

**LA CITE II** — "Murder by decree": Ven. à lun.: 12 h 15, 14 h 25, 16 h 35, 18 h 50, 21 h 05. Mar. à jeu.: 18 h 50, 21 h 05.

**LA CITE III** — "The great train robbery": Ven. à lun.: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05. Mar. à jeu.: 19 h 05, 21 h 05.

**LAVAL I,** 1600 le Corbusier, Chomedey (688-7776) — "La carapate": Ven. à lun.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Mar. à jeu.: 19 h 30, 21 h 30. Samedi dernier spectacle: 23 h 15.

**LAVAL II** — "Le ciel peut attendre": 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. Mar. à jeu.: 19 h 15, 21 h 15. Samedi dernier spectacle: 23 h 05.

**LAVAL III** — "La cage au folles": Ven. à lun.: 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00. Mar. à jeu.: 19 h 00, 21 h 00. Samedi dernier spectacle: 23 h 00.

**LAVAL IV** — "Proie de l'auto stop": Ven. à lun.: 14 h 40, 18 h 10, 21 h 20. "Laure": Ven. à lun.: 13 h 10, 16 h 20, 19 h 45. Mar. à jeu.: 18 h 10, 19 h 45. Samedi dernier spectacle: 21 h 20.

**LAVAL V** — "Moeurs cachées de la bourgeoisie": Ven. à lun.: 13 h 40, 17 h 30, 21 h 25. "Trahison se paie": Ven. à lun.: 15 h 30, 19 h 30. Mar. à jeu.: 19 h 30.

**LAVAL-ODEON I,** Centre 2000, 3195 ouest, boul. St-Martin, Chomedey (687-5207) — "Doux, dur et dingue": Ven. sam. dim. lun.: 14 h 30, 18 h 00, 21 h 40. Mar. à jeu.: 18 h 15, 21 h 40. "L'inévitable catastrophe": Ven. sam. dim. lun.: 12 h 45, 16 h 20, 20 h 00. Mar. à jeu.: 20 h 00.

**LAVAL-ODEON II** — "L'autre versant de la montagne" (II): Ven. sam. dim. lun.: 13 h 00, 17 h 00, 21 h 20. Mar. à jeu.: 21 h 20. "Appelez-moi docteur": Ven. sam. dim. lun.: 15 h 00, 19 h 10. Mar. à jeu.: 19 h 15.

**L'IMPREVU,** 446 place Jacques-Cartier (878-9395) — En haut — "La raison d'état" d'André Cayatte, sam. dim.: 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00. "De l'autre côté de minuit" de Charles Jarrott, lun. mar.: 19 h 00. "Cabaret" de Bob Fosse, mer. jeu.: 19 h 00. "Le charme discret de la bourgeoisie" de Luis Bunuel, Ven.: 19 h 00. — En bas — "Yellow Submarine", du 15 au 19 avril, 20 h 30. Entrée libre.

**LOEW'S I,** 954 ouest, Ste-Catherine (861-7437) — "The champ": 12 h 00,14 h 15, 16 h 30, 18 h 45, 21 h 00. Samedi dernier spectacle: 23 h 15.

**LOEW'S II** — "Ashanti": 12 h 35, 14 h 45, 16 h 55, 19 h 05, 21 h 15. Samedi dernier spectacle: 23 h 30.

**LOEW'S III** — "Superman": 12 h 55, 15 h 35, 18 h 15, 21 h 00. Samedi dernier spectacle: 23 h 35.

**LOEW'S IV** — "Warriors": 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Samedi dernier spectacle: 23 h 30.

**LOEW'S V** — "Coming home": 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h 00, 21 h 15. Samedi dernier spectacle: 23 h 40.

**LONGUEUIL,** 1 Place Longueuil, Longueuil (677-7933) — "La guerre de l'espace": Ven. sam. dim. lun.: 14 h 35, 18 h 20, 21 h 45. Mar. à jeu.: 18 h 20, 21 h 45. "Parole d'homme" Ven. sam. dim. lun. 12 h 30, 16 h 00, 19 h 35. Mar. à jeu.: 19 h 30.

**MAJESTIC,** 3166 est, Henri-Bourassa (381-6116) — "Orange mécanique": Sem.: 21 h 00. Sam.: 17 h 00, 21 h 30. Dim.: 12 h 35, 17 h 00, 21 h 30. "Les diables": Sem.: 19 h 00. Sam.: 19 h 30. Dim.: 15 h 00, 19 h 30.

**MERCIER,** 4260 est, Ste-Catherine (255-6224) — "La guerre de l'espace": Ven. sam. dim. lun.: 15 h 00, 18 h 30, 22 h 00. Mar. à jeu.: 18 h 30, 22 h 00. "Parole d'homme": Ven. sam. dim. lun.: 13 h 00, 16 h 30; 20 h 00. Mar. à jeu.: 20 h 00.

**MONKLAND,** 5504 Monkland (484-3579) — "Ashanti": Ven. à lun.: 12 h 25, 14 h 35, 16 h 45, 18 h 55, 21 h 05. Mar. à jeu.: 18 h 55, 21 h 05.

**OMEGA I,** Plaza K-Mart, Longueuil (463-3330) — "Fièvre d'une nuit d'été": Ven. sam. dim. lun.: 14 h 45, 18 h 10, 21 h 35. Mar. à jeu.: 21 h 10. "Suspiria": Ven. sam. dim. lun.: 13 h 00, 16 h 25, 19 h 50. Mar. à jeu.: 19 h 30.

**OMEGA II** — "Coccinelle à Monte Carlo", "Mes amis les ours": Ven. sam. dim. lun.: à partir de 13 h 00. "La fièvre dans la peau". Ven. sam. dim. lun.: 19 h 20, 22 h 10. Mar. à jeu.: 20 h 50. "Les collégiennes": Ven. sam. dim. lun.: 18 h 00, 20 h 50. Mar. à jeu.: 19 h 30.

**OUIMETOSCOPE I,** 1204 Ste-Catherine (525-8600) — "A la recherche de M. Goodbar": Sam.: 14 h 15, 16 h 45, 19 h 15, 21 h 45. "Le retour de la panthère rose": Dim.: 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 15, 21 h 30. "La vie devant soi": Lun.: 19 h 30, 21 h 30.

**OUIMETOSCOPE II** — "Les nouveaux monstres": Sam.: 14 h 30, 16 h 45, 19 h 00, 21 h 15, 23 h 30. "Le tournant de la vie": dim.: 14 h 30, 16 h 45, 19 h 00, 21 h 15. "Servante et maîtresse": Lun.: 19 h 15, 21 h 00.

**OUTREMONT,** 1248 ouest Bernard (277-4145) — "Panorama historique de l'animation": Sam.: 14 h 00. "Il était plusieurs fois dans l'est": Sam.: 16 h 00. "On s'anime d'un océan à l'autre": Sam.: 19 h 30. "Coonskin" (version américaine): Sam.: 21 h 30. "Hollywood cartoons": Dim.: 14 h 00. "Le tour du monde des amoureux de Peynet": Dim.: 16 h 00. "Les canadiens sont là": Dim.: 19 h 30. "12e tournée internationale d'animation": Dim.: 21 h 30. "Félix, Popeye et les autres": Lun.: 14 h 00. "L'animateur au cirque": Lun.: 16 h 00. "Il était plusieurs fois dans l'ouest": Lun.: 19 h 30. "13e tournée internationale d'animation": Lun.: 21 h 30.

**PALACE,** 698 ouest, Ste-Catherine (866-6991) — "The passage": 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 20.

**PAPINEAU I,** 4519 Papineau (527-8635) — "Préparez vos mouchoirs" Ven. à lun.: 13 h 30, 17 h 25, 21 h 15. "122 rue de Provence" Ven. à lun.: 15 h 30, 19 h 25. Mar. à jeu.: 19 h 25.

**PAPINEAU II,** — "Trappe aux filles" Ven. à lun.: 15 h 10, 18 h 25, 21 h 40. "Amour, passion et violence" Ven. à lun.: 13 h 25, 16 h 45, 20 h 00. Mar. à jeu.: 18 h 25, 20 h 00.

**PARADIS I,** 8215 Hochelaga (354-3110) — "Château de rêves" Ven. sam. dim. lun.: 14 h 40, 18 h 20, 22 h 00. Mar. à jeu.: 18 h 20, 22 h 00. "Les 7 cités d'Atlantis" Ven. sam. dim. lun.: 13 h 00, 16 h 40, 20 h 15. Mar. à jeu.: 20 h 15.

**PARADIS II,** — "Fièvre d'une nuit d'été": Ven. à lun.: 14 h 30, 18 h 00, 21 h 30. Mar. à jeu.: 18 h 20, 21 h 50. "Suspiria" Ven. à lun.: 12 h 50, 16 h 15, 19 h 50. Mar. à jeu.: 20 h 00.

**PARADIS III,** — "Parties fines" Ven. à lun.: 16 h 00, 18 h 45, 21 h 25. Mar. à jeu.: 18 h 30, 21 h 20. "Cabines de bain à Bangkok" Ven à jeu.: 17 h 15, 20 h 00. Mar. à jeu.: 19 h 45.

**PARALLELE,** 3682 St-Laurent (843-4725) — Jazz, samedi de13 h 00 à 17 h 00. "L'eau chaude, l'eau frette" de André Forcier, Sam.: 20 h 00, 22 h 00. Films pour enfants, Dim.: 14 h 30. "15 nov." de Hugues Mignault et Roland Brault, Lun.: 20 h 00, 22 h 00.

**PARISIEN I,** 480 Ste-Catherine (866-3856) — "La cage aux folles" 13 h 15, 15 h 00, 16 h 45, 18 h 25, 20 h 10, 21 h 55. Samedi dernier spectacle: 23 h 45.

**PARISIEN II,** — "Drôle d'embrouille" 13 h 00, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20. Samedi dernier spectacle: 23 h 30.

**PARISIEN III,** — "La carapate" 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20. Samedi dernier spectacle: 23 h 20.

**PARISIEN IV** — "Le ciel peut attendre" 13 h 20, 15 h 25, 17 h 25, 19 h 25, 21 h 30. Samedi dernier spectacle: 23 h 30.

**PARISIEN V,** "Moeurs cachées de la bourgeoisie" 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. Samedi dernier spectacle: 23 h 15.

**PLACE DU CANADA,** Place du Canada (861-4595) — "The deer hunter" Ven. sam. dim. 13 h 30, 17 h 00, 20 h 45. Lun. à jeu.: 20 h 00.

**PLACE VILLE-MARIE I,** 1 Place Ville-Marie (866-8644) — "Heaven can wait" 12 h 40, 14 h 45, 16 h 55, 19 h 05, 21 h 15.

**PLACE VILLE-MARIE II,** — "La cage aux folles" 12 h 25, 14 h 15, 16 h 05, 17 h 55, 19 h 45, 21 h 35.

**PUSSYCAT,** 4015 St-Laurent (845-5215) — "Love lust and violence", 12 h 00, 14 h 50, 17 h 40, 20 h 30. "Ewa" 13 h 40, 16 h 30, 19 h 20, 22h 00.

**RIVOLI I,** 6906 St-Denis (277-3125) — "La carapate" 12 h 50, 14 h 40, 16 h 35, 18 h 30, 20 h 30.

**RIVOLI II,** — "Le ciel peut attendre" 13 h 30, 15 h 20, 17 h 10, 19 h 00, 21 h 00.

**SAINT-DENIS I,** 1594 St-Denis (849-4211) — "Fièvre d'une nuit d'été" 14 h 30, 18 h 00, 21 h 25. "Suspiria" 12 h 50, 16 h 15, 19 h 40.

**SAINT-DENIS II,** 1590 St-Denis (845-3222) — "Le rallye d'un amour de coccinelle" 14 h 25, 18 h 00, 21 h 30. "Croc blanc et les chercheurs d'or" 12 h 30, 16 h 00, 19 h 35.

**SAINT-DENIS III,** 1590 St-Denis — "Je ne téai jamais promis un jardin de roses" Ven. sam. Dim. "Easter parade" Lun. "Le jeu de la pomme" Mar. "Neuf mois" Mer. jeu. Dès 12 h 00.

**SEVILLE,** 2155 ouest, Ste-Catherine (932-1139) — "Who's killing the great chefs of Europe" Sam. 19 h 00. "The rocky horror picture show" Sam.: 21 h 30. "Animal house" Sam.: 24 h 00. "Jesus Christ Superstar" Dim.: 17 h 00. "California suite" Dim.: 19 h 15. "Moment by moment" Dim.: 21 h 00. "The wizard of oz" Lun. 17 h 00; "A wedding" Lun. 19 h 00. "Animal house" Lun.: 21 h 30.

**SNOWDON,** 5225 Décarie (482-1322) — "The champ" Ven. à lun.: 12 h 10, 14 h 20, 16 h 30, 18 h 45, 21 h 00. Mar. à jeu.: 18 h 45, 21 h 00.

**VAN HORNE,** 6150 Côte-des-Neiges (731-8243) — "Bedknobs & Broomsticks" Ven. à lun.: 13 h 00, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 10, 21h 05. Mar. à jeu.: 19 h 10, 21 h 05.

**VERDUN,** 3841 Wellington, Verdun (768-2092) — "L'autre versant de la montagne" (II) Sam. dim.: 14 h 40, 18 h 10, 21h 40. Ven. Lun. à jeu.: 21 h 30. "Appelle-moi docteur" Sam. dim.: 13 h 00, 16 h 25, 19 h 55. Ven. Lun. à jeu.: 19 h 45.

**VERSAILLES I,** 7265 est, Sherbrooke (353-7880) — "Drôle d'embrouille" Ven.: 12 h 30, 14 h 35, 16 h 40, 18 h 45, 20 h 50. Mar. à jeu.: 18 h 45, 20 h 50.

**VERSAILLES II,** — "La carapate" Ven. à lun.: 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00. Mar. à jeu.: 19 h 00, 21 h 00.

**VERSAILLES III,** — "La cage aux folles" Ven. à lun.: 13 h 30, 15 h 25, 17 h 20, 19 h 15, 21 h 10. Mar. à jeu.: 19 h 15, 21 h 10.

**VIAU,** 226 des Laurentides, Pont-Viau (669-3866) — "Fièvre d'une nuit d'été", "Suspiria" Ven.: 19 h 30. Sam.: 18 h 15, 21 h 45. Dim. lun.: 13 h 00, 16 h 30, 20 h 10. Mar. à jeu.: 19 h 30.

**VILLERAY,** 8042 St-Denis (388-5577) — "La guerre de l'espace" Ven. sam. dim. lun.: 14 h 30, 18 h 00, 21 h 30. Mar. - jeu.: 18 h 00, 21 h 30. "Parole d'homme" Ven. sam. dim. lun.: 12 h 30, 16 h 05, 19 h 30. Mar. à jeu.: 19 h 30.

**WESTMOUNT SQUARE,** 1 Westmount Square, Westmount (931-2477) — "Norma Rae" 13 h 00, 14 h 50, 16 h 50, 18 h 50, 20 h 50.

**YORK,** 1487 ouest, Ste-Catherine (937-8978) — "Hair" 12 h 30, 14 h 45, 17 h 00, 19 h 15, 21 h 35.

### CINÉ-PARCS

**CINE-PARC CHATEAUGUAY,** Chateauguay (691-1320) "Doux, dur et dingue" et "Les naufragés de l'île perdue".

**CINE-PARC DOLLARD I,** 75 Brunswick, Dollard-des-Ormeaux (684-8442) "Caravans" et "Force 10 from Navarone"

**CINE-PARC DOLLARD II,** — "Superman" et "Who is killing the great chefs of Europe"

**CINE-PARC ODEON I,** Trans-Canadienne, sortie 60, (523-9751) — "Doux, dur et dingue" et "Les naufragés de l'île perdue".

**CINE-PARC ODEON II,** — "L'autre versant de la montagne" (2e partie) et "Appelez moi docteur"

**CINE-PARC ST-JEROME,** Autoroute des Laurentides, sortie 44 Ouest, (861-0659) "La guerre de l'espace" et "Un cowboy en colère"

**CINE-PARC ST-MATHIEU,** route 15, vers Plattsburg, sortie 24 (659-3445) "La guerre de l'espace" et "Un cowboy en colère"

**CINE-PARC VAUDREUIL,** Trans-Canadienne, vers Toronto, sortie 2 (455-5154) — "L'autre versant de la montagne" (2e partie) "Appelez moi docteur"

Cette page est préparée par Mmes Louise Valiquet (sur scène, cinéma, expositions) et Claudine Inizan (horaires-tv). Toutes les informations à publier dans ce calendrier des événements culturels doivent parvenir par écrit au DEVOIR avant le mercredi de chaque semaine.

## SUR SCÈNE

**CAFE DE LA PLACE,** Place des Arts — "La fleur à la bouche" de Luigi Pirandello, jusqu'au 28 avril 19 h 30, 21 h 30. Relâche dim.

**CAFE LA MAISON,** 1418 Guy (933-4622) — "Parlez-moi d'amour" avec Deni Lamour, jusqu'au 13 mai. Du mer. au dim. 21 h 00.

**CAFE NOOSPHERE,** 816 est, Ontario (524-4911) — Relâche samedi. Mance et Louis, chansonniers, ven.: 21 H 00.

**CENTAUR,** 453 St-François-Xavier (288-1229) — "Weeds" de Beverly Lockwood, jusqu'au 20 mai. Du mar. au sam. 20 h 00. Dim.: 19 h 00. Matinées, mer.: 13 h 00, sam.: 14 h 00. "Moman" de Louisette Dussault, tous les soirs 20 h 30, jusqu'au 21 avril.

**CENTRE D'ESSAI CONVENTUM,** 1237 Sanguinet (284-9352) — Le Théâtre Marie-Rose présente "C-t'a-ton tour Laura Cadieux" de Michel Tremblay, sam.: 19 h 30. Le Théâtre de ma Blonde est au Boutte présente "Eh! que mon chum est platte!", sam.: 21 h 15. Dim.: 19 h 30, 22 h 00. Pour enfants: Le Théâtre de la Commune dans "Un drôle de carnaval", sam. dim.: 14 h 00. Les Pichous dans "Rien que la mémoire" de Michel Garneau, mer. jeu. ven.: 20 h 30.

**CEGEP DU VIEUX MONTREAL,** 255 est, Ontario (861-0657) — Salle Le Tritorium - Dansepartout, jeu. ven.: 20 h 30. Chorégraphies: Surprise, Une lumière glisse dans la nuit et arrache le temps à la griffe des heures, Totem, Amiboisme, Impulsions, A moment sitting. Chorégraphes: Chantal Belhumeur, Martine Epoque-Poulin et Linda Rabin.

**CONSERVATOIRE DE MUSIQUE,** 100 est, Notre-Dame (873-4031) — Salle Gabriel Cusson — Paul Favreau, guitariste, Claudette Denys, pianiste, lun.: 20 h 30. Programme: Bach, Sor. Granados, Henze, Rodrigo. Jean Lesage et Denis Tanguay, clavecinistes jeu.: 20 h 30. Programme: Couperin, Rameau, Anglebert. Entrée libre. Classe de violon, ven.: 19 h 30. Programme: Vivaldi, Baklanova, Mozart, Tchaïkovsky, Kodaly,Alexandrov, Lyadov, Beriot.

**ÉGLISE CHRIST CHURCH,** 1440 rue Union — Orchestre de chambre McGill, dir.: Alexander Brott, lun.: 20 h 30. Entrée libre.

**EL CASINO,**316 ouest, Ste-Catherine (866-8228) — Long John Baldry et le "Roy Young Band", Sam. dim.: 21 h 30, 24 h 00.

**GALERIE MOTIVATION V,** 1447 Bleury (845-5962) — Soirée de jazz contemporain et traditionnel, sam.: 21 h 30. "Place aux poètes" avec Janou Saint-Denis, Denise Boucher, mer.: 21 h 00. Cloter Moulounda "Chants et rythmes africains", jeu.: 21 h 00.

**L'ATELIER,** 5789 boul. Monk, Ville Emard (761-5707 entre 12 h 00 et 18 h 00) — Le groupe de la Veillée présente "Orfène" (La fille à son père), du jeu. au dim.: 23 h 00, jusqu'au 22 avril.

**LA CHACONNE,** 338 est, Ontario (843-8620) — Myriam Bernard, piano, sam. dim.: 21 h 00. Programme: Beethoven, Rachmaninov, Ravel, Scriabine, J.S. Bach, Chopin. Léon Deit, trompette et Jane Sutherland, piano, ven.: 21 h 00. Programme: J.N. Hummel, Jean Hubeau, Arutjunjan.

**LA GRANDE PASSE,** 411 est, Ontario (844-6284) — Enregistrement de l'Orchestre sympathique, sam.: 22 h 00.

**L'IMPREVU,** Hôtel Iroquois, 446 Pl. Jacques-Cartier (878-9397) — Serge Locat, jusqu'à dimanche. Leyden Zar, du 17 au 22 avril. Sem. dim.: 22 h 00, 24 h 00. Ven. sam.: 22 h 30, 1 h 00. Entrée libre.

**LA POUDRIERE,** Ile Ste-Hélène (526-0821) — "Le jeu de l'amour et du hasard" de Marivaux. Du mar. au sam.: 20 h 30.

**LE PONT TOURNANT,** 940 boul. Laurier, Beloiel (467-4504) — "Tout seul comme deux" par Claude Poissant et Pierre Leblanc, tous les vendredis et samedis d'avril 21 h 00.

**LE SOLEIL LEVANT,** 286 ouest, Ste-Catherine (861-0657) — Sonny Greenwich, sam. dim. Earl "Fatha" Hines, pianiste, du 19 au 22 avril. Tous les soirs de 20 h 00 à 3 h 00.

**OUTREMONT,** Cinéma Outremont, 1248 Bernard (277-4145) — Jim Zeller, ven.: 20 h 30.

**PATRIOTE,** 1474 est, Ste-Catherine (523-1131) — Les Carcasses, du 18 au 22 avril, 21 h 00. Sam.: 20 h 00, 23 h 00.

**PLACE BONAVENTURE,** Mini-Théâtre (Le Viaduc) (866-8013) — Film par UNICEF — Québec pour l'année internationale de l'enfant à 12 h 00 et 15 h 00. "Femmes au combat", mercredi. "Laiterie — Lud Hiana", jeudi. "Un grain de sable", vendredi.

**PLANETARIUM DOW,** 1000 ouest, St-Jacques (866-4848) — "La planète voilée" mar. jeu.: 12 h 15, 21 h 30. Mer.: 14 h 15, 21 h 30. Ven.: 14 h 15. Sam.: 14 h 30, 16 h 30. Dim.: 13 h 00. Concert cosmique au laser, ven. sam.: 19 h 00, 20 h 20, 21 h 40, 22 h 55. Dim.: 15 h 30, 16 h 45, 20 h 15, 21 h 30.

**SALLE ANDRE-MATHIEU,** Collège Montmorency, 475 boul. de l'Avenir, Laval (667-1610) — Les Grands Ballets canadiens, sam.: 20 h 00.

**SALLE POLLACK,** 555 ouest, Sherbrooke (392-8224) — Techniques d'exécution du 20ième siècle, dir.: Alcides Lanza, mar.: 20 h 30. Oeuvres de Stravinsky, Hermann, Lanza, Cage, Clementi, Kilianski.

**SALLE WILFRID-PELLETIER,** Place des Arts, 175 ouest, Ste-Catherine (842-2112) — "The Sound of Music", comédie musicale avec Sally Ann Howes, sam.: 14 h 30, 20 h 00. Dim.: 20 h 00. L'OSM, dir.: Pierre Hétu, soliste: Pinchas Zukerman, violoniste. Programme: Soirée Tchaïkowsky. Mar. mer.: 20 h 30. Le Centre lyrique de Wallonie présente "Carmen" de Georges Bizet, jeu. ven.: 20 h 00.

**SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE,** 200 Avenue Vincent-d'Indy, Outremont — Musique pour cuivres, dir.: Emil Subirana, mer.: 20 h 30. Oeuvres de Gabrieli, Dukas, Defay, Ewald, Joplin, Speer et Presser. Entrée libre.

**THEATRE ARLQEUIN,** 1004 est, Ste-Catherine (288-2943) — Le TPQ présente "Le songe d'une nuit d'été" de William Shakespeare, jusqu'au 19 avril 20 h 30. Relâche lundi.

**THÉÂTRE DENISE PELLETIER,** 4353 est, Ste-Catherine (253-8974) — Salle Denise Pelletier — "Ben-Hur" de Jean Barbeau. Mer.: 14 h 30. Jeu. ven.: 19 h 30. Jusqu'au 19 mai.

**THÉÂTRE DENISE PELLETIER,** Salle Fred Barry — "Mutera-t-on, mutera-t-on pas" de Anouk Simard, par le Théâtre de la Manufacture, jusqu'au 31 avril. Sem.: 20 h 30. Sam.: 19 h 30, 22 h 00. Relâche dim. lun.

**THÉÂTRE EXPÉRIMENTAL DE MONTRÉAL,** 320 est, Notre-Dame (879-1306) — "Le siffleux et le bâtiment", récit-spectacle présenté par la cellule auto-gestionnaire "Le Siffleux", jusqu'au 21 avril 21 h 00. Relâche dim. lun.

**THÉÂTRE MAISONNEUVE,** Place des Arts, 175 ouest, Ste-Catherine (842-2112) — Paul et Paul, sam.: 20 h 30. Ginette Ravel, du 17 au 22 avril 20 h 30. LMMC: André Laplante, pianiste, jeu.: 14 h 30. Pour enfants: Le Théâtre de l'Oeil présente "Le Toutatous", théâtre de marionnettes, sam.: 14 h 00.

**THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE,** 84 ouest, Ste-Catherine (861-0563) — "Chien Limier" d'Anthony Shaffer, jusqu'au 26 mai. Sem.: 20 h 00. Sam.: 17 h 00, 21 h 00. Dim.: 19 h 00. Relâche lundi.

**THÉÂTRE PORT-ROYAL,** Place des Arts, 175 ouest, Ste-Catherine (842-2112) — "Piège à rebours" (Deathtrap) de Ira Levin, traduction Michel Beaulieu,